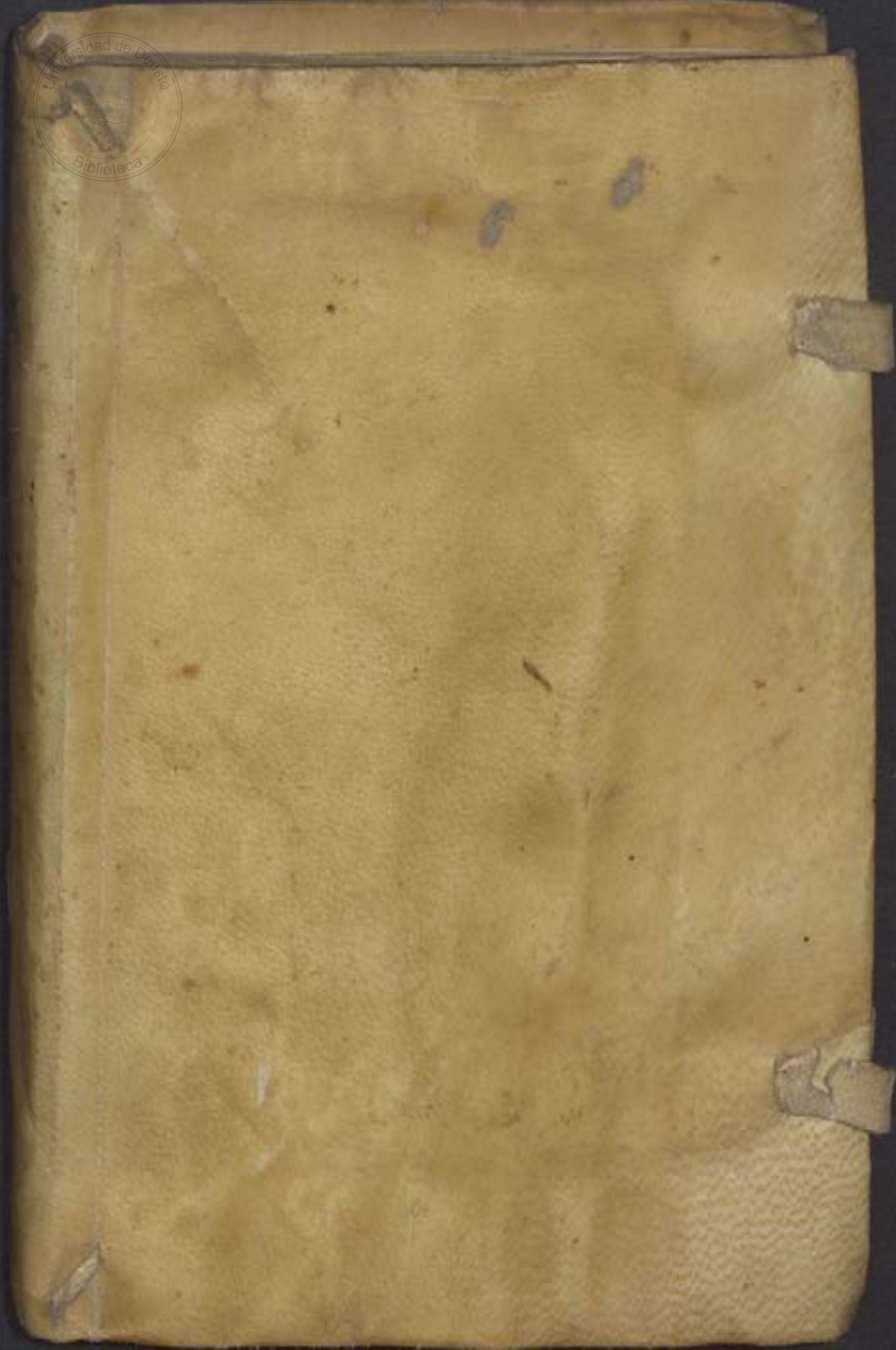




天
下
之
事
無
不
有
其
理
也

理

理

理

理

理

理

理

理



BIBLIOTECA DE LOYOLA
—
Sala | Estante 44 | Plúteo 6

LAS COSAS MARAVILLOSAS
DE LA SANTA
CIUDAD DE ROMA,

En donde se trata delas Yglesias . Estaciones ,
Reliquias , y Cuerpos Santos ,
que ay en ella ,

*Y de diversos casamientos de pobres Donzellas ,
que se hazen .*

Con la Guia Romana , que enseña facilmente à los
Estrangeros el modo de hallar las cosas
mas raras de Roma .

Los nombres de los Sumos Pontifices , Emperadores ,
y Reyes Christianos , y otras cosas notables .

*De nuevo corregidas, ampliadas, y adornadas con bellissimas
figuras, con las postas de Roma à Madrid.*

Con una ondidura de todas las cosas hechas por Clemente VIII.
Alexandro VII. Innocencio XII. hasta Clemente XI.

POR EL DOCTOR

JUAN BAPTISTA VACCONDIO ROMANO.



A Istancia de Pedro Leone en la plaça de Pascuín
à la Libreria de S. Juan de Dios .

En ROMA, por Roque Bernabò Impressor año de MDCCXI.
Con licencia de Superiores .



678
753
224

REIMPRIMATUR,
Si videbitur Reverendissimo Patri Magistro Sacri Palatii
Apostolici.

D. De Zaulis Archiepisc. Theodosia Vicesgerens.

REIMPRIMATUR,
Fr. Gregorius Sellari Sac. Apost. Palatii Magister Ordinis
Prædicatorum.

NOTICIA DE LOS
LIBROS DE LA BIBLIOTECA



LAS SIETE YGLESIAS PRINCIPALES.

..

LA PRIMIERA YGLESIA

E S

S. JUAN DE LETRAN.



A primera Yglesia, que es Sede del Pontifice es a
quella de S. Juan de Letran en el Monte Celio, que
edificada por el Gran Constantino en su Palacio,
y dotada de grandes rentas, y fue la primera que
el edificasse, y fue consagrada por S. Silvestre col
nombre de S. Salvador de Letran por la gente de
extraordinario valor, que abito a quel lugar, a
quien hazen alusion los versos de Juvenal:

*Temporibus diutis igitur, jussuque Neronis
Longinum, & magnos, Seneca prædivitis botros
Clauis, & egvegias Lateranorum obfides ædes
Tota Cboors*

tambien llamaron Costantiniana, por el su funda dor. Aurea, por la rique-
za del tesoro que dentro de si contenia; desuerte, que el asseo, y adorno
del Templo infundia espiritu, y devocion a los que entravan en el; Co-
munemente se dixe de S. Juan por los dos Oratorios edificados por Ilario
Papa a S. Juan Baptista y Evangelista en el lugar donde fue baptizado el

A 2

Gras

Gran Constantino. El año de DCCCXVII. siendo Papa Stefano II. arruinó por los terremotos y allí destruida estuvo hasta Sergio II., este Pontífice la reedificó, y rehizo como se lee de tras del Coro:

*Sergius ipse Pius Papa hanc qui capis ab imis
Tertius explevit istam, quam conspicis aulam.*

y en otra tabla de marmol de tras del mismo Coro se veían expresas palabras en mufico:

*Augustus Caesar totum cum duceret orbem
Condidit hanc Aulam Sylvestri Chrysmate sacram
Jamque salutifera lepra mundatur ab unda
Ecclesiam hic sedes construxit primus in Orbem.
Salvatori Deo, qui cuncta salubriter egit,
Custodemque loci pandit se Sancte Joannes.
Inclinata ruit senio volventibus annis
Spes dum nulla foret vestigia prisca recondi.
Sergius ad culmen perduxit tertius ima
Cespere ornavit ingens hanc mania Papa.*

En otra semejante tabla labrada u mufico se lee:

*Tertius Ecclesia Pater Innocentius hora
Qua se se dederat somno mutare ruina,
Hanc videt Ecclesiam, mox vir pannoſus; & asper.
Despectusque humeris supponens sustinet illam,
At Pater evigilans Franciscum prospicit atque
Verè est hic, inquit, quem vidimus ille ruente.
Ecclesiamque, fidemque fert sic ille patitis
Cunctis concessit liber, lacusque recessit
Francisci proles primus de sorte minorum.
Hieronymus quarto Nicolai nomine surgens
Romanus præsul partes circumspicit hujus
Ecclesie certa jam pendere ruina
Ante retroque levat destructa reformat, & ornat.
Et fundamentis pariem componit ad imis
Postremo, que prima Dei veneranda refulsit.
Visibus humanis facies hic integra sistens,
Quo fuerat, steteratque situ relocatur eodem.
Præsentique statu Deus hic complectere vota,
Quæ sibi persolvit Domus hujus ornando decorem
Serva mirifica Cælo Terraque beatum
Effice, nec mambus tradas hunc hostis iniqui
Ingrediens populus devotus munera sumat,
Quæ bonus hic Pastor, dedit indulgendo benigne
Et larga pietate Pater peccata remittens.*



En esta Yglesia hizieron residencia los Pontífices por espacio de mil años, de S. Silvestre hasta Clemente V. Siendo destruida, y arruinada por los Herejes. Nicolas IV. la reedificó, Martin V. la comenzó à hazer pintar, y enlosar el suelo, y Eugenio IV. la acabó: y en nuestros tiempos Pío IV. la ha adornado de un bellissimo zaquicami, y alland la plaça de dicha Yglesia, rehizo tambien el arco grande de una piedra; que llaman travertino, que se rige sobre dos columnas labrandolos de tierra cozida Y fue dedicada al Salvador, y à S. Juan Bupista por S. Silvestre Papa à los 9. de Noviembre, en cuya Confagracion apareció aquella Imagen del Salvador que oy se ve sobre el choro del Altar mayor, la qual no se quemó siendo muchas vezes la dicha Yglesia quemada. Ay estacion en ella el primer Domingo de Quaresma, el Domingo de ramos, el Lunes santo, el Sábado santo, el Sabado in Albis: la vigilia de Pascua de Espíritu santo: el día de S. Juan de Puerta Latina, ay plenaria remission de pecados, y se libra una anima del Purgatorio: y desde el día de S. Bernardino, que es alos 20. de Mayo, hasta el primero de Agosto, cada día ay remission de pecados.

dos. Y el día del nacimiento de S. Juan Baptista, y de la Transfiguracion del Señor, de la Degollacion de S. Juan Baptista de la Dedicacion del Salvador, ay indulgencia plenaria: y el día de S. Juan Evangelista ay 25. mil años de indulgencia plenaria: y el día de S. Juan Evangelista ay 25. mil años de indulgencia, y otras tantas quarentenas, y plenaria remission de pecados, y cada día ay 648. años, y otras tantas quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de pecados: y otras tantas quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de pecados: y quien celebrará, ó hará celebrar en la Capilla que está contigua ala Sacristia, libra una anima del Purgatorio. En dicha Yglesia ay las infraescriptas reliquias, las quales se muestran el día de Pascua, antes, y despues de Vísperas. En el Tabernaculo que está sobre el Altar dela Magdalena, hecho por Honorio Papa II. La cabeça de S. Zacarias Padre de S. Juan Baptista, la cabeça de S. Pancracio Martyr, la qual tres dias continuos manó sangre quando sequeu esta Yglesia en el año 1308. al tiempo de Clemente V. Reliquias de S. Maria Magdalena, una espalda de S. Lorenzo, un diente de S. Pedro Apost. el caliz, en el qual S. Juan Evangelista por mandado de Domiciano Emperador bebio el veneno, y no le pudo dañar: la cadena con la qual fue traído preso de Epheso a Roma en el 92. siendo Papa Cleto I. una tunica suya, la qual siendo puesta sobre tres muertos: al instante resuscitaron delas cenizas, y cilicio de S. Juan Baptista, de los cabellos, y vestiduras de la Virgen, la primera camisa que ella hizo a Jesu Christo, el paño con el qual Christo enjugó los pies a los Discipulos, la caña con la qual hirieron la cabeça de Nuestro Señor, la veite de purpura, que le puso Pilato, teñida de su preciosissima sangre, del leño de la Cruz, y Sudario, que le fue puesto sobre la cara en el sepulcro, y de lagua, y sangre que le salio del costado, dela cuna, y tunica inconsutil de Christo, de la mana de S. Juan Apostol, y Evangelista. Sobre el Altar Papal en las gradas de hierro, que hizo hazer Urbano V. estan repuestas las cabeças de los gloriosissimos Apostolos Pedro, y Pablo y cada vez que se muestran, ay indulgencia de años tres mil para los habitantes en Roma, que se hallan presentes: para los circunvecinos seis mil, y para los que vienen de lexas tierras, doze mil, y otras tantas quarentenas, y la remission dela tercera parte de los pecados. Las quales se muestran el martes, lunes,



fabado santos, el lunes de Pascua, el domingo dela Octava del Corpus Domini, y a 9. de Noviembre día de la Dedicacion. De baxo de dicho Altar, esta el Oratorio de S. Juan Evangelista, quando fue traído a Roma preso, el Altar de Leño que fue de S. Pedro: y las quatro columnas de bronce doradas, que estan delante del Altar del Santissimo Sacramento, se dize que estan llenas de tierra santa, las quales Tito y Vespasiano hizieron traer de Jerusalem, y fueron hechas por Augusto de los cipolones de las galeras, que el tomó en la guerra naval de Egipto, y las puso en el Colatio: aunque otros dicen que son a quellas de los Antianos, que aora se dize Neptuno. En la Capilla que está vezino ala puerta grande, está el Altar, que tenía S. Juan Baptista en el desierto, el Arca foderis, la Vara de Aron y de Moises: la tabla sobre la qual nuestro Salvador hizo la ultima cena con sus Discipulos, y los panes de las proposiciones, y las tijeras que cortaron el cabello de S. Juan, el velo que tuvo Nuestro Señor en la Cruz, las quales cosas fueron traídas a Roma de Jerusalem por Tito, En el Portico antiguo dela Canonica se ve un urna de porfiro antiguo, que fue de S. Elena madre de Costantino Emperador, la qual siendo despedaçada por los Canonigos de dicha Yglesia fue puesta en el termino que ora se halla: ay dos filias Pontificales de porfiro que llaman Herocarias las puertas de marino, las quales estavan en el Palacio de Pilato en Jerusalem por

las quales passo el Salvador, una columna en dos partes partida, que en Jerusalem se rompio, quando murio Nueſtro Redemptor, y en la piedra de póſſito, ſobre ella eſtan pintados los tres d'ados, ſe dize que en ella hizieron las fuertes por las velladuras de N. Señor quando fue crucificado, y alli vizino eſtá la medida de la alteza de Chriſto Nueſtro Señor. En la Sacriſtia eſtá la cabeza de S. Gordan, y de S. Epimaco, y una caxa llena de hueſſos, y cenizas de Santos, cuyos nombres no ſe dizen, entrando in dicha Sacriſtia ſe veen las ſegüientes pinturas el martirio de S. Clemente Papa pintado por el Campelli pintor Florentino, che pinto tambien el milagro de las aguas, en la boveda ſon de mano de Juan y Cherubin del Burgo, ay un quadro muy bello de Miguel Angel Buonaroti pintor Florentino, que es quando la Virgen fue annunciada por l'Angel Gabriel; ſobre de la puerta en dicha Sacriſtia es una cabeza de bronze de Clemente VIII de mano de Laurentiano grande Arteſice, e l'otra de Pablo V. fu hecha por Nicolas Cordier.



Yſue.

Y fuera de dicha Ygleſia ſe va á la Eſcala ſanta; la que tiene 28 eſcalones de blanco marmol, la qual Sixto Papa V. hizo bolver; y la puſo en el termino que aora ſe halla, para que allí eſtuvieſſe con mas mageſtad endrezada ala Santifſima Imagen del Salvador, á cuya mano derecha hizo pintar por mano de Ferrad una Hiſtoria del Teſtamento viejo muy eſtimada, cuya eſcalera eſtava en el Palacio de Pilato y Nueſtro Señor cayd en ella derramando ſu precioliſſima Sangre, que aun ſe vee el ſeñal debajo una reſxuela de hierro; y ſubio, y baxó por ella dos vezes. Qualquier perſona, que ſube por ella devotamente, de rodillas (que de otra manera no ſe ſube por ſu gran devocion) gana por cada eſcalon tres años, y otras tantas quarantenas de indulgencia, y la remiſſion de la tercera parte de ſus pecados. La ventanilla de marmol que eſta ſobre la puerta en una capilla alli vezina, eſtava en la caſa de Maria Virgen en Nazareth por la qual dizen entro el Angel Gabriel, á dar la embaxada de la Encarnacion del Hijo de Dios. La Capilla dicha Sancta Sanctorum, por las grandes Reliquias, que ay en ella en la qual no entran jamas mugeres, era propria de Romanos Pontifices en el Palacio Lateranense, y Honorio Papa III. la reedificó deſde ſus fundamentos en el modo que ſe halla, haziendo ſu puerta de metal, y la conſacró á S. Lorenzo Martyr, dentro la qual ſe toca, y ſe vee parte de la cama donde eſtuvo aſſentado a la Cena Nueſtro Salvador; de cuya capilla tiene eyddado particular una Congregacion de Gentilhombres Romanos, la qual el dia de S. Elſevan á los 26. de Diciembre dá la dote á las Donzellas, en cuya capilla ay infinitas Reliquias, la mayor parte de la quales noſe ſaven de quien ſean però en particular ay una Imagen del Salvador de años doze adornada de plata, y (ſegun ſe cree) la dibujó S. Lucas, y fue acavada por un Angel. El Cardenal de Lauria, en el Libro, intitulado Noticia de la Eſcala ſanta a la pag. 149. dicho: que ſe halla eſcrito en una antigua manual de Nicolas Proceſſi, que fue collecido en el Archivo de S. Juan de Latran por Magrino Monje y Abad de S. Gregorio de Roma como Paſqual II. Papa en la bula, que hizo de las Indulgencias de ella, otras Indulgencias dio á qual quier perſona que ſube por ella; ſe lee eſta bula en la Libreria Vaticana en el Codice ſeñalado num. 6824. y mi paricio bien ponerla á qui.

PASCHALIS EPISCOPVS

Servus Servorum Dei in perpetuum.

Ad Apoſtolica dignitatis ſuſtigium cum primum á Deo nullo merito
vrum ſuſſiſſi agia; ſed ejus inſcrutabili conſilio fuimus evocati; cum pri-
mum illud præceptum in corde habuimus, ut ſacris monumentis debiti
honoris á nobis exaret obſequium; cum itaque ſacra limina, ſeu vene-
rabiles gradus, quos Hieroſolymis Jeſus Chriſtus Dominus noſter ſuis
preſſibus, & ſanguine conſecravit, dudum Lateran. Latinitas ſeſ record.
Sergius II. Prædeceſſor noſter in ſuis Pontificatus primordiis ante ſere
Ecclie.

estatua de S. Juan Baptista de marmol. Entrando en dicha Yglesia se hallan grâdes estatuas de marmol, con otras piedras de cuenta, cuya entrada dorò Clemente VIII y se ven las següientes figuras: una Ascension, que está sobre el Santissimo Sacramento pintada de nuevo por el Cavallero Joseph de Arpino, y un frontespicio vazino al Organo donde esta Constantino quando recibió el baptismo de S. Silvestre, cuya pintura es de Christoval Pomaranci. En el Baptisterio de S. Juan donde se baptizó Constantino contiguo ala dicha Yglesia, ay dos capillas de Hilario Papa, las que siendo por antigüedad rovinadas, Clemente V. II. la restaurò, y adorno de bellissimas piedras, y pinturas: en la que esta a mano derecha, dedicada à S. Iuan Baptista, ay un quadro muy bello de Andres Comodo Pintor Florentino, que es quando S. Iuan Baptista baptizó à Christo, y ciertas historias pintadas de nuevo: en la boveda son de mano de Antonio Tempesta Pintor Florentino. De cuya Yglesia es Arcipreste Benedicto Panfilio Cardenal. En el Portico de dicha Yglesia debaxo de la azutea de la benediction a mano derecha se ve por una rexa la estatua de bronce de Henrique IV. Rey de Francia, que hizo hazer el Capitulo de dicha Yglesia como à Protetor fujo, fue hecha de un grande artefice por nombre Nicolas Cordiero año de 1608. como si lee en su escripto, que esta en un marmol baxo de dicha estatua.

Esta Yglesia es una de las quatro que se visitan el Año Santo, y se abre la Puerta Santa, que ay en ella, y la cierra el Cardenal Arcipreste de dicha Yglesia, estan Confesores en ella los Padres de S. Francisco, que puso Pio V. En esta sacrosanta Yglesia ay tantas indulgencias, que se halla escripto como el Papa Bonifacio dixo, que las indulgencias de ella no se pueden contar, sino por Dios, y las confirmo todas.

En esta Yglesia algunas vezes se haze Capilla Papal algunas vezes se da la benediction de la Azutea, a este fin hecha, y se casan cada año Donzellas el dia de S. Hilario a los 14. de Henero, fueron celebrado en esta Yglesia mas de 20. Concilios, y aqui vienen los Papas nuevamente hechos à tomar la possession, con gran fiesta, y alegria; aqui se administra el Sacramento de la Confirmazion en la Pentecostes. Ay sepultados en ella casi 20. Papas, en esta se celebra la Missa por los siete Obispos principales, el Domingo por el Ostiense, Lunes por el de Selva Candida, el Martes por el Portuense, el Miercoles por el Sabinese, el Jueves por el Prenestino y el Viernes por el Tusculano, y el Sabado por el Albano. En el Pontificado de Inocencio X. fueron derribadas las cinco naves desta Yglesia, y se reedificaron con nuevo dibujo de Francisco Borromino Milanese, el qual en la arquitectura Gorica es singular y en la conchas de marmol ponen agora las estatuas delos Apostoles, en la qual obra funosa de su motivo han hechas copiosas elemosinas el Pontefice, los Cardenales Panfilio, Colorado y Corfin Portocarrero y Obispo de Erpipoles. Las Estatuas que agora se ven acabadas, la de S. Bartolome es obra de Pedro Llegrot Frances, e tambien la otra de S. Tomas; las que faltan se acaban por otros celebres Artifices.

Junto

Junto a esta Yglesia, se ve el celebre Palacio Lateranense, que era habitacion de los Sumos Pontifices, pero al presente la Santidad de Innocencio XII. erigió en el un Hospicio de Pobres Mendicantes, Mugeres, Doncellas y Niñas, que compuso con todo cuidado, para lo que al presente sirve.

LA SEGUNDA YGLESIA DE SAN PEDRO EN VATICANO.

LA Yglesia de S. Pedro en Vaticano fue edificada, y dotada por el Gran Constantino, y consagrada por S. Silvestre a los 28. de Noviembre, ay Estacion el dia de la Epiphania, el primer Domingo de Quaresma, el Lunes de Pascua, la vigilia, el dia de la Ascension, el dia de Pentecostes, los Sabados de todas las Quatro temporas, y el tercer Domingo de Advento, el dia del Corpus Domini, y Cathedra de S. Pedro ay indulgencia plenaria, el Domingo, de la Quinquagesima ay indulgencia plenaria, y diez y ocho mil años, y tantas quinquagenas, el dia de Navidad, el Domingo de Passion, el dia de S. Marco, el dia de S. Gregorio ay indulgencia plenaria. El dia de la Anunciacion de Nuestra Señora ay mil años de indulgencia: desde dicho dia hasta el primero de Agosto ay cada dia doze mil años, y tantas quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de los pecados: en la Vigilia, el dia y octava de S. Pedro, el segundo Domingo de Pascua, el dia de S. Simón y Judas, de la Dedicacion de dicha Yglesia, de S. Martin, el dia de S. Andres ay plenaria remission de pecados, y cada dia ay seis mil, y veinte y ocho años de indulgencia, y tantas quarentenas, y la remission de la tercera parte de sus pecados, y en la fiesta de S. Pedro, y de los siete Altares principales de dicha Yglesia, y de todas las fiestas dobles, las sobredichas indulgencias son dobladas. En la capilla de SS Sacramento, donde está el cuerpo de Sisto IV. con una maravillosa losa de bronce, en donde offician los Canonigos, cada dia ay indulgencia plenaria, y quien subirá devotamente las gradas que estan ante dicha Yglesia, y en la capilla de S. Pedro, gana por cada uno siete años de indulgencia, y los Viernes de Março ay tantas indulgencias, que no tienen numero. El tercer Domingo de Junio, ay indulgencia continua. Tâbien ay infinitas indulgencias, que fuera de ellas dichas otras ays muy singulares como se lee en un antiguo escripto por instruccion de los peregrinos, donde dize así:

In hac Basilica septem Altaria privilegiata existunt maioribus indulgentiis, & remissionibus reliquis dotata, & ex antiqua traditione censetur à Summis Pontificibus eam visitantibus tot indulgentias, & remissiones concessas fuisse, quot si septem Ecclesias intra, & extra Urbem Aseniam visitarent, & diablos festis duplo majores.

Ay en dicha Yglesia los cuerpos de S. Simon, y S. Iudas Apostoles, de diversos Santos Pontifices de S. Chrsostomo, de S. Gregorio Papa, y de S. Petronilla, la cabeza de S. Andres (que fue traída à Roma año 1462. por el Principe dela Morea a Pio II. el qual le salio à recibir à puente Mollé, cuya cabeza se muestra el 3. Domingo de Junio, cuyo dia fue traída à Roma, y el dia de su fiesta à 30. de Noviembre despues de Visperas, y tambien quando llega la Compania del Santissimo Sacramento de S. Andres de las Frattas) de S. Lucas Evangelista, de S. Sebastian, de S. Yago Interciso, de S. Damaso Papa, y una espalda de S. Christoval, y de S. Esteuan, las cabeças de S. Magno Arçobispo, de S. Petronilla, de S. Pudenciana, de S. Lambertio Obispo, la garganta de S. Blas, la espalda de S. Ansoyino Obispo, una pierna de S. Severo Arcobispo de Ravena, la Cathedra de S. Pedro que se muestra dos veces en el año, a los 18. de Enero, y à los 22. de Febrero, la Colcha de los Santos Martyres, que se saca el dia dela Ascension, y otros cuerpos, y reliquias de Santos, cuyos nombres estan escritos en el libro dela vida. Baxo el Altar mayor ay la mitad de los cuerpos de S. Pedro, y S. Pablo, que los puso S. Silvestre. Y en la concha à mano izquierda baxo la cupula, ò cimborio grande està el Vulto santo de Nuestro Redemptor dicho dela Veronica, y el hierro dela Lanza que pasó el costado à Nuestro Redemptor, el que invio el gran Turco Bajazeto año 1491. à Inocencio VIII. y cada vez, que se muestra, los habitantes de Roma que à esto estan presentes, ganan indulgencia de años 3000. y los circunveginos 6000. y los de lejas tierras 12000. y tantas quarentenas, y la remission dela tercera parte de sus pecados, muestranse el Domingo mas proximo à la fiesta de S. Antonio el Miercoles, Ineues, Viernes, y Sabado santos, el dia de Pascua, y el Lunes, el dia dela Ascension, el segundo dia de Pentecostes, à los 18. de Novembre, dia dela Dedicacion, y muchas otras reliquias se muestran el Lunes de Pascua; y ay alli mesmo una piedra de porfiro, sobre la qual ay fama se hizo la particion de los Santos Apostoles Pedro, y Pablo, ay tambien un quadrito donde estan pintados S. Pedro, y S. Pablo, que fue de S. Silvestre, y es el que mostrò à Constantino quando le preguntò quien eran estos Pedro, y Pablo, que le avian aparecido. Quien dessea saber esta historia, lea la vida de S. Silvestre, que se conserva en la Sacristia.

Sobre las Conchas, que estan baxo del Cimborio, dentro la quales se veen las estatuas dela Veronica obra de Francisco Mechi, y la Pota de S. Elena de Andres Bolgi de Carrara, y la de S. Andres Apostol de Francisco de Quefnoy, y la Pota del Longin obra del Bernin. Las columnas che estan, con las otras dos en l'Altar de S. Mauricio, donde està el cuerpo de Sisto IV. en la capilla del SS. Sacramento, justo con aquella que està rodea-

deada de una rexa (ala qual se arrimava Christo Señor Nuestro quando predacava, y quando llevan los endemoniados à ella se veen grandes conchas, y alas vezes quedan libres, y sanos) eran en Ierusalem, en el Templo de Salomon, que son once.

Honorio I. cubrio esta Yglesia de bronze dorado facado del templo de Iupiter Capitolino, y Eugenio IV. hizo hazer las puertas de bronze por Antonio Filarete Florentino en memoria delas naciones, que à su tiempo se reconciliaron à la Yglesia, El obelisco ò aguja, que estava detras dela Sacristia, fue trasferida à la Plaza de dicha Yglesia por la fel. me. de Sisto V. años 1586. tiene de alteza 108. pies, adornola costosamente (como se vee con quatro Leones de bronze dorados, que pareçe que sustentan dicha aguja, y armas que sustentan encima una cruz, que à qualquier persona del uno y otro sexo, que passando por la plaza diga devotamente tres *Padre nuestras*, y tres *Ave Marias* concede diez años, y tantas quarentenas de indulgencia: estan tambien en dicha Yglesia los ornamentos infraescritos, los quales la malitia del tiempo hà gastado. Primieramente Constantino Magno puso sobre el sepulcro de S. Pedro una cruz de oro de libras 150. quatro candeleros de plata, sobre los quales estavan esculpidos los actos de los Apostoles, tres calices de oro de libras 12. cada uno, y yuente de plata de libras 50. y una patena de oro, y una lampara de oro de libras 35. y al Altar de S. Pedro hizo un incensero de oro adornado de muchas piedras preciosas. Hormisdas Pontifice le dio diez vasos, y tres lamparas de plata, Iustiniano Emperador antiguo le dio un caliz de oro de lib. 5. adornado de piedras preciosas, con su patena de piedras 20. Iustiniano Emperador le dio un vaso de libras 11. cada uno, y dos calices de plata de libras 35. cada uno, Belisario de los despojos de Vitige Rey, le offrecio una cruz de oro de libras 100. adornada de preciosas piedras, y dos incenseros de gran valor, y Miguel hijo de Teofilo Emperador de Constantinopla le dio un caliz, y una patena de oro adornados de piedras preciosas de gran valor, el Papa Gregorio XIII. hizo hazer cinco Apostoles de plata, que faltavan al numero de doze, y hizo hazer la sumptuosa capilla dicha Gregoriana, y puso en ella el cuerpo de S. Gregorio Nazianzeno que estava en el Monasterio delas Monjas de Campo Marzo año 1580. a tiempo di Sixto V. se cerro el gran Cimborio cubierto de plomo, y à tiempo de Clemente VIII. se hizo el suelo, y muchos otros ornamentos, y fue puesta la linterna en el Cimborio.

La fel. mem. de Pablo V. acabo el sumptuosissimo frontespicio de S. Pedro, y sobre el puso los doze Apostoles de marmol con Nuestro Señor Iesu Christo en medio, y hizo acabar la lonja de dicho frontespicio, que sirve para dar la benedicion, en el qual la mañana dela Ascension a los 13. de Mayo 1611. dio la bendicion, que se acostumbra al Pueblo en tal dia; y ay 20. columnas, que estavan en la Yglesia vieja, entre las quales ay dos africanos de gran valor, y la Yglesia està acabada, la boveda dela nave de medio toda labrada de verun sobredorado, y acabò tambien la sumptuosa



puosa escalera del Altar mayor, donde estan puestos los medios cuerpos de los Santos Apostoles Pedro, y Pablo con mirabil artificio tanto de bellisimas piedras, entallas, y oro, como de otras cosas unicas al Mundo.

La fel. mem. de Urbano VIII. sobre este Altar mayor à hecho poner quatro columnas de bronce doradas, con Angeles, y hojas de laurel, todas

las en contorno, hasta llegar al Cimborio, que tambien es de metal dorado, con grandissimo gallo: y a los pies de ellas à puestos sus armas, cosa digna de aber sido fabricada por un tan gran Pontifice.

Fueron quitadas las texas de bronce dorado, y descubierto el techo, y las gruesissimas vigas que sustentavan dichas texas se quitaron, las quales eran fabricadas à modo de arcos sobres las columnas, que (si bien algunas dela nave de medio con chapitel no acabado de labrar) formavan en dicha Yglesia cinco naves: fueron dichas columnas (sin romperse punto) traydas à tierra, exceptuando però una donde estava pintada una imagen devota à màravia dela Santissima Virgen Maria Madre de Dios, la qual illesa, y segura se quito de alli zerrando la piedra con la reverencia que convenia, y transportada ala Yglesia nueva de S. Pedro, y puesta en uno de los siete Altares ultimamente depurados, està adornada de muchas piedras preciosas.



Fue faxada de tablas, y traída à tierra la Navecilla de Musico, la qual el año 1617. fue puesta en medio del lienzo del muro que està à mano izquierda dela Yglesia azia el Palacio haciendo reparar todo lo que se

avia deshecho, ó movido en su transmutacion, fabricando de baxo de ella una bella fuente: Ella Navicilla se tiene en mucha veneracion por el pueblo: es obra de Giotto discipulo de Cimabue, uno de los primeros ahora se hallé devaxo del portico de S. Pedro. La Piedad de marmol, que está en la parte donde ahora ofician los Canonigos, esta es obra de Miguel Angelo Buonrotti. El Christo que está en uno de los siete Altares es antiquissimo. Fue después descubierto el suelo, y primeramente en el descubrir, y cavando los fundamentos se hallaron muchos sepuleros de antiguos Christianos en diversas partes de marmol, y de tierra cogida. Fue así mismo necesario quitar los altares, y sepuleros de los Papas, que estaban en dicha Yglesia, con la qual ocasion particularmente se descubrió el cuerpo del Papa Bonifacio VIII. incorrupto, y se hallaron los cuerpos que estaban de baxo los altares de diversos Santos, y entre otros, los de los gloriosos Apostoles Simon, y Judas, de los SS. Procello, y Martiniano mart., de S. Gregorio Papa, de S. Petronilla, de S. Leon IX., de S. Bonifacio IV., de los SS. Leon I. II. III. y IV. se alzaron de aquel lugar antiguo de S. Pedro, y se transportaron solemnemente todos ala nueva Yglesia, y fueron repuestos por los siete altares: así mismo las santissimas reliquias del Vulto Santo, dela Lanza de Longino, y otras reliquias que estaban en la Yglesia vieja, fueron trasladadas en S. Pedro nuevo, y repuestas en las conchas, que están baxo del Cimbório, dentro las quales se veen bellissimas figuras de Musico, que hizo el Cavallero Iusepe de Arpino pintor famoso, y se han hecho en los altares diversas tablas pintadas por pintores muy celebres. Aquella tabla que es en la capilla Gregoriana dōde está pintado S. Geronimo doctor dela santa Yglesia, y Cardenal, es del Mutiano. La tabla que está en la capilla Clementina donde está pintada una muger muerta, que defraudó la Yglesia à tiempo de S. Pedro, es de Christoforo Pomeranchi. La tabla vezina en la misma Clementina, que está la Crucifixion de S. Pedro es de Domingo Patignano. En la capilla enfrente à esta andando à S. Marta, donde está pintada la caída de Simon Mago, es de Juan Senese la otra tabla vezina à esta donde está pintado S. Pedro quando libró un pobre fropiado, ó contrechó ala puerta vezina al templo, es de Francisco Civoli Ciudadano Florentino. Así mismo en la otra capilla azia la Tribuna donde está pintado S. Pedro, que resuscita Tabita muerta, es del Cavallero Ballioni. La tabla vezina donde está pintado Nuestro Señor Iesu Christo sobre el mar quando dijo à S. Pedro: *Medice fides quare dubitasti* es de Juan Lanfranco Parmesano, todos pintores famosissimos. Fue puesta en su lugar la Puerta santa toda entera en el mismo modo que estava quando fue cerrada el Año santo del 1600. por Clemente VIII. En esta Yglesia S. Thomas de Aquino sanó una muger del fluxo de sangre.

Innocencio X. digno de grande memoria hizo perfeccionar la seis Capillas del pie de la Cruz con lindo modelo. En las Anchas de dos ordenes hazen ahora las estatuas de las Santas Fundadoras. Mujos cada Religio o Instituto y ya se acabó la estatua de S. Domingo obra di Pedro Le Gros Francesin que se ha gastado 3. mil escudos.

Las cosas mas raras hechas de nuevo en esta Yglesia ay la Fuente sagrada de porfiro hecha, de la sepultura de Otton Emperador que stava de baxo en las cuevas, y Innocencio XII. digno de perdurable memoria hizo perfeccionarla con lindo modelo de bronce. El quadro que está sobre la dicha fuente es de Carlos Maratta los otros, que están à lado de este pintura dos famosos pintores, y el debuxo de dicha capilla es del Cavallero Carlos Fontana.

Esta es una delas siete Yglesias, y una delas quatro que se acostumbra visitar el Año Santo, en la qual se abre la Puerta Santa con solemnidad por el Papa. Están por Penitencieros, ó Confesores los Padres Iesuitas de muchas lenguas que puso Pio V. En cuja Yglesia el Pontefice acostumbra tener capilla los dias de Epiphania, dela Cathedra Romana de S. Pedro, y otras fiestas principales. Ay en ella la Compania del Santissimo Sacramento, que cada año cafa donzellas en la Octava del Corpus Christi, después de comer. En la plaza de esta Yglesia Paulo V. hizo hazer aquella bellissima fuente en forma de lluvia, que causa maravilla a quien la mira; y Clemente X. hizo hazer l'otra bellissima fuente, y así mismo otra en el Burgo, y en Belveder maravillosas cosas. De esta Yglesia es Arcipreste agora el Cardenal Barberino, ay un nobilissimo Clero distinto en Canonigos, Beneficiados, y Clerigos: están sepultados muchos Pontifices, Emperadores, Reyes, Cardenales, Obispos, la Reyna de Jerusalem, Cipro, y Armenia llamada Carla, y la Reyna de Svecia, esta el cuerpo del Venerable Beda, y aquel de S. Veronica, de S. Tiburtio, de S. Gorgonio, de Felis Diacono, y otros.

En el año de 1660. se empezó en el Pontificado de Alexandro VII. una bellissima Fabrica en forma de Theatro en la plaza de S. Pedro, en la qual están 282. columnas de marmol de quatro ordenes, y en cima de las columnas de la parte de dentro están puestas 114. estatuas, cosa cierto de grandissimo gusto y magnificencia, como está señalada à la pag. 24., que se ha acabado con las estatuas que faltavan por Clemente XI. El dibuxo de dicho Theatro es del Cavallero Bernini, de quien tambien en el Pontificado de Alexandro VII. se acabó la famosa Maquina de la Cathedra de S. Pedro de metal sobre dorado en que se ha gastado 110000. escudos. Y todos los estrangeros quedan admirados con que el pueblo Christiano venera la dicha Cathedra.

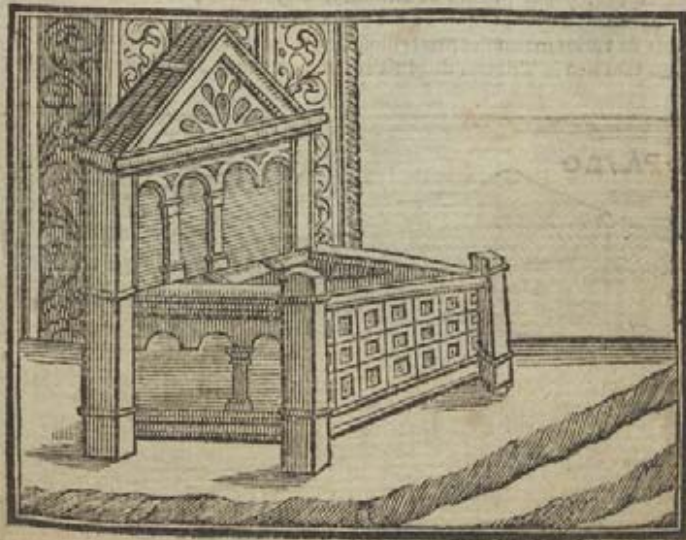




La Silla, que se haze en 8. de Enero la restituo Papa Pablo IV. y antiguamente, con singular assecho de piedad se celebrava, asistiendo ala celebracion muchos Obispos con el Papa y muchos Grandes e Señores de la Corte: Donde S. Gregorio nell'antigua prefation que se lee así escribio de ella:

Verè dignum est te laudare mirabilem in Sanctis tuis, in quibus Ecclesie tue fundamenta constituit: Quam in Patriarchis mandasti, in Prophetis preparasti, & in Apostolis condidisti, ex quibus B. Petrum Apostolorum Principem; ob Confessionem Unigeniti Filii tui per os ejusdem Verbi tui confirmatum in fundamento domus tue mutato nomine, coelestium claustrorum Presidem, Custodemque fecisti, divino ei jure concessò, ut quo statuisses in Terris servaremur in Cælis.

L'antigua forma, y figura de la Silla Pontifical que se encierra en aquella maquina de bronce es la siguiente.



LA TERCERA YGLESLIA ES SAN PABLO

Fuera los Muros de Roma.

Esta Yglesia esta en la Via Ostiense fuera de Roma casi dos millas, y fue edificada, dotada, y adornada como la de San Pedro por el Gran Constantino à persuasión de San Silvestre ad honra de tan grande Apostol en el lugar donde se hallo milagrosamente su cabeza. Esta adornada de grandísimas columnas, que son en todas 114. y allí mesmo de altísimos arquivadas, le ofrecio tambien otros tantos dones, quantos ala Yglesia de S. Pedro, y fue despues adornada de varios marmoles maravillosamente entallados por Honorio III. y hizo tambien la Tribuna de Mosaico, y la consagrò S. Silvestre en el mis-



misino

misino dia, que se consagrò la de S. Pedro. Ay effacion el Miercoles despues de la 4. Dominica de Quaresima; la tercera fiesta de Pasqua, la Dominica de Sexagesima, el dia de los Inocentes, el dia dela Conversion de S. Pablo ay indulgencia de cien años, y tantas quarentenas, y la plenaria remission de pecados. En el dia dela Commemoracion ay la plenaria remission de pecados. En el dia de su Dedicacion ay años mil de indulgencia, y tantas quarentenas, y la plenaria remission de pecados. Y qualquier persona, que visitara la dicha Yglesia todos los Domingos de un año, conseguira tantas indulgencias, quantas conseguira, si andasse al santo Sepulcro de Christo, à à S. Yago de Galicia. y cada dia ay años 6048. y tantas quarentenas de indulgencias, y la remission dela tercera parte delos pecados. Y estan los cuerpos de S. Timoreo discipulo de S. Pablo, de SS. Celso, Iuliano, Basilissa, y Marejanilla, y de muchos Inocentes; un brazo, y dedo de S. Anna Madre de Maria Virgen, la cadena con la qual fue encadenado S. Pablo, la cabeza de la Samaritana, un brazo de S. Nicolas, del leño dela S. Cruz, parte dela cabeza de S. Anania, y de S. Ekevan Protomartyr, un brazo de S. Alexo Confessor, un brazo del uno, y otros S. Jago Apostol, una espalda de S. Dionysio, un pedazo del bordon de S. Pablo, dela vestidura de N. Señora, y de muchas otras reliquias. Y baxo el Altar grande ay la medad de los Cuerpos de S. Pedro, y S. Pablo, y à mano derecha de dicho Altar esta la Imagen del Christo, que ablo à S. Brigida de Svecia haziendo oracion en aquel lugar. Ay siete Altares privilegiados, y quien los visita gana todas las indulgencias que ganaria visitando los siete Altares en S. Pedro. Y en esta Yglesia ay una capilla bellissima, y maravillosissima; vicino ala puerta principal de la Yglesia, ay un altar dedicado à S. Gregorio, en el qual se dize estuvo en un tiempo la cabeza de S. Pablo, y ay una Puerta santa, que se acostumbra abrir, y cerrarse cada Año Santo por el Decano de los Eminentissimos Cardenales. Y en tiempo de Clemente VIII. se han hecho quatro altares, uno frontero al otro de bellissimos marmoles, con una figura de reliquia de S. Brigida, que mira al dicho Crucifixo. Aquí està el Cimiterio de S. Lucina, y Teona, donde ay muchos cuerpos de Santo Martyres, cuyos nombres no se saben. Ultimamente en el feliz Pontificado de Papa Pablo V. se ha hecho en dicha Yglesia un Tabernaculo, y un suelo delante del altar mayor de varios marmoles Orientales de mucho valor, cosa sumptuosa. El quadro que està sobre el dicho altar, es del Muciano, y se han tambien descubierto otros tres quadros estimados mucho de Pintores famosos. El primero que està enfrente à aquel de Mariano, lo hizo Iuan de Vecchi, natural del Burgo de S. Sepulcro. El segundo, que està al lado de este, es de Oracio Gentileco. Y el tercero enfrente el segundo lo pintò Lavinia Fontana. En el altar mayor se ve una tabla donde està pintada la sepultura de S. Pablo, obra del Cigoli Florentino. Esta es una delas siete Yglesias, e tambien una delas quatro, que se acostumbra visitar el Año Santo. Estan en ella Monjes Cassineses del Orden de S. Benedicto, donde firuen por Penitencieros. Las puertas son de bronze entalladas



ladas de varias figuras sagradas hechas en el tiempo de Alexandro IV. como en ella se lee. Tiene de largo esta Yglesia 120. passos, e de ancho 30. Ampliosa Valentiniano Segundo Emperador. Està lexos esta Yglesia una milla, y fuera mas de la Puerta Ostiense. Junto à ella se veen dos cosas



maravillosas: una es la Sepultura de Cestio en forma de Piramide, la otra es el Monte Testacho, el qual aunque sea tan alto, y grande, todo el està hecho de tiestos de vasos rotos, e circunda mas de una milla.



LA QUARTA YGLESIA

E S

S. MARIA MAYOR.

Santa Maria Mayor, dicha assi por la preheminencia, que tiene sobre las otras Yglesias dedicadas en Roma ala Virgen, por ser de las cinco Patriarcales, y una de las siete Yglesias; de las quatro que abren la Puerta Santa el año del Jubileo, cuya puerta abre e cierra el Cardinal Arcipreste de ella; esta Yglesia dedicada en Roma à Maria Virgen, la hizo Juan Patricio Romano, y su muger, los quales no teniendo hijos desearon emplear su hacienda à honrra fuya, e allí una noche ante



de los 5. de Agosto tubieron vision, que la mañana siguiente andassen al Monte Esquilino, se donde viesien el terreno cubierto de nieve, allí edificassen el templo, e la misma vision tuvo el Papa Liberio, e qual aquella

mañana andò con solemne procession de Sacerdotes, y del pueblo à dicho lugar, e hallaron la nieve, començò con sus proprias manos à cavar, y allí fue hecha la Yglesia, Gregorio XIII. reedificò el Portico hecho primeramente por Eugenio III. Se hizo un camino derecho à S. Juan de Letran, y el Campanario lo hizo Gregorio VI. e donde ay estacion todos los Miercoles delas quatro temporas, el Miercoles Santo, e el dia de Navidad, el dia de año nuevo, el dia dela Virgen dela Nieve, el dia de S. Geronymo, e su translacion, la vigilia dela Ascension ay plenaria, remission de pecados, e los dias dela Purificacion, Assumpcion, Navidad, Presentacion, y Concepcion dela Virgen ay mil años de indulgencia, e la plenaria remission de los pecados, Y desde el dia dela Assumpcion hasta la Navidad, ay mas delas quotidianas indulgencias ay doze mil años, e cada dia ay seis mil y quaranta y ocho años e tantas quarentenas de indulgencias, e la remission de la tercera parte de los pecados. Y quien celebrara, ò hara celebrar en la capilla del Presfere, librara una anima del Purgatorio. Estan en dicha Yglesia los cuerpos de los SS. Mathia Apòstol, Romolo, e Redenta, de S. Geronymo, el Presfere en el qual Christo estuvo en Belen, el pañelo con el qual la Virgen le envolvió, la estola de S. Geronimo, la tunica, estola, e manipulo de S. Thomas Obispo, de Conturbia teñido de su sangre, la cabeza de S. Biviana, de S. Marcelino Papa, un brazo de S. Damafo Obispo, e muchas otras Reliquias, las que se muestran el dia de Pascua, antes, e despues de Visperas, e fueron en ella los infrascriptos ornamentos, y Sixto III. le dio un altar de plata de libras 400. tres cadenas de plata de libras 40. cada una, cinco vasos de plata, veinte e ocho coronas de plata, quatro candeleros de plata, un incensero de libras 15., un Cierro de plata de baxo el baptisterio. Simmaco le hizo, un arca de plata de libras 5. e Gregorio III. le dio una Imagen de oro dela Virgen, que abrazava el Salvador. Nicolas Papa IV. dela familia de S. Francisco habito en ella, parte de su Pontificado, e la restaurò, y Alexandro IV. la adornò. El Cardenal Cesis la ha adornado con una bellissima capilla, e con otra la odorno el Cardenal S. Flora Arcipreste de dicha Yglesia, e los Canonigos an reducido el coro à mejor forma. Y en nuestros tiempos Sixto V. hizo fabricar la sumptuosa capilla del Presfere, e trasportò à ella el cuerpo del Papa Pio V. que cada Año en estos tiempos se enseña publicamente, e las Reliquias de los ss. Inocentes, muchas otras Reliquias, e p uso en dicha capilla el Santissimo Sacramento dentro de un Tabernaculo de bronze, que lo sustentan quatro Angeles allí mismo de bronze, que con la otra mano tiene quatro cirios blancos, que continuo arden de dia, e noche: debazo dicho Altar esta el Presfere de N. Señor Jesu Christo. Levanto la aguja, la qual estava por tierra vezino à S. Roque, y primera estava al Mausoleo de Angusto en Campo Marzio, e tambien abrió un camino, que va derecho de dicha Yglesia, ala de S. Cruz en Jerusalem, e ala Puerta de San Lorenzo, un otro ala Trinidad de los Montes, y un otro ala Virgen de Loreto de Roma. Y à tiempo del Papa Clemente por el Cardenal Pinelli Arcipreste de esta Yglesia se descubrieron, e aperegaron los quadros de

de Musaico bellissimos, que estan à una, e otra parte de la nave mayor sobre las columnas hechas por Sixto III. e entre las ventanas se pintò la vida de la Virgen, y el suelo hizieron algunos gentil hombres de la cisa Paparena, interponiendo por cada quadro de Musaico, un quadro de historias.

En dicha Yglesia la sel. mem. de Pablo V. hizo fabricar una sumptuosa capilla enfrente à la del Papa Sixto V. adonde transporto con solemnisima procession la milagrosa Imagen de la Virgen Maria, que pinto San Lucas (que estava sobre uno de los dos Tabernaculos deante el Altar mayor à mano derecha, y en el otro se muestran las Reliquias el dia de Pascua) e la puso sobre el Altar mayor de dicha capilla, el dia de S. Juan Christo como alos 27. de Enero 1613. adonde con gran devocion la viñta continuamente gran multitud de gentes. Esta es la Imagen, que llevava en procession S. Gregorio Magno al tiempo de la peste, la que luego cessò; Y junto à ella oieron las voces Angelicas, que dezian, *Regina Cali, &c.* Es una de las siete Virgines, que se suelen visitar en Roma. Hizo hazer allí mesmo una bellissima Sacristia, repartida con bellissima orden, adornada de piedras artificiaadas, y de maravillosa arquitectura. Y hizo levantar una columna delante la puerta principal de dicha Yglesia, la qual estava en el templo de la Paz à Campo Vacino con grandes gastos, sobre la qual puso la Imagen de la Virgen de bronze dorada, e allí hizo de nuevo una fuente, que toma el agua à la puerta de San Lorenzo, dicha agua Feliz, que va à la Termas de Diocletiano, que la truxo Sixto V. De esta Yglesia es Arcipreste el Cardinal P. Orrobon. En dicha Basilica se tiene Capilla Papal algunas vezes, y en particular el dia de la Assumpcion de la Virgen, en cuyo dia la Compania del Consalón da la dote à las Donzellas, ay uno de los Estandares de la Canonizacìon de San Carlos Borromeo, por haver sido este Santo, Arcipreste della. En el Tabernaculo donde estava la fantissima Imagen de la Virgen Pablo V. mando poner la Cuna de Nuestro Señor Jesu Christo, la qual està dentro de un vaso de plata de gran valor, que hizo el Catholico Felipe Rey de España. Los Penitencieros della son Padres de S. Domingo, que puso Pio V. Ay en esta Yglesia pinturas de hombres fumosos. En la Capilla de la Virgen ay del Cavallero Iosepho de Arpino, de Guido Reni, del Cigoli, e del Ballon. En la Sacristia del Pasfianò, En la Capilla de Sixto V. de diversos, principalmente del Muciano, de cuyo es tambien la resurreccion de Lazaro al entrar en la Yglesia sobre la puerta del Campanario.

En la mesma Sacristia al entrar se vee la Estatua de bronze de Phillipò IV. Rey de las Españas, que hizo hazer el Capitulo de dicha Yglesia como à Protetor fujo.



LA QUINTA YGLESLIA ES DE SAN LORENCO

Fuera de Roma.

SAn Lorenzo está fuera de Roma mas de una milla en la via Tiburtina y edificola Constantino en lugar, donde fue enterrado San Lorenzo martyr, al quale dio un candil de oro de libras 20. y diez de plata de libras 19. el uno. El Cardinal Carafa le adornó de varios marmoles, e de un bellissimo cielo dorado. Honorio III. le hizo el Portico, y la renovo, y Pelagio II. engrandecio la Yglesia, e la alargo. En esta Yglesia dicho Honorio coronó à Pedro Emperor de Constantinopola, e a Iole su muger el año 1210. Ay estacion la Domingo dela Septuagesima, el tercero Domingo de Quaresima, el Miercoles dela Octava de Pascua, y el lueves despues dela Pentecostes, el dia de San Lorenzo, e



de San Estevan, e por toda su octava ay años 100. y otras quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de los pecados; y el dia dela Invenzion de San Estevan, e de su festividad ay estacion en dicha Yglesia; y à mas delas sobredichas indulgencias ay plenaria remission de sus pecados; e qualquier persona, que confesada, e contrita entrerà desde la puerta, que està en el patio de dicha Yglesia, e andando al Christo, que està baxo del portico, e de ay al que està sobre el Altar de frente de dicha puerta, conseguirà la remission de sus pecados. Y quien visità la dicha Yglesia todos los Miercoles de un año, librarà un anima del Purgatorio, y lo mesmo conseguirà quien celebrerà, o harà celebrar en aquella Capilla, que està baxo donde està el Cimiterio de Santa Ciriaca, e cada dia ay años 748. de indulgencia, e tantas quarentenas, y la remission de la tercera parte de sus pecados. Y estan los cuerpos de los Santos Lorenzo, e Estevan Protomartyr, y una piedra de aquellas, con que apedrexaron à dicho Santo Estevan; el vaso, con el qual estubo en la carcel baptizo à Santo Hipolito, con la familia, San Lucillo, e San Romano; y un pedazo de las parrillas, sobre las quales affaron à San Lorenzo, e mucha otras Reliquias. Ay una piedra en el muro, sobre la qual cayo el cuerpo de San Lorenzo despues de su muerte, teñida del grasso, e sangre. Es una delas siete Yglesias. Esta partida se llama el Campo Verano.

Los Canonigos Reglares an cura de ella, y el Señor Cardenal Pedro Ottobon es aora Comendatario de la misma, e por el P. Bertozzi Superior de dichos Canonigos con debuxo de Alexandro Gaulli se amplio el patio, y escaleras, e fue puesta una Columna con armas de dicho Cardenal Comendatario.

LA SESTA YGLESLIA ES SAN SEBASTIAN

Fuera de Roma.

Esta Yglesia es assi mesmo una de las siete; e està fuera de Roma en la via Apia dos buena milla, edificola Constantino, el dia de S. Sebastian, e todos los Domingos de Mayo ay plenaria remission de pecados; y entrando en las Catecombas, o cuevas, donde està el pozo, en el qual estubieron en un tienpo escondidos los Cuerpos de los Santos Pedro, e Pablo 250. años, se consiguen tantas indulgencias quantas en la Yglesia de San Pedro, e San Pablo se ganan; y cada dia ay 6246. años, e tantas quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de los pecados. Y quien celebrerà, o harà celebrar en el Altar de S. Sebastian, libra un anima del Purgatorio. En el Cimiterio de Ca-



lixto, el que està baxo de dicha Yglesia, es plenaria remission de peccados, e ay 174. mil. Martyres, entre los quales ay diez, e ocho Pontifices. Y en la Yglesia està el cuerpo de S. Sebastian, e de S. Lucina Virgen, e de S. Estevan Papa, e Martyr; la piedra, que estava en la Capilla dicha *Domine Quo vadis*, sobre la qual Christo Nuestro Señor dexo los señales de sus sacrosantos pies, quando aparecio à San Pedro, que huya de Roma; e ay infinitas Reliquias, e en particular un dedo, un diente, y otras reliquias de los santos Apostolos Pedro, e Pablo, un brazo de S. Andres Apostol, la cabeça, y un brazo de San Fabian Papa, e Martyr, las cabeças de los santos Pontifices Calixto, e Estevan, las cabeças de los santos Nerco, Achileo, e Aconisto, de S. Valentina, e Lucina Martyr, un brazo de San Sebastian, la columna, donde fue azotado, e una de las saetas, con que fue saetado, e un caliz de plomo, con las cenizas, e huesos de San Fabian, e baxo la taxa, que se vee en la Yglesia; estubieron algun tiempo los cuerpos de los santos Apostoles Pedro, e Pablo, despues, que fueron levantados del pozo.

Esta Yglesia el Cardinal Scipion Burghesio sobrino del Papa Paolo V. con bellissima arquitectura de presente casi todo la hà renovado con el qual-

quicami todo nuevo, e amplio las escaleras, que baxan alas cuevas (que se dizen Catacumbas) e otros lugares, e tambien la tribuna, con el Altar mayor, e hizo transportar ala Yglesia el Altar mismo de San Sebastian, que estava en el Cimiterio de Calixto entero, con toda la muralla, que lo estava al rededor, estando en este Altar el cuerpo de dicho Santo; y es Altar privilegiado para los muertos, en cuyo Altar se cree celebrasse San Gregorio; y adonde quitaron este Altar pusieron otro, teniendo; e por cierto, que alli estan sepulta dos muchos Cuerpos Santos. Tras este nuevo Altar se vee una taxa, donde està el Cuerpo de Santa Savina, y en aquellas dos Capillas pequeñas antiguas la una de San Maximo, y la otra de San Fabian; ay una piedra, donde fue martyrizado Santo Estevan Papa. Y el mismo Cardenal Burghesio aumentò los Altares en dicha Yglesia al numero de siete.

De Santa Maria del Ropulo en lugar de San Sebastian, à fol.

Por orden de Clemente XI. con bellissima arquitectura aora se ha hecho sumptuosa Capilla in honra de S. Fabian adorna con varios marmoles, y entalles y Cimborio.

LA SEPTIMA YGLESIA ES SANTA CRUZ

En Jerusalem.

Esta Yglesia edificio Constantino Magno à ruegos de S. Elena; y fue consagrada por S. Silvestre-Papa à los 30. de Março: y siendo ruinada, Gregorio III. la reedificò; e Pedro de Mendoza Cardenal la renovò, y entonces hallò el titulo de la Cruz sobre la tribuna del Altar mayor. Es titulo de Cardenal. Ay Estacion la quarta Domingo de Quaresma, e Viernes Santo, y la segunda Domingo de Adviento, y el dia dela Invençion dela Cruz y plenaria remission de peccados; y el dia de su consagracion en la Capilla, que està baxo del Altar grande, donde no entran jamas mugeres, sino à qual dia; ay plenaria remission de peccados; e los Domingos del año ay 300. años, y tantas quarentenas de indulgencia, e la remission dela tercera parte de los peccados; y cada dia ay 6048. años, e tantas quarentenas de indulgencia, y la remission dela tercera parte de los peccados. Y estan los cuerpos de Santo Anastasio, e de San Cesareo, una redomilla llena de preciosissima Sangre de Nuestro Salvador, y la esponia, con la qual se dieron à beber vinagre, y hiel: dos espigas de la corona, que le pusieron en su sacrosanta cabeça; uno de los clavos, con que fue clavado en Cruz; el Titulo, que le puso Pilate



sobre la Cruz, el qual despues Santa Elena cubrio de plata, y adorno de oro, e piedras preciosas; uno de los treinta dineros, con que vendieron a Christo; de la Cruz del buen Ladrón, y otras Reliquias, las quales se muestran el Viernes Santo. Y fueron en ella los inscriptos ornamentos: Constantino dio quatro candeleros de plata cada uno de libras 30. lamparas de plata, cada una de libras 8. diez calices de plata de libra cada uno, una patena de oro libras 10; una de plata dorada, adornada de joyas de libras 50., un Altar de plata de libras 250., tres jarras de plata de libras 20 y muchas posesiones. Y viniendo a baxo dela parte del Altar mayor se ve una Capilla adornada, que hizo el Archiduque Alberto de Austria entonces Cardenal, y titular, e la dedico a Santa Elena, donde ay tres Altares con bellisimo ornamento, y dio un Tabernaculo de gran valor. Esta es una de las siete Yglesias. Estan en ella Monges Cistercienses; es titulo de Cardenal.

A quella Capilla, que está vezina a dicha Yglesia en el camino, cheguja a Santo Juan de Letran, fue restaurada por Sixto IV. y fue dedicada ala Virgen, y alos Santos Pedro, e Pablo.

EN LA ISLA.

SAN JUAN Calavita en la Isla, que fue Monasterio de Mugerés. En esta Yglesia estan de presente los Frayles de Santo Juan de Dios, que vulgarmente los llaman (Hazed bien hermanos) los quales con obras pias, y charidad gobiernan los enfermos que alli van.

SAN BARTHOLOME en la Isla Licaonia, que antiguamente se llamava la Yglesia de Santo Adalberto, Monasterio de Frayles Zocolantes, o por mejor dezir de San Francisco. Esta Yglesia fue reedificada por Papa Gelasio II. En el dia de San Bartolome Apostol ay indulgencia plenaria, y remisión de todos los pecados, en toda la Octava, e la Domingo de Ramos ay indulgencia de años 200. Alli estan los Cuerpos de S. Paulino, de S. Eusebio, de S. Adalberto, y de San Marcellino, los quales fueron hallados en aquel poço, que está delante del Altar mayor; de baxo de dicho Altar está el Cuerpo de San Bartholomé en un vaso de porfiro, el qual fue traído de Benevente en Roma por Othón II. Emperador. Esta de baxo del Altar en la Capilla de Nuestra Señora el Cuerpo de Santa Theodora Romana, y muchas otras Reliquias, que se muestran el dia de San Bartholomé, y el Domingo de Ramos, Esta Yglesia es titulo de Cardenal, e Parrochia, Y aora nuevamente está reedificada con un bellisimo zaguami todo dorado, e la portada grandiosa bien adereçada, con cinco ventanas, y el Choro está en cima al portico. Aquí fue el Templo de Esculapio.

EN TRANSTIBERIN.

SANTA MARIA DEL HVERTO, vizino a la ribera del rio del Tiber. Esta Virgen es de mucha devoción, e ay indulgencia plenaria concedida alos Molineros, Havazeros, Ervolatos, y Hortolanos de Roma, la Compania de los quales ha hecho un bellisimo Hospital.

Esta Yglesia con grandissimo gaito han hecho a su costo los hortelanos y fruteros, e vendedores de cosas saladas con otras cosas tocantes al servicio del culto divino y ornato de la Yglesia, que es perfectamente acabada con oro con figuras muy vistosas de relieve y en la bóveda su pintada l'Assumpcion de Nuestra Señora, e los principales sucesos de su vida.

SANTA CECILIA alli mesmo en Transtiberin, que fue casa del Esposo, y habitación de Santa Cecilia, la quale San Urbano Papa consagro a honra de Dios, y dela Virgen, e de los Santos Apostoles Pedro, e Pablo, y de Santa Cecilia; y es titulo de Cardenal. Pascual Papa I. la rehizo de nuevo desde sus fundamentos Ay Estacion el Miercoles despues del segundo Domingo de Quaresma; el dia de Santa Cecilia ay indulgencia plenaria; y estan los Cuerpos de San Valeriano, de San Tiburtio, de San Lutharia; y estan los Cuerpos de San Maximino, el velo de Santa Cecilia, y muchas otras Reliquias. Esta el Oratorio de Santa Cecilia; y quien celebrará, o hará cele-



celebrar en el Altar de Santísimo Sacramento de dicha Yglesia [faca un
 anima del Purgatorio, como se lee al lado de dicho Altar; cuyo privilegio
 concedió el Papa Julio III. Ay un Monasterio de venerables Mugeres
 Romanas, que con buenas obras, y tanta vida sirven a Dios. Ay tam-
 bien el Cuerpo de Santa Cecilia Virgen y martyr, que lo halló el Carde-
 nal Sfondrato titular de Santa Cecilia, en el Pontificado de Clemente VIII,
 y se halló incorrupto, con la valdura de seda, enlazada con hilo de oro,
 descalza, con un velo rebuelto al rededor del cabello, ayda con la cara
 hacia tierra, e con las señales de la sangre, y de las heridas. Fue dicha
 Reliquia puesta en una caja de plata por dicho Pontífice, y por el Carde-
 nal de Santa Cecilia fue restaurada toda la dicha Yglesia nobilísimamente
 con un suelo al rededor del Altar mayor todo de piedras preciosas, adon-
 de se ve en blanco marmol esculpida la figura, y todo el cuerpo dela dicha
 Santa, y ha mas delas piedras Orientales; ay muchas pinturas, que ha-
 zen hermosa vista, e devota dicha Yglesia. Ay muchas lamparas de pla-
 ta, que dio el dicho Cardenal, que continuamente arden ad honra de esta
 Virgen, y Martyr. Ay allí mesmo el baño de Santa Cecilia pintado, e
 restaurado, y un Altar subterráneo baxo del Altar mayor, donde esta el
 Cuerpo

Cuerpo de dicha Santa, muy rico, e de pinturas, y de marmoles Orient-
 ales, e los santísimos titulos de los Santos Martyres Valeriano, Tibue-
 tio, y Maximo estan puestos dentro dela figuras hechas de plata por el di-
 cho Cardenal. A cuya Yglesia dio el Marques de Villena, a mas delas
 rentas, que le ha dado dicho Cardenal, un incensero, y una lampara de
 plata de mucho valor.

SAN GRISOGONO. Dicha Yglesia está en Trastiberin, y es títu-
 lo de Cardenal, e Monasterio de los Frayles del Carmen. Ay estacion
 los Lunes despues del quinto Domingo de Quaresma. estan las infra-
 scriptas Reliquias: Un brazo de S. Yago mayor, una espalda de S. Andres,
 la cabeza, e una mano de S. Grisogono, del Leño dela Cruz, de los ca-
 bellos de Christo, una costilla de S. Estevan, Reliquias de San Sevastian,
 de SS. Cosme, y Damsian, de S. Julian Martyr, de San Pedro, e de S. Pa-
 blo, de S. Andres, y de San Matheo Apostoles, de S. Urbano Papa, de
 San Lorenzo, de SS. Primo, e Feliciano, de San George, de S. Cecilia de
 Santa Prisca, y de S. Nínfa, de San Dionisio, del Sepulcro de Christo, del
 Monte Sion, y dela Tierra santa de Jerusalem. Tiene tambien esta Ygle-
 sia los siete Altares privilegiados, como la Yglesia de San Pablo fuera de
 Roma, y el dia de S. Grisogono ay indulgencia plenaria. Esta Yglesia fue
 edificada desde sus fundamentos por el Cardenal Juan de Crema el año
 1129, que primero fue renovada; las columnas, que estan en dicha Ygle-
 sia, estaban en la Taberna Meritoria. El suelo es adornado de varias pie-
 dras, y en medio en una piedra redonda se ve una Virgen con el hijo en
 brago no hecha a mano, sino vena dela mesma piedra, cosa sobrenatural.
 Ay una bellísima Capilla dela Virgen del Carmen. Restauró la Yglesia el
 Cardenal Burguesio, el qual de nuevo ha hecho hazer un bellissimo raqui-
 gami todo dorado. Está en ella la Compania de dicha Virgen del Carmen,
 y es Parrochia.

SANTA MARIA EN TRANSTIBERIN. Donde agora es esta Ygle-
 sia fue la Taberna Meritoria Trastiberina, en la qual dava el Senado
 a los Soldados Romanos, que por vezes no podian seguir la guerra, la co-
 mida por toda la vida; y en aquel lugar, donde estan de presente vezino
 al coro aquellas dos ventanillas con sus rejas, la noche, que nacio Nues-
 tro Señor, mandó azeyte abundantemente, el qual por el espacio de un
 día corrió con grande abundancia hasta el Tiberin. Y San Calixto Papa
 considerando este milagro, hizo allí edificar una perqueño la Yglesia,
 que siendo despues ruinada, Gregorio III. la hizo mayor y la pinto toda.
 Innocencio II. Romano la restauró, e Innocencio III. la consagró. Esta
 Yglesia es titulo de Cardenal, y ay estacion el Jueves despues dela segunda
 Domingo de Quaresma, y en la Octava dela Assumpcion de Nuestra Seño-
 ra ay indulgencia de años 25000 e la plenaria remission de pecados. Estan
 los Cuerpos de San Calixto, de S. Innocencio, y de S. Cornelio Papa, e
 Martyr, de San Julio Papa, e Confessor, de San Quirino Obis-
 po, y Confessor, de San Calepodio Presbyter, e Martyr cuyas Re-
 liquias se tienen separadas de bazo del Altar mayor. Sobre la en-
 trada

todía del Altar mayor ay muchas Reliquias, las que se muestran publicamente la Dominga in Albis cada año, e ay indulgencia plenaria, y remission de todos los pecados para todos aquellos, que son presentes, e son estas: Del leño della santissima Cruz, dela Esponia, del Sudario, del Pesebre de Nuestro Señor Jesu Christo, delos Cabellos, e Velo dela Virgen, un brazo, y un diente de San Pedro Apóstol, un brazo de S. Yago Apóstol hermano de Nuestro Señor, delas Reliquias de S. Estevan Protomartyr, de SS. Cosme, e Damian, de S. Zenon, y sus Compañeros, de S. George, de S. Pantaleon martyr, de S. Blas Obispo, e Martyr, de S. Theodoro, de S. Valentin, de San Mauricio, delas reliquias de los tres Reyes, de San Geronymo Doctor, y de San Galo, de San Remigio, de San Gregorio, de S. Severino Obispos, un brazo de S. Nicolas Obispo, la cabeza de S. Apolonia, delas Reliquias de S. Catalina, de S. Ynes, de S. Dorotea, de S. Justina, de S. Margarita, de S. Theodora, de S. Constanza, de S. Brigida, y de S. Juan Chrysostomo, e de muchas otras Reliquias de varios lugares de tierra santa: es assaver de la piedra, e ornamentos del santo Sepulcro, la Cruz dela puerta Aurea de Jerusalem: del lugar, en el qual hablo el Señor à su Madre de su passion, dela tierra donde estubo Moyses: y ay muchas otras Reliquias, cuyos nombres solo Dios sabe; assi mesmo es Colegiata, y ay una Confradia del Santissimo Sacramento. Y una Capilla à mano derecha del Cardenal Altampes sel mem. toda pintada, e dorada, y el zaquigami dela Tribuna todo dorado, que la hizo la sel. mem. del Cardenal Santa Severina, despues fue titular de ella el Cardenal Aldobrandino, el qual con grandes gastos ha hecho un riquissimo zaquigami todo dorado.

Clemente XI. singular devoto desta Yglesia rebizo de nuevo el Portico con rejas de hierro, e sus armas de bronce y sobre puso las estatuas de marmol, que agora se veen: y por tales beneficios, que ha hecho el Cavildo y Canonigos pusieron la siguiente memoria.

El dibujo dedicho Portico es del Cavallero Carlos Fontana como està señalado en la pagina donde se trata del Translybre.

Clementi XI. Pont. Max.

*Quod in ipsis Pontificatus primordiis
Antique sue in Desparam Virginem pietatis,
Ac praeipui in hanc Basilicam cultus instinctu*

Vetarem Partium satisfactam

Ad tuendam loci Religionem

Cancellis ferreis circumfesseri

Cap. & Canonici

Gratum accepit beneficii M. PP.

an. sal. MDCCII.

S. CALIXTO. Esta Yglesia de nuevo le han restaurado los Monges de S. Benito Casinenses, que habitan alli; y an hecho un bellissimo zaquigami con pinturas, e vezino à ella an fabricado un nobilissimo Convento y el Papa Pablo V. adrego la calle, que va à San Francisco.

SAN

SAN FRANCISCO A RIPA. Es Monasterio de Frayles Reformados de la Orden de S. Francisco. Esta Yglesia fue hecha por la Señora Jacobina de Sieta Soles, devota de San Francisco, que muchas vezes le hablo estando en Roma. En el dia de su festividad, e por toda la Octava ay indulgencia plenaria, y remission de todos los pecados. Este dia la Compania del Consato, e del Santissimo Salvador de S. Juan en Latran da en esta Yglesia la dote à las Donzellas. Ha sido reedificada en la parte del Coro, e hecho el Altar mayor con un grandioso Tabernaculo por Monseñor Bisca, despues Cardenal. Alli ay una Capilla nuevamente fabricada por el Marques Balthasar Palocio, dedicada à S. Ana; en el medio de ella està el Cuerpo de la Beata Ludovica Romana, cuya estatua de marmol es de Cavallero Bernino, en el dia de su fiesta el Senado Romao cada año le lleva un Caliz de plata, con su patena, e seis hachas de cera blanca. En esta Capilla ay gran cantidad de milagros, hechos por intercession de S. Ana. En este lugar bivio S. Francisco estando en Roma. Entrando en la Yglesia à mano izquierda ay una Piedad pintada por Anibal Carachi Boloñes, pintor famoso.

De San Miguel à Ripa grande.

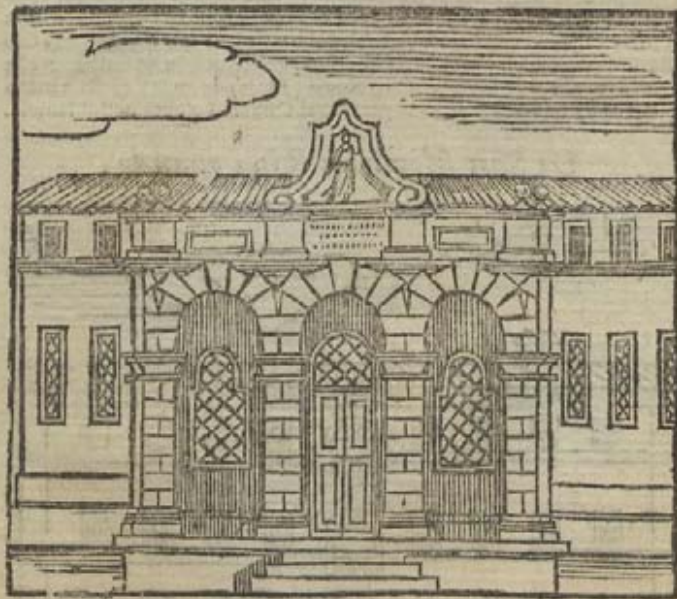


C 4

Poco

Poco distante da aquí se ve el Conservatorio de los Huérfanos, que hizo fabricar D. Thomas Odescalchi, para enseñar a los Muchachos en el arte de lana. Estos están devoto del cuidado de los Padres de las Escuelas Pías, e han sido provistos de muchas cosas necesarias, de fuentes, y fabricas por la singular piedad de INNOCENCIO XII. y Clemente XI. Y este dicho Conservatorio toma el nombre de San Miguel por una Capilla, que hai en dicho lugar al mismo consagrada.

De la nueva Aduana de Mar.



Poco distante junto a la Puerta Portese, antiguamente Portuense, se mira la nueva, e muy linda fabrica de la Aduana, que sirve para la ropa, e mercanzia, que viene por Mar, hecha edificar desde sus fundamentos por la Santidad de nuestro muy Santo Padre, y Señor INNOCENCIO XII. con maravillosa, y estupenda Arquitectura; e todos es idea de un Soberano Principe, que atiende a las necesidades del Orbe, con aliviar a los Pobres Mendicantes, y Enfermos.

San

SAN COSME. Esta Yglesia es puesta donde estava la Nannachia de Cesar, y es Monasterio de Monjas del Orden de San Francisco Observantes; ay muchas indulgencias, e perdon de pecados, y ay una milagrosa Imagen.

SAN PEDRO MONTORIO. Monasterio de Padres de San Francisco. Esta Yglesia está en el Monte Janicolo, e la restauró Fernando el Católico Rey de España; e Clemente VII. siendo Cardenal hizo hazer en ella una sala en el Altar mayor, y el Tabernaculo por el nunca bastante alabado Rafael de Urbino. Y a mano derecha, entrando por la puerta mayor, ay una Imagen de Christo a la columna, que pintó Fray Sebastian Venecian, pintor excelentísimo. Y donde está aquella Capillita redonda en el Convento de dicha Yglesia puesta, es el lugar donde fue puesto en cruz San Pedro Apostol. Pablo III. le concedió mil años de indulgencia, como se lee en un marmol sobre la puerta, que andando a dicha Capilla se halla. Ay una bellísima sepultura fabricada por Julio III. a Antonio Cardenal del Monte Sujo. Y ultimamente a tiempo de Pablo V. restauró dicha Yglesia el Católico Rey de España; e delante la puerta de dicha Yglesia hizo una plaza, con una bellísima fuente; e tambien reparó las escaleras, por donde se sube a dicha Yglesia, y ensanchó el camino. En entrar en dicha Yglesia a mano izquierda ay una Capilla que pinto Juan de Vecchi, y en el coro ay dos lienzos pintados nuevamente, uno de la crucifixion de San Pedro, y el otro de la caída de Simon Mago, que pinto el Cavallero Pablo Guidotti Luques Vezino a esta Yglesia el Papa Pablo V. hizo fabricar una sumptuosísima fuente, con tres bocas grandes, e dos dragones, adonde con grandísimos gastos truxo el agua de Brachano, que por conductos rodea 30. millas, e se llama agua Pabla, que sirve a muchos lugares allí de Transiberin, e Burgo, como de Roma, adorno con ella Belveder, y el Palacio Vaticano, y es agua muy copiosa.

SAN PANCRATIO. Monasterio de los Frailes de Santa Teresa. Esta Yglesia está fuera della Puerta Trajana en la Via Aurelia, edificola Honorio I. e otros dicen, que Feliz. Está adornada de bellísimos portales, y es título de Cardenal. Y ay Estacion la Dominga en Albis. Están los Cuerpos de San Pancracio Obispo, e Martyr, de San Pancratio Cavaleros, e Martyr, de los Santos Vittor, Malco, Madiano, e Genesio; y en el Cimiterio de San Calepodio Presbítero, e Martyr, que está de baxo de dicha Yglesia; ay un numero infinito de Martyres, los quales non se pueden ver tocar, so pena de excomunion mayor, quien tomare alguna de dichos Reliquias. Y el Cardenal Monreal hizo allanar el camino, e reparar dicha Yglesia con muchos gastos.

SANTA MARIA DELA ESCALA. Esta Yglesia es hecha de nuevo por el sobriño del Cardenal de Como, y ay una milagrosa Imagen de la Virgen, cuya Yglesia está vezina de la Puerta Septimiana, dicha allí vulgarmente. Viven en ella los Frailes Carmelitas Descalzos.

En la calle, que llaman de la Lungara entrando por la Puerta Septimiana, la primera Yglesia, que se halla es de S. Yago, ay Monjas y en la

Puerta

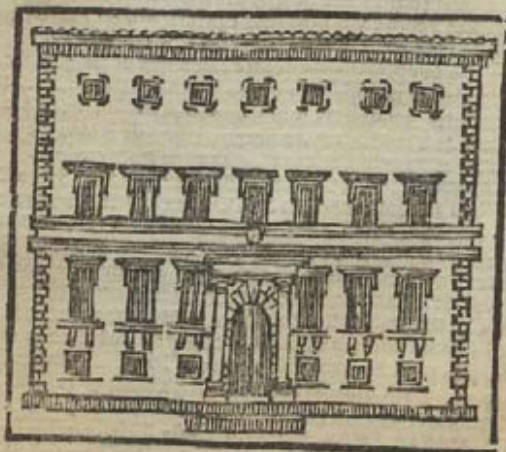
Potra tambien à man isquierda ay Mugeres penitentes, las quales con sancta vida, e deseo de recogerse y servir a la Madre de Dios viven en ella.

REGINA COELI: es una Yglesia, que fue edificada con un Monasterio por Doña Anna Columna Vasuerina ay Monjas dela Orden del Carmen.

S. LEONARDO: es Hospederia de los Camailulentes Heremiticos de Monte Corona.

S. HONORIO, Monasterio de Frayles de San Geronimo, Esta Yglesia esta vezina ala Puerta de Santo Espirito, sobre un collado ameno: ay Estacion el Lunes de Pascua, y ay muchas Reliquias, e perdon de pecados, y es titulo de Cardenal. Viven en ella Padres de vida exemplar de aquel Orden; y entrando en dicha Yglesia se vee una Capilla à mano derecha nuevamente hecha por la familia del Cardenal Madrucio muy rica, e bela. Enderezo la calle toda empedrada, que vâ al derecho dela Yglesia, donde van comodamente las carrozas, en esta Yglesia se vee el sepulcro de Torquato Tasso celebre Poeta.

EN EL BURGO.



SAN ESPIRITU IN SASSIA. Este Hospital le edifico Innocencio III. tiene muchas rentas, e Sixto IV. la reitzauro, y aumento la renta. Fue dicho en Sassia, porque alli habitaron un tiempo los de Sassonia; e se hazen muchas limosnas, e sustentan, y curan de continuo muchos enfermos, e hijos expósitos, y en el cada año gran numero de Donzellas s'a-casan,

positas. Y ultimamente Landi Comendador de dicho Hospital ha hecho desde fundamentos una bellissima Yglesia. Ay perdonanza la Dominga mas vezina à S. Antonio, e desde el dia de Penicostes, por toda la Octava. Ay en ella un brago de S. Andres, un dedo de S. Cathalina, y muchas otras Reliquias de Santos, e parte de los Cuerpos de los Santos Respicio e Nina.

S. ANGELO al Corredor del Castillo. Esta Yglesia fue edificada, como se cree, por San Gregorio Papa en el tiempo dela gran pestilencia, que fue en su tiempo, en la qual murio la mayor parte del pueblo Romano. Y dicho santo Pontefice, inspirado de Dios, ordeno aquellas celebres Processiones, e Letanias, que se llaman Mayores, à San Pedro, adonde andanddo dicho Pontifice en persona, con todo el Clero, e Pueblo, que avia quedado; e llavado aquella fantissima Imagen de Nuestra Señora, que està en la Yglesia de Santa Maria Major, para aplacar la ira del Señor (aunque otros dicen es aquella de Ara Celi, se veja, que el aire inficionado dava lugar à aquella fantissima Imagen por donde passava; e junto al Puente de Castillo, o Mole de Adriano, se vio visiblemente un Angel en lo alto de dicho Castillo, que ponía en la wayna una espada sangrienta; de donde se conjectura, que la ira de Dios le avia aplacado contra su pueblo. Y deste milagro dicho Santo Pontifice (como se dize) dedico esta Yglesia a honra de S. Miguel Arcangel, cuyos señales de presente se vee, que estan impresos en una piedra de marmol, puesta en la Yglesia de Ara-celi de axo de los Organos. Ay muchas Reliquias, e indulgencia plenaria, e remission de pecados, y dura por toda la Octava de su seltividad. Ay una Compañia, que cada año casa Donzellas el dia de S. Angel à 29 Settembre.

S. ANGELO en Burgo de Santo Espirito. Es edificada al tiempo del Leon III. Aqui se puso la Escala santa por Monsñor Bernardino Paulino, por la qual el dia dela fiesta de Septiembre, e toda la Octava acostumbra el pueblo subirla de rodilla, segun su antiguo costumbre, y està sujeta à San Pedro en Vaticano.

SANTA MARIA DE CAMPO SANTO. En esse lugar ay un Cimiterio de tierra santa traída de Jerusalem; aqui se entieran los Peregrinos, e pueblos de todas la naciones; y ay muchas indulgencias, muchas Reliquias, e grandes hazeras de huesos de muertos; e aqui se hazen muchas limosnas alos pobres.

S. ESTEVAN de los Abussinos Moros, detras dela Yglesia de S. Pedro. Aqui esta la habitacion dellos, e ay muchas indulgencias, concedidas por muchos Papas. Antiguamente se dezia S. Estevan en Calababura, y agora es renovada por Clemente XI.

SANTA MARIA à las espaldas de San Pedro. Esta Yglesia la tiene la Compania delos Oficiales de Palacio, e ay Hospital para sus enfermos. Gregorio XIII. confirmo à dicha Yglesia todos los privilegios, e indulgencias concedidas por otros Pontifices à dicha Yglesia, en la qual ay todas las indulgencias, que estan à S. Jurn, à Sancta Sanctorum, a S. Yago de Galicia, e muchas otras.

SAN GIL ABAD. Esta Yglesia està vezina ala puerta Angelica, quale

quale es de gran devocion al pueblo Romano, por ser abogado contra las calenturas. Ay indulgencia plenaria el primer de Setiembre, es de San Pedro.

SANTA ANA vezino à San Gil. Esta es de los Lacajos de los Emmentissimos Cardenales.

SS. LAZARO, MARTA, e MAGDALENA fuera de la puerta de San Pedro al pie del Monte Mario. Alos 29. de Julio ay muchas indulgencias, e perdon de pecados. Ay un Hospital para los pobres, que tienen el mal de San Lazaro, e son bien servidos, y es del Cavildo de San Pedro. Están allí los Frayles dichos (Hagamos bien aora, que tenemos tiempo) que abitan tambien vezino ala puerta Angelica.

S. YAGO (que se llama) Scoffa Cavalli. Esta Yglesia està en medio del Burgo, e la administra la Venerable Archiconfradia del *Corpus Christi*. Ay una piedra, sobre la qual fue ofrecido nuestro Salvador en el Templo en el dia de su Circuncision; y aquella, sobre la qual Abraham quiso sacrificar su hijo, las quales fueron traídas à Roma para ponerlas en San Pedro por S. Elena, e llegando à este lugar, los cavallos, que las traian, reventaron, ni despues jamas las pudieron llevar à otro lugar, por cuja causa fue hecha dicha Yglesia; y ay muchas Reliquias. Y dicha Compania el Domingo de la Octava del Corpus Domini da la dote alas Donzellas; y es del Cavildo de San Pedro en Vaticano.

SANTA MARIA IN TRASPONTINA. Esta Yglesia estava primero vezina al Castillo de S. Angelo pero despues por causa de los baluartes, e fosos, que se hizieron el rededor del Castillo, fue trasladada, e de nuevo fabricada, donde aora se vee. Ay dos columnas, alas quales fueron azotados los beatissimos Apollos Pedro, e Pablo, y ay un Christo, que hablo alos dichos Apollos, e muchas otras Reliquias; y es Monasterio de Freyles Carmelitanos, y ay bellas Capillas.

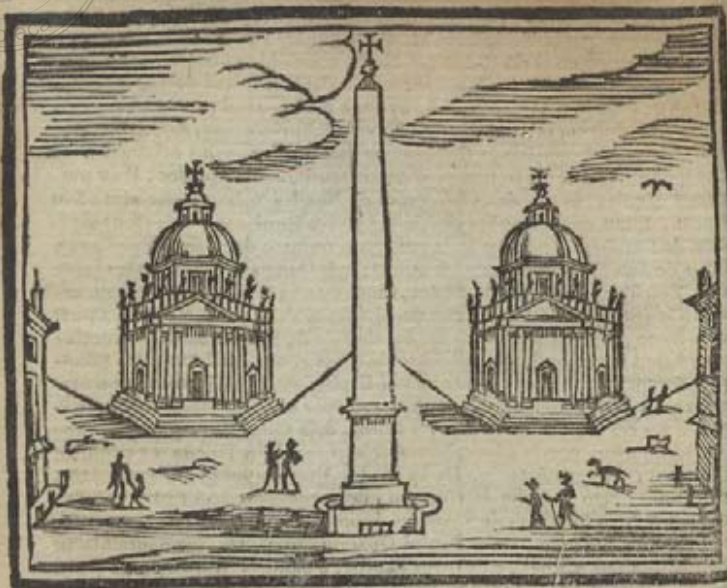
*Desde la Puerta Flaminia, o del Populo,
hasta la raiz de Campidollio.*

S. ANDRES fuera de la Puerta del Populo, en el camino Flaminio. Ay una capilla redonda con grande arte, e belleza, fabricada por Julio Papa III el que le concedio indulgencia plenaria para vivos, e muertos; el dia de S. Andres ultimo de Noviembre, que en este dia ja se acostumbra hazer una solemne procession de todas las Companias, e Confradias de Roma, desde San Lorenzo en Damaso à S. Pedro en Vaticano, donde se muestra la cabeza de S. Andres.

SANTA MARIA DEL PUEBLO. Donde està el Altar mayor en dichas

cha Yglesia, debaxo de un arbol de nogal estavan sepultados los huesos de Neron Emperador, guardados de los Demonios, que inficionavan alos, que passavan por allí. Pascual II. Papa por revelacion de la Virgen los quitò, e arrojò en el rio Tiber, y el año 1099. hizo un Altar allí. Sixto IV. la renovò desde sus fundamentos, e desde la mitad de la Quaresma, hasta por toda la octava de Pascua ay cada dia años mil, e tantas quantenas de indulgencia; y el dia de la Natividad, Purificacion, Annunciacion, Visitacion, Assumpcion, e Concepcion de la Virgen, y las octavas, e todos los Sabados de Quaresma ay plenaria remission de pecados. E ay muchas Reliquias, es una de las Imagenes de Nuestra Señora, que pinto San Lucas. Están en ella los Frayles de S. Agustín Ermitanos de la Congregacion de Lombarda. Sixto V. la puso en el numero de las siete Yglesias en lugar de San Sebastian, con las mismas indulgencias, como se lee fuera de la Yglesia en una tabla de piedra. Aquí ay una Capilla a mano izquierda en la entrada de dicha Yglesia de Agostin Ghis, arquitectura de Rafael de Urbino, e las pinturas son del Salviati, e de Fray Sebastian Venetiano, e aqui se vee un fonsa bellissimo de relieve, obra de Lorençeto Escultor Florentino. E nuevamente se una Capilla vezin al Altar mayor a mano izquierda de Monfessor Cerasio, pintada por Miguel Angelo de Caravaggio. E otra Capilla muy rica, y costosa de la Casa Cibo, qui causa a todos admiracion por la admirable architettura. Esta Yglesia es titulo de Cardenal; ay siete Altares. De baxo del Altar mayor es assaver, de las vestiduras, velo, e fache de la Virgen, de las reliquias de S. Pedro, e S. Pablo, de S. Juan Baptista, de S. Andres Apolol, de San Sixto Papa, e martyr, de San Lorenzo, de los Santos Quarenta martyres, de Santa Maria Magdalena, de S. Ynes, e de otros Santos, e Santas. Ante dicha Yglesia es una aguja, que puso Sixto V. facada del Cerco Maximo, restituirandola, e trasportandola aqui con excesivos gastos.





Santa MARIA delos Milagros. Es una Yglesia frequentada mucho, ay indulgencia plenaria, e remission de pecados, estan en ella los Frayles Franceses dela tercera Orden de San Francisco.

Hieronimo Cardenal Caltaldo, la hizo hazer de nuevo con dibujo del Cavallero Rainaldi, y en ella esta enterrado el susodicho Cardenal como de los sepulcros adornados de piedras e estatuas se puede ver ay en ellos dos estatuas de medio cuerpo de Bronce una del mismo Cardenal, otra de Benito Caltaldo su hermano.

S. MARIA de Monte Santo en la plaza mesma del Pueblo fue edificada tambien por el Cardenal Caltaldo, estan los Padres Carmelitas. Aqui es una Capilla a mano izquierda en la entrada de Francisco Montioni Ginoves hecha con gran gusto, las pinturas son de Carlos Marata e de Juan Baptista Gau'li, del Daniel e de Luys Garzi e Fabricio Chiaro. Ay otra capilla vezin al Altar mayor de la familia Vivalda Ginoves, pintada por el Baretton, e el modelo de ella es digna obra de Carlos Bizzacheri.

La **'TRINIDAD** Esta puesta en el Monte Pincio, e se fabricó a instancia de San Francisco de Paula por el Christianissimo Rey de Francia

Lu-

Ludovico XI. Es Monasterio de Frayles de dicha Orden. En el dia dela Trinidad, e de S. Francisco de Paula ay muchas indulgencias. Ay bellissimas Capillas, con pinturas de diversos pintores famosos, e la restauró Sixto V. Azia la portezuela, que se va al Convento. Ay una Capilla de Perino del Vago, e Federico Zuccaro, ultimada mucho de los pintores. Esta Yglesia es titulo de Cardenal.

SANTA VRSVLA en la plaza del Pueblo. Esta Yglesia se ha hecho de nuevo por una Congregacion llamada de Santa Vrsula.

S. YAGO en Augusta. En este lugar ay un Hospital, donde se hazen muchas limosnas, e se cuida de los enfermos de mal incurable; e el dia dela Annunciacion de Nuestra Señora, el primero de Mayo, e el dia delos Muertos ay plenaria remission delos pecados, e todos los Sabados del año ay remission dela tercera parte delos pecados, e muchos otros privilegios, como en sus marmoles se lee, e la buena memoria, del Cardenal Salviati desde sus fundamentos la hizo fabricar; e ay una Compania, que tiene cuidado della.

La Yglesia que llaman de Jesu Maria: fue de nuevo hecha por l'Ilustrissimo Señor Archiepisco Boloñet y es arquitectura del Cavallero Carlos Fontana, ay en ella pinturas vistosas hechas por man de Jacyntho Bradi, ay tambien muy bellos Sepulcros, La rigen fraylos recolectos della orden de S. Agustin.

SS. AMBROSIO, e **CARLOS** al Corso. Esta Yglesia es dela nacion Milanese, con su Hospital contiguo, Clem. VIII. le concedio muchas indulgencias. Ay uno delos Estendartes dela Canonizacion de San Carlos. Alli ay un Altar dedicado a dicho Santo, donde concurre gran pueblo, e se veen grandes milagros, e fue puesto el Corazon del dicho Santo con gran procession. Aqui vezino se fabricó una Yglesia de nuevo a honrra del dicho Santo, al qual es bellissima. El Obispo de Alexandria dela Palestina puso la primera piedra, hallandose a este año presentes muchos Cardenales, e gran pueblo. La rigen Presbiteros seglares.

Fu acabada en tiempo que vivio el su fundador que fue el Cardenal Luys Homodei. Ay en esta Yglesia pinturas de hombres famosos en la Covada ay de Jacinto Brando e el Quadro del Altar mayor fue hecho por Carlos Marata.

S. ATHANASIO. Esta Yglesia la edificó desde sus fundamentos la fel. mem. de Gregorio XIII. y es del Colegio delos Griegos, el qual el Viernes Santo hazen una bellissima procession.

S. ROQUE a Ripeta. Primeramente era el Mausoleo de Augusto Emperador. Se ha fabricado nuevamente con un bellissimo Hospital. Ay cada dia indulgencia plena la concedida por muchos summos Pontifices, y señaladamente por Pio IV., e ay Compania, la que casa Donzellas a los 21. de Agosto. Vispera de S. Roque despues de comer. El Cardenal Salviati la dexo tanto, que se ha fabricado de nuevo un otro Hospital para las Mugeres.

SAN GERONIMO de los Esclavones en Ripeta. Esta Yglesia es de mucha devocion, e ay un Hospital para la nacion Esclavona, donde se les

al-

allegria, e da de beber, y comer, e ay muchas Reliquias. Es Colegiata de los Clerigos de dicha nacion, e es titulo de Cardenal. Dicha Yglesia fue fundada de nuevo por Sixto V. de fel. mem. e es muy bella.

SAN LORENZO EN LUCINA. Esta Yglesia fue antiguamente el Templo de Junon Lucina, e Celestino III. le consagro a San Lorenzo en 26. de Mayo 1096., y Benito II. la restauo, e Vgon Cardenal Ingles; y ay estacion el Viernes despues del tercer Domingo de Quaresima. Descansan en ella los Cuerpos de los SS. Alexandro, Eutimio, Theodoro, Severino, Pontiano, Eusebio, Vincentio, Peragrino, e Iordano, dos redomillas, dela sangre, e gordura de San Lorenzo, un vaso lleno de su carne quemada, una parte de las partillas, sobra las quales fue asado, un paño con que el Angel le limpio, y muchas otras Reliquias. Es Colegiata, e titulo de Cardenal. Aqui offician antes los Canonigos, y a tiempo de Pablo V. a intercession del Cardenal Montalto an sido puestos los Padres Clerigos Reglares Menores.

SANTA CECILIA. Esta Yglesia fue la casa paterna de dicha Santa. Esta en ella la Compania de S. Blas.

SAN NICOLAS en Campo Marcio. En esta Yglesia viven unos Padres de la Orden de S. Domingo.

SAN SILVESTRE. Esta Yglesia fue edificada por Simaco I. Ay estacion el Jueves despues del quarto Domingo de Quaresima, y el dia de Santa Clara, e de San Silvestre ay plenaria remission de pecados. Se tiene en ella la cabeza de S. Juan Baptista, e de S. Estevan Papa, y dela Beata Margarita dela Casa de los Columnas, que fue Monja en dicho lugar, un pedazo dela capa San Francisco, e de muchos otros; y es Monasterio de Monjas de San Francisco; y es titulo de Cardenal.

La Virgen de S. Iuanino. Esta es una Yglesia antigua, e siendo deshabitada, milagrosamente el primero de Mayo 1586. comenzo a obrar, como de continuo obra grandes milagros. Es de Frayles Reformados dela Merced.

S. ANDRES delas Frattes. En esta Yglesia habitan los Frayles de San Francisco de Paula dela Nacion Italiana. Es toda ella nueva, e muy bella; y ay una Compania del santissimo Sacramento, la qual haze cada año un bellissimo sepulcro, e una bellissima procession la Octava del Corpus Domini, enjo dia casa Donzellas.

SANTA MARIA EN VIA. En esta Yglesia ay infinitas indulgencias; y ay una devotissima figura dela Virgen, que haze muchos milagros en una capilla, que hizo Monseñor Canobio; y es titulo de Cardenal. Están Frayles Servitas, e toda renovada; e ay una Compania del santissimo Sacramento, la qual tiene un legado de dicho Monseñor Canobio para casar Donzellas.

Las Convertidas. Este es un Monasterio de Mugeres dela Orden de S. Augustin, dedicado a S. Maria Magdalena, para las Mugeres cantoneras arrependidas de su mala vida. Ay indulgencia plenaria concedida por Pablo III. e Clemente VIII., y por otros. El Cardenal Aldobrandino de buena

buena memoria ha hecho el coro de bellissimas columnas.

Los santos Apostoles. Esta Yglesia fue edificada (dize el Panvino) por Pelahio I. e Iuan II. Pontifices la agabo. Martino V. la reparo Julio II. siendo Cardenal la rehizo desde sus fundamentos, a tiempo de Sixto IV. su Tio. Ay estacion todos los Viernes delas quatro Temporas, el Jueves de la Octava de Pascua, y le quarto Domingo del Adviento, y el primero de Mayo ay la plenaria remission de los pecados. Están los cuerpos de San Felipe, e S. Yago Apostoles, de S. Iuan, San Theodosio, S. Cirilo, S. Honorato, San Columnio, San Bueno, San Faulo, San Primitivo, S. Effumperancio, S. Ioviniano, San Mauro, San Nazareo, S. Claudio, San Sabino, una parte de SS. Grisante, e Daria, una costilla de S. Lorenzo, una rodilla de S. Andres, una espalda, e brago de S. Blas, del leño dela Cruz, una veldura sin mangas de San Thomas Apostol, y el escapulario de San Francisco. Están los Padres de San Francisco Conventuales. Es titulo de Cardenal, e Parrochia Baptifimal, y antiguamente era Colegiata.

Esta Yglesia de nuevo se ha hecho, desde sus fundamentos, y Clemente XI. Pontifice puso en ellos la piedra primera, es una de las muy bellas, que se pueden ver por el debuxo, que hizo el Cavallero Francisco Pontano. La pintura que es en la boveda hizo Iuan Baptista Gaulli llamado por otros el Baccico, e fue hecha con gastos del Cardenal Cornaro.

SAN SILVESTRE en Monte Cavallo. Esta es Yglesia de los Padres Clerigos Reglares, dichos comunmente Teatinos, la qual Yglesia es muy devota, e adornada pulidamente por los dichos Padres, con capillas con pinturas de famosissimos hombres digna de ser vista, e de todos venerada. Fue esta Yglesia edificada año 1524. en memoria de San Silvestre Papa, como se lee sobra la puerta. Se conservan por dichos Padres muchas Reliquias en relicarios bien adornados. Ay una capilla dedicada ala Virgen, y a Santa Catharina de Senna, ala qual por dos Papas dela Casa de Medicis Leon X., e Clemente VII. fueron concedidas mil dias de indulgencia toties quoties, que los fieles Christianos haran oracion en ella.

SAN MARCELO. Esta Yglesia edifico una Señora Romana viuda llamada Lucina, en memoria de San Marcello, el qual fue puesto aqui (que era stable) por mandamientos de Masentio, e murio en este lugar del grande hedro, que avia. Es titulo de Cardenal: ay estacion el Miercoles despues del quarto Domingo de Quaresima; en el dia dela fiesta de este Santo ay indulgencia plenaria. Están los cuerpos de los Santos Degna, e Emerita, Marcelo, Foca, Iuan, Blas, Diogenes, Longino, Felicit con siete hijos, la cabeza de los Santos Casine, e Damian, una maxilla de San Lorenzo, un brago de San Mattheo Apostol, y Evangelista, del leño dela Cruz de Nuestro Señor, e muchas otras Reliquias. Están los Frayles Servitas, y es Parrochia Baptifimal. Monseñor Vitelo la ha restauado con bellas pinturas. Esta aquila famosa Compania del santissimo Crucifixo, la qual cada año en el dia dela Exaltacion de santa Cruz casa un grande numero de Donzellas, e tiene el Oratorio vezino a ella.

SANTA MARIA in via lata. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, en el dia

el día de la Purificación, e Navidad de la Virgen ay plenaria remisión de pecados. Ay también el Oratorio de S. Pablo Apóstol, y de San Lucas, en el qual scriuio los actos de los Apóstoles, e pintó la Imagen de Nuestra Señora, que está en dicha Yglesia, en aquel estado, en que el rubó la primera noticia de dicha Virgen, e por esto la pintó con el anillo en el dedo, que aun de presente se ve en dicho Oratorio, en cuja figura la Virgen obra muchos milagros. Llamavase antes el Oratorio de SS. Pablo, e Lucas, y es Colegiata.

SAN MARCOS. Esta Yglesia fue edificada por San Marcos Papa el año 333. y siendo destruida, Pablo II. la restauró. Es título de Cardenal. Ay citación el Lunes después del tercer Domingo de Quaresma, el primer día del año, de San Marcos Evangelista, la Octava del Corpus Domini, de la Epiphania, de los Santos Abdon, y Sennen, desde el Lunes santo hasta el Martes de Pascua ay plenaria remisión de pecados. Ay muchas Reliquias, que le ponen sobre el Altar mayor en los días festivos de dicha Yglesia. Es Colegiata; Y la Octava del Corpus Domini la Compañia de los Condesables da la dote alas Donzellas.

SANTA MARIA DE LOREDO. Esta Yglesia está puesta en la plaza donde está la Columna Trajana, Yglesia muy devota, e bien fabricada por la Compañia de los Horneros Italianos. A los 8. de Setiembre ay indulgencia plenaria para vivos, e muertos; y en dicho día casan Donzellas.

SAN BERNARDO. Es antigua Yglesia y se venera en ella la Imagen de Nuestra Señora pintada por S. Lucas ay muchas Indulgencias, e plenaria remisión de pecados, tien tres Altares privilegiados, uora con nuevo debuxo del Cavallero Francisco Fontana se ha restaurado. Esta aquí la famosa Compañia del Nombre de Maria Nuestra Señora, la qual cada año celebra con gran gásto, e pompa la fiesta en l'Octavo de la Navidad, y casa Donzellas, en memoria de la Liberacion de Viena en Austria, hubo principio esta Compañia en la Yglesia de S. Estevan del Cacco, aora aquí tiene su Yglesia y Oratorio.

Este es verdadero debuxo de la Columna Trajana puesta en la plaza delante dicha Yglesia. Sobre ella Sixto Papa V. hizo poner la estatua dorada de San Pedro con las llaves. Lea el lector mas adelante su Historia en la Guia Romana.



La Yglesia del JESVS.

Era otra Yglesia pequeña, y Pablo III. la dio allos Jesuitas, e después el año 1568. en el Pontificado de Pio V. fue reedificada por el Cardenal Alexan-Farnesio, acabose en tiempo de Gregorio XIII. el año 1534. Es de las mas grandiosas, e muy lindas de Roma. Fueron puestos en ella los Cuerpos de los Santos Abundio, e Abundancio martyres, que fueron hallados en SS. Cosme, e Damian. Están debaxo del Altar mayor, donde ay tambien Reliquias del Leño de la Cruz, una espina de la corona de Christo, un hueso del cuello de S. Andres, la cabeza de S. Melchiade Papa, e Martyr, un brazo de San Lorenzo Obispo, otro de San Colomano murt., otro de San Luys Rey de Francia, la cabeza de San Zenon martyr, e la de Santa Secunda Virgen, e Martyr, el cuerpo de S. Ignacio Lojola Español Fundador de dicha Religion; está en su capilla de nuevo nobilmente, y magnificamente adornada, que es una de las muy ricas, e



bellas, que se pueden ver por la variedad de piedras, y un brazo con toda la mano de San Francisco Xavier Español de dicha Religion, parte de la pierna de San Blas Obispo, e Mart., un brazo de San Lucas Evangelista, y otras Reliquias. El quadro del Altar mayor es de la Circuncision, e de mano de Yeronimo Muciano. Y a mano derecha está la sepultura del Cardenal Belarmino de dicha Religion, persona doctissima, e de grandex virtudes.

endes. Fue hecha por el Cardenal Odoardo Farnesio, con buen artificio, y por manos del Cavallero Bernino famoso Escultor. Y en medio la Yglesia debaxo la cupola está la sepultura del Cardenal Alexandro Farnesio. El día dela Circumcision, el dela consagracion, que es le ultim Domingo antes del Adviento; el día de S. Ignacio a los 31. de Julio, el de San Francisco Xavier à 3. Diciembre, ay indulgencia plenaria. Y los tres ultimos dias de Carnestolendas se hazen en ella las 40. Horas con gran solemnidad de musica, luces, sermon, y concurso de gente. Haze el gallo la Congregacion dela Assumpcion de Nuestra Señora: ay mucho, que ver.

S. ESTEVAN del Carco el Arco Camillano, Yglesia de Monges de San Silvestre, donde fue fundada la Compania del Angel Custodio, y a quella del Nombre SS. de Maria que ora esta en la plaza de la Columna Trajana.

S. MARTHA: Es Monasterio de Monjas de S. Agostin: en esta Yglesia son pinturas famosas de Juan Baptista Gaulli Ginoves: El día 29. de Julio ay indulgencia plenaria.

SANTA CLARA. Es Monasterio de Monjas, ay muchos privilegios, y indulgencia plenaria. Y vezino à esta Yglesia ay un Monasterio, que se llama, las mal casadas.



SANTA MARIA sobre la Minerva. Es donde antes estuvo el Templo de Minerva Calcida. Ay cinco famosas Companias del Santissimo Sacramento, y del Rosario, que cada Donzella dos veces al año, una en la Octava dela Assumpcion à 15. de Agosto, e la otra el primer Domingo de Octubre, sielta principal dela Compania del santissimo Nombre de Jesus; e dela Annunciada, la qual cada año en el día dela Annunciacion casa 400. Donzellas; y alos 8. de Mayo, que es la Aparicion de San Miguel Arcangel dà la dote alas Donzellas Seneses; y lo mesmo haze el día dela Natividad dela Virgen à 8. de Setiembre, e del Santissimo Salvador, y casa Donzellas el día dela Transfiguracion a 6. de Agosto. El día de San Domingo ay plenaria remission de pecados, quien celebrará en el Altar grande de dicha Yglesia librará una anima dal Purgatorio. Ay en ella las vestiduras, e cabellos dela Virgen, el cuerpo de Santa Cathalina de Sena, e muchas otras Reliquias. Y está el Monasterio de Frayles de San Domingo; y es titulo de Cardenal. Ay un Altar, en el qual se vee un Christo de piedra, que hizo Miguel Angel Buonarota. Están los cinco Altares. Clemente VIII. hizo en ella una capilla bellissima. El Cardenal Aldobrandino hizo

un sepulchro noble al Cardenal Alexandrino, que Clemente VIII. avia destinado de hazer. Se tiene en ella Capilla Papal el dia de la Annunciacion, adonde el Papa va con gran cavalleria assi de Cardenales, como de Obispos, Prelados, Titulares, e Gentilhombres Romanos: cusanse 400. e mas Donzellas; y el Papa de su mano da la bolsa. Ay un noble estudio.



SANTA MARIA della Rotunda. Esta Yglesia fue antiguamente el Templo de todos los Dioses, e Bonifacio IV. la obtuvo de Foca Emperador, y a los 13. de Mayo la consagro à Nuestra Señora, y à todos los Santos, e ay estacion el Viernes despues de Pascua, y en el dia de la Invenzion de la Cruz, de la Assumpcion. Navidad, e Concepcion de la Virgen, y de todos los Santos, e por toda su Octava, ay plenaria remission de pecados; y estan los cuerpos de los Santos Raso, y Anastasio, e de muchos otros Santos. Es Collegiata, e Parrochia Baptismal. Esta la Compania de Tierra Santa.

S. MARIA MAGDALENA. En esta Yglesia ay plenaria remission de pecados en el dia de dicha Santa, Estan los Padres, que se llaman Ministros de los enfermos. Llamante assi, porque hazen voto solemne de servir a los enfermos, assi en los Hospitales, como en casas particulares, aun-

que

que la enfermedad sea contagiosa, e de peste. Su fundador fue el Siervo de Dios Camillo de Bellis. Aqui dio principio à su Religion en el año 1586. En dicha Yglesia ala tarde de cada tercero Domingo del mes està patente el Santissimo Sacramento, e seruega à Dios por los Agonizantes, e ay sermon.

S. MARIA en Campo Marzo. En esta Yglesia ay Monjas, que hã mucho tiempo vinieron de Grecia. Aqui ay una Imagen de N. Señora muy devota, y està la Cabeça de S. Quirino mart. Y un brazo de S. Gregorio Nazianzeno: son de la Regla de San Benito.

S. MARIA in Aquiro, por otro nombre Santa Eliabeta, en la plaza Capranica. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, e Parrochia, y ay muchas Reliquias, e perdones concedidos por muchos summos Pontifices particularmente por Pablo III. Hã sido reedificada con un bellissimo Colegio para los Huérfanos por la fel. mem. del Cardenal Antonio Maria Saivati.

S. JULIAN en plaza de Pedras. Era de los Albergadores; en el dia de la fiesta de este Santo a los 7. de Hentro cafan donzellas. Fue demolida.





San PABLO en Plaza Columna: à esta Yglesia gobiernan los Padres Barnabitas, los quales la han fabricada de nuevo. En frente a la qual està la Columna Antonina, conforme el presente dibujo, sobre la qual Sixto V. hizo poner la estatua de San Pablo de bronce dorada. Lee en la Guía Romana su historia. Esta Yglesia fue demolida por Papa Alexandro VII.

S. MAVTO, por otro nombre SS. Bartholome, y Alexandro. En esta Yglesia ay muchas Reliquias, e privilegios concedidos en nombre de dichos Santos para la Compania, e nacion Bergamesca elos 25. de Agosto; y es del Cabildo de San Pedro. Allí vezino està el gran Colegio dela Compania de Jesus, que lo fabrico Gregor XIII. por diu publico de quie dessea saber letras, e buenos costumbres, enseñando à todos gratuitamente, donde era una Yglesia bellisima, llamada la Annunciacion, en dicho Colegio.

Y despues el año 1626. fue reedificada por el Cardenal Luys Lodovico Nieto de Gregorio XV. Pontifice, acabose en tiempo de Innocencio XII. es de la mas grandiosa de Roma, Falta en ella el cimborio, que en perspectiva està pintado por el P. Andres Pozzi Iesuita, que hizo tambien las pinturas en la Boveda El cuerpo del B. Luys Gonzaga està en su capilla de nuevo magnificamente con piedras pretiosas adornada, que con proprios gastos

gastos hizo l'Ilustrissima Familia Lancellotta; l'acquiretura de dicha capilla es del susodicho P. Andres. Aora por el Cardinal Iuseppe Sacripante otra capilla se fabrica, e tambien el sepulcro de Gregorio XV. con modelo y esculturas de Pedro Legrot Frances.

S. EVSTAQUIO. Esta Yglesia consagrò Celestino III. e es titulo de Cardenal; e ay dela Sangre, vestidura, corona de espinas, e del leño dela santissima Cruz de Nuestro Señor Jesu Christo, e dela cruz de S. Andres, delos carbonos, sobre los quales fue aslado San Lorenzo, delas reliquias de S. Eustaquio, e de Santa Theopia su muger, e delos Santos Theopio, e Agabito sus hijos, y de muchos otros Santos; e es Colegiata, y Parrochia Baptismal.



SAN LVYS en el Rion de S. Eustaquio. Esta Yglesia fue edificada por la nacion Francesa con bellisima fabrica. Ay muchos privilegios, e indulgencia plenaria cada dia en la Capilla del Salvador contigua a dicha Yglesia, y es de gran devocion. Esta Yglesia del Salvador fue consagrada por San Gregorio, e puso dabaxo del Altar muchas Reliquias, es aslar del leño dela Cruz, velo dela Virgen, reliquias delos Santos Pedro, e Pablo, S. Juan Baptista, San Gregorio, y otros. Ay una columna, donde

de fueron martirizados muchos Santos. En dicha Yglesia de San Luyz ay muchas reliquias de Santa Apollonia, con muchos otros Santos; y es bien officida. La Compañia de San Nicolas dela nacion de Lorena el dia del mesino Santo da la dote alas Donzellas. Ay en ella una capilla de San Marheo con pinturas de Miguel Angel de Caravagio; es la capilla nueva de Santa Cecilia pintada por Domingo Boloñes.



S. AGUSTIN. Esta Yglesia fue desde sus fundamentos renovada por el Cardenal Guillelmo Rotomaense, y en el dia de dicho Santo, e de Santa Monica, e de San Nicolas de Tolentino ay plenaria remission de pecados. Ay en ella el Cuerpo de Santa Monica, e una delas Imagines dela Virgen, que pinto San Lucas, la qual en el tiempo de Innocencio VIII. hizo muchos milagros, y es Monasterio de Frayles de S. Agustín: y es titulo de Cardenal, e Parrochia Baptifimal. Ay en ella tres Compañias, una del Santissimo Sacramento, la otra de Santa Monica, e la otra de Santa Apollonia: y en el dia de Santa Apollonia a 9. de Febrero se dotan Donzellas.

La Yglesia de San TRIFON, cuyo Cuerpo fue trasladado junto con todas la otras reliquias, que estavan en dicha Yglesia ala de S. Agustín. Esta Yglesia de San Trifon sirve por Oratorio dela Compañia del santissimo Sacramento en S. Agustín.

S AN-

S. ANTONIO delos Portugueses, vezino del lugar, que se dize la Escrofa. Esta Yglesia fue fundada por Antonio Martinez Portugues a S. Antonio, e San Vincencio; y ay muchas indulgencias, e privilegios para la nacion Portuguesa. Tiene su Hospital, donde alberga, e da de tomar alos forasteros de su nacion, que vienen a Roma. Aqui esta enterado el Doctor Navarro.

S. APOLINAR vezino a Plaza Navona. Esta Yglesia fue antes Templo de Apolines; e Adriano L. la dedico a S. Apolinar, y es titulo de Cardenal, e Parrochia Baptifimal. Ay citacion el Jueves de Passion. Y estan los Cuerpos de S. Eustatio, Mardario, Eugenio, Oreste, y Anfecio. Esta Yglesia es del Colegio Germanico, e es officida por ellos, e gobernada de los Padres Jesuitas. Gregorio XIII. la dio a dicho Colegio, con las rentas del Cabildo delos Canonigos, que estavan en ella, e la renovó.

S. YAGO delos Españoles. Esta Yglesia fue edificada por el Infante D. Alonso hijo del Rey D. Alonso de Castilla, y reedificada por D. Alonso de Paradinas Obispo de Ciudad Rodrigo. Ay dos Hospitales, uno para hombres, e otro para mugeres Españolas. La Yglesia es bien officida por 24. Capellanes, y en sus fiestas tiene la mejor musica de Roma. Es dedicada a S. Yago Apostolo e a S. Ildephonso Arceobispo de Toledo, en cuyas fiestas solemnes ay indulgencia plenaria. Ay Hospicio para hombres, y mugeres, alos quales dan da comer tres dias; casan algunas Donzellas alos ultimos de Mayo, fundacion de Monseñor Montoya, el qual admas de otras obras pias; tambien haze sacar los presos dela Carzel el ultimo dia de Octubre. Alos 15. de Agosto dia dela Assumpcion dela Virgen casan mas de 30. Donzellas Españolas, dos delas quales dotes faldan los Administradores de ella a quien ellos quieren se entiende, tanto a Españolas, como a Italianas. Ay una Capilla dedicada a San Diego, de Henriquez de Herrera, de cuyo Santo tienen en la dicha Yglesia un dedo dela mano; el quadro es de Anibal Caracci, e las historias son del Albano; Ay muy bellos sepulcros hechos por diversos dela Nacion; y entre ellos, junto ala Sacristia a mano izquierda ay el de D. Pedro Chacon, a mano derecha el de Monseñor Montoya, escultura del Cavallero Bernino: e a mano derecha para entrar por la puerta grande dela Yglesia se ve el deposito de D. Francisco de Vides, el qual dexo mucha cantidad de dinero para mantener la musica, que de presente ay. El S. Yago de marmol es obra del Sanfovinio. El Crucifixo del Altar mayor, es del Sermoneta. En la Sacristia ay dos estatuas de medio cuerpo de alabastro de grandissimo valor, y una fuente muy rica, e otras cosas, que por la brevedad se dexan. La gobiernan 40. personas dela Corona de Castilla Leon, e Navarra delas mas calificadas, que ay en la Corte. Está fundada en ella un Archicofradia llamada dela santissima Resurreccion de toda la Nacion Española, de cuya Archicofradia es Patron el gran Monarca, e Catholico Rey de España Carlos II., e protector de ella el Excelentissimo Embaxador, los quales casan el dia de Pascua algunas Donzellas, visitan Carceles, e Hospitales de Roma, e procuran de sacar los presos dela Nacion, y hazer otras obras pias.

S AN-



SANTA INES en el Circo Agonal; fue edificada antiguamente esta Yglesia en el mismo lugar adonde fue traída esta Vergin hija de Patricios Romanos porque la desforassen des pues que non quiso sacrificar a los Dioses mentirosos e vanos, e aqui tambien bolvio a la vida l' hijo del Prefecto Señor de Roma, que subitamente se cajo muerto. En este lugar que llamavan el lupanar consumio el su martirio la gloriosa virgen e martir Ines a quien su divina Magestad co muy dulces y amorosas palabras regalava, e sus soberanos espiritus festejavan poniendo la coronas e dando la palmas de gloria por las dos illustres de la virginidad, e martirio que en tal lugar como a quel avia ofrecido a su esposo Dios.

Desde sus fundamentos la renovo Innocencio Papa X. con debuxo de los Cavalleros Rainaldo e Borromin illustres Arquitectos, que tambien arquitectaron el Palacio puesto a man derecha d' esta Yglesia. El medio relieve de marmol entrando a man derecha en ella, es idea y esculptura de Francisco Rosli e rappresenta S. Alexos Romano muerto baxo de la esclera con el Pontefice que ando con solemne procession de sacerdotes y del pueblo adicho lugar e con sus proprias manos quito la Carta que tenia el Santo

La estatua de S. Ines en el fuego hecha de blanco marmol es obra d' Her-

d' Hercule Ferrada, e el medio relieve de la Sancta Emerentiana Virgen Romana es esculptura del mismo Ferrada, e el del Altar mayor es obra famosa hecha en marmol por Domingo Guidi.

Las figuras de relieve tambien en marmol de S. Cecilia con el Pontefice, son hechas por man de Antonio Raggi, e las obras del Altar puesto enfrente es idea de Melchior el Maltese que perfecciono el dicho Hercul Ferrada e representan S. Enstacio e otros Santos Romanos.

Las pinturas baxo del Cimborio son de Juan Baptista Gaulli e las de dicho Cimborio fueron dibuxadas y no acabadas por Cyro Ferri, tambien la Sacristia, es meravigliosa arquitectura de Borromino e las pinturas en la bodega son di Pablo Perusin.

En la plaza es la fuente meravigliosa de quien se discurra trattandose del Circo Agonal.

La Yglesia puesta en la plaza de Pasquin es de nuevo hecha, y ay una Compania que haze gran bien por los que agonizan, ay muchas indulgencias concedidas por muchos Summos Pontifices e celebran la navidad de Nuestro Señor con gran solennidade, e gasto, ay en ella tres Altares, quales Clemente XI. Refiante hizo privilegiados celebrando en ellos quando por el Tribunal de la Justicia algun reo esta condenado a muerte.

S. ANDRES de la Valle, Yglesia nuevamente hecha, por orden del Cardenal Montalto. Ay algunas bellissimas, e riquissimas Capillas. Esta Yglesia es hecha a honra de S. Andres, e de San Sebastian. Vezino a ella estava una Yglesia, que fue destruida, dedicada a San Sebastian. Estan Clerigos Teatinos.

Las pinturas en el cimborio hizo el Cavallero Juvan Lanfranco, y a queilas de la Tribuna con los angulos del Cimborio son obra del Domingo Bolognes. Los Sepulcros de marmol sobre Las puertas del lado diestro e siniestro son obra de Pasquin de Monte pulcian: La primera Capilla para entrar por la puerta grande de la Yglesia es del Illustre familia Zinetti con estatuas de marmol, e columnas de grandissimo valor, cuyo debuxo es del Cavallero Carlos Fontana e las estatuas son obras de Antonio Raggi.

Otra capilla vizina es de la Illustre familia Strozzi que es una de las muy ricas y bellas que se pueden ver por la variedad de piedras cuyo debuxo es de Miguel Angel Bonarroti que hizo tambien el modelo de las estatuas de Bronce.

Otras capillas enfrente, una es de la familia Oricelaja florentina hecha en honra de S. Miguel ay bellissimas pinturas que hizo el Cavallero Christopharo Roncalli.

Otra es de la Familia Barberina que con gastos hizo el Cardenal Masfeo Barberino, que fue Urbano VIII. Ay en ella pinturas y estatuas bellissimas. A qui esta enterrado el Cardenal Carlos Barberino que fue Legado a latere por la Santidad de Clemente XI a Phelippe V. hallandose en el Reyno de la Ciudad de Napoles en 22. de Mayo 1707.

Santa MARIA del Anima. En este lugar ay un Hospital, donde se aloja por tres noches la nacion Tofoesa. Aqui se ve el sepulcro del Cardenal de Austria con su estatua, e de Adriano VI. Santa

Santa MARIA de la Paz. Esta Yglesia fue edificada por Sixto IV. En el día de la Purificación, Anunciación, Visitation, de la Virgen de la Nieve, Assumpcion, Navidad Presentacion, e Concepcion de la Virgen, e todos los Sabados de Quaresima ay plenaria remission de pecados; e de la mitad de Quaresima (en cuyo día se descubre la Virgen) hasta por toda la octava de Pascua ay mil años de indulgencia, e otras tantas que esta Yglesia se ponen sobre al Altar mayor, e es Monasterio de Canonigos Regulares, e título de Cardenal, e Parrochia Baptifimal. Ay a mano derecha al entrar por la puerta mayor sobre una capilla algunas pinturas de Rafael de Urbino. De nuevo a sido amplificada la tribuna con bellísimas pinturas, y gastos, que hizo Gaspar Rinaldi, poniendo allí la Imagen de la Virgen.

San THOMAS en Parion. Esta Yglesia fue consagrada por Innocencio II. a los 22 de Diciembre 1239. y puso en el Altar mayor un brazo, e reliquias de SS. Damaso, Calixto, Cornelio, Urbano, Estevan, Silvestre, e Gregorio Pontífices, de las vestiduras de Maria Virgen, de las paños de zevada, de las piedras, con que fue apedreado S. Estevan, de la farriga de S. Lucas, Nicolas, Valentin, Sebastian, Tranquilin, Foca, de los Quatro Coronados, de los Santos Juan, e Pablo, Chrisante, y Daria, Cosme, e Damian, Ninfa, Sofia, Salaam, Maria, e Petronilla, las quales an estado ocultas hasta el año 1540. Ay la Compañia de los Escritores, e es título de Cardenal, e Parrochia Baptifimal.

Santa MARIA, e San GREGORIO en Vallicella, dicha Pozo blanco, o la Yglesia Nueva. Antes havia un solo Parrochiano, e aora estan Sacerdotes de la Congregacion del Oratorio. Fue hecha de nuevo el año 1575. Se hazen sermones todos los dias, e oracion mental por la tarde, e disciplina en el Oratorio aqui contiguo. En dicha Yglesia está el Cuerpo de S. Filipe Neri Florentin su fundador.

Por orden del Señor Cardenal Donado Cesi, e del Illustísimisimo Cesi Obispo de Todi fue adornada de bellísimo Frontespicio e con gran gasto amplificada, en la boveda e Tribuna ay pinturas de Pedro de Corton; cosa digna de ser vista; por los mismos Sacerdotes aora se ve puesta toda a oro e con varias pinturas e cantorias; debaxo del Altar mayor estan los Cuerpos de los Santos Papyas e Mauro. A mano derecha en la capilla esta pintado un Crucifixo obra de Scipion Gaetano; la Tabla vizina donde esta pintado Nuestro Señor Jesu Christo muerto es de Miguel Angel de Carevaggio e es la mejor obra hecha da el. Donde esta pintada l'Ascension de Nuestro Señor es pintura de Geronimo Mutiano, la Tabla donde esta pintada la venida de lo Espiritu Santo es de Vicente Flamen e la tabla de la Assumpcion es d'Aurelio Lomi.

En las capillas a mano izquierda la primera tabla donde esta pintada Nuestra Señora coronada es obra del Cavallero Jusepe d'Arpino pintor famoso, las dos estatuas una del Precursor e l'otra de S. Juvan Evangelista son obra de Flaminio Vacca; en frente desta es la capilla della Illustri-

fima

fima familia Cesi e en ella es pintada la Presentacion de N. Señora obra de Federico Barocci e las estatuas de los dos Apostoles Pedro e Pablo fueron esculpidas por Antonio Paracca. La Tabla dell'otra capilla donde esta pintada la Anunciacion es del Cavallero Passignan, y la dello Visitation, es de Federico Barocci, la Navidad del Niño Jesus es obra de Durante Alberti, e la adoracion de los Reyes esta pintada por Cesar nebbia, en Potra que hizo el Cardenal Cusano donde esta pintada la Presentacion de N. Señor es del Cavallero Jusepe de Arpino.

El S. Filipe de Marmol en la Sacristia es hecho por man de l'Algardi celebre escultor.

San SALVADOR del Lauro en el Rion de Puente. Esta Yglesia fue fabricada por el Cardenal Latino Vrsino, e adornada de bellísimas fabricas, e es privilegiada. Es título de Cardenal. Renovose despues, que se quemó, por los Canonigos en Alga de Venetia fue hecha de nuevo como es al presente, aora la gozan los Píenos por los quales es servida de Sacerdotes e ricamente proveida.

S. JUAN de los Florentinos, en la calle Julia. Esta es una bellísima Yglesia edificada por la nacion Florentina. Es Parochial, e Baptifimal. Es oficiada, e proveida ricamente de dicha nacion, e es servida de Sacerdotes muy exemplares; hazen despues de Visperas sermon las fiestas. Hazen dos solemnes fiestas, una es la Navidad de S. Juan Baptista, e otras a los 2. de Agosto, que hazen los Cavalleros de la Religion de S. Estevan Papa, e martyr su patron. Y en estas fiestas ay indulgencia plenaria. Ademas, que por toda la Quaresima, e por todo el año ay las indulgencias, que se ganan en las Estaciones de todas las Yglesias dentro, e fuera de Roma para ellos, e todos sus familiares, para toda su nacion, rezando tres Pater Noister, e tres Ave Marias. Debaxo del Altar mayor estan los Cuerpos de SS. Proto, e Jacinto martyres, del leño de la Cruz, una espina de las, que calabaron la cabeza de Nuestro Señor, e muchas otras reliquias. A mano derecha del Altar mayor en la capilla esta un Crucifixo grande de bronze, hecho por el modelo de Prospero Bresciano, cosa digna de ser vista, y es Altar privilegiado por todos los difuntos. Junto ala Yglesia (de mas de la habitacion para los Sacerdotes) esta el Hospital bien adereçado para dicha nacion. Ay la Compañia de la Piedad, (en la qual no se reciben si no personas de su nacion) las quales dan dotes tres vezes el año a Donzellas, el día de la Purificación, el día de S. Vicente confessor, que es a 4. de Abril, e el día de la Navidad de S. Juan, fuera de otras muchas buenas obras, que entres ellos hazen.

S. BLAS de la Panetta. Esta Yglesia fue consagrada por Alexandro II. y ay del leño de la Cruz, e vestiduras de la Virgen, e de las reliquias de SS. Andres, Blas, Chrisanto, Daria, e Sofia; esta en la calle Julia, adonde Julio II. queria hazer el Palacio de la Justicia de Roma; e es del Cabildo de S. Pedro, e esta vezina ala Compañia del Suffragio para las animas del Purgatorio. Y se dize de la Paneta, o Pañota, porque en el día de la fiesta se distribuye el pan. Junto a esta Yglesia a mano izquierda ay el Palacio de los

delos Señores Aquaviva, con delas Pinturas, y lindo jardin.

Santa LVCIA dela Chiavica en el Rion de Puente. En esta Yglesia ay todos los dias indulgencia plenaria, concedida por muchos Papas; y es dela Compania del Confalon. Vezino a ella tiene su Oratorio bellissimo, todo pintado, e bien officiado.

S. MARIA dela Oracion. En esta Yglesia ay una Compania, dicha dela Muerte, que haze muchas buenas obras, e tiene indulgencia plenaria cada secundo Domingo del mes, e muchos otros dia del año.

Junto a esta Yglesia a mano izquierda ay el Palacio de los Señores Falconeros arquitectura del Cavallero Boromino.

S. IVAN en Aino. Esta Yglesia esta vezina a Corte Savela, e es Parrochial; y quieren, que se llame en Aino, por razon de una agua que se llamava Aina, la qual antes venia a Roma.

S. GERONIMO vezino al Palacio Farnesio. En esta Yglesia cada dia ay indulgencia plenaria, e remission de pecados, e aqui se hazen muchas limosnas alos pobres de Roma vergonzosos por la Compania dela Caridad, que en dicha Yglesia se congrega; e la Yglesia es suya, e la offician los Padres de San Geronimo, los quales atienden alas confesiones, e otros officios; y dicha Compania el dia de S. Geronimo alos 30. de Setiembre da la dote alas Donzellas.

El Altar mayor esta pintado por Domingo Bolones e es obra muy famosa; en esto lugar S. Philippe Neri Dio principio ala suja Congregacion, e dimoro en ella treinta e quatro años haciendo sermones e otros officios de Caridad.

Casa Santa. Es Monasterio de Monjas, las quales con santa vida consennan alas muchachas virtud. Alos 18. de Diciembre ay perdonanza.



SAN LORENZO en Damasco. Esta Yglesia fue edificada, e dotada por el Beato Damaso Papa. Y la dio una patena de plata de libras 20. un vaso de libras 10. cinco calices, e cinco coronas; y siendo medio destruida, el Cardenal Riario la restaurò desde sus fundamentos, e con el palacio que hizo perfeccionar en la Cancellaria instituyo una capilla de Canteros. Es titulo de Cardenal, e Parrochia Baptismal. Ay Estacion el Martes despues del quarto Domingo de Quaresima. Y estan las Reliquias delos SS. Bueno, Mauro, Paulino, Iovinio, Enrique, e sus hermanos, la cabeza de S. Barbara, dela gordura de San Lorenzo, el Cuerpo de San Damaso, e muchas otras reliquias. Ay tambien dos Companias, una del Santissimo Sacramento, la qual haze muchas limosnas, y es la primera, que se hizo en Italia; e la otra dela Concepcion dela Virgen, la qual cada año en el dia dela Concepcion casa muchas Donzellas, e es Basílica, ay Canonigos. El Altar mayor esta pintado por Federico Zucharo; e el frontespicio a mano derecha es pintado al fresco por el Cavallero Joseph de Arpino; la de enfrente es de Nicolas Pomarancio; aquel frontespicio enfrente al Altar mayor es de mano de Juan de Vecchi. Es ritu-

titular de dicha Yglesia el Cardenal Othobono. Aqui es Cabildo de Canonicos.

S. BARBARA. Esta Yglesia esta entre la plaza Judia, e Campo de Fior, e ay de los cabellos de S. Maria Magdalena, y de las vestiduras de la Virgen, del velo, e cabeza de S. Barbara, de las reliquias de SS. Bartholome, Philippe, e Yago Apostoles, de SS. Margarita, Felice, Christobal, Sebastian, Alexos, Marta, Mario, Lorenzo, Petronila, e otras. Dicha Yglesia agora es de los Libreros, adonde an hecho una Compania, intitulada de S. Thomas de Aquino.

S. MARTINELO vezino ala Regla. Esta Yglesia fue edificada por Guatrero Monje de San Salvador al tiempo de Honorio I. I. Aqui esta la tunica, y vestidura, que la Virgen hizo a su hijo Iesu Christo, la qual crecio con el.

S. BENITO vezino ala Regla, de presente dicha la Trinidad. En esta Yglesia ay cada dia gran perdonanza; e esta en ella la Compania de la santissima Trinidad, e se reciben con gran charidad los pobres peregrinos, que llegan a Roma, e los enfermos pobres; que salen del Hospital convalescentes e aqui se refuerzan. Dicha Yglesia a sido desde sus fundamentos fabricada con bellissima arquitectura por dicha Compania.

S. CARLOS Boronco. Esta Yglesia es fabricada de nuevo por los Padres Barnabitas en plaza Catinari. Ay uno de los estendartes de la Canonizacion de dicho Santo.

Huvo principio la fabrica desta Yglesia el anno 1612. El Cardenal Leni adornó con bellissimas pinturas que hizo el Dominghi Bolonnes e a aquellas que son en la Tribuna son obra de Iuvan Lanfranchi. L'arquitectura de la Yglesia, e su frontespicio es debuxo de Rosato Rosati. El Altar mayor esta pintado por Pedro Beretini de Cortona. La Tabla donde esta pintada S. Anna que esta en passamiento es obra d'Andres Sacchi Bolones; en la Capilla enfrente a esta donde esta pintado el Martirio de S. Blas es obra de Iacinto Brandi. Ay tambien dos Congregaciones, una de N. Señora de la Nieve la qual cada tercero Domingo del mes se congrega in un lugar particular de la abitacion de dichos Padres y aqui se hazen las academias que llaman de los Infecundos; y son estos los mejores Poetas de la Ciudad que llevan por suja empresa la nieve cuida sobre de un Campo e una Letra que dize Germinabit; e la otra de Santa Cecilia, que es de los Cantores y tañedores que an hecho una bellissima capilla en dicha Yglesia.

S. BENITO a ella vezino. Es Yglesia renovada, e es Parrochia.

S. MARIA Monteceli, en el Rion de la Regla. Aqui esta el Cuerpo de San Maximiliano martyr, y reliquias de Santa Ninfa.

S. PABLO, agora Yglesia renovada en el mesmo Rion de la Regla, estan en ella los Frayles de San Francisco Sicilianos, y es Colegio. Aqui fue el primer alojamiento de S. Pablo en Roma.

SS. VINCENZO, y ANASTASIO. Esta Yglesia esta detras de la Regla sobre el Tiver, e es de la Compania de los Cocineros.

SS. IVAN.

SS. IVAN, y PETRONIO, Compania de los Bolonneses, al lado del Palacio Farnesio.

La VIRGEN de la Cuerchia la Compania de los Carnizeros a los 22. de Setiembre en dicha Yglesia da la dote cada año a las Donzellas.

S. THOMAS. Al lado del Palacio de Farnesio es S. Thomas Cantuariense de la nacion Inglesa.

S. CATHALINA, vezino a Corte Savela. Esta Yglesia es Parrochia, y es del Cabildo de S. Pedro.

S. BRIGIDA en la Plaza Farnesio, casa propria de dicha Santa. Renovada; y hecha con nuevo frontespicio por mandamiento de Clem. XI.

SANTA CATHALINA de Siena en la calle Julia, es de la nacion Senese.

S. MARIA de Monferrato en Corte Savela. Esta Yglesia fue edificada por la nacion Espanola de la Corona de Aragon, Cathaluna, Valencia, Mallorca, y Zardenna. Hazese la fiesta de la Purificacion de N. Señora. Es muy bien regida por los de la misma nacion. Celebranse en ella muy bien los Officios Divinos por 16. Sacerdotes nacionales. Ay en ella el Hospital donde se reciben los pobres de dicha nacion con mucha charidad. Ay muchas indulgencias, e reliquias de Santos, e capillas muy devotas, donde la Virgen ha obrado muchos milagros. Ay dos Papas de la Casa de Borja, Calixto III. y Alexandro VI.

S. ELIGIO. Esta es una bellissima Yglesia vezina al rio en la calle Julia e es de la Compania de los Plateros.

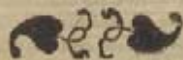
S. ESTEVAN ala Chavieda de Santa Lucia. Esta Yglesia es Parrochia.

SS. CELSO, y JULIAN en Banchos. Esta Yglesia es Colegiata, y ay un pie de la Magdalena, y muchas otras reliquias, la qual cada anno casa Donzellas el Lunes de la octava del Corpus Domini.

SAN BLAS. Esta Yglesia se ha trasferido, y unido a S. Carlos de Catinari.

S. MARIA del Lianto, antes se llamava San Salvador, y por los milagros, que en un tiempo alli la Virgen ha obrado, y de continuo obra, se dize Santa Maria; y ay cada dia indulgencia; y ay Compania. De nuevo ha sido desde sus fundamentos renovada. El dia de S. Antonio ay Jubileo plenissimo concedido por Julio III.

S. CATHALINA de los Cordoneros. En ella esta el Monasterio de las Donzellas miserables, que se crian con santa vida, y buenos costumbres, hasta, que se casan, o se hazen Monjas y ay muchas otras indulgencias. Y ultimamente el Cardenal Cesis ha fabricado un Templo bello, y vistoso.





S. MARIA en Campitelo, Yglesia Parrochial; era antes en el canto enfrente à Serlupi andando ala Pescaria; ay muchas Reliquias puestas por Honorio III. del Leño dela santa Cruz, e uno delos clavos, con que fue crucificado Nuestro Señor, traído de S. Gregorio Nazianzeno con su Altar portable de Ierusalem, dela leche, delos cabellos, e delas vestiduras dela Virgen, dela sangre de S. Eltevan protomartyr, e Otavilla viuda, la corona de Padre nuestrós dela Virgen, una costilla de S. Andres, la cabeza de S. Barbara virgen, e martyr, la mitad del Cuerpo de S. Ciriaco viuda, los Cuerpos delos Santos Ireneo, y Abondio martyres, e muchísimas otras reliquias, que todas se conservan con mucha reverencia, y dichas reliquias fueron trasladadas quando Pablo V. aplicola a la Congregacion de los Padres de la Madre de Dios de Lucca, allí llamados, porque in dicha Ciudad hubieron principio el año 1575. por medio d'un Servo de Dios, llamado Iuvan Lunardi de decimo dequien al presente d'orden dela Sac. Cong. dello Ritos se hazen procesos para su Canonizacion, haviendo sido hombre muy exemplar dotado de gran virtud. Fue esta Yglesia renovada des de sus fundamentos por el Pueblo Romano con muy lindo modelo, ay muchas pinturas e vistosas Capillas delos Capizques, e delos Albertonlos, e Altiores antiguas Familias Romanas.

S. ANGEL en la Pescaria, antes templo de Iunon, en la calle Trien-fal: ahora es Yglesia Colegiata, e es titulo de Cardenal, e se ha de nuevo restaurada. Están los Cuorpos delos Santos Martyres Simphorosa, e Zotico su marido, y de sus hijos, por Eltevan Papa trasladados, cui as Reliquias se muestran dos vezes cada año con indulgencia plenaria, es essaver la fiesta de S. Simphorosa alos 18. de Julio, e el día de S. Angelo alos 29. de Septiembre. Y aqui esta la Compañia delos Pescadores.

S. NICOLAS, en la Carcel. Donde es esta Yglesia fueron las carceles antiguas. Siendo Consules C. Quinto, e M. Attil o aqui fue hecho el Templo dela Piedad, porque siendo condenado uno, que estava en ella preso, una su hija cada día socolor de ir à visitarle le dava leche de su proprio pecho; e teniendo noticia desto las guardas, lo refirien al Senado; y por tal action de piedad fue perdonado al padre, e à ambos dio el Senado por todo el tiempo de su vida la comida, e bebida. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, e ay estacion el Sabado despues del quarto Domingo de Quaresima, e el día de S. Nicolás ay plenaria remission de pecados; e están los Cuerpos, es assaver parte delos Santos Marcos, Marcelliano, Faustino, e Beatriz, una costilla de S. Matheo Apostol una mano de S. Nicolas, e un brazo de S. Alexos, y muchas otras reliquias. Adornola la buena mem. de Pedro Cardenal Aldobrandino. Es Parrochia Baptifinal.





S. MARIA Araceli. Esta Yglesia está en el Monte Capitolino, adornada de bellas columnas, e varios marinoles. Fue edificada sobre las ruinas del Templo de Iupiter Feretrio, e del Palacio de Augusto. El día de S. Antonio, de Padua, de S. Bernardino, de la Assumpcion, Navidad, Concepcion de Nuestra Señora, de S. Luis Obispo, e en el día de la Circuncision del Señor ay plenaria remission de pecados, y muchos otros privilegios, e indulgencias; está la cabeza de S. Artemio. Y delante el choro, está una piedra redonda rodeada de hierro, en la qual quedaron los señales de los pies de un Angel, quando apareció sobre la Mole de Adriano a tiempo de S. Gregorio Papa: y una Imagen de Maria Virgen pintada por S. Lucas en aquella manera, que ella estuvo ala Cruz. Y ala subida de dicha Yglesia está una escalera de marmol de 128. gradas, que fueron hechas de los ornamentos del templo de Quirino, que estava en monte Cavallo. De nuevo Geronimo Centelli Romano Obispo de Cavillon ha hecho un bellissimo orden de columnas, en la capilla, donde se dize, que Octaviano Augusto vio la santissima Madre de Dios con su Hijo en

braços. Dicha Yglesia está adornada de un bellissimo zaquigami, e sumptuosas Capillas. Aqui ay muchos quadros de claro obscuro por el Cavalero Ioseph de Arpino. Y se da la dote alas Donzellas el día de San Carlos a los 4. de Noviembre. Y es título de Cardenal. Eitan en ella los Frayles Observantes de S. Francisco.

Que en este lugar que estuiese el Téplo de Iupiter Feretrio haze mencion el Gamucci y dize que en ello s'offerecean los despojos de los vencidos; y Plutarcho refiere que Marcello por haver matado Britomaro Rey de los Gallos truxasse los despojos en este Templo, como escribe tambien Virgilio. El primero que los officio fue Romulo sobre de un tronchon de quexigo, llamase este lugar Ara Celi por un Altar que alli con fagor Augusto despues que vio una Vergin con su Hijo en braços, y despues ques consulto supersticiosamente a su agoreros por los quales fuele respondido que enojado Apollo en Delpho dio una gran voz diziendo.

*Me puer Habreus Divos Deus ipse gubernant,
Cedere sede jubet, tristemque redire sub Orcum,
Avis ergo de hinc tacitus abscedite nostris.*



*Desde Capitolio a mano izquierda,
hacia los Montes.*



S PEDRO en la Carcel Tulliana. Esta Yglesia esta ala raiz del Capitolio, y la consagró San Silvestre. Aqui estubieron presos los Santos Pedro, y Pablo, los quales queriendo baptizar a Proceso, y Martiniano guardianes de dicha carcel, nacio millagrosamente una fuente. Y al presente ay años 1200. de indulgencia, y la remission dela tercera parte delos pecados, y en los dias festivos son doblados. Ay parte delos Cuerpos delos Santos Proceso, y Martiniano. Sobre esta Yglesia esta la de S. Joseph, que es dela Compania delos Carpinteros.

S. ADRIAN en la Plaza Romana, aora dicho Campo Vacino, e fue antiguamente el Erario. Honorio I. la consagró a S. Adriano; y es titulo de Cardenal. Están los Cuerpos delos Santos Mario, e Mattu, e delas reli-

reliquias de S. Adrian, y muchos otros. Están los Padres dela Merced, e a sido nuevamente restaurada.

S. LORENZO en Miranda en la Plaza Boaria, o Romana, en el Portico de Antonino, y Faustina. Aqui está el Colegio de Boticarios, que la han toda renovada, delante la qual ay muchas bellissimas columnas.

SS. COSME, y DAMIAN en la Plaza Romana, fue antes el Templo de Romulo, y Felix IV. lo dedicó alos dichos Santos, y siendo aruinada el Beato Gregorio la restauró. Es titulo de Cardenal. Ay estacion el Jueves despues del tercero Domingo de Quaresima, y cada dia ay mil años de indulgencia. Están los Cuerpos de dichos Santos; ay muchas otras reliquias; y las puertas, que ay de bronze, son antiguas. Y aqui están los Frayles de San Francisco del Tercer Orden.

S. MARIA Nueva, vezino al Arco de Tito. Fue reedificada por Juan VII. y siendo aruinada Nicolas I. la restauró. Es titulo de Cardenal. Están los Cuerpos delos Santos Nemefio, Olimpico, Sempronio, Lucida, y Sissupria. Y delante del Altar grande, en aquella sepoltura, que tiene una rexa está el Cuerpo de Santa Francisca Romana por Pablo V. Canonizada, y Inocencio X. Adorno con varias piedras preciosas el dicho sepulcro con modelo del Cavallero Bernino que hizo tambien la estatua de Bronze dorado dela Santa; se ve en esta Yglesia la piedra sobre la qual S. Pedro puso las rodillas quando hizo caer abaxo Simon Mago, e dexó los senales de sus rodillas. Detras de la Yglesia se veen las ruinas del antiguo Templo de Serapid, e ISI hecho por Tatio Rey delos Sabinos. Alli esta una Imagen, que pinto San Lucas, en un tabernaculo de marmol, que estava en Grecia en la Ciudad de Troade, y fue trasladada a Roma por el Cavallero Angelo Frangpani, y siendo quemada dicha Yglesia en tiempo de Honorio III. dicha Imagen no padecio daño alguno. Aqui están los Monges de Monte Oliveto, y toda la renovaron. Ay una memoria de marinol de medio relieve del Papa Gregorio XI. en memoria dela Sede, que trasportó de Aviñon a Roma.

Todas las sobradichas Yglesias se podran ver figuradas en la hoja 72. enja figura muestra la plaza de Roma ala raiz del Capitolio, con muchos otros edificios, que desde este lugar se veen.

S. CLEMENTE. Es entre el Coliseo, y S. Juan de Letran. Es titulo de Cardenal, y ay estacion el Lunes despues del segundo Domingo de Quaresima, y plenaria remission delos pecados, y cada dia ay 40. años, y otras tantas quarentenas de indulgencia; en la Quaresima son dobladas. Están los Cuerpos de San Clemente, y de S. Ignacio. Están los Frayles de San Domingo. Y en la Capilla, que esta suere dela Yglesia esta el Cuerpo de San Servolo; ay tambien muchas otras Reliquias, que el dia dela Estacion se veen sobre el Altar mayor.

Antiguissimas pinturas se veen, y misteriosas en esta Yglesia, y la forma del antiguo Choro de marinol.

En aquella Capilla dicha Santa MARIA Emperatriz hacia S. Juan de Letran, esta una Imagen dela Virgen, que habló a San Gregorio, y concedie

cedio dicho Pontifice a qualquier; que rezará a esta Imagen tres vezes el Padre nuestro, e Ave Maria años 16. mil. de indulgencia por cada vez. SS. QVATRO Coronados en el Monte Celio. Fue reedificada por Adriano I. siendo aruinada. Leon IV. la reedificó, e Pasqual II. la mejoró, y es titulo de Cardenal. Ay estacion el Lunes despues del quatro Domingo de Quaresma. Están los Cuerpos de San Claudio Nicofrato, Sempronio Castorio, Severo, Severino, Carposoro, Vittorino, Mario, Felicissimo, Agapito, Hyppolito, Aquila, Prisca, Aquino, Narciso, Feliz, Apoline, Benedito, Venancio, Diogen, Liberal, e Felto, reliquias de S. Proto, de Santa Cecilia, Alejandro. e Sixto; e Papa Pio IV. ordenó, e amplió el sito, y allí puso las Huerfanas, e hizo la calle derecha desde su puerta a S. Juan de Letran.

SS. PEDRO, e MARCELINO. Esta Yglesia está vezina a S. Juan de Letran, e fue edificada por el gran Constantino, e le dio una patena de oro de libras 35. quatro candeleros dorados de doze pies cada uno, tres calices de oro adornados de piedras preciosas, y otro de plata de libras 200. e un vaso de oro de libras 20. Siendo despues destruida, Alexandro IV. el año 1260. la restauró; e es titulo de Cardenal. Ay Estacion el Sabado despues del segundo Domingo de Quaresma; ay Reliquias de dichos Santos Pedro, e Marcelino, e de muchos otros.

S. MATHEO in Merulana. Esta Yglesia está en la calle, que va de S. Juan Letran a Santa Maria Major, consagrada ala Virgen, e a San Matheo Apostol. El año 1110. por Pasqual II. en 25. de Abril, y puso debaxo del Altar mayor muchas Reliquias, es assavar del leño de la Cruz, un brazo de San Matheo, de la piedra del sepulcro de Christo Señor nuestro, del pan de cevada, de las reliquias de los Santos Pedro, e Pablo, Andres, Dioniso, Cosme, e Damian, Marcelo Papa, Juliano, Florentino, Calixto, e Alexandro Papas, de las patillas de San Lorenzo, e muchas otras Reliquias. En el Pontificado de Alexandro VI. año 1480. a 27. de Mayo fue puesta en esta Yglesia una milagrosa Imagen de la Virgen por un Mercader, que la traxo de la Isla de Creta en el Oriente a Roma. El día de San Matheo ay plenaria remission de pecados, y cada día ay años mil, e tantas quarentenas de indulgencia, e la remission de la septima parte de los pecados. Es titulo de Cardenal. Están en ella los Frayles de S. Augustin.

Vitivamente el Cardenal Francisco Nerlio la ha adornada de varias pinturas, y muy bellas memorias de sus Antenados, e de los Pontifices afeccionados a su persona, e entre ellas se ve el deposito de marmol que se eligió por su sepulcro el dicho Señor Cardenal.

S. PEDRO in Vincula. Esta Yglesia fue edificada por Eudofia muger de Arcadio Emperador sobre las ruinas de la Corte vieja, e Sixto IV. la consagró; y siendo aruinada, Pelagio Papa la restauró; e es titulo de Cardenal. Ay Estacion el primer Lunes de Quaresma, e el primero de Agosto ay plenaria remission de pecados. Y están los Cuerpos de los Santos Macabeos, e las cadenas, con que fue atado San Pedro en la carcel

del de Jerusalem, una parte de la cruz de S. Andres, e muchas otras Reliquias. Ay un Moyses de marmol debaxo la sepultura de Julio II. esculpido con maravilloso artificio por Miguel Angel Buonarota. Están en ella los Canonigos Reglares de San Salvador.

La piedad del Principe D. Iuven Baptista Pamphili de su motivo, e obligado solamente de su devocion dio quatro mila duca dos liberalmente para hazer un zaquigami d'entallos cuyo debuzo hizo el Cavallero Francisco Fontana, e la Tabla donde está pintado el milagro de las Cadenas con las quales Nuestro Señor fue servido, que el Demonio desamparasse el cuerpo d'un hombre endemoniado, e lo dexasse libre; es de Iuvan Baptista Parodi Genoves; Ay muy bellos sepuleros hechos por diversos Cardenales, y entre ellos ay el del Cardenal Cynthio Aldobrandino que fu hecho con modelo de Carlos Bizzaccheri muy celebre Arquitecto.

S. LORENZO in Panisperna, sobre el monte Viminal adonde fue martirizado San Lorenzo, sobre las ruinas del Palacio de Decio Emperador; e a tiempo de Gregorio XIII. a sido renovada esta Yglesia; e es titulo de Cardenal; ay Estacion el Iueves despues del primer Domingo de Quaresma. Esta el Cuerpo de Santa Brigida, un brazo de San Lorenzo, e parte de las patillas, y carbonos, con que fue asado, y otras reliquias. Ay Monjas de San Francisco.

SANTA AGVEDA. Esta Yglesia fue por San Gregorio reedificada, e la consagró a Santa Agueda, e es titulo de Cardenal Diacono; esta Yglesia por mandato de Olibrio fue hecha Senola, e Templo de los Arrianos, que la augmentaron, e engrandezieron magnificamente; el dicho Pontefice S. Gregorio la reedificó ala devocion de los fieles en cuya consagracion fue visto de todos un puerco, e se oyeron clamorosos gemitos, que hazian sentimiento por el destierro del Demonio de quel lugar, como dize el mesmo Pontifice. *quia inde immundus spiritus exierat*. De la Yglesia salio un olor maravilloso, en testimonio que la mano de Dios asistió en la dedicacion de a quel Templo; de esto milagro hizo menzion el Cardenal Baronio en libro 472. num. 10.

S. LORENZO in Fuente, entre Santa Pudenciana, e San Pedro in Vincula, fue la prision de San Lorenzo, en la qual queriendo baptizar a S. Hippolito, e Lucillo, nació allí una fuente, que hoy se ve.

S. MARIA de los Montes. En este lugar havia un pajar adonde estava esta santissima Imagen de la Virgen, e a 26. de Abril 1580. comenzó a obrar grandissimos milagros, e de continuo obra; ay muchas reliquias, e indulgencias.

S. QVIRICO. Esta Yglesia está vezina ala Torre de los Condes, y es titulo de Cardenal. Ay estacion el Martes despues del quinto Domingo de Quaresma, e ay muchas reliquias. Cuya Yglesia renovó Alexandro Cardinal de Medices, que despues fue Leon Papa XI. y es Colegiata, e Parrochia Baptismal, Ay una Cofradia del Santissimo Sacramento.

S. MARTIN. Esta Yglesia está en el monte Esquilino, e fue fabricada por Constantino Emperador; y hizo un Tabernaculo, sobre el Al-

tar mayor de libras 100. Es título de Cardenal, y Parrochia Baptismal; y están los Cuerpos de los Santos Silvestre, Martin, Fabian, Estevan, y Soter Pontífices, de Alterio, Ciriaco, e muchos otros; e ay estacion el Inueves despues del quarto Domingo de Quaresma. Están en ella Frayles della Orden del Carmen. Y ay la Compania de Nuestra Señora del Carmen.

S. VITO en Macelo. Esta Yglesia está vezina al arco de Galiene, que hoy se llama de San Vito; es título de Cardenal; en el día de S. Vito ay años 6000. de indulgencia, e ay de las reliquias de San Vito, de las quales sale azeite, que cura las mordeduras de perros rabiosos. Sobre aquella piedra de marmol enrexada se an martirizado infinitos Martyres.

S. IVLIAN. Esta Yglesia está vezina a los Trofeos de Mario. Están las reliquias de los Santos Iulian, e Albertos, de las quales mana una agua, que se da por devocion a los enfermos. Están los Carmelitas.

S. EVSEBIO. Esta Yglesia está vezina a dichos Trofeos, y es título de Cardenal; ay estacion el Viernes despues del quarto Domingo de Quaresma; e cada día ay muchas indulgencias; y están los cuerpos de los Santos Eusebio, Vincencio, Orosio e Paulino confessor, del freno del cavallo de Constantino, hecho de un clavo, que clavo en cruz a Nuestro Señor, de la columna, en la qual fue azotado de su monumento, de las Reliquias de S. Estevan Papa, de S. Matheo, de S. Elena, de S. Andres, e de muchos otros. Están los Padres Celestinos, que la han restaurada, y hecho tambien un bellísimo choro.

S. BIBIANA. Esta Yglesia está a la otra parte de los Trofeos de Mario. en la via Labicana, e fue edificada por Simplicio Papa, e siendo toda ruinada, Honorio III. la restauró. El día de todos los Santos ay años 6006 de indulgencia, e cada día ay 3000. Martyres; y ay una hierba, que sana del mal caduco, que dicen, plantada allí por mano de dicha Santa. De baxo del Altar está el cuerpo de la misma Virgen, e Martyr de Christo en una urna d'alabastro Oriental, e la estatua esculpida con maravilloso artificio, es obra del Cavallero Lorenzo Bernino. Llaman los Romanos esto Lugar *l'Orso pilato* por una estatua de dicha fiera que tien en la caveza un capillo. Detras de esta Yglesia estuvieron las abitaciones de Licinio Emperador.

S. ANTONIO. Esta Yglesia está vezina a Santa Maria Major, a donde está un Hospital, que cuida de muchos enfermos. El día de S. Antonio ay indulgencia plenaria, e ay muchas reliquias. Y a sido de nuevo pintada, con la vida, e milagros del mismo Santo. Enfrente de dicha Yglesia por un su Abad ha sido levantada una columna de marmol con un Christo sobre ella, en memoria de la benediction hecha por Clemente VIII. al Rey Henrico IV. de Francia. Dase la dote alas Donzellas por los Recueros el 1.º de Mayo.



S. PRAXEDES. Esta Yglesia está vezina a Santa Maria Major, e fue consagrada por Pasqual I. en el año 817. y es título de Cardenal, e Parrochia, y era el título del Cardenal San Carlos Borromeo, el qual renovó muchas cosas. Ay Estacion en Lunes santo; e cada día ay grandísimas indulgencias; y debaxo del Altar mayor está el cuerpo de Santa Praxedis. En la capilla, dicha el Guerto del Paraíso, e por otro nombre *S. Maria libera nos a penis inferni*, en la qual no entran mugeres jamas; están los cuerpos de los Santos Valentin, e Zenon, e la Columna, sobre la qual fue azotado Nuestro Redemptor, que la truxo a Roma el Cardenal Colona, llamado Juan; y en medio de dicha capilla dabaxo aquella piedra redonda están sepultados 2300. Martyres; e quien celebrará en aquella capilla, librará un alma del Purgatorio. En medio de la Yglesia, adonde está aquella piedra rodonda con una rexa, que hizo Leon X. despues de aver visto la sangre: ay un pozo, en el qual está la sangre de infinitos Martyres, que Santa Praxedis recogia por Roma con una esponja, e llevava a dicho lugar; ay tambien otras Reliquias, la quales se muestran el día de Pasqua, antes, e despues de Vespersas. Están los Monges de Valle Ombrosa.



S. PVDENCIANA. Esta Yglesia antes fue la casa paterna de dicha Santa, e fue el primer alojamiento de S. Pedro en Roma, el qual celebró Missa en aquella capilla, que está à mano derecha detras del Altar mayor; e fueran alli las Termas Novatianas; y Pio I. la consagró, e siendo aruinada, Simplicio la restauró; y es titulo de Cardenal. Ay Estacion el Martes despues del tercer Domingo de Quaresma; e cada día ay años 1000. e tantas quarentenas de indulgencia, e la remission dela tercera parte delos pecados; y quien hará celebrar en la capilla, que está vezina al Altar mayor, librará una anima del Purgatorio. En aquella de S. Pastor ay un pozo, en el qual está la sangre de 3000. Martyres, recogida en dicho lugar por S. Pudenciana. Y celebrando un Clerigo en dicha capilla, dedó si en la hostia consagrada estava el Cuerpo de Christo, y estando en esta duda se hajo la hostia de sus manos, e cajo en tierra, donde deramo sangre, la qual de presente se ve debaxo de una rexuela. Esta capilla fue renovada por el Cardenal Gestano, y es de las ricas de Roma; e há restaurada la Yglesia. Están en ella los Padres Reformados dela Orden de S. Bernardo. S. MARIA de la Sanidad. Esta Yglesia es pequeña, está en la calle Felice, que por haber la hecha hazer Sixto V. se llama con el nombre, que primero, teniade, F. Felix. En dicha Yglesia están los Frayles, que se llaman, Ha-

Haced bien hermanos, de S. Joan Calabrita en la Isla.

S. VITAL. Esta Yglesia está en la calle de Monte Cavallo, e siendo aruinada, la restauró Sixto IV. y es titulo de Cardenal. Ay estacion el Viernes despues del segundo Domingo de Quaresma. Fue antiguamente dicha Yglesia delos Santos Gervasio, e Protasio, la qual Innocencio I. la dedico à dichos Santos. En esta Yglesia aora están los Padres Iesuitas, cuja habitacion sirve para el Noviciado, y está restaurada, e adornada de bellissimas pinturas por dichos Padres.

S. FRANCISCA Romana. Esta Yglesia está al cabo delas casas dela Redempcion de cautivos, y ay un pedazo de velo, dela tunica, e dela cunifa de dicha Santa; y en su fiesta, que es à 9. de Março, ay indulgencia plenaria.

S. NICOLAS de Tolentino. Esta Yglesia está al cabo delas casas, que están alas espaldas de Santa Susana, e la habitan Frayles Reformados de S. Augustin, e son muy exenpiares.

El frontespicio de piedra desta Yglesia es obra de Juan Baptista Barata, que hizo tambien el debuxo dela misma Yglesia, en la boveda pintaron el Coli, e Gherardi, y la escultura del Altar mayor fue hecha por diversos, el S. Nicolas es obra del Ferata, y Nuestra Señora es de mano de Domingo Guidi. La Casa Gayotti hizo alli una capilla con bellissima arquitectura de Pedro de Corton, que pinto tambien la boveda. El milagro de Nuestra Señora de Savona esculpido in marmol es obra de Cosmo Fancelli Romano.

S. SVSANA. Esta Yglesia está vezina alas Termas Diocletianas, y la renovó Leon III. y es titulo de Cardenal, Parrochia. Ay Estacion el Sabado despues del tercero Domingo de Quaresma. Están los cuerpos delos Santos Susana, Sabino su padre, e Felicitá su hermana, e del leño dela Cruz, e sepulcro de Christo, delas vestiduras, y cabellos de Maria Virgen, e delas Reliquias delos Santos Lucas, Thomas, Lorenzo, Marcelo, Silvestre, Bonifacio, Clemente, Antonio Abad, Leon, Blas, Saturnino, Agapito, Lino, Lucino, Chrisanto, Daria, Proto, Jacinto, Vidal, Eltevan Papa, Gregorio Nazianzeno, Cathalina, Dalmacio, e de muchos otros. Están las Monjas de San Bernardo; restaurola el Cardenal Rusticencio. La Illustissima casa Peretta hizo alli una capilla bellissima, e cada año se caían en ella pobres Donzellas, en el día de S. Lorenzo alos 10. de Agosto.

S. BERNARDO. Esta Yglesia está enfrente à Santa Susana, y es uno delos quatro lados exteriores delas Termas, o baños de Diocleciano, es en forma redonda. Y Cathalina Storza Condesa de Santa Flor la renovó como se ve, obra muy hermosa, e ajudando ala fabrica del Monasterio. Están en ella Padres Reformados de San Bernardo, de quien se dixo arriba en la Yglesia de Santa Pudenciana. Está enterado el P. Juan dela Barriera su Fundador. E dichos Padres son muy estimados por su exemplar vida.



Nuestra Señora de la Victoria. Esta Yglesia está pasado Santa Susana, enfrente de la fuente Felice, es muy devota, e bien fabricada con su Convento el año 1610. por los Padres Descalzos del Carmen, y antes tenía título de S. Pablo; y ay en ella Seminario. Y últimamente el Cardenal Burgesio la ha adornada de un bello frontespicio de piedra. E después el año 1600. fue embiado por Pablo V. el Padre F. Domingo de Jesus Maria Difinidor general de la dicha Congregacion ala guerra contra los rebeldes Hereses de Bohemia, y todos confederados à instancia de Maximiliano Duque de Baviera, para Elector. El dicho Padre en un aposento de una villa llamada Scenovita, cerca de la Ciudad de Fillen halló una Imagen de Nuestra Señora, ala qual los Hereses habian facado los ojos, e trahandola con sigilo con la decencia, y veneracion possible, e haziendo; que todos la venerasen; con ella animo a los Soldados catholicos para alcanzar la victoria de la batalla de Praga contra los Hereses. Y por tanto la dicha Imagen fue llamada de todos, Nuestra Señora de la Victoria. Y trohiendola el dicho Padre à Roma, le fueron dados por el camino muchos dones, e riquezas por la Magestad del Emperador, por la Infanta de Flandes, de los Duques de Baviera, del Archiduque Leopoldo, e del Elector de Colonia; y en Italia de las Altezas de Florencia, e de Mantua, e de muchos otros Señores, los quales le dieron gran numero de reliquias, y de divas de mucha riqueza, y de

y de banderas, e trofeos, quitados a los enemigos, de los quales está adornada toda la Yglesia, que antes era de San Pablo. Y el Papa Gregorio XV. con general processión de todos los Cardenales, y Clerigos de Roma, la recibieron con su nombre de Victoria, con gran solemnidad, à donde con gran concurro de los devotos ha hecho, e haze muchos milagros, y gracias a quienes à ella se encomienda, como se ve en los muchos dones, e votos de plata de diversas fuertes, que continuamente son llevados. En dicha Yglesia ay indulgencia plenaria perpetua, alos 8. de Noviembre, dia de la Victoria de Praga. Y ay las santas Reliquias siguientes: Vn pedazo del leño de la Cruz, una espina de la Corona, un pañal del Niño Jesus, de los manteles de la mesa de Christo, e de la tunica. Ay tambien reliquias de los Santos Juan Baptista, Pedro, e Pablo, Andres, Yago mayor, Thomas, Yago menor, Phelipe, Bartholome, Mathias, e de Simon Apóstoles, Lucas Evangelista, Esteven Prothomartyr, Lorenzo, los Innocentes, Cosme, e Damian, la cabeza de San Vincenzo, S. Thomas Cantuariense Obispo, S. Valentin, S. Pancracios, S. Christoval, S. Julian, S. Theodoro, S. Blas Obispo, S. Chrispin, y de San Gorge; de San Geronymo, San Gregorio, S. Ambrosio, y de S. Agustin Doctores; de S. Juan Crisostomo, S. Nicolas de la cabeza de San Martin, Valerio, S. Juan Limosinero, S. Antonio, de la cabeza de S. Benito, e de S. Bernardo Abades, e de S. Pablo primer hermitano; de S. Ana Madre de la Virgen Maria, de Santa Maria Magdalena, S. Agueda, Santa Lucia, S. Cathalina, Santa Anastasia, S. Ursula, S. Constantza, S. Emerenciana, S. Margarita, S. Eugenia, S. Barbara, S. Cecilia, S. Apolonia, S. Dorotea, S. Clara, S. Marta, S. Cordula, de S. Elena, S. Elisabet Reynas, e de muchos otros Santos Martyres, Confesores, e Virgines.

En la boveda de esta Yglesia se veen lindas pinturas con ornados de oro no meno ricos, y ingeniosos, que hazen bellissima vista, e sobre la puerta se ve un bellissimo Organito; las Pinturas en la boveda son hechas por pintores muy celebres; Ay algunas riquissimas capillas, y en particular la del Cardenal Cornaro hecha por el dicho à onra de la S. Madre Theresia cuya estatua hizo el Cavallero Bernino, cosa digna de ser vista. En la capilla enfrente à esta que se ve hecha con yqual modelo ita puesta la estatua de S. Joseph obra de Domingo Guidi, e las esculturas que representan la Natividad, e fuga en Egypto son obra de M. Monor Frances. En la capilla donde esta pintada S. M. Magdalena la tabla es de Iuvan Baptista Mercado, y en la otra capilla donde ita pintado S. Francisco que recibio el Niño Jesus, que avia en los brazos la Madre de Dios, es obra del Domingho Boloñes, y el marino esculpido en la capilla del Señor Cardenal Vidon, fue entallado por Pompeo Ferucci Florentino. En la otra capilla adornada de bellissimas piedras, la tabla del Altar fue pintada por el Guercin da Cento, y el Christo crucificado es del Dominghi Boloñes, la tabla enfrente pinto Iuvan Francisco Boloñes. La tabla de la capilla vezina donde ita pintado Nuestro Señor Jesu Christo muerto con la Madre de Dios, e S. Andres es del Cavallero Lutepe de Arpino.



S. MARTA de los Angeles. Esta Yglesia está en las Termas de Diocleciano, que las hizo por mano de 40000. Christianos en tiempo de 5. año, que duro la obra, e por el mal tratamiento, que les hizieron, quedaron en solos 10203. vivos, los quales con Zenon, e Tribuno principales, en premio de su trabajo mando el dicho Emperador, que a todos les cortassen la cabeza, y así fue hecho. Y a un Clerigo de santa vida llamado Anton Duque del lugar del Cesáru en Sicilia le fue revelado, que en dichos Baños se havia de edificar una Yglesia de Nuestra Señora de los Angeles. al cargo breve del Papa Julio III. para dedicar dicho lugar a Nuestra Señora de los Angeles, que siendo profanada, en breve tiempo el Papa Pio IV. despues de 10. años, la bolvió a benedixir, e la consagro el 5. de Agosto 1561 a Nuestra Señora, e la dio a los Padres Cartuxos, que antes estavan en Santa Cruz en Ierusalem, e le concedió todas la indulgencias, que ay en Santa Cruz en Ierusalem, e la eligio por sepultura. Y mas concedió a quien la visitare los dias de Navidad, e Resurreccion de Nuestro Señor, y el dia de Pentecostes, Navidad, Purificacion, e Assumpcion de la Virgen, y en el dia de la Dedicacion de dicha Yglesia, indulgencia plenaria. Y el Sabado despues del tercero Domingo de Quaresma ay estacion.

Estan

Estan sepultados en esta Yglesia los dos Cardenales Francisco Alciato, e P. Pablo Parysios en sepulcros de marmol, es tambien enterrado en ella Salvador Rosa Pintor, e celebre Poeta, así mismo enfrente de esto hizo su sepulcro con admirabilissimo debuxo Carlos Maratta famoso Pintor, e puso sobre el su retrato de bulto, e baxo de el una urna de porfiro y la eligio por su sepultura.

Varias demonstraciones Astronomicas se veen hechas en el pavimento de esta Yglesia con piedras preciosas y senales de Bronce cuyo debuxo es del Illustrissimo Señor Blanchino Canonigo de SS. Lorenzo, y Damiano.

S. CONSTANZA. Esta Yglesia está fuera de la Puerta Pia, e otros la llaman Puerta de S. Ines, por haver sido enterrada junto a ella, que agora está la Yglesia dentro de la de Santa Constanza, como se dirá en la siguiente relacion. Dizen, que esta Yglesia de S. Constanza era el Templo de Bacco, e Alexandro IV. la dedico a S. Constanza Virgen, hija del Gran Constantino, que fue enterrada en el admirabilissimo sepulcro de Bacco, que es hecho de Porfiro, e despues fue trasladada ala Yglesia de S. Ines, como se dirá. Esta dos Yglesias juntas tienen a su cargo los Padres de San Pedro en Vincula.

S. INES. Esta Yglesia fue fabricada por Constanza hija del Gran Constantino, que siendo aun Gentil, e teniendo enfermedad incurable, movida del Espiritu Santo, fue al sepulcro de S. Ines, y estando medio dormiendo se le apareció, e sentia, que S. Ines le decia: Constanza no duedes, cree en Jesu Christo hijo de Dios, que te curará, e se dará salud; y así en poco tiempo se halló sana, e con muchos de la familia de su padre Constantino fue baptizada, e fundo dicha Yglesia, con un Monasterio, donde vivio con otras Donzellas con mucho recogimiento, e virtud hasta su muerte, Esta Yglesia está encorporada con la Santa Constanza, como queda dicho, y están a cargo de dichos Padres de San Pedro en Vincula, los quales le dieron con todo el sito al Cardenal Alexandro de Medici, que despues fue Leon XI. e la renovo, e reparo muy bien. El dia de sus fiestas le ofrecen dos cordelillos muy blancos, de cuja lana le hazen los palios, que llevan el Papa, e los Arçobispos, e todos alos que se les concede: Estan los cuerpos de Santa Constanza, de S. Ines, e del costado de S. Emerenciana su hermana, y otras Reliquias.

Del Capitolio a mano derecha baxia el Tiber.

S. MARIA Liberatriz, edificada sobre la ruinas de la antigua Yglesia, que S. Silvestre la consagro despues de aver atado la boca (como se dice) a un Dragon, que allí estava en una profundissima cueva, el qual con su aliento corrompio el ayre de Roma, e sollevandole la boca con la impressiõ de la santissima Cruz, allí adelante jamas hizo daño alguno, e la concedio cada dia años 11000. de indulgencia.

En esto lugar donde es la dicha Yglesia fue a quella profundissima ca-

F 2

vena

verna, que quedó abierta después de un furioso terremoto que estremeció toda la Ciudad en tiempo del Consulado de Servilio Hala, y Lucio Cenucio, segun cuenta Tiro Livio, y Pablo Oroño consultaron los Romanos supersticiosamente a sus agoreros que remedio tendrían para cerrarla; porque con diligencias varias que se habían hecho non havian podido, y fueles respondido, que de ninguna suerte se cerreria, hasta que dentro hechasen lo mas precioso que tenia la Ciudad. La trille gente, que deseava ver quitada de sus ojos aquella boca de Infierno, no repararon en echar dentro las mejores, e mas preciosas joyas que tenían; pero comoni por esta diligencia tuviese efecto su pretension Marco Curcio macebo de fogosos, e temerarios pensamientos considerando, que no ay joya mas preciosa, que la vida del hombre, arrojandose de punta en blanco se puso a cavallo, e se fue a este lugar, donde a vista de todo el pueblo animandole las espaldas, se lanzó furiosamente dentro de a quel infernal carabon, baxando de golpe a pagar en llamas eternas la locura de su determinacion, el marmol esculpido de Marco Curio que se halla en este lugar como refiere Flaminio Vacca, que en nuestros tiempos se ve en la escalera del Capitolio, es señal que alli estuiese la caverna sobra dicha.

Otro Templo de Romulo era donde aora es la Yglesia de S. Theodoro que el Vulgo llama Sancto Toto, Nicolas V. lo dedicó al dicho Santo, e siendo ruinada Clemente XI. la restauró, e adornó como se vee al presente.

S. MARIA de la Consolacion. En esta Yglesia ay una Imagen de la Virgen, que haze muchas gracias; y el segundo Domingo de Junio desde las primeras hasta la segundas Vísperas ay plenaria remission de pecados, concedida por Sixto V. y en la capilla de Santa Maria delas Gracias ay una Imagen delas, que pinto San Lucas. Ay un Hospital, en el qual se hazen muchas limosnas, y continuamente se reciben los enfermos, que alli van. Es regida por una Congregacion de Señores Romanos; y a sido restaurada de nuevo. Se casan Donzellas en la sietividad de la Navidad de la Virgen.

S. JUAN Degollado. Esta es bellisima Yglesia, edificada por la nacion Florentina, adonde esta la Compania de la Misericordia. Esta Compania entierra los muertos en las manos de la justicia; e en el dia dela Degollacion de S. Juan ay indulgencia plenaria, e en aquel dia se libra un preso condenado a muerte; e tiene en este lugar un bellissimo Oratorio para dicha nacion.

S. ALOI. Aqui esta la Compania de los Herreros, e casan en ella pobres Donzellas; está junto a S. Juan Degollado.

S. HOMOBONO, Yglesia de los Sastres, cuya Compania cada año a 14. de Noviembre sietta de dicho Santo casi Donzellas.

S. MARIA en Portico. Esta Yglesia fue titulo de Cardenal, antes la casa de Gala hija de Simaco Patricio Romano, muger de santa vida; y en el Pontificado de Juan I. comendo algunos pobres, los Angeles le truxeron del Cielo sobre su aparador un zafiro de maravilloso resplendor, en

el qual estava impresa la Imagen de la Virgen con su hijo en brago. Gregorio VII. movido deste milagro consagro esta Yglesia, y colocó dicha Imagen sobre el Altar mayor en un tabernaculo de hierro. Y aquel Templo redondo de Santa Maria fue antiguamente Templo de la Pudicicia. Era Colegiata; Clemente VIII. suprimio los Canonicatos, e la dio a los Padres de la Congregacion de la Madre de Dios de Luca. A sido hecha de nuevo por los Odescalchos, e la hizo acabar en el modo, y forma que es al presente el Señor Duque D. Livio Odescalcho Nieto de la sel. mam. de Innocencio XI., e aqui se hazen muchas limosnas a los pobres.

S. ANASTASIA. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, e fue el titulo (como se dize) de San Geronymo. Ay estacion el Martes despues del primer Domingo de Quaresma, en el dia de la Navidad del Señor al amanecer, e el Martes de la octava de Pentecostes. Ay el Caliz de S. Geronymo, y muchas otras reliquias. A sido restaurada de nuevo con un bellissimo frontespicio por el Cardenal de Rojas Arzobispo de Toledo. Passado dicha Yglesia hazia el medio dia se vee a mano izquierda el huerto llamado Cerchio, y el Palacio mayor, que está en la mesma calle.

S. GREGORIO Esta Yglesia fue casa paterna de S. Gregorio Papa, el qual el año segundo de su Pontificado la consagro a S. Andres Apost. Y el dia de la Comemoracion de todos los Defunctos, y por toda su octava ay plenaria remission de pecados. Quien celebrará en la Capilla, que está vezino ala Sacristia, y en tres Altares privilegiados, que ay, libra un anima del Purgatorio. Ay un brago de S. Gregorio, una pierna de S. Pantaleon, y muchas otras reliquias. Están los Monges Camaldolenses. Los Cardenales Salvato, e Baronio adornaron de varias cosas, e el Cardenal Burguesio de nuevo la ha restaurada, ay en ella una Capilla con pinturas de Anibal Caracci Boloñes, y otras pinturas que están en las juntas Yglesias de S. Andres, y de S. Silvia son hechas por man de Guido Reny, e de Domingo Boloñes; empero a quella estatua de S. Gregorio, fue obra de Miguel Angel, e la Potra de S. Silvia hecha por el Franciscan escultor que acabo tambien a quella de Miguel Angel.

S. IVAN, e PABLO. Esta Yglesia está en el monte Celio, e es titulo de Cardenal; ay estacion el primer Vernes de Quaresma. Están los Cuerpos de los Santos Ivan, e Pablo, de Saturnio, Bressia, Donata, e Secunda, delas Reliquias de S. Eltevan, Silvestre, Nicolas, Chrisanto, e Daria, Generosa, Saturnino, Sebastian, Maximiliano, Alexandro; Praxedas, Lucia, Returio, Chino, Feliz, Iamaria, Leratio, Nartelio, Mattheo, Sperato, Secunda, e Peregrino, e de la vestidura, Cruz, e sepultura de Christo, e de la piedra, sobre la qual fueron degollados los Santos Ivan, e Pablo por comandamiento de Juliano Apostata; en este lugar en quanto podemos conocer dalos señales amplissimos fue el Palacio de Tullio Ostilio, y que sobre de el fuesen hechos lo muros que al presente se veen; es este lugar con la Yglesia de los Padres de la mission.



SANTA MARIA in Dominica, por otro nombre dela Navicella. Esta Yglesia esta en el monte Celio, e es titulo de Cardenal Diacono: ay estacion el segundo Domingo de Quaresma, es dicha tambien de S. Maria en Cirinea porque en esto lugar tuvo su abitacion Ciriaci nobilissima Matrona, que de sus Guertos que tenia en la Via Tiburtina hizo cementerio para dar Sepultura a los SS. Martyres, en esto lugar, o abitacion reducida en Yglesia por S. Syto Papa S. Lorenzo distribuo a los pobres los thesoros de la Yglesia Sancta; antiguamente estaban en esto lugar los Albanenses, otros Autores dicen que por Augusto fuesse hecho esto mesmo lugar abitacion de los Pellegrinos.

Cincio Camerario que hecho Papa llamaron Honorio III. escrivio que los Canonigos de esta Yglesia que llamavan en quel tiempo S. Maria en Daria, recebian dos monedas negras por razon dela encensadura, que con l'encensario davan al Papa en el passar, y esta moneda llamavan Presbiterium pro Thuribulo.



S. ESTEVAN Rodondo. Esta Yglesia esta en el monte Celio, e antes fue el Templo de Fauno; y Simplicio I. la dedico a S. Estevan Protomartyr cerca el año 467., e siendo aruinada, Nicolas V. la restauo. Y es titulo de Cardenal. Ay Estacion el Viernes despues del quinto Domingo de Quaresma, e en el dia de S. Estevan. Están los Cuerpos de los Santos de Quaresma, e en el dia de S. Estevan. Están los Cuerpos de los Santos de Quaresma, e en el dia de S. Estevan. Están los Cuerpos de los Santos de Quaresma, e en el dia de S. Estevan. Es del Colegio Hungarico.

S. GORGE. En esta Yglesia ay estacion el segundo dia de Quaresma, Es titulo de Cardenal. Esta la cabeza de S. Gorge, el hierro dela lanza, una parte de su estendarte, e muchas otras reliquias.

S. SISTO. Esta Yglesia esta vezina ala de S. Gorge, e fue renovada por Innocencio III. Es titulo de Cardenal. Ay Estacion el Miercoles despues del tercero Domingo de Quaresma; y están los Cuerpos de los Santos Sixto, Zeferino, Lucio, Luciano, Feliciano, Antero, Maximo, Iulio Obispo, Sotero, Partemio, y Calocero, de los cabellos dela Virgen, delas vestiduras de San Domingo, y velo delas terras de S. Agueda, delas reliquias de San Martin, Agabito, Andres, Pedro, Lorenzo, Estevan, e de muchos otros, una Imagen dela Virgen delas, que pinto San Lucas. Están los Padres de San Domingo. En ella San Domingo resuscito tres muertos.

S. SABINA. Esta Yglesia fue antiguamente Templo de Diana, esta en el monte Aventino. Es título de Cardenal. Ay Estacion el primer día de Quaresma, instituida por San Gregorio. Y siendo destruida, fue por Pedro Obispo de Esclavonia en el Pontificado de Celestino I. año 425. reedificada. Fue casa de Santa Sabina.

En tiempo de Honorio III. era el Palacio Pontifical, y lo dio a S. Domingo, e confirmo su Religion año 1216. Estan sus Frayles. Sixto V. la ha reducido en aquella grandeza, y belleza, que se halla, y voluio a tener en ella Capilla. En ella estan los Cuerpos de Santa Sabina, Serapia, Eventio, Theodolo, e de S. Alexandro Papa, una espina de la corona de N. Señor, un pedazo de la caña, con que le golpearon su sacratissima cabeza, de las vestiduras de San Domingo, del sepulcro de la Virgen Maria, de la tierra de Jerusalem, un pedazo de la cruz de S. Andres, una costilla de uno de los Santos Innocentes, y de las reliquias de los Santos Pedro, e Pablo, Bartholome, Matheo, Philippe, e Yago, Juan Chrisostomo, Cosme, Damian, Apolinar, Estevan Protomartyr, Lorenzo, Ursula, Margarita, Christoval, Geronymo, Julian, Gregorio Papa, Martin Sebastian, Cecilia, Cathalina, Antonio Abad, e Maria Egipcica, y una erucicilla del leño de la Cruz. Y aquella piedra negra, que esta atada al Altar grande, fue tirada por el Demonio a San Domingo quando hazia oracion, e pero se rompio milagrosamente, y no le hizo mal alguno. Ay tambien un naranjo plantado por San Domingo. El Cardenal de Ascoli hizo alli una bella capilla.

S. ALEXOS. Esta Yglesia esta en el monte Aventino, e fue la casa de S. Alexos. En ella se ve una escalera de madera a mano derecha del Altar mayor, adonde hizo penitencia despues, que boluio de su peregrinacion hasta la muerte, estando años 17. en esta Yglesia ay el dia de S. Alexos la plenaria remission de pecados, y cada dia indulgencia de años 100, y tantas quarentenas. Debaxo del Altar grande esta el Cuerpo de S. Bonifacio, y la cabeza de S. Hermite martyr, y muchas otras reliquias. La Imagen de la Virgen, que esta en el tabernaculo alto, estava en una Yglesia en la Ciudad. de Edessa, ante quien S. Alexos, estando en dicha Ciudad, hazia de continuo oracion: un dia andando a dicha Yglesia a hazer oracion hallo las puertas cerradas, e la Imagen dixo dos veces al Portero, Abre, y haz entrar al hombre de Dios, que es digno del Cielo. Estan Frayles de San Geronymo.

S. MARIA. tambien es en el monte Aventino, y es Priorado de Malta, antiguamente fue el Templo de la Diosa Buena a quien sacrificavan las mugheres, y en esto lugar tomo Remulo el Vaticinio, Señales amplisimos se ven de los edificios que eran en este lugar, y assi mesmo estava el Altar de la Vittoria que hizo Evandro; assi mesmo estavan l'Ara el portico y la libreria en el Templo de la Libertad, e l'altar de Iuppiter Elicio, y la fuente, e la cueva de Numa.

S. PRISCA. Esta Yglesia es assi mesmo en el monte Aventino, y fue Templo de Hercules hecho por Evandro; y lo habito San Pedro Apostol.

fol: y siendo aruinado, Calixto III. lo reedificó. Es título de Cardenal. Ay estacion el Martes santo. Estan los Cuerpos de S. Prisca, S. Aquila, y S. Priscilla, de San Aquilo martyr, la estola de San Pedro, un vaso de marmol, que el baptizava, y otras reliquias. Es Colegiata, ha sido restaurada de nuevo por el Cardenal Iulianiano, estan aora Frayles recolectos de S. Agustín. El quadro del Altar que es quando S. Pedro dio el Baptismo a S. Prisca es de mano del Cavallero Palligian; l'otras pinturas que en ella se ven pinto Anastasio Fuente buon; y junto a la dicha Yglesia era el Templo de Diana, y en esto lugar dizen los Antiquarios que estujessen los baños de Decio, y las Thermas Varianas, y tambien el Vico Publicio.

S. SABA. Abad. Esta Yglesia tambien esta sobre dicho monte, e ay una fuente, adonde esta el escapulario de S. Saba, de donde procede maravillosa virtud, sanando muchas enfermedades. Especialmente el flujo de sangre. En un sepulcro de marmol junto al choro estavan los cuerpos de Vespasiano, e Tito Emperadores; y es del Collegio Germanico.

S. BALBINA. Esta Yglesia assi mesmo esta en dicho monte. Fue edificada por San Marcos Papa, y consagrada por San Gregorio. Es título de Cardenal. Ay estacion el Martes despues del segundo Domingo de Quaresma, y cada dia ay años siete de indulgencia. Estan los Cuerpos de Santa Balbina, de San Querino, y de cinco otros Santos, cuyos nombres estan escriptos en el libro de la vida. Dicha Yglesia es del Cabildo de San Pedro. Estan en ella los Sacerdotes Reglars de Napoles que llaman pios operarios, y vezino a esta Yglesia estava antiguamente el Templo de Silvan; estavan en ella los Frayles Heremitanos de quien fue Prior Cristoval Persona el año 1484. gran letrado, y Bibliotecario Vaticano.

S. JUAN delante la Puerta Latina. Esta Yglesia esta a Puerta Latina. Es título de Cardenal. Ay estacion el Sabado despues del quinto Domingo de Quaresma. A seys de Mayo ay plenaria remission de pecados. En la capilla redonda, que esta fuera de dicha Yglesia, ala Puerta de la Ciudad, es el lugar, adonde fue puesto S. Juan Apostol en un vaso de azeite hirviendo.

S. ANASTASIO. Esta Yglesia esta fuera de Roma en el camino Ostiense, fue consagrada por Honorio I. año 606. donde se hallaron presentes a. Cardenales. Esta la columna, sobre la qual fue degolado S. Pablo, cuja cabeza despues de separada del cuerpo dio tres saltos, y naciaron alli milagrosamente tres fuentes, que aora se ven, cuyo lugar a sido de nuevo por el Cardenal Aldobrandino restaurado. En el dia de S. Anastasio ay indulgencia plenaria, e cada dia ay seis mil años de indulgencia. Estan las cabeças de los Santos Vincencio, y Anastasio martyr, y otras reliquias.

Scala Coeli. Esta Yglesia esta vezino a S. Anastasio, y cada dia ay muchas indulgencias. A los 20. de Henero se libra un anima del Purgatorio, haziendo celebrar debaxo del Altar donde estan los huesos de diez mil Martyres, e esta el cuchillo, con que fueron martirizados, e cada dia diez



90
diez mil años de indulgencia. Ha sido restaurada por Alexandro Cardenal Farnesio, antiguamente llamavan esto lugar la fuente delas aguas Salviae, nombre heredado por l'antepasados que habitaron quel lugar don- de la claridad de su linage truxo Otthon I. Emperador.

S. MARIA dela Annuciada, Esta Yglesia esta en la misma via, e fue consagrada año 1270. alos 9. de Agosto. En el dia dela Annuciacion ay plenaria remission de pecados, e cada dia ay diez mil años de indulgen- cia. En medio del camino de dicha Yglesia de S. Anastasio, y aquella de S. Sebastian, adonde esta aquella Cruz, estan los cuerpos de diez mil Sol- dados martyres. Cuida dela Compania del Consalon; e el primer Do- mingo de Mayo van en procession, e salen de S. Sebastian.

Da esto lugar bolviendo el camin hasta ha Yglesia de S. Sebastian en la via Appia es un termino, y Burgos que llaman los Romanos *Capo da Revo*. por un Edesicio antiguo de marmol que fue Sepoltura de Metella, vivio esta Muger en tempo que vivio tambien Ciceron, y era hija de Q. Metello dicho Cretico, titulo heredado despues que hizo sujeta a los Romanos la Isla de Creta; los marmoles que faltan levantaneron para ser- vizio de la nueva fabrica, que querian hazer en el frontespicio de las aguas que llaman de Trivio, y por mandamiento despues del Señor Car- denal Francesco Barberino, no se perfeccionò l'obra ne fue demolida tan vistosa antigüidad.



ESTACIONES

DELAS YGLESIAS DE ROMA,

En la Quaresma, y por todo el año, con las Indulgencias ordinarias.

H E N E R O.

- 1 **E**l primer dia del año, que es la Circuncision del Señor; ay estacion en Santa Maria de Transibre ad fontem Olei. El mismo dia ay estacion en Santa Maria Mayor, Santa Maria de Araceli, S. Marcer, y S. Juan de Letran, y ay Capilla Papal.
- 6 El dia dela Bpiphania del Señor en San Pedro, ay Capilla, y tam- bien Santa Maria Mayor, y Santo Espiritu en Saxia.
- 7 S. Julian, en su Yglesia de monte Jordan, y en las Cesariuas.
- 10 San Pablo primer hermitano, en la Yglesia dela Trinidad delos Montes.
- 13 La octava dela Epiphania, en San Pedro, y San Marcos, que la concedio Pablo II. a dicha Yglesia.
- 16 San Marcello Papa, en su Yglesia.
- 17 S. Antonio Abad, en su Yglesia.
- 18 Santa Prisca, en su Yglesia, y en San Pedro, por la celebracion dela Cathedra de San Pedro, instituida año 1557. por Pablo IV. y se muestra dicha Cathedra, y ay Capilla Papal.
- 20 San Sebastian, en su Yglesia.
- 21 Santa Ines, en su Yglesia.
- 22 SS. Vincencio, y Anastasio, alas tres fuentes.
- 25 La Conuersion de San Pablo Apostol, en san Pablo, y ay Capilla Papal.
- 27 S. Juan Chrysostomo, en San Pedro, donde está su Cuerpo.
- 31 San Cyro, y S. Juan, en Santa Cruz, aqui se pone el perdon delas tres fuentes.

FEBRERO.

- 2 Santa Brígida, en su Iglesia, y San Clemente adonde está el Cuervo de S. Ignacio Obispo, y martyr.
- 3 La fiesta de la Purificación de la Virgen, en Santa Maria Mayor, en Santa Maria de los Angeles, la Virgen de los Montes, Santa Maria en Via lata, Santa Maria de la Paz, y Santa Maria del Populo por toda la semana, concedida por Sixto IV. y en Santa Maria de Monserrate.
- 3 San Blas, en dicha Iglesia.
- 5 Santa Agueda, en su Iglesia, en los Montes, y en Transilvania.
- 9 Santa Apolonia, en S. Agostin, y se casan Donzellas.
- 11 La Catedral, en San Pedro, y se muestra la Catedral.
- 14 San Matías Apóstol, en Santa Maria Mayor.
- 16 Santa Casiana, en la Iglesia de Santa Inés.
- El Domingo de la Septuagesima, en San Lorenzo fuera de los muros.
- El Domingo de la Sexagesima, en San Pablo.
- El Domingo de la Quinquagesima, en San Pedro.

MARZO.

- Todos los Viernes de Marzo, en San Pedro.
- 7 S. Thomas de Aquino, en la Minerva, adonde van muchos Cardenales a hacer Capilla.
 - 12 San Gregorio Papa, en San Pedro, y en su Iglesia.
 - 20 La vigilia de San Benito, e por la Dedicación de la Iglesia de Santa Cruz en Jerusalem. En este día se concede alas mugeres entrar en la capilla de Santa Elena, e no alas hombres.
 - 25 El día de la Anunciación ay Indulgencias en muchos lugares, y en particular en sus Iglesias, e el Papa va ala Minerva, y celebra la Capilla Papal, e se casan allí muchas Donzellas por la Compañía de la Anunciación, y el Papa por su mano las da la bolsa.

Estaciones para la Quaresma.

- 1 El primer día de Quaresma, en Santa Sabina, se dice una oración latina por la mañana, y el Papa da la ceniza bendita a los Cardenales, e a otros Prelados, Principes, y Señoras, que se hallan, e ay Capilla Papal.

Jue-

- 2 Jueves, en San Jorge.
- 3 Viernes, en Santos Juan, e Pablo.
- 4 Sabado, en San Trifon, e S. Agostin.
- 5 El primer Domingo de Quaresma, en S. Juan de Letran, y San Pedro.
- 6 Lunes, en San Pedro in Vincula.
- 7 Martes, en Santa Anastasia.
- 8 Miércoles, en Santa Maria Mayor.
- 9 Jueves, en San Lorenzo en Panisperna.
- 10 Viernes, en los Santos Apóstoles.
- 11 Sabado, en San Pedro.
- 12 El Domingo segundo, en Santa Maria de la Navicella, y Santa Maria Mayor; e ay Capilla Papal.
- 13 Lunes, en San Clemente.
- 14 Martes, en Santa Balbina.
- 15 Miércoles, en Santa Cecilia.
- 16 Jueves, en Santa Maria en Transilvania.
- 17 Viernes, en San Vidal.
- 18 Sabado, en los Santos Pedro, e Marcellino.
- 19 Domingo tercero, en San Lorenzo fuera de los muros, Capilla Papal.
- 20 Lunes, en San Marcos.
- 21 Martes, en Santa Pudenciana.
- 22 Miércoles, en San Sixto, y ss. Nereo, e Achileo.
- 23 Jueves, en ss. Cosme, y Damian. En este día se descubre la Virgen del Pueblo, y de la Paz.
- 24 Viernes, en San Lorenzo en Lucina.
- 25 Sabado, en Santa Susanna, y Santa Maria de los Angeles, en las Termas.
- 26 Domingo quarto, en Santa Cruz en Jerusalem; y se descubre la Virgen de S. Agostin; y ay Capilla Papal.
- 27 Lunes, en los Santos Quatro coronados.
- 28 Martes, en San Lorenzo en Damasco.
- 29 Miércoles, en San Pablo.
- 30 Jueves, en San Silvestre, y Santa Maria en los Montes.
- 31 Viernes, en San Eusebio.
- 1 Sabado, en San Nicolas en Carcel.
- 2 Domingo quinto, en San Pedro; e ay Capilla Papal.
- 3 Lunes, en San Grisogono.
- 4 Martes, en San Quirico, y en Santa Maria en Via lata.
- 5 Miércoles, en San Marcelo.
- 6 Jueves, en S. Apolinar, y en las Convertidas.
- 7 Viernes, en S. Estevan Rotundo.
- 8 Sabado, en S. Juan ante la Puerta Latina.
- 9 El Domingo de Ramos en S. Juan de Letran, e se descubre a Vísperas la Virgen de Araceli; e ay Capilla Papal.

Lunes

- 41 Lunes santo, en santa Praxedes.
- 42 Martes santo, en santa Prisca.
- 43 Miércoles santo, en santa Maria Major, e por la mañana antes del Atisa mayor se muestra el Vulto Santo en san Pedro, e ay Capilla Papal.
- 44 El Jueves santo, en S. Juan de Letran, y el Papa lava los pies a doce Pobres, y se lee la Bula in Cuna Domini, Capilla Papal.
- 45 El Viernes santo, en santa Cruz en Jerusalem, e s. Maria de los Angeles en la Termas, e ay Capilla Papal.
- 46 El Sabado santo, en S. Juan de Letran, y ay Capilla Papal.
- 47 El Domingo de Pascua, en santa Maria Major, e s. Maria de los Angeles en la Termas, y ay Capilla en S. Pedro, e el Papa bendice el Pueblo.
- 48 El Lunes, en san Pedro, y ay Capilla Papal.
- 49 El Martes, en san Pablo, y ay Capilla Papal.
- 50 El Miércoles, en san Lorenzo fuera de los muros.
- 51 El Jueves, en los santos Apostoles.
- 52 El Viernes, en santa Maria la Redonda.
- 53 Sabado, en S. Juan de Letran.
- 54 El Domingo in Albis, en san Pancracio.

A B R I L.

- 2 Santa Maria Egipciaca, en su Iglesia, al Puente de santa Maria.
- 3 Santa Pudentiana, en su Iglesia, y san Pancracio, en su Iglesia.
- 5 San Vincente de la Orden de san Domingo, en su Iglesia.
- 24 San Geroge, en su Iglesia, y en san Pedro.
- 25 El dia de san Marcos, a san Pedro, van en procession todos los Religiosos, Clerigos, e Frayles, partiendose de san Marcos.
- 28 San Vidal, en su Iglesia, e en san Marcos.

M A Y O.

- 1 Santos Phelippe, y Tago, en los santos Apostoles.
- 3 El dia de la Inuencion de la Cruz, en santa Cruz, en Jerusalem, e en san Marcella al Oratorio, y ay Capilla Papal.
Este mismo dia es la Consagracion de santa Maria Redonda.
- 4 El dia de santa Monica, en la Iglesia de S. Agustin.
- 6 El dia de S. Juan ante Puerta Latina, en su Iglesia.
- El mismo dia ay estacion en S. Juan de Letran.
- 8 El dia de la Aparicion de san Miguel, en su Iglesia.
- El dia de la Translacion de san Geronymo, en S. Maria Major.

- 11 El dia de los santos Nereo, e Achileo, en su Iglesia, y en santa Maria en Vallicella.
- 12 El dia de santa Pudentiana, en su Iglesia.
- 22 El dia de san Bernardino de la Orden de san Francisco, en santa Maria de Araceli, e santa Maria en Campo Carlo.
- 25 El dia de santa Elena, en su Iglesia.
Nota, que los Lunes antes de la Ascension van las processiones a S. Juan. El dia siguiente a santa Maria Major. Y el tercero a san Pedro.
- El dia de la Ascension, en san Pedro, y ay Capilla Papal.
- La vigilia de Pentecostes, en S. Juan de Letran.
- El dia de Pentecostes, en san Pedro, e santa Maria de los Angeles, e ay Capilla Papal.
- El Lunes, en san Pedro en Vincula.
- El Martes, en santa Anastasia.
- El Miércoles, en santa Maria Major.
- El Jueves, en san Lorenzo fuera de los muros.
- El Viernes, en los santos Apostoles.
- El Sabado, en san Pedro.
- Domingo de la Trinidad, en su Iglesia.
- Jueves, fiesta del Corpus Domini, en san Pedro adonde se haze la solemnissima procession del sumo Pontifice.

J U N I O.

- El segundo Domingo de junio, en santa Maria de la Consolacion.
- 1 En los santos Pedro, y Marcelino, en su Iglesia.
- 11 san Barnaba Apostol, en Transilbre.
- 12 El dia de S. Antonio de Padua, en santa Maria de Araceli, y S. Antonio de Portugueses, en su Iglesia de la Orden.
- 15 S. Vito, Modesto, e Crescentio, en san Vito en Macello.
- 24 S. Juan Batista, en S. Juan de Letran.
- 28 La vigilia de los santos Pedro, y Pablo, en san Pedro.
- 29 El dia de los santos Pedro, e Pablo, e ay Capilla Papal.
- 30 El dia de la Comemoracion de san Pablo, en san Pablo.

J U L I O.

- 3 La Visitacion de la Virgen, en santa Maria del Pueblo, en la Paz, y en la Virgen de los Montes.
- 14 S. Romualdo, en san Pedro, e en los Capuccinos, y otras Iglesia de su Orden.

- 15 *San Quirico*, en su Iglesia, ala Torre de Condes.
 17 *s. Alexos*, en su Iglesia en el monte Aventino.
 20 *santa Margarita*, en su Iglesia en Transilbre.
 21 *santa Frazzides*, en su Iglesia.
 22 *santa Maria Magdalena*, en su Iglesia, y en san Celso en Banchos.
 23 *s. Apolinar*, en su Iglesia.
 25 *s. Yago Apostol*, en su Iglesia.
 26 *s. Ana*, en su Iglesia.
 27 *s. Pantaleon*, en su Iglesia.
 29 *santa Maria*, al Arco Camiliano.
 30 *santos Abdon, y Senen*, en san Marcos.

A G O S T O.

- 1 *San Pedro* en Vincula, en su Iglesia, e en san Pedro en Carcel, por toda la octava.
 3 *La Inuencion de s. Estevan*, en san Lorenzo fuera delos muros, adonde está su Cuerpo.
 4 *san Domingo*, en santa Maria dela Minerva, y en las Iglesias de su Orden.
 5 *santa Maria dela Nieve*, en santa Maria Major, s. Maria delos Angeles, la Virgen delos montes, e san Pedro.
 6 *La Transfiguracion de Nuestro Señor Iesu Christo*, a s. Iuan de Letran.
 10 *s. Lorenzo* fuera delos muros, que es una delas siete Iglesias, a donde está su Cuerpo, y en sus Iglesias.
 12 *santa Clara* dela Orden de san Francisco, en san Silvestre al Arco de Portugal, y en las Iglesias de su Orden.
 14 *s. Eusebio*, en su Iglesia.
 15 *El dia dela Assumpcion dela Virgen*, en santa Maria Major, santa Maria Redonda, santa Maria del Pueblo, santa Maria de Araceli, s. Maria de los Angeles, y la Virgen delos montes.
 16 *s. Roque*, en Ripeta.
 19 *san Luis Obispo*, que fue Frayle de san Francisco, y en s. Maria de Araceli, y en las Iglesias de su Orden.
 22 *La octava dela Assumpcion*, en s. Maria en Transilbre.
 25 *s. Bartholome Apostol*, en sus Iglesias, por toda la octava, y en san Luis dela Nacion Francesa, en su Iglesia.
 28 *s. Agustín*, en su Iglesia, y en santa Maria del Pueblo.
 29 *Degollacion de s. Iuan Bautista*, en s. Iuan de Letran, y en la Misericordia.

S E T I E M B R E.

- 1 *San Gil*, vezino ala Puerta Angelica, y en Transilbre.
 8 *La Naxidad dela Virgen*, en santa Maria Major, s. Maria Redonda, santa Maria de Araceli, santa Maria, en Via lata, santa Maria dela Paz, santa Maria del Pueblo, y santa Maria de Loreto.
 10 *san Nicolas* de Tolentino, en santa Maria del Pueblo, y san Agustín.
 14 *El dia dela Exaltacion dela Cruz*, en santa Cruz en Ierusalem.
 El Miercoles despues de santa Cruz de Setiembre, que son las quatro Temporas, en santa Maria Major.
 El Viernes, en los santos Apostoles.
 El Sabado, en san Pedro.
 20 *s. Eustaquio*, en su Iglesia.
 21 *san Mattheo Apostol, y Ewangelista*, en su Iglesia.
 23 *santa Tecla*, en su Iglesia de las Monjas del Espiritu Santo.
 27 *s. Cosme, y Damian*, en sus Iglesias.
 28 *san Miguel Arcangel*, en sus Iglesias.
 29 *san Geronymo*, en santa Maria Major, a donde está su Cuerpo.

O T U B R E.

- 4 *S. Francisco*, en s. Francisco en Transilbre, y en las otras Iglesias de su Orden.
 14 *san Calixto*, en Transilbre.
 18 *san Lucas*, en Araceli, y en santa Martina en Campo Vaccino.
 21 *santa Ursula*, en la Plaza del Pueblo, y en plaza columna.
 24 *ss. Simon, y Iudas*, en san Pedro, a donde están sus Cuerpos.

N O V I E M B R E.

- 1 *La fiesta de todos los Santos*, en su Iglesia de santa Maria Redonda, por toda la octava, y ay Capilla Papal.
 1 *El dia delos Defunctos*, en san Gregorio, por toda la octava.
 8 *ss. Quatro Coronados*, en su Iglesia.
 9 *La Dedicacion del Salvador*, en s. Iuan de Letran.
 20 *s. Trifon*, en s. Agustín.
 21 *san Martin*, en su Iglesia, y en s. Pedro.
 25 *s. Mauro*, en s. Bartholome, e en san Mauro.

- 18 La Dedicacion de la Iglesia de los santos Pedro, y Pablo, en sus dos Iglesias, y se muestra el Vulto Santo.
 21 El dia de la Presentacion, de la Virgen Maria, en s. Maria Mayor.
 22 s. Cecilia, en sus Iglesias.
 23 s. Clemente Papa, en su Iglesia.
 24 s. Grisogono, en su Iglesia en Transilvania.
 25 santa Catalina virgen, y martyr, en sus Iglesias.
 30 s. Andres Apostol, en s. Pedro, y en sus Iglesias.

ESTACIONES DEL ADVIENTO. DICIEMBRE.

El primer Domingo del Adviento, en s. Maria Mayor, y en s. Pedro y ay Capilla Papal.

El segundo Domingo, en s. Cruz en Jerusalem, y santa Maria de los Angeles.

El tercer Domingo, en s. Pedro, y s. Cruz en Jerusalem; y ay Capilla Papal.

El quarto Domingo, en los santos Apostoles; y ay Capilla Papal.

1 s. Bibiana, en su Iglesia.

4 s. Barbara, en su Iglesia.

4 s. Sava, en su Iglesia.

6 san Nicolas Obispo, en san Nicolas en Carcal, y en las otras sus Iglesias.

7 s. Ambrosio, en su Iglesia.

8 El dia de la Concepcion de Maria Virgen, en s. Maria de Araceli, s. Maria del Pueblo, santa Maria de la Paz, y la Virgen de los montes.

12 san Damasco, en s. Lorenzo y Damasco.

13 santa Lucia virgen, y martyr, en su Iglesia.

El Miercoles despues de s. Lucia son las quatro Temporales, y ay Estacion en santa Maria Mayor.

El Viernes en los santos Apostoles.

El Sabado, en san Pedro.

21 san Thomas Apostol, en Pavion, y en otras sus Iglesias.

24 La vigilia de la Natividad de Nuestro Señor Jesu Christo, en santa Maria Mayor.

El

- 25 El dia de la Natividad de Nuestro Señor Jesu Christo, quando se canta la primera Misa, en s. Maria Mayor.
 Aquella misma noche, en s. Maria de Araceli.
 Ala Misa de la aurora, en s. Anastasia.
 Ala Misa grande, el mismo dia, en s. Maria Mayor.
 Item, en santa Maria de Araceli, y en santa Maria Mayor, en el mismo dia, en la Capilla del Peñe de Nuestro Señor Jesu Christo.
 26 s. Estevan protomartyr, en s. Lorenzo fuera de los muros, a donde está su cuerpo, y en s. Estevan Redondo, y otras Iglesias segias, y ay Capilla Papal.
 27 s. Evangelista, en s. Maria Mayor, y en s. Juan de Letran, y otras Iglesias de s. Juan Evangelista, y ay Capilla Papal.
 28 El dia de los Inocentes, en s. Pablo.
 19 El dia de s. Thomas Cantuariense, a los Ingleses.
 31 s. Silvestre, en sus Iglesias.

Fin de las Estaciones.

GUIA ROMANA

PARA LOS ESTRANGEROS,

Que gustaren ver , y saber las Antigüedades
de Roma distintamente .

PRIMERA JORNADA.

Del Burgo.



Quien dessea ver las cosas maravillosas , e antiguas de Roma , podrá
començar desde el Puente S Angel , dicho por los antiguos Elio .
y desde allí se vee el Castillo , que era sepultura propria de A-
driano Emperador, en cuya cuna habia una pñsa de bronce dorado de mar-
vil-

villosa grendezá, con quatro pavones de bronce dorado de inestimabil bel-
leza , la qual fue trasladada a Belveder . Pasando adelante se veen por
el Rio los señales , o vestigios de la Puente Triunfal , por la qual passavan
antiguamente todos los Triunfos del Vaticano a Capitolio . Se vee mas
adelante la maravillosissima fabrica de la Yglesia nueva de S. Pedro , fa-
bricada sobre un monte de Roma llamado Vaticano , cosi traida a perfe-
cion por Pablo V.



Despues se va a Belveder , a donde ay bellissimas estatuas , especial-
mente aquel tanto famoso Laconte , y Cleopatra .

Del Transtibre .

Haviendo visto lo sobredicho , se va derecho ala Puerta de Santo Es-
piritu , y siendo fuera della mirando azia arriba a mano derecha ,
se vee una Yglesia llamada S. Onofre : y començando de allí hasta S. Pe-
dro Montorio , todo aquel collado era llamado por los antiguos Imiculo ,
uno de los siete montes de Roma ; y como queda dicho , mirando a S. O-
nofre hasta San Pedro Montorio por la parte de abaxo , esta el Cerco de

Julio Cesar muy ancho, como se puede ver. Partiendo de aquí se va a Santa Maria en Tránsito, a donde está la Yglesia, que antes se llamaba la Taberna Meritoria, de los pios Romanos, porque quando venian los pobres Soldados mal tratados, lisos, y estropeados de la guerra, y aquellos, que haziendo guerra por el Pueblo Romano se envejecian, aqui tenían su sustento, e descanso por toda su vida. Ante el Altar mayor está el lugar, adonde, quando nació Christo Señor nuestro, cayó una fuente de azeite por tiempo de un dia entero con grande abundancia; cuya Yglesia a sido de nuevo adornada de un bellissimo zaquigami por el Cardenal Aldobrandino.

Andando hazia Ripa, mirando por todos aquellos huertos, Yglesias, y casas, que se veen, estava el Arsenal, o Alarazana de los Romanos; y con esto se puede conjeturar su grandeza pasada, que aun se veen señales de ello.

Dela Isla Tiberina, o Licaonia.



De aquí se va ala Isla, que está a mano izquierda, la qual por los antiguos fue llamada Tiberina, a donde aora está la Yglesia de S. Bartholome, y de S. Juan Calabita, donde habitan los Frayles, Hazed bien hermanos. En esta Isla estuvieron dos Templos, el uno de Jupiter Li-

cenio, y el otro de Esculapio; considerando bien esta Isla, está hecha como una nave. Aqui ay dos puentes, por donde se entra a ella, llamados por los antiguos el uno Fabricio, y el otro Cestio, los quales oy tienen otro nombre de Puente Quatro Capi, que quiere dezir: Puente de quatro cabeças, o como otros dicen de los terminos antiguos que junto se veen con quatro caras hechas en onra de Jano a quien dicaron los antiguos un Ara que está oy puesta en el Jardin de los Frayles de S. Bartholome que dize así.

SEMONI SANCO DEO FIDIO SACRUM
SEX POMPEJUS S. P. F. COL MVSIVS
QVINQVENNALIS DECVR BIDENTALIS
DONVM DEDIT.

Del Puente de S. Maria, del Palacio de Pilato, y otras cosas.

Visto lo sobredicho, volviendo hazia el Tíbre, a donde está una calle derecha, que va a otro Puente medio caído, que se dize, Puente de Santa Maria, por los antiguos dicho, Puente Senatorio, a cuyos pies está un Palacio todo desecho, el qual según el vulgo, era el Palacio de Pilato; però los discursivos dicen, que fue de Nicolas de Renzo, o de los Orsinos, como se ve de presente sobre una de sus puertas con dos versos. Frontero a este se ve un Templo antiguo, que era de la Luna, y ala otra parte el del Sol antiquissimo. Passadas estas enfrente está la Yglesia de Santa Maria en Cosmedin, llamada Escuela Griega, en cuyo portico ay un marmol blanco grande, y redondo, e en medio tiene cara de hombre, que vulgarmente se llama, la Boca de la Verdad, però es una boca de aluñal.

Despues yendo ala Marimorata al pie del monte Aventino, a donde se ve algunas ruinas en el Rio, donde antiguamente estava el Puente Sublicio, donde Horacio Coclite combatio contra toda Toscana.

E andando debaxo dicho monte vezino al Tíbre hazia S. Pablo, estan viñas a mano derecha, dentro las quales los Romanos hubieron 140. graneros grandissimos, como lo muestran sus ruinas, que estan en la viña del Duque Cesarino.

Del Monte Testacho, y otras cosas.

As adelante hazia San Pablo ay un bellissimo prado, a donde los Romanos hazian sus juegos Olimpios, y aqui está el Monte Testacho, hecho todo de vasos quebrados, porque se dize que vezino a este monte

monte estavan los Olleros, y hechavan allí los quebrados.

Y Mirando la Puerta de San Pablo se ve una Piramide muy antigua edificada, en medio dela muralla, e es la sepultura de Cestio, uno delos siete Epulones, como lo muestran sus letras.

Después se va por el camino derecho dela Puerta de S. Pablo volviendo a mano izquierda por la calle de Santa Prisca, se llegará a S. George. Vezino a esta Yglesia esta el magnifico Arco por cuyos rastros se considerará de quanta belleza fuisse; e siguiendo el camino enfrente dicho arco, se llega a S. Gregorio, a donde al pasar se veen grandes ruinas de fabricas. Este camino muestra un río, donde las mugeres siempre lavan; está vezino de aquí el Cerco Maximo, a donde se corría con los coches, e se hazian los juegos navales.

Avia aquí tres ordenes de columnas la una sobre la otra, y llamavase el Septizonte de Severo, por ser de siete ordenes de columnas, y fue demolido por Sixto V.

Delas Termas Antonianas, y otras cosas.

Después desto, un poco mas arriba se veen las maravillosissimas Termas Antonianas, hechas por Caracala, e por la otra parte vezino a Santa Balbina el Cimiterio delos Santos Marcos, y Damafo.

Caminando hasta la Yglesia de S. Sixto por el camino derecho, que va a Santa Sabina, y tomando un caminito a mano izquierda, que guía a S. Estevan Redondo, que antiguamente era Templo de Fauno. Vezino a este se veen ciertas murallas, que se dize fueron delos aqueductos, que andavan a Capitolio; e en este lugar está el monte Celio, e se hazian alas vezes los juegos Equiticos.



De S. Juan de Letran, Santa Cruz, y otros lugares.

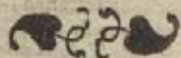


Mas adelante se vee S. Juan de Letran, cuya antigua Yglesia se ha hermofoado mucho de nuevo; en medio dela plaza ay una Aguija entallada grandissima venida de Egipto, en cujo pie ay una bella fuente. Hase de tomar despues la calle de Santa Cruz en Jerusalem, y delante la puerta dela Yglesia ay un lugar subterraneo, a donde está el Templo de Venus, en el qual las mugeres de mala vida, e livianas cada año alos 5. de Agosto hazian su fiesta. Y dela Yglesia propria de Santa Cruz, se dize, que aquel Teatro, que ay, fuisse de Statilio Tauro, hecho de ladrillos, grande, e belle, como se puede juzgar bien. Llamavase tambien el Palacio, o Campo Sessoriano. La Yglesia hizo la hazer Costantino Magro.

Visto esto se buelva hazia Roma vieja, e se toma el camino, que va a la Puerta Major, e caminando derecho se ençuentra un lugar antiguo, a donde estan los Trofeos de Mario, zora estan en Capitolio.



Y viniendo despues hazia Roma, passando el arco de Galieno, llamado el arco de San Vito, que estavan aun entero, a donde estan puestas las Laves de Tivoli, e esto baste para la primera jornada.



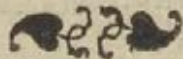
JORNADA SEGUNDA.

Del Mausoleo, o Sepultura de Augusto.

LA mañana siguiente se principia desde San Roque, a donde se vee detras dela Yglesia gran parte dela sepultura de Augusto Emperador, y era tan grande, que con su boscue occupava hasta la Yglesia de S. Maria del Pueblo, e la Aguja, que estava hechada por tierra en esta calle, fue llevada, e levantada en S. Maria Major.



El Puerto que zora fue hecho por ordine de Clemente XI. es debuxo de Alexandro Specchj discipulo del Cavallero Carlos Fontana; estan alli segnadas todas las crecientes del Tiber como se puede ver dal modelo a qui puesto.



Dela Puerta del Pueblo.

LA Puerta del Pueblo los antiguos la llamavan Flaminia, o Flumentana, la qual está junto ala Yglesia de S. Maria del Pueblo, como lo muestra la figura.



Esta en tiempos nuestros à sido ampliada, e adornada por Pio IV. el qual assi mesmo aderezò, e acomodò este camino, dicho Flaminio: pero se puede mejor considerar volviendo ala gran viña del Papa Julio III.

De aqui andando hazia la Trinidad de Monte, debaxo la qual estuyò el Cerco grande de Augusto, y el Cerco Maximo, que arriba se dixo, Y à donde se vee la Yglesia dela santissima Trinidad, hasta Monte Cavallo. se dize estavan antiguamente los Huertos de Salustio, de admirable recreacion.

De

De Monte Cavallo, que se dize Quirinal, y delos Cavallos de marmol.



DEl Monte Quirinal, que el vulgo llama Monte Cavallo, por estar en su cima dos estatuas como dos colosales, hechas à porfia, e competencia por Fidal, e Praxitele, antiguos, y famosos Escultores. Estas dos estatuas restaurò la buena memoria de Sixto V. poniendo alli una bellissima fuente. Y enfrente està el Palacio, e jardin Papal, el qual lo començò Gregorio XIII. para habitar en el verano, siendo este lugar en dicho tiempo muy fresco, e saludable. Fue despues dicho Palacio ampliado por Sixto V. e ultimamente por Pablo V. fue reducido à perfeccion, haziendo una insignia habitacion para los Sumos Pontifices, con una capilla esquisiteissima de verum dorado para la funciones, e officios Papales; y una sala delante con xagüicami, y con pinturas, con grandes gastos fabricadas. Tiene este Palacio un grande pæcio, e con lonjas cubiertas al rededor, e un jardin muy delicioso, lleno de muchas fuentes, con verduras, arboles, e plantas escogidas;

gidas. Debaxo dicho Palacio estan ciertas cuevas antiguas, e junto à ellas està una plaza, à donde los Romanos hazian los juegos, llamados de Flora, con toda deshonestidad, y en aquellas cuevas habitavan todas las mugeres dishonestas.



Vezino à este lugar està el Jardin delos Señores Colonesi, à donde se vee el frontespicio de Neron e el qual està conforme la presente figura.

Dela Calle llamada Pia.

Esta calle derecha, larga, y espaciosa, hizo hazer en la forma, que està, Pio IV. e por esta con justa razon se llama la Calle Pia.

Dela Viña, que era del Cardenal de Ferrara.

A Mano izquierda de esta calle, partiendo de Monte cavallo, se vee la antenissima Viña, que era del Cardenal de Ferrara. En donde principian los Baños del Emperador Constantino: estendiendose hasta S. Sofana.

Del

Del Senado delas Matronas, ò Viudas, ò Huerfanas.

La otra parte de dichos Baños era antiguamente el Senado delas Matronas, ò pobres Viudas, y Huerfanas, e ahí mesmo esteva el Altar de Apolo, que ora està todo arruinado.

Dela Puerta Pia.

Al principio de esta bellissima calle ay una Puerta, que haze muy buena correspondencia, que se llama comunmente Puerta Pia, fabricada por el mesmo Pontefice Pio IV. El debuxo dela Puerta es de Miguel Angel Buonaroti junto con ella estava otra Puerta dicha Querquetuliana, que ora es cerrada.

De Santa Ines, y otras antiguedades.

De aqui se hà de ir à Santa Ines, por la calle dicha Noimentana, que tambien la accomodo, e hermoleo el Papa Pio IV. llamandola de su nombre, en donde se veen muchos hermosos huertos, y viñas, y un antiguo Templo bellissimo, que se dize era el Templo de Bacco, y en el una sepultura de porfiro, que en este tiempo es Yglesia dedicada a S. Constanza; junto con ella està unida la de Santa Ines. De donde se ha de bolver por la mesma calle hasta llegar alos maravillosos Baños de Diocleziano, que el mesmo Pio IV. dedico en honra dela gloriosa siempre Virgen Maria delos Angeles.

Delas Termas Diocletianas.

Esta es la maravillosa, e sumptuosa fabrica dela Termas Dioclecianas, cosa verdaderamente digna de ser vista, las quales consagrò Pio IV. ala gloriosa Virgen Maria delos Angeles. Debaxo de dichas Termas se hallen muchos caminos, como aquellos debaxo dela Antoniana; y me dize un venerando Frayle, que ay cuevas secretas que van la una à Capito-lio, la otra à S. Sebastian, y la tercera por debajo el Tibre al Vaticano. Y en la viña detras delas cuevas ay una cueva à mano derecha, que en media milla no se halla fin.



Seria gran error pasar en silencio tan bellas cosas. En la fabrica de estas Termas trabajaron 40. mil Christianos catorze años, por orden de Diocleciano, e Maximiano Emperadores.

Dela Viña, que era de Sixto V. y otras cosas.

A Qui vezino está la Viña, o Jardin, que era del Papa Sixto V. y ahora es del Cardenal Montalto, adornado de bellísimas fabricas, e de agua traída del lago de Sublaco. Debaxo de este lugar estava el bosque dedicado a Junon, grandísima Diosa de los Romanos.

Sobre este es la Viña de un particular estava el maravilloso Templo de Diana, a donde los Romanos hazian sus sacrificios; y ala otra parte a donde está la Yglesia de S. Martin, estuvo el Templo de Marte, a quien todos los Capitanes, y gente militar adoravan.

Y donde está la Yglesia de Santa Maria Mayor, estava el Templo de Iúde,

Iúde, que los Romanos estimavan mucho; e más abaxo en la valle ay una Yglesia, que se llama S. Pudenciana, donde antiguamente estava el baño Novaciano. Aqui está el Vico, Patricio.

Y ala parte de arriba, adonde está ahora el Monasterio de S. Lorenzo en Panispera, estava los magníficísimos Baños Olímpicos, como por sus ruíños, y señales se conoce, a donde de ordinario van a habitar los Gitanos. A qui está el Monte Viminal.

Del Coliseo, delas siete Salas, y otras cosas.



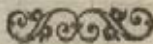
Este es el maravilloso, e antiguo Teatro de Vespasiano, llamado el Coliseo, fabrica, que cierto en todo el Mondo no se halla otra semejante, aunque el de Verona sea bello, pero este es de maravilloso, e bella fabrica, compuesto de manera, que estava en el a ver ochenta, y siete mil personas, e cada uno veyá muy bien, quando los antiguos Romanos hazian algun espectáculo en el. Acabose en onze años; e trabajaron en el treinta mil personas. Aqui se dize fue S. Ignacio Obispo despedaçado por los Locos.

Haviendo visto el Coliseo, tomando el camino hacia S. Juan de Letrán, está una Yglesia llamada S. Clemente, Convento de Frayles. Desde esta Yglesia se toma à mano izquierda el primer camino, que ay, à donde se vee un lugar, llamado las siete Salas, cosa maravillosa, que Tito Emperador hizo hazer. Y estos lugares servian para lavarle.

Del Arco de Constantino, y otras cosas.



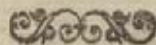
Volviendo despues por la calle grande, pasado dicho Coliseo está vezino el Arco de Constantino, que aun se vee curioso. Junto à el en el Huerto de los Frayles de S. Maria Nueva estan los señales del Templo de Serapioy Isis; pasando mas adelante, se encuentra el Arco de Vespasiano, que fue hecho quando Tito su hijo volujo triunfante de Jerusalem.



Del Monte Palatino, agora dicho Palacio Mayor, y del Templo dela Paz, y otras cosas.



Mas adelante está el Monte Palatino, agora llamado Palacio Mayor, que está en parte, conforme la presente figura; pero como citava antiguamente se vee conforme está en la Yglesia de Santa Anastasia, que esta su antigua figura; agora ay una bellissima villa de los Señores Farnesios, y frontero está el Templo dela Paz casi destruido.



Junto à este estava el Templo de Castore, e Poluce, à donde agora està la Yglesia de los Santos Cosme, e Damiano. Y alli luego el Templo de Marco Aurelio, e Faustina su muger, hija de Antonino Pio, cuyo Palacio està detras de dicho Templo. Agora està la Yglesia de San Lorenzo.



Frontero de el havia un hermosísimo Templo dedicado ala Diosa Vermina, agora se llama S. Maria Liberatriz delas penas del Infierno.

Y aquellas tres columnas, que estan derechas en medio dela plaza de Campo Vachino, se dize, era un puente, que pasava desde Capitolio al Palacio Mayor. Y aquí se dize fue el lago donde Curtio se ahogo por la Patria.

Del Foro de Nerva.

A La espalda de la Yglesia de S. Adrian, vezino ala de S. Quirico, ay una parte del Foro de Nerva, que es segun la figura de arriba.

Despues

Despues en aquella Yglesia, que se vee junto al Arco de Septimio, se dize era el Templo de Saturno, y el Erario del Pueblo Romano, agora se llama S. Adrian. Las puertas de bronce que estan agora en S. Juan de La-tran eran dela dicha Yglesia.



Del Arco Trionfal de Septimio Severo.

EL Arco, que tengo arriba, era de Lucio Septimio Severo, que està a los pies del Capitolio, es muy bello, fuele hecho por aver vencido a los Parthos; y en ambas frentes de dicho Arco estan esculpidas sus Victorias, con los Trofeos delas guerras terrestre, y maritima, e con las representaciones de todas la Ciudades por el conquistadas.

Mirando despues por la otra parte del Arco, à donde estan tres columnas, era el Templo dela Concordia.

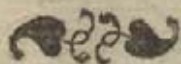
Del Capitolio, y otras cosas.



Legado à Capitolio, que antiguamente se llamava Monte Tarpejo, à donde estava el Templo de Jupiter, y siendo quemado el Capitolio, dicho Templo no fue jamas reedificado. Junto a este estava tambien el Templo de Cerere, y en cima de este lugar està un hombre de bronce à cavallo, y es Marco Aurelio Emperador. Allí luego à mano derecha a y una estatua del Dios Panario, que se dize de Maritorio, puesta en este lugar siendo Papa Clemente VIII. con grandes gastos, aviendola hecho muy bien acomodar, llevando allí el agua, y haziendo una bellissima fuente de donde se vee la mayor parte de Roma, e muchas otras cosas muy hermosas, y curiosas, particularmente estatuas hermosissimas, e otras antigüidades. Pero de aqui es menester volver atras un poco al pie delas espaldas del Capitolio, adonde ay unas cisternas profundas hechas por los Romanos. Creese, que eran graneros para tener la sal, o grano, llamadas antiguamente *Norreos*.

Del Arco Boario, y Teatro de Marcelo, y del Templo dela Piedad.

Daqui se passa à Santa Maria dela Consolacion, poco distante de ella se vee el Arco Boario, y el Teatro de Marcelo, a donde agora habita la nobilissima familia de los Sabellos, y vezino a este Teatro estava el Templo dela Piedad, cosa muy estimada de los Romanos antiguamente. Agora està la Yglesia de San Nicolas en la Carcel.





*Delos Portales de Octavia, Septimio,
y Palacio Mathei, y del Palacio
Pompejo.*

Poco distante de aqui viniendo ala Pescaderia, estaban los Portales de Octavia hermana de Augusto; aora se vee muy poco, o nada dellos.

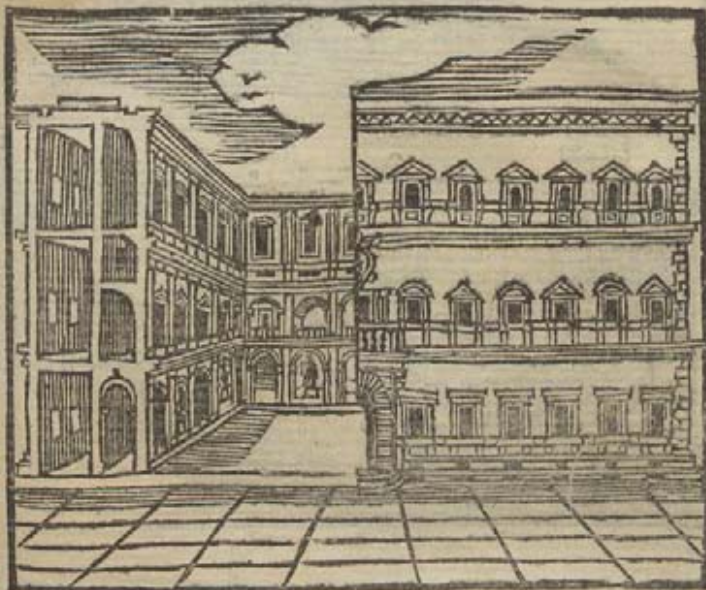
Mas adelante entrando en Sant' Angel en la Pescaderia, estan los Portales de Lucio Septimio Severo, que antiguamente era el Templo de Junon.

A mano derecha hazia Santa Cathalina delos Segueros, enfrente está el Palacio Mathei, el qual es digno de ser visto, y ay cosas muy curiosas, y es un edificio muy hermoso.

Caminando despues hazia Campo de Flores, se halla el Palacio delos Orsinos, que antiguamente era el Teatro de Pompejo, y detras estava su Porta. Vezino a el estava el Palacio de Capi de Ferro.



*Dela Plaza, y Palacio delos Farnesios;
y otras cosas.*



EN la Plaza comunmente dicha del Duque se veen dos vasos de piedra de admirable grandeza, llamada granito Oriental, sobre los quales nuevamente se han fabricadas dos bellissimas fuentes de grande recreacion, y alegre vista donde el verano acude mucha gente a ver el agua, que enciellan dos ballas, para que las carrozas, e caballos anden por ellas, y las quitan quando quieren, con buen artificio. En ella ay un Palacio fundado por Papa Pablo III. trazado por Miguel Angel Buonarroti, con admirable arquitectura, en el qual ay grandes estatuas, y muchas antiguallas, y en particular el Toro, e una Agrippina, e la estatua del Marco Aurelio muy alabada de todos, e otras cosas, e es el mayor, e mejor de Roma.

Del Palacio de la Cancilleria.



EL Palacio de la Chancilleria está en San Lorenzo en Damasco, hizolo hazer el Cardenal Raphael Riario, e con el reedificó la dicha Yglesia de San Lorenzo, que todo fue un grandissimo gusto, porque es uno de los mas grandes Palacios de Roma. Y quando el Cardenal Alexandro Farnesio era Vicechancellor, reparo la dicha Yglesia, con aquella curiosidad, que tiene. El dibuxo de dicho Palacio es de Sangallo, dellas piedras dell'Amfiteatro, y del arco de Gordiano fue hecho, ay 22. columnas granidas de Oriente, dos grandes estatnas de Matronas Sabinas. Aora es Vicechancellor el Señor Cardenal Pedro Ottobono en quien Dios todo poderoso tiene unida, y enlazada a la nobleza del origen la magnitud de las Virtudes; in dicha suja habitacion se veen grandes estatnas, e muchas pinturas famosas de Rafaello, de Pablo Verones de Guido de Pedro de Corton, y Juan Lanfranch; es tambien el modelo todo de plaza del Castillo de S. Angel, ay otras cosas de curiosidad, y en particular la li-
bre-

breira que era de Alexandro VII. ampliada aora por el dicho Señor Cardenal d'otros Libros que eran de la Reyna Christina de Svecia.

IORNADA TERCERA.

Delas dos Columnas, una de Antonino Pio, y la otra de Trajano, y otras cosas.

EL tercero dia comenzando desde la plaza Columna, se ve la Columna de Antonino Pio, qua fue leventada por Marco Aurelio Emperador a honra de Antonino Pio su padre, con sus hazañas esculpidas, de alteza de 179. palmos, con un S. Pablo sobre ella de bronce dorado, el qual hizo poner Sixto V. año 1589 despues de haver restaurada dicha Columna. Visto esto se anda ala plaza de Piedra, a donde está el Templo de las Virgenes Vestales, Lugar muy estimado de los Romanos.

Aduana nueva de Plaza de Piedra.

UN muy rico, y nuevo Edificio se ve en la Plaza de Piedra (así llamada al parecer de Flaminio Vacca) por la cantidad de las Piedras, que le faltan a otro antiguo Edificio, creyendose ser la Basilica Antonina, dela qual así mesmo se hallan las vestigies en las columnas gravadas, que ahora sirven de ornamento ala fachada dela hermosa fabrica dela Aduana, para las mercanzias, que se trahen por tierra, todo se hizo con admirable modelo del Señor Cavallero Francisco Fontana insigne Arquitecto, haviendose tambien añadido azia S. Ignacio muy comodas habitaciones para los Ministros dela Aduana. Esta así mesmo insigne fabrica, fue vigilante, y noble idea dela Santidad de Inocencio XII. que con su zelo, y fervorosa piedad no se cansó de aliviar las necesidades de los pobres.



Despues se va a ver la Columna Trajana vezino a Macello de Corvi, en frente Nuestra Señora de Loreto, que es de alteza de 177. palmos, e el caracol dentro es de 185. gradas, y 45. ventanillas, e sobre ella está un San Pedro semejante al sobredicho S. Pablo, que tambien hizo poner Sixto V. Estava sobre ella antiguamente una bola con las cenizas de Trajano. Podranse ver las figuras de dichas Columnas en la relacion de Santa Maria de Loreto, e de San Pablo en Columna eñcritas arriba.

Del Templo de Minerva.

Antiguamente el Templo de la Minerva, lo que agora es famosissimo Convento de Frayles de San Domingo. Estava en el mesmo lugar, donde agora es la Yglesia, que halla oy conserva el nombre de la Diosa Minerva, e aunque el Templo fue arruinado, se ven muchos señales de sus edificios antiguos en dicho Convento.

Dela

Dela Rotunda, ò Pantheon.

De aqui se ha de yr ala Rotunda, que está cerca ala otra parte, e antiguamente se llamava Pantheon, que era Templo de todos los Dioses delos Gentiles, hizo o hazer Marco Agrippa, obra hermosissima, e de grande arquitectura, en ella ay 14. columnas de amirable grandeza, grosa, y lagueza, que parece imposible haverle podido poner donde están: con una puerta de bronce, dividida en dos, de mucho valor, y ultiima. Y Bonifacio IV. la consagrò en Yglesia ala Virgen Maria, y todos los Santos; y despues Gregorio IV. ordeno, que la fiesta se hiziesse en ella ala Virgen Maria, y a todos los Santos, como oy se conserva. Y de nuevo por orden ed N. S. Clemente Papa XI. se han reparadas algu-



nas cosas las quales la malitia del tempo ha gastado, y con grandes gastos la haze muy bien accomodar, y antes del por tal de ella sobre dela fuente en la plaza por orden del mismo Pontefice fue trasferida l'aguja que dizen de S. Mauro, y adornada como se vee con quattros Delphinios de Marmol, que

que parece que sustentan dicha Aguja, y todo fue hecho cō dibujo de Philippe Barignon celebre Arquitecto.

Del Monte Citatorio, oy llamado Curia Innocenciana.

El magestoso, y magnifico Palacio de la Curia Innocenciana, que entre las cosas mas notables de esta Corte se deve admirar por la primera. Fue con regia magnificencia empezado de orden de D. Nicolas Ludovico Principe de Pamphil en el Pontificado de Innocencio X. con el dibujo hecho por el Cavallero Bernino; cuyo Palacio no quedo perficionado mas, que por la parte del angulo, que mira azia Plaza Colona, estando lo restante dela fachada levantado hasta el llano del primer apartamiento. Quedo en este estado hasta el Pontificado de Innocencio XII. el qual atendiendo ala comodidad de los Curiales, y litigantes, e al decoro dela Ciudad, le hizo acabar en el modo, y forma, que de presente se ve, con dibujo, e modelo del Señor Cavallero Carlos Fontana.

Bien publica su magnificencia la noble fachada, con su campanario, y campana, que tan solamente se toca en los dias de audiencia, que vestida con el primor, que ofrece la arquitectura, dexa a todos suspensos la admiracion. En este habitan muchos Illustrissimos Señores Juezes, como assi mismo el Auditor dela Camara, y su Lugartenientes, e en la baja habitacion viven los Notarios de dicho Auditor dela Camara, e Curiales de su Santidad; y en la adyunta calle los Notarios del Eminentissimo Señor Cardenal Carpeña Vicario.

Acreditalo tambien en el frontispicio del patio una muy noble fuente, que levantandose en alto la multa abundancia de agua cae en una grande concha de una piedra riquissima, que se hizo traer de Porto Traxano.

Mirase delante de este Palacio la gran Plaza nuevamente hecha en el sitio, que ocupavan muchas casas, y jardin de los Señores Capranicus.

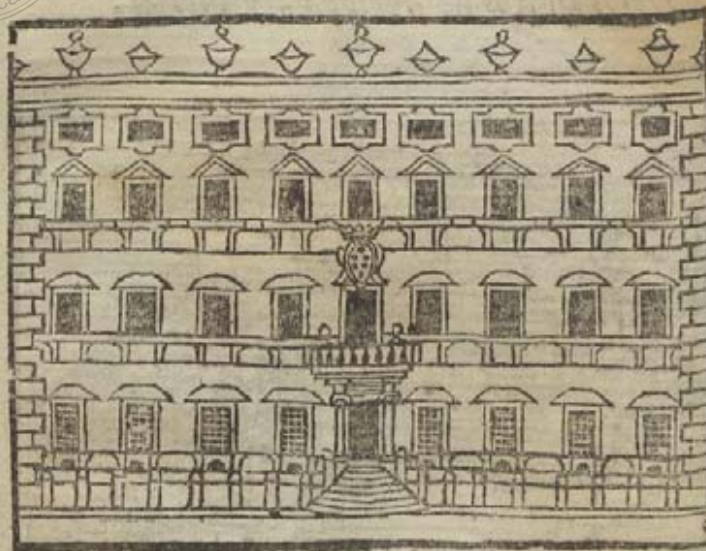
Del estado antiguo de este Monte sea sufficiente el saber, que se originó su nombre de una Columna, que se halló devaxo del Convento de los Padres dela Million, en cima dela qual un Trompeta citava los Tribus, que devian de dar los suffragios en las juntas, y de aqui quedo dicho Citatorio, y Citatorio. El que desearse tener otras noticias, sea el librito del Monte Citatorio, hecho por el Cavallero Fontana.

Delos Baños de Agrippa, y Neron.

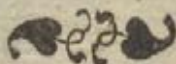


A Las espaldas dela Rotunda, a donde agora se vee una tienda de tablas, fueron los Baños de Agrippa.

Y detras de Sant'Eustaquio estuvieron los Baños de Neron, en parte dellos está el Palacio de Madama, al rededor estan los señales antiguos delas Thermas.



Quien quisiere ver cosas raras tanto en esculturas; como en pintura, pida en Monte Citorio la casa de Monſeñor Geronymo Garimberto Obispo de Galleſe, que alli se muestran infinitas cosas.



Del Palacio de los Burgueses.



Vnto ala Ygleſia de S. Roque en Ripera eſtá el Palacio de los Burgueſes, grandioſo, y muy principal obra, principiado por el Cardenal Deza Eſpañol, y Pablo V. ſiendo Cardenal, lo compo para ſu habitacion, y quando fue electo Papa lo dio a ſus hermanos, los quales lo han engrandecido, e adornado como ſe vee. En el eſtan hermoſiſſimas eſtatuas, y fuentes, e en particular un Centauro, ſobre quien eſtá ſentado el Amor, coſa rara, e digna deſer viſta.

El portico es adornado de las eſtatuas de Julia Pia, e de Fauſtina, e de Sabina, e el cuerpo de una Amazona hecho por grand'eſculptor; en Papoſſientos terrenales eſtan hermoſiſſimas pinturas, e en particular de Tician, de Raſael, e de Garlandat, de Miguel Angel de Julio Roman, y de otros muchos celebres pintores; eſtan en ella 1200. quadros pintados. Las cabexas de doze Emperadores de porſiro antiguas, y de quatro Conſules de mar mór que ſean en Roma, el retrato tambien de Pablo V.

blo V. Pontifice de Musaico, obra de Yago Provenzal; la Vrna de portero de Scipion, e otras infinitas cosas.

Despues se puede yr a casa delos Señores Tilefos, vezino, ala plaza Fiammetta, adonde ay bellissimas cosas de pinturo, hechas en claro oscuro por mano de Polidoro, estimadas mucho por todos, e en particular delos Pintores. En el Palacio del Duque Altemps ay muchas estatuas, y curiosidades, que ver.

Dela Plaza Naona, y de Pasquino.



Viniendo despues a Plaza Naona, a donde todos los Miercoles se haze mercado, y los Romanos la hizieron para mostrar los juegos, y espectaculos. Y al cabo de esta Plaza en una esquina baxo el Palacio grande delos Orfinos esta la estatua de Pasquino, que era un Soldado de Alexandro Magno. En esta Plaza es la Libreria de Petro Leon que hizo imprimir este Librillo.

Finalmente fuera la Puerta del Pueblo está un lugar bellissimo, que es la Vña, que hizo el Papa Julio, adonde ay una grandissima fuente, con muchas, e muy bellas estatuas, que dan agradable fin.

FIN DELA GVIA ROMANA.

INDICE

DELOS SUMOS PONTIFICES

ROMANOS

Delas Scismas, y Concilios Generales.



*Año de Nombro
Coyf. de Pont.*

*Tiemp. del Pont.
Año M. D.*

34	1	Petro Galiles de Bethsaida fue Pontifice.
57	2	Lino Toscano de Volterra.
68	3	Cleto Romano.
74	4	Clemente Romano.
		Vacó la Tglesia.
84	5	Anacleto Griego Ateniese.
		Vacó la Tglesia.
96	6	Evaristo Hebreo de Belceem.
		Vacó la Tglesia.
109	7	Alexandro Romano.
		Vacó la Tglesia.
117	8	Sisto Romano.

24	5	12
11	3	12
11	6	12
6	5	3
0	0	7
12	2	0
0	0	12
12	3	0
0	0	19
7	5	19
0	0	25
9	10	9
		Vacó

		Vacò la Yglesia.	0 0 2
127	9	Telaforo Anacovira Griego.	10 8 28
		Vacò la Yglesia.	0 0 7
138	10	Higinio Griego Atenienſe.	4 0 0
		Vacò la Yglesia.	0 0 7
142	11	Pio de Aquileja.	11 5 17
		Vacò la Yglesia.	0 0 13
154	12	Aniceto, de Humijia lugar de Soria.	9 8 24
		Vacò la Yglesia.	0 0 17
163	13	Concordio Sotero de Fandi.	5 0 9
		Vacò la Yglesia.	0 0 11
171	14	Abundio Elutero Griego Nicopolitano.	15 0 3
		Vacò la Yglesia.	0 0 5
186	15	Vittore Africano.	12 1 2
		Vacò la Yglesia.	0 0 12
198	16	Abundio Zeferino Romano.	20 0 17
		Vacò la Yglesia.	0 0 16
218	17	Domitio Calixto Romano.	5 0 18
		Vacò la Yglesia.	0 0 7
222	18	Urbano Romano.	7 7 5
		Vacò la Yglesia.	0 0 23
231	19	Calpurnio Pontiano Romano.	5 5 2
		Vacò la Yglesia.	0 0 1
236	20	Antero Griego.	0 0 14
		Vacò la Yglesia.	0 0 6
237	21	Fabian Romano.	14 0 11
		Vacò la Yglesia.	0 5 31
251	22	Cornelio Romano.	2 2 3
		Vacò la Yglesia.	0 2 5
		SCISMA I.	
253		Novitiano Romano estubo en la Scisma contra Corne- lio.	
253	23	Lucio Romano.	1 2 3
		Vacò la Yglesia.	0 1 3
257	24	Julio Eſtevan Romano.	2 3 24
		Vacò la Yglesia.	0 1 0
257	25	Sixto II. Atenienſe.	1 10 23
		Vacò la Yglesia.	0 11 15
260	26	Dionysio Griego Moneje.	10 3 5
		Vacò la Yglesia.	0 0 5
271	27	Feliz Romano.	4 5 0
		Vacò la Yglesia.	0 0 5
275	28	Eutiquiano Teſcano de Luna.	8 6 4
		Vacò la Yglesia.	0 0 8
283	28	Cajo de Salona en Eſclawonia.	22 4 6
		Vacò	

		Vacò la Yglesia.	0 2 8
296	30	Marcellino Romano.	7 9 26
		Vacò la Yglesia.	0 2 2
304	31	Mareſello Romano.	5 6 22
		Vacò la Yglesia.	0 0 20
310	32	Eusebio Griego.	1 7 27
		Vacò la Yglesia.	1 7 27
311	33	Melchisedes Africano.	0 0 7
		Vacò la Yglesia.	3 2 0
315	34	Silvestre Romano.	21 10 1
		Vacò la Yglesia.	0 0 15
325		I. Synodo universal en Nicea de 318. Obispos, a don- de fue condenado Arrio hereſico.	
336	35	Marcos Romano.	0 8 20
		Vacò la Yglesia.	0 0 20
336	36	Julio Romano.	14 5 16
		Vacò la Yglesia.	0 0 25
351	37	Liberio Romano.	15 4 17
		Vacò la Yglesia.	0 0 1
		SCISMA II.	
355		Feliz II. Romano en la Scisma contra Liberio.	1 3 0
366	38	Damaſo Portugués.	17 3 4
		Vacò la Yglesia.	0 0 37
366		Ursicino Romano en la Scisma contra Damaſo, de- spues de la muerte de Liberio, y de Feliz.	
381		II. Synodo universal en Constantinopla de 150. Obi- spos.	
384	39	Sirico Romano.	13 1 14
		Vacò la Yglesia.	0 1 35
388	40	Anaſtaſio Romano.	4 1 13
		Vacò la Yglesia.	0 10 1
402	41	Innocencio Albano.	15 1 10
		Vacò la Yglesia.	0 0 22
416	42	Zofimo Griego.	1 4 6
		Vacò la Yglesia.	0 0 1
419	43	Bonifacio Romano.	4 9 28
		Vacò la Yglesia.	0 0 9
		SCISMA III.	
419		Eulalio Romano en la Scisma contra Bonifacio.	0 3 7
423	44	Celeſtino Romano.	8 5 8
		Vacò la Yglesia.	0 0 12
430		III. Synodo universal en Eſſo de 200. Obispos con- tra Neſtorio.	
432	45	Sixto III. Romano.	7 11 0
		Vacò la Yglesia.	0 1 15
		Leon	

440	46	Leon Magiro Romano.	20	11	2
		Vacò la Yglesia.	0	0	7
451		IV. Synodo universal en Calcedona de 230. Obispos, contra Eutichete, y Dioscuro.			
461	47	Hilario Sardo.	6	3	10
		Vacò la Yglesia.	0	0	10
467	48	Simplicio de Tikturi.	15	6	29
		Vacò la Yglesia.	0	0	6
483	49	Feliz II. dicho III. Romano.	8	11	17
		Vacò la Yglesia.	0	0	5
492	50	Gelasio Africano.	4	8	19
		Vacò la Yglesia.	0	0	5
495	51	Anastasio II. Romano.	1	11	24
		Vacò la Yglesia.	0	0	2
498	52	Celio Simaco Sardo.	15	7	28
		Vacò la Yglesia.	0	0	2
		SCISMA IV.			
499		Lorenzo Romano en la Scisma contra Simaco.	1	0	0
514	53	Celio Ormisda de Frusione en Campaña.	9	0	7
		Vacò la Yglesia.	0	0	5
519	54	Iuan Toscano.	2	9	16
		Vacò la Yglesia.	0	1	27
526	55	Feliz III. dicho IV. de Abruzzo.	4	2	18
		Vacò la Yglesia.	0	0	3
530	56	Bonifacio II. Romano.	1	0	2
		Vacò la Yglesia.	0	3	5
		SCISMA V.			
530		Dioscuro Romano en la Scisma contra Bonifacio.	0	0	28
532	57	Iuan II. llamado Mervorio Romano.	2	0	6
		Vacò la Yglesia.	0	11	1
534	58	Rustico Agapito Romano.	0	6	25
		Vacò la Yglesia.	3	5	2
535	59	Silverio de Frusolone en Campaña.	0	0	5
		Vacò la Yglesia.			
		SCISMA VI.			
537	60	Virgilio Romano en la Scisma contra Silverio.	17	6	29
		Vacò la Yglesia.	0	3	5
553		V. Synodo universal, y segundo de Constantinopla de 165. Obispos.			
555	61	Pelagio Vicariano Romano.	5	10	28
		Vacò la Yglesia.	0	4	15
561	62	Iuan III. Catelino Romano.	12	11	26
		Vacò la Yglesia.	0	10	19
575	63	Benito Bonoso Romano.	4	1	29
		Vacò la Yglesia.	0	4	0
		Pela-			

579	64	Pelagio II. Romano.	10	2	10
		Vacò la Yglesia.	0	6	25
590	65	Gregorio Magno Romano Monje.	13	6	10
		Vacò la Yglesia.	0	0	17
604	66	Sabiniano Blevano Toscano.	1	5	24
		Vacò la Yglesia.	0	2	26
607	67	Bonifacio III. Romano.	0	8	23
		Vacò la Yglesia.	0	10	2
618	68	Bonifacio IV. de Valeria lugar de Marsella.	6	8	11
		Vacò la Yglesia.	0	4	23
615	69	Deodato Romano.	4	10	27
		Vacò la Yglesia.	2	10	0
619	70	Bonifacio V. Napolitano.	0	0	13
		Vacò la Yglesia.			
622	71	Honorio Capuano.	12	11	7
		Vacò la Yglesia.	1	7	18
637	72	Severino Romano.	1	2	4
		Vacò la Yglesia.	0	1	12
638	73	Iuan IV. de Dalmacia.	1	9	18
		Vacò la Yglesia.	0	1	14
640	74	Theodoro Hierosolimitano.	6	5	18
		Vacò la Yglesia.	0	4	1
647	75	Martin de Todi en Toscana.	6	1	28
		Vacò la Yglesia.	0	8	28
654	76	Eugenio Romano.	2	9	14
		Vacò la Yglesia.	0	1	17
637	77	Vitaliano de Segna lugar de Volfci.	14	5	29
		Vacò la Yglesia.	6	3	6
672	78	Deodato Romano Monje.	4	2	15
		Vacò la Yglesia.	0	4	6
676	79	Donnio Romano.	2	5	10
		Vacò la Yglesia.	0	2	28
680	80	Agatone Siciliano Monje.	2	7	9
		Vacò la Yglesia.	0	7	0
680		VI. Sinodo universal en Constantinopla III. de 289. Obispos.			
682	81	Leon II. Siciliano.	0	10	18
		Vacò la Yglesia.	0	11	21
685	82	Benito II. Vacò la Yglesia desde la muerte de Beni- to II. hasta la creation de Iuan V.	1	10	1
685	83	Vacò la Yglesia.	1	2	9
		Iuan V. de Antioquia en Siria.	1	0	9
686		Vacò la Yglesia.	0	3	3
		Pedro Arcipreste Romano estubo en la Sede algunos dias.			

SCISMA VII.

Theodoro Presbytero Romano estuo en la Sede en la Scisma contra Pedro algunos dias, y siendo ambos depuestos, fue hecho Papa Conone.

486 23 Conone de Tyacia. 0 11 0

Vacó la Yglesia.

Theodoro Presbytero Romano estuo en la Sede algunos dias.

SCISMA VIII.

Pasqual Arcadiano estuo algunos dias en la Sede en la Scisma contra Theodoro, y siendo ambos depuestos, fue hecho.

687 35 Sergio de Antioquia en Siria. 13 3 33

Vacó la Yglesia.

701 86 Iuan VI. Griego. 3 1 10

Vacó la Yglesia.

705 87 Iuan VII. Griego. 2 7 17

No vacó la Yglesia.

707 88 Sisinio de Soria. 0 0 16

Vacó la Yglesia.

707 89 Constantino de Soria. 8 1 10

Vacó la Yglesia.

716 90 Gregorio II. Romano. 14 10 20

Vacó la Yglesia.

731 91 Gregorio III. de Soria. 10 8 24

Vacó la Yglesia.

742 92 Zacarias Griego. 10 3 15

Vacó la Yglesia.

752 93 Estevan II. Romano. 0 0 8

Vacó la Yglesia.

752 94 Estevan III. dicho II. 0 0 1

Vacó la Yglesia.

767 94 Pablo Romano. 5 0 29

Vacó la Yglesia.

SCISMA IX.

767 Theofilato Romano Arcediano en la Scisma contra Pablo. 1 1 7

767 Constantino de Nape laico, fue criado por fuerza, y contra los Canones de los laicos estuo en la Sede. 1 1 0

SCISMA X.

768 Philippe Romano Monje en la Scisma hecho Papa por los seculares contra Constantino estuo en la Sede, y siendo ambos depuestos, fue criado.

768 96 Estevan IV. dicho III. Siciliano Monje. 5 5 27

Vacó

Vacó la Yglesia.

772 97 Adriano Romano. 23 10 5

No vacó la Yglesia.

789 VII. Synodo universal, que fue el segundo Niceno de 350. Obispos.

796 98 Leon III. Romano. 30 5 12

Vacó la Yglesia.

816 99 Estevan V. dicho IV. Romano. 0 0 20

Vacó la Yglesia.

817 100 Pasqual Romano Monje. 0 0 2

Vacó la Yglesia.

824 101 Eugenio II. Romano. 7 3 17

Vacó la Yglesia.

824 101 Eugenio II. Romano. 0 0 4

Vacó la Yglesia.

824 Zinzino Romano en la Scisma contra Eugenio estuo en la Sede algunos dias. 3 6 24

Vacó la Yglesia.

SCISMA XI.

824 Zinzino Romano en la Scisma contra Eugenio estuo en la Sede algunos dias.

827 102 Valentin Romano. 0 0 10

Vacó la Yglesia.

828 103 Gregorio IV. Romano. 0 0 3

Vacó la Yglesia.

844 104 Sergio II. Romano. 16 0 0

Vacó la Yglesia.

847 105 Leon IV. Romano. 0 0 15

No vacó la Yglesia.

847 105 Leon IV. Romano. 3 1 3

Vacó la Yglesia.

855 Benito III. Romano. 8 3 5

Vacó la Yglesia.

855 Benito III. Romano. 0 0 6

Vacó la Yglesia.

855 Anafasio III. Romano estuo en la Sede algunos dias en la Scisma contra Benito. 2 8 18

Vacó la Yglesia.

855 Anafasio III. Romano estuo en la Sede algunos dias en la Scisma contra Benito. 0 0 15

SCISMA XII.

855 Anafasio III. Romano estuo en la Sede algunos dias en la Scisma contra Benito.

858 107 Nicolas Magno Romano. 9 6 20

Vacó la Yglesia.

877 108 Adrian II. Romano. 0 0 7

Vacó la Yglesia.

877 108 Adrian II. Romano. 0 11 18

Vacó la Yglesia.

869 VIII. Synodo universal, que fue el IV. de Constantinopla de 300. Obispos, contra Feco Heretico en favor de S. Ignacio Patriarca de Constantinopla. 6 0 2

872 109 Iuan III. Romano. 10 0 2

Vacó la Yglesia.

877 IX. Synodo universal, y V. Constantinopolitano de 383. Obispos. 0 0 3

872 110 Martin de Galese. 1 0 0

Vacó la Yglesia.

883 111 Adrian III. Romano. 0 0 2

Vacó la Yglesia.

883 111 Adrian III. Romano. 1 3 19

Vacó la Yglesia.

Este-



140			
886	112	Estevan VI. dicho V. Romano.	6 0 9
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
891	113	Formoso de Puerto.	4 6 18
		Vaco la Yglesia.	0 0 0
		SCISMA XIII.	
		Sergio III. Romano, estubo en la Sede algunos dias contra Formoso.	
895	114	Bonifacio VI. Romano.	0 0 15
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
896	115	Estevan VII. dicho VI. Romano.	0 2 19
		Vaco la Yglesia.	0 0 3
897	116	Romano de Gales.	0 4 21
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
897	117	Theodoro II. Romano.	0 0 20
		(Estos dos por algunos no son puestos.)	
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
897	118	Iuan IX. de Tivoli Monje.	0 0 15
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
897	119	Benito IV. Romano.	3 6 15
		Vaco la Yglesia.	0 0 6
902	120	Leon V. de Ardea.	0 1 10
		No vaco la Yglesia.	
		SCISMA XIV.	
902	121	Christoval Romano estubo en la Scisma contra Leon.	0 7 0
		No vaco la Yglesia.	
902	122	Sergio III. Romano.	7 3 16
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
910	123	Anastasio III. Romano.	2 2 22
		Vaco la Yglesia.	0 0 2
912	124	Laudo Sabino.	0 6 12
		Vaco la Yglesia.	0 0 20
923	125	Iuan X. de Ravena.	15 2 15
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
928	126	Leon VI. Romano.	0 6 15
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
928	128	Estevan VIII. dicho VII. Romano.	2 1 15
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
930	128	Iuan VI. Romano.	4 10 15
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
935	129	Leon VII. Romano.	2 6 10
		Vaco la Yglesia.	0 1 0
939	130	Estevan IX. dicho VIII. Romano.	3 4 15
		Vaco la Yglesia.	0 1 10
942	131	Martin II. Romano.	9 7 10
		Vaco	

		Vaco la Yglesia.	141
946	132	Agapito II. Romano.	0 0 3
		Vaco la Yglesia.	9 7 10
956	133	Juan XII. Romano	0 0 12
		No vaco la Yglesia.	8 4 6
963	134	Leon VIII. Romano.	5 3 12
		Vaco la Yglesia.	0 6 14
		SCISMA XV.	
964		Benito V. Romano, en la Scisma contra Leon.	1 0 10
965	134	Iuan XIII. Romano.	6 11 5
		Vaco la Yglesia.	0 0 13
972	136	Dona II. Romano.	0 3 0
		No vaco la Yglesia.	
972	137	Benito VI. Romano.	0 1 12
		Vaco la Yglesia.	7 0 10
974	138	Bonifacio VII. Romano.	1 1 12
		Vaco la Yglesia.	0 0 20
975	139	Benito VII. Romano.	9 1 10
		Vaco la Yglesia.	0 0 5
		SCISMA XVI.	
975		Entre Bonifacio VII. Benito VII., y Juan XIV.	
984	140	Juan XIV. de Pavía.	0 8 9
		No vaco la Yglesia.	
985		Bonifacio VII. fue depuesto, y Juan governó de nue- vo la Yglesia.	0 4 0
		Vaco la Yglesia.	0 0 10
985	141	Juan XV. Romano.	9 6 10
		Vaco la Yglesia.	0 0 1
995	142	Juan XVI. Romano.	0 4 0
		Vaco la Yglesia.	0 0 6
995	143	Gregorio V. di Sassonia.	2 8 4
		Vaco la Yglesia.	0 8 19
		SCISMA XVII.	
995		Juan XVII. Gregorio, hecho Papa en la Scisma con Gregorio.	0 10 0
998	144	Silvestre II. Gaston.	4 6 2
		Vaco la Yglesia.	0 0 32
1003	145	Juan XVII. Romano.	0 4 25
		Vaco la Yglesia.	0 9 19
1005	146	Juan XVIII. Romano.	5 8 10
		Vaco la Yglesia.	0 0 30
1009	147	Sergio IV. Romano.	2 9 12
		Vaco la Yglesia.	0 0 8
1012	148	Benito VII. Tusculano.	1 8 21
		Vaco la Yglesia.	0 0 1
		Juan 8	



142			
1024	149	Juan XIX. Tusculano, barmano de Benito.	8 9 9
		Vacó la Yglesia.	0 0 2
1032	150	Benito VIII. dicho IX.	12 3 20
		No vacó la Yglesia.	
		SCISMA XVIII	
1045		Silvestre III. Romano, en la Scisma contra Beni-	
		to.	1 1 19
1045		Juan XX. Romano, becho en la Scisma Depuestos	
		estos tres Pontifices fue becho.	
1045	151	Gregorio VI. Romano.	1 7 20
		Vacó la Yglesia.	0 0 4
1047	152	Clemente II. de Sassonia.	2 9 15
		Vacó la Yglesia.	0 0 7
1058	153	Damaso II. de Baviera.	0 0 25
		Vacó la Yglesia.	0 0 3
1049	154	Leon IX. Letharvingo.	5 2 8
		Vacó la Yglesia.	0 11 24
1055	155	Vitor II. de Baviera.	2 3 16
		Vacó la Yglesia.	0 0 4
1057	156	Estevan X. dicho IX. Letharvingo Monje.	0 7 28
		Vacó la Yglesia.	0 0 6
1058		Benito IX. dicho X. Romano Antipapa.	0 9 20
		No vacó la Yglesia.	
1059	157	Nicolas II. de Saboja.	2 5 24
		Vacó la Yglesia.	0 3 0
1061	158	Alexandro II. Milanes.	11 6 22
		No vacó la Yglesia.	
		SCISMA XIX.	
1061		Honorio I. de Parma, becho en la Scisma contra	
		Alexandro.	6 0 0
1073	159	Gregorio VII. de Saona en Toscana Monje.	12 2 3
		Vacó la Yglesia.	3 0 0
		SCISMA XX.	
1080		Clemente III. de Parma en la Scisma contra Grego-	
		rio, y sus sucesores.	21 0 0
1086	160	Victor III. de Benevento Monje.	1 3 24
		Vacó la Yglesia.	0 5 23
1888	161	Urban II. Frances Monje.	11 4 19
		Vacó la Yglesia.	0 0 14
1099	162	Pasqual I. de Bleda en Toscana Monje, cres 93.	
		Cardenales de cierto, aunque dizen, que fueron	
		mas.	18 5 5
		Vacó la Yglesia.	3 0 0
1201		Alberto de Aella, en la Scisma despues de Clemente	
		III. contra Pasqual II.	0 4 0
		Theo-	

1101		Theodorico Romano en la Scisma.	143
1104		Silvestre III. Romano, en la Scisma despues de Theo-	0 3 14
		dorico, contra Pasqual II.	0 0 0
1118	163	Gelasio II. Gajetano Monje.	1 0 5
		Vacó la Yglesia.	0 0 5
		SCISMA XXI.	
1118		Gregorio VIII. Español, becho en la Scisma contra	
		Gelasio.	3 0 0
1119	164	Calixto II. Bergeñon.	5 10 12
		Vacó la Yglesia.	0 0 1
1123		Synodo universal Lateranense de 97. Obispos.	
1124	162	Honorio II. Bolones.	5 2 3
		Vacó la Yglesia.	0 0 1
		SCISMA XXII.	
1124		Celestino II. Romano, becho en la Scisma contra Ho-	
		norio.	0 0 1
1120	166	Innocencio II. Romano.	13 7 8
		Vacó la Yglesia.	0 9 1
		SCISMA XXIII.	
1130		Anacleto II. Romano, becho en la Scisma contra Ino-	
		cencio II.	8 0 0
1138		Victor IV. Romano, becho en la Scisma despues de	
		Anacleto contra Innocencio.	5 0 0
1139		Synodo universal Lateranense de 1000. Obis-	
		pos.	
1143	167	Celestino II. de la Ciudad de Castello en Tosca-	
		na.	10 0
		Vacó la Yglesia.	0 0 13
1144	168	Lucio II. Bolones.	0 12 4
		Vacó la Yglesia.	0 10 5
1145	169	Eugenio III. Pisano Monje.	8 4 12
		Vacó la Yglesia.	0 0 11
1153	170	Anastasio IV. Romano Monje.	8 4 24
		Vacó la Yglesia.	0 0 1
1154	171	Adriano IV. Ingles Monje.	4 8 28
		Vacó la Yglesia.	0 0 3
1159	170	Alexandro III. Senes.	15 11 23
		Vacó la Yglesia.	0 0 1
		SCISMA XXIV.	
1159		Victor V. Romano en la Scisma contra Alexan-	
		dro III.	4 7 0
1164		Pasqual III. de Crema, en la Scisma.	5 0 0
1166		Calixto III. Ungaro, en la Scisma.	7 5 0
1180		Synodo universal Lateranense de 120. Obispos.	
		Lucio III. de Luca.	4 2 28
		No	

No vacó la Yglesia.		
1185 174	Urbano III. Milanes.	1 0 2
Vacó la Yglesia.		0 0 0
1187 175	Gregorio VIII. Beneventano.	0 1 1
Vacó la Yglesia.		0 0 1
1188 176	Clemente III. Romano.	2 1 2
Vacó la Yglesia.		0 0 0
1191 176	Celestino III. Romano.	6 9 9
Vacó la Yglesia.		0 0 0
1198 178	Innocencio IV. de Anani.	8 6 8
Vacó la Yglesia.		10 0 0
1215	Synodo universal Lateranense de 412. Obispos.	
1216 179	Honorio III. Romano.	10 8 0
Vacó la Yglesia.		0 0 0
1227 180	Gregorio IX. de Anani.	4 5 4
Vacó la Yglesia.		5 7 5
1241 181	Celestino IV. Milanes.	1 8 1
Vacó la Yglesia.		0 0 0
1243 182	Inocencio IV. Ginevris.	11 5 11
Este Pontifice fue el primero, que dio el Capelo colorado a los Cardenales.		
Vacó la Yglesia.		0 0 1
1245	Synodo universal en Leon de Francia.	
1254 183	Alexandro IV. de Anani.	6 5 6
Vacó la Yglesia.		0 3 0
1261 184	Urbano IV. de Trega en Francia.	2 2 2
Vacó la Yglesia.		0 4 0
1265 185	Clemente IV. de Narbona en Francia.	3 9 3
Vacó la Yglesia.		2 9 2
1271 186	Gregorio X. Placentino.	4 4 4
Vacó la Yglesia.		0 0 0
1274	Synodo universal en Leon de Francia el segundo.	
1274 187	Inocencio V. de Tarantasia en Furgona Frayle de San Domingo.	2 0 2
Vacó la Yglesia.		0 0 0
1276 189	Adriano V. Ginevris.	0 0 1
Vacó la Yglesia.		0 0 2
1276 189	Juan XX. dicho XXI. de Lisboa en Portugal.	0 0 0
Vacó la Yglesia.		0 0 5
1277 190	Nicolas III. Romano.	2 8 2
Vacó la Yglesia.		0 6 0
1281 191	Martin II. dicho IV. de Tuson en Francia.	4 1 4
Vacó la Yglesia.		0 0 0
1285 192	Honorio IV. Romano.	2 0 2

Vacó

Vacó la Yglesia.		0 10 18
1288 193	Nicolas IV. de Ascoli Frayle del Orden de los Menores.	4 1 14
Vacó la Yglesia.		2 3 2
1294 194	Celestino V. de Isernia, Hermitaño.	0 5 7
Vacó la Yglesia.		0 0 10
1294 195	Bonifacio VIII. Romano.	8 9 16
Vacó la Yglesia.		0 0 10
1300	Este Pontifice fue el primero, que publico de cien en cien años el Jubileo, y abrió la Puerta Santa.	
1303 196	Benito X. dicho XI. de Trevisi Frayle de San Domingo.	0 8 6
Vacó la Yglesia.		0 10 12
1304 197	Clemente V. de Bordeos en Guascogna.	
Este Pontifice fue criado en Leon de Francia, y quiso bazer allí la residencia, y los otros quatro Pontifices successores.		8 10 16
Vacó la Yglesia.		1 8 1
1311	Synodo universal en Viena de 300. Obispos.	
1316 198	Juan XXI. dicho XXII. Cartujense, Frances.	18 3 08
Vacó la Yglesia.		0 0 16
SCISMA XXV.		
1317	Nicolas V. de Rieti Frayle de S. Francisco, becho en la Scisma contra Juan XXI.	3 3 14
1324 199	Benito X. dicho XI. de Tolosa en Francia, Monje.	6 4 6
Vacó la Yglesia.		0 0 11
1342 200	Clemente VI. Lemovicensis Frances, Monje.	10 7 0
Vacó la Yglesia.		9 0 11
1350	Este Pontifice celebró el segundo Jubileo.	
1352 201	Innocencio VI. Lemovicensis Frances.	9 2 16
Vacó la Yglesia.		0 1 14
1362 202	Urbano V. Lemovicensis Frances, Monje.	8 2 13
Vacó la Yglesia.		0 0 10
1370 203	Gregorio XI. Lemovicensis Frances.	7 6 5
Este Pontifice truxo de Avinion de Francia a Roma la Silla, baviendo estado allí casi 70. años.		
Vacó la Yglesia.		0 0 12
1378 204	Urbano VI. Napolitano.	11 6 5
Vacó la Yglesia.		0 0 18
Este Pontifice celebró el tercero Jubileo.		
SCISMA XXVI		
1378	Clemente VII. de Gebenna, becho en la Scisma con-	

L

174

		tra Urbano VI. esmo en la Sede.	15 11 15
		Vacò la Yglesia.	0 0 15
1389	105	Bonifacio IX. Napolitano.	14 11 0
		Vacò la Yglesia.	0 0 15
1400		Este Pontifice celebrò el quarto Jubileo.	
1405		Benito XI. dicho XII. Español, en la Scisma contra los sucesores de Urbano VI.	10 0 0
1405	106	Inocencio VII. de Suimone.	2 0 26
		Vacò la Yglesia.	0 0 23
1406	106	Gregorio XII. Veneciano.	7 7 5
		Siendo depuesto en el Concilio Pisano.	
		Vacò la Yglesia.	6 0 10
1409		Synodo universal de Pisa.	
1409	103	Alexandro V. de Candida Frayle de San Francisco.	0 10 2
		Vacò la Yglesia.	0 0 13
1410	109	Juan XXII. dicho XXIII. Napolitano.	3 0 10
		Siendo este depuesto en Constantin.	
		Vacò la Yglesia.	7 6 25
1414		Synodo universal de Constancia.	
1417	110	Martin III. dicho V. Romano.	12 3 10
		Vacò la Yglesia.	0 0 11
1424		Clemente VIII. Español, en la Scisma despues Benito XII.	1 0 0
1431	111	Eugenio IV. Veneciano dela Orden de Canonicos Regulares.	14 11 21
		Vacò la Yglesia.	0 0 10
1439		Synodo universal en Florencia por la union de los Griegos.	
		SCISMA XXVII.	
1439		Felix IV. de Savoia Hermitano, hecho en la Scisma contra Egenio.	0 5 0
1447	112	Nicola V. de Sarzana.	8 0 19
		Vacò la Yglesia.	0 0 14
1450		Este Pontifice celebrò el quinto Jubileo.	
1455	113	Calixto III. de Venecia, en España.	3 4 0
		Vacò la Yglesia.	0 0 12
1458	114	Pio II. Sener.	5 11 25
		Vacò la Yglesia.	0 0 16
1464	115	Pablo II. Veneciano.	1 10 26
		Vacò la Yglesia.	0 0 14
1471	116	Sixto IV. Ginovez, Frayle de San Francisco.	23 0 4
		Vacò la Yglesia.	0 0 10
1475		Este Pontifice celebrò el sexto Jubileo.	
1484	117	Inocencio VIII. Ginovez.	7 10 27
		Vacò	

		Vacò la Yglesia.	0 0 16
1492	118	Alexandro VI. Valenciano en España.	11 0 2
		Vacò la Yglesia.	0 1 3
1500		Este Pontifice celebrò el septimo Jubileo.	
1503	119	Pio III. Sener.	0 0 25
		Vacò la Yglesia.	0 0 14
1504	120	Julio II. de Saona nel Genovesido.	9 5 0
		Este Pontifice comenzo la Yglesia de S. Pedro.	
		Vacò la Yglesia.	0 0 18
1512		Synodo universal Lateranense.	
1513	121	Leon X. Florentino.	2 2 20
		Vacò la Yglesia.	0 0 7
1522	122	Adriano VI. Batavo Germano, no se pudo el nombre.	1 2 6
		Vacò la Yglesia.	0 2 4
1523	123	Clemente VII. Florentino.	10 0 8
		Vacò la Yglesia.	0 0 17
1525		Este Pontifice celebrò el octavo Jubileo.	
1534	124	Pablo III. Romano.	15 0 20
		Este Pontifice creò 71. Cardenal, y no se halla, que otro Pontifice aza creado tantos, solo que Pasqual II, creò 92. Algunos creen, que mas.	
1542		Synodo universal dicho de Trento.	
		Vacò la Yglesia.	0 0 18
1546	125	Julio III. Aratino.	3 2 19
		Vacò la Yglesia.	0 0 17
1550		Este Pontifice celebrò el nono Jubileo.	
1555	126	Marcello II. de Montepulciano en Toscana no se pudo, el nombre.	0 0 11
		Vacò la Yglesia.	0 0 23
1555	127	Pablo IV. Napolitano.	5 2 27
		Vacò la Yglesia.	0 4 2
1560	128	Pio IV. Milaner.	5 2 11
		Vacò la Yglesia.	0 0 0
1566	129	Pio V. Alexandrino del Orden de S. Domingo.	6 3 24
		El año 1571. a 7 dias de Octubre se ganó la batalla naval millagrosamente contra los Turcos.	
		Vacò la Yglesia.	0 6 13
1572	130	Gregorio XIII. Bolones.	12 10 17
1575		Este Pontifice celebrò el decimo Jubileo.	
		Vacò la Yglesia.	0 0 13
1585	131	Sixto V. Marquiano Frayle de S. Francisco.	5 4 3
		Vacò la Yglesia.	0 0 12
1590	132	Urbano VII. Romano.	0 0 12
		Vacò la Yglesia.	0 2 2
		L 2	G 2

1590	233	Gregorio XIV. Asilanes.	0	10	10
		Vaco la Iglesia.	0	0	3
1591	234	Inocencio IX. Bolones.	0	0	6
		Vaco la Iglesia.	0	1	0
1593	235	Clemente VIII. Florentino.	23	1	4
1600		Este Pontifice celebró el undécimo Jubileo.			
		Vaco la Iglesia.	0	0	21
1603	234	Leon XL Florentino.	0	0	20
		Vaco la Iglesia.	1	0	10
1605	227	Pablo V. Romano.	15	8	12
		Vaco la Iglesia.	0	0	13
1621	238	Gregorio XV. Bojones.	2	4	29
		Vaco la Iglesia.	0	0	28
1623	239	Urbano VIII. Florentino.	20	11	23
1625		Este Pontifice celebró el duodécimo Jubileo.			
		Vaco la Iglesia.	0	1	13
1644	240	Inocencio X. Romano.	10	3	23
		Vaco la Iglesia.	0	3	0
1655	241	Alexandro VII. Senese.	12	1	16
		Vaco la Iglesia.	0	0	28
1667	242	Clemente IX. Pistoyese.	2	5	18
		Vaco la Iglesia.	0	4	20
1670	243	Clemente X. Romano.	6	2	23
		Este Pontifice celebró el decimotercero Jubileo.			
		Vaco la Iglesia.	0	1	29
1676	244	Inocencio XI. Milanés.	12	10	23
		Vaco la Iglesia.	0	1	6
1689	245	Alexandro VIII. Veneciano.	1	3	24
		Vaco la Iglesia.	0	5	13
1691	246	Inocencio XII. Napolitano.	9	2	27
		Este Pontifice celebró el decimoquarto Jubileo.			
		Vaco la Iglesia.	2	5	
1700	247	CLEMENTE XI., que al presente regna, y Dios			
		conferve por muchos años.			



REYES, Y EMPERADORES ROMANOS.

REYES.

Años del Mundo.	Años
1449	1 Romulo dio principio a la edificacion de Roma, y fue el Rey primero della, reyno.
4445	2 Numa Pompilio.
4527	3 Tulio Hostilio.
4518	4 Anco Marcio.
4581	5 Tarquino Prisco.
4612	6 Servio Tulio.
4650	7 Tarquino Superbio.
	El Pueblo Romano hallandole muy cansado de las tyrantias de los dichos Reyes, se resolvio de echar al ultimo Rey llamado Tarquino Superbio, y dar el principal gobierno a los Consules, de los quales fue el primero Junio Bruto, y persevero este gobierno cerca de años
	483

EMPERADORES.

5152	1 Cayo Julio Cesar fue el primero Emperador, habiéndole sido antes Pretor, y despues Consul, y de aqui comienza la Monarquia de los Romanos, vivio años.
5158	2 Octaviano Augusto sobrino del dicho Julio Cesar, y hijo adoptivo, del qual los otros Emperadores han tomado el nombre de Augusto; govierno el Imperio años
	57
	Nació en el año 42. deste Imperio el nuestro Redemptor Jesu Christo.
15	3 Tiberio Romano.
38	4 Cayo Cesar Caligola.
43	5 Claudio de Leon.
56	6 Neron Romano.
70	7 Sergio Galba Romano.
71	8 Otton Romano.
71	9 Vespasiano Nucerino.
71	10 Vespasiano de Balacbia.
81	11 Tito de Septimio.
	83
	12 Domiciano Romano.
	88
	13 Nerva Narniense.
	96
	14 Trajano Español.
	118
	15 Adriano Elio Romano.
	139
	16 Antonino Pio.
	162
	17 Marco Aurelio Antonino Romano.
	180
	18 Commodo Lanuvino.
	193
	19 Heliodoro Persinac.
	1
	Julia.

193	20	Juliano.
194	21	Septimio Severo.
212	22	Bustiano Antonino Caracalla.
218	23	Macrino Morsicino.
219	24	Marco Aurelio Elegabolo.
203	35	Alexandre Severo Romano.
236	26	Maximino Traciano.
239	27	Pupieno, y Claudio Balbino.
240	28	Gordiano.
244	29	Phelippe de Arabia.
249	30	Decio de Buda.
251	31	Gallo con Valsustano su hijo.
253	32	Emiliano.
254	33	Valeriano.
260	34	Gallieno.
270	35	Claudio II. de Dardania.
271	36	Aureliano de Bacia.
271	37	Quintiliano.
276	38	Tacito.
277	39	Floriano.
277	40	Probo de Dalmatia.
282	41	Cayo, Carino, y Numeriano su hijos.
284	42	Vare de Narbona.
304	43	Diocleciano, Maximiano.
404	44	Costancio, e Galerio.
305	45	Constantino Magno.
326	46	Constantino II. con dos hermanos, llamado Constantinos.
460	47	Juliano apostata Constantinopolitano.
361	48	Ioviniano de Panonia.
367	49	Valentiniano, e Valente de Panonia.
373	50	Graciano, e Valentiniano II.
379	51	Theodosio, e dicho Valentiniano.

389	52	Arcadio, y Honorio.
417	53	Theodosio II. y Valentiniano III.
444	54	Valentiniano III. Marciano.
473	55	Marciano.
480	56	Leon Griego.
497	57	Zenon con Leon su hijo.
509	58	Anastasio.
435	59	Iustino de Tracia.
544	60	Iustiniano.
892	61	Iustino II.
591	62	Tiberio II.
598	63	Mauricio de Capadocia.
617	64	Phocas.
624	65	Heraclio.
626	66	Constantino III. y Heraclio su hermano.
629	67	Megencio Armentio.
653	68	Constante II.
678	69	Constantino IV.
694	70	Iustiniano Impero de los cesares.
696	71	Leontio II.
700	72	Tiberio III. de Constantinopla.
711	73	Philippico.
713	74	Anastasio II.
717	75	Theodosio III.
717	76	Leon II.
741	77	Constantino V. dicho Copronimo.
777	78	Leon III.
780	79	Constantino VI. dicho Copronimo, con su madre.
806	80	Niceforo.
810	81	Miguel.
811	82	Carlos Magno.
820	83	Luis, y en este tiempo emperaron en Constantinopla Miguel, y Leon.
841	84	Lothario, y Theofilo con

261	85	Constantinopla. Luis II. Miguel, y Basilio en Constantinopla.
880	86	Carlos II. dicho el Calvo.
882	87	Luis III llamado Baldo, y Basilio en Constantinopla.
884	88	Carlos III. el Gordo.
901	89	Arnulfo.
905	90	Luis IV.
914	91	Berengario.
917	92	Berengario II.
917	93	Conrado.
920	94	Hugo.
925	95	Henrico.
933	96	Lothario II.
942	97	Otbon II.
965	98	Berengario III.
998	99	Otbon III.
988	100	Otbon IV.
1005	101	Henrico II. Duque de Laveria.
1008	102	Conrado II.
1043	103	Henrico III.
1060	104	Henrico IV.
1110	105	Henrico V.
1112	106	Lothario III.
1142	107	Conrado III.
1154	108	Federico Barbaressa.
2192	109	Henrico IV.
1201	110	Philippe II.
1202	111	Otbon V. Rey de Saxonia.
1214	112	Federico II.
1247	113	Rodulpho.
1248	114	Henrico VII. viviendo Federico dicho.
1249	115	Gillelmo contra el dicho Federico.
1258	116	Conrado IV.
1261	117	Alfonso.
1277	118	Rodulpho.
1295	119	Astulpho.
1300	120	Alberto Duque de Austria.
1311	121	Henrico VIII.
1310	122	Federico III.
1317	123	Luis V. de Francia.
1351	124	Carlos IV.
1382	125	Venciblan.
1402	126	Roberto Duque de Baviera.
1412	127	Edoco.
1412	128	Sigismundo.
1439	129	Alberto II. de Austria.
1440	130	Federico IV. de Austria.
1443	131	Maximiliano.
1549	132	Carlos V. Español, y Flandes.
1558	133	Ferdinando su hermano Español.
1564	134	Maximiliano II.
1576	135	Rodulpho II.
1612	136	Matthias I.
1629	137	Ferdinando II.
1637	138	Ferdinando III.
		Leopoldo I.
		Iuseppe I.





152

REYES DE ESPAÑA

Despues de Christo.

Años		
243	Atalarico.	570 Leonagildo.
385	Alarico.	590 Recaredo.
411	Atanagildo.	605 Leona II.
417	Singerico.	607 Viterigo.
418	Ubaldo.	614 Godesmundo.
441	Theodoredo.	616 Sisebuto.
454	Iurismundo.	622 Recaredo II.
457	Theodorico.	626 Suintilla.
470	Eurico.	635 Chindasvinto.
489	Alarico II.	641 Suintilla II.
509	Gesalarico.	645 Turisgato.
513	Theodorico II.	647 Sisebuto.
525	Amalarico.	657 Recesvinto.
531	Teodilo.	657 Ramiro.
548	Theodisilo.	685 Ervigio.
550	Aquila.	700 Egila.
555	Athanagildo.	702 Vitiza.
569	Leona.	709 Acofta.
		712 Rodrigo perdio a España por

amores de la Cana, y traxeron de su padre el Conde Don Julian, ganarla los Moros de Africa, y serviera en tres años, y nueve meses. Recojeronse algunos Christianos alas Montañas de Iara en Aragon, y otros alas Leon en Castilla, y los unos por la parte de Aragon, y los otros por la de Castilla con varios successos volvieron a restaurar España los Reyes siguientes.

Reyes de Sobrarbe, y Aragon despues del Interreyno.

Años		
723	Garcia Jimenez.	868 Nuño Jimenez Arista.
758	Garcia Nuño II.	880 Garcia Nuño III.
809	Fortunio.	885 Fortunio II. Frayle.
834	Sancho Garcia.	905 Sancho Abaca Cefo II.

Garcia.

153

933	Garcia Abaca Cefo IV.	de Barcelona juntaron el
969	Sancho Abaca, y Gainido II.	Reyno de Cataluña con Aragon.
1000	Garcia Abaca el temp. V.	1174 Alfonso II. el Casto.
1013	Santo mayor Emperador IV. dio titulo de Reyno a Castilla.	1200 Pedro II. el Catolico.
1096	Ramiro I. Christianissimo hermano de Fernando.	1201 Iayme el Batellador, gano a Valencia, Inga Mallorca, y Menorca.
1096	Sancho de Ramiro V.	1276 Pedro III. el Magno junto los Reynos de Sicilia, y Cardena con Aragon.
1096	Pedro de Sancho.	1286 Alfonso III. el Dodivoso.
1112	Alfonso el Guerrador, Emperador.	1295 Iayme II. el Justo.
1135	Ramiro II. Frayle.	1328 Alfonso IV. el Piadoso.
1150	Peironilla Reyna, y Ramon Belenguer su marido Con-	1336 Pedro IV. el Ceremonioso.
		1392 Juan hijo de Pedro IV.

Reyes de Aragon.

Años		
1395	Martin hijo de Pedro IV.	Napoles con Aragon.
1412	Fernando, el Honesto.	1461 Juan II. el Grande.
1442	Alfonso V. el Sabio, unio a	

Reyes de Leon, y Castilla despues del Interreyno.

Años		
719	Felazo.	853 Don Garcia.
723	Favilla.	886 Ordoño II.
734	Alfonso Catolico.	889 Fruela II.
755	Finela.	895 Alfonso V.
766	Aurelio.	901 Ramiro II.
772	Silo.	920 Ordoño III.
780	Alfonso el Casto.	921 Ordoño IV.
780	Bermudo.	925 Sancho.
792	Alfonso el Grande.	937 Ramiro III.
821	Ramiro.	962 Bermudo II.
827	Ordoño.	976 Alfonso VI.
834	Alfonso Magno.	1006 Bermudo III.
1027	Bernardo I. Rey de Castilla.	1108 Alfonso IX.
1064	Sancho II.	1158 Sancho III.
1072	Alfonso VII.	1160 Alfonso X.
1109	Alfonso VIII.	1213 Henrique.

Fer.

1116 Fernando II.
1211 Alfonso el Sabio XI.
1234 Sancho IV.

1265 Fernando III.
1310 Alfonso XII.
1350 Pedro Cruel.

Reyes de Castilla.

Años

1369 Henrique II.
1379 Juan.
1330 Henrique III.

1407 Juan II.
1454 Henrique IV.

Reyes de Aragon, y Castilla.

Años

1473 Fernando el Catolico II. en Aragon, y IV. en Castilla, y Doña Isabel, unieron los Reynos de Aragon con Castilla, y se llamo Rey de Napoles; echaron los Judios de España ganaron a Granada; baxieron, que se baptizasse los Moros, que querian quedar en España ganaron las Islas de Canarias, y San Domingo, y Tierra firme de la nueva España en las Indias del Poniente.
1505 Phelippe. Conde de Flandes unio a Flandes con Castilla, y no reynó en Aragon, porque no vivió sino dos años.
1517 Carlos V. Emperador.
1558 Phelippe I. en Aragon, y II en Castilla el Amonarca, heredó a Portugal, y sus Indias, y Reyno en toda España.
1508 Phelippe el Bueno su hijo II. en Aragon, y III. en Castilla.
1601 Phelippe III. en Aragon, y IV. en Castilla.
1665 Carlos II.

REYES DE FRANCIA

Despues de Christo.

Años

Primer linage.
419 1 Pharamundo.
430 2 Clodion.
440 3 Meroveo.
459 4 Chilperico.
485 5 Clodoveo primer Rey Christiano.
525 6 Childeberto.
560 7 Clotario.
565 8 Chereberto.
574 9 Chilperico II.
588 10 Clotario II.
631 11 Dagoberto.
640 12 Clodoveo.
663 12 Clotario III.
668 13 Childeberto.

Tercer.

670 15 Theoderico.
694 16 Clodoveo III.
698 17 Childeberto II.
716 18 Dagoberto II.
720 19 Clotario IV.
722 20 Chilperico III.
727 21 Theodorico II.
742 22 Gilderico II.
Secundo linage.

751 23 Pepino.
769 24 Carlos Magno.
816 25 Luis.
841 26 Carlos II.
879 27 Luis II.
881 18 Luis III.
886 29 Carlos el gressa.
891 30 Eudo.
900 31 Carlos III.
907 32 Rodulpho.
909 33 Luis IV.
956 34 Lothario.
968 35 Luis V.

Tercero linage.

988 36 Hugo Capeto.
997 37 Roberto Pio.
1031 38 Henrico.
1061 39 Phelippe.

1110 40 Luis VI.
1138 41 Luis VII.
1181 42 Phelippe II.
1224 43 Luis VIII.
1227 44 Luis IX. el Santo.
1271 45 Phelippe III.
1286 46 Phelippe IV.
1314 47 Luis X.
1316 48 Phelippe V.
1321 49 Carlos IV.
1328 50 Phelippe VI.
1330 51 Juan.
1364 52 Carlos V.
1408 53 Carlos VI.
1423 54 Carlos VII.
1461 55 Luis XI.
1465 56 Carlos VIII.
1468 57 Luis XII.
1514 58 Francisco.
1547 59 Henrico II.
1659 60 Francisco II.
1661 61 Carlos IX.
1573 62 Henrico III.
1589 63 Henrico IV.
1610 64 Luis XIII.
1643 65 Luis XIV. que oy vi-
ve.

DOGES DE VENECIA

Despues de Christo.

Años

741 1 Pablo Anafato primero Doge.
748 2 Antonio Tacassa.
754 3 Orso.
762 4 Adeodato.
772 5 Gabano.
775 6 Domingo Bonacorso.
779 7 Mauricio Cairo.
793 8 Juan Galbis.
806 9 Orbedio.
811 10 Brada Canziano.
814 11 Iustimano Badonero.
823 12 Juan Badonero.
832 13 Pedro Gradenigo.
844 14 Orso II.
861 15 Juan.
876 16 Pedro Candiano.
883 17 Pedro Vribiano.
885 18 Orso III.
905 19 Pedro Candiano.

Orso

- 922 20 Orso IV.
928 21 Pedro Candiano.
929 22 Orso V.
944 23 Pedro Candiano.
949 24 Pedro Orsileo.
967 25 Vidal Candiano.
963 26 Tribuno Memo.
984 28 Pedro Orsolino.
1001 28 Orbon Orsolino.
1118 29 Pedro Gradenigo.
1022 30 Orso VI.
1023 31 Domingo Orsileo.
1033 32 Domingo Gradenigo.
1034 33 Domingo Contarini.
1054 34 Domingo Scluo.
1067 35 Vidal Faliero.
1071 36 Vidal Michele.
1074 37 Ordelaf Faliero.
1090 38 Domingo Michele.
1091 39 Pedro Folani.
1116 40 Domingo Morosino.
1123 41 Vidal Michele.
1138 42 Sebastian Zani.
1154 43 Lanzo Malgiero.
1164 44 Henrico Dandolo.
1176 45 Pedro Zani.
1195 46 Iacomo Trepolo.
1215 47 Marin Morosino.
1229 48 Raniero Zeno.
1237 49 Lorenzo Tiepolo.
1257 50 Iacomo Contarini.
1264 51 Iuan Dandolo.
1270 52 Pedro Gradenigo.
1291 53 Martin Georgio.
1292 54 Iuan Soranzo.
1308 55 Francisco Dandolo.
1309 56 Bartolome Gradenigo.
1323 57 Andres Dandolo.
1334 58 Martin Sclerano.
1348 59 Iuan Gradenigo.
1350 60 Iuan Delpino.
1357 61 Lorenzo Celio.
1361 62 Marcos Cornaro.
1376 63 Andres Contarini.
1383 64 Miguel Morosino.
1389 65 Antonio Veniero.

- 1411 66 Miguel Sieno.
1414 67 Thomas Mocenigo.
1424 68 Francisco Foscati.
1464 70 Pasqual Malgiero.
1457 70 Cristofoval Moro.
1464 71 Nicolas Trono.
1568 72 Nicolas Marcelo.
1474 73 Pedro Mocenigo.
1475 74 Andres Vendreminto.
1476 75 Iuan Mocenigo.
1483 76 Marcel Barbarico.
1484 77 Agustin Barbarico.
1502 78 Leonardo Loredano.
1520 79 Antonio Grimano.
1520 80 Andres Grizzi.
1537 81 Pedro Laudo.
1549 82 Francisco Donato.
1553 83 Marcos Antonio Trioi-
fano.
1554 84 Francisco Veniero.
1558 85 Lorenzo Priuli.
1563 86 Geronymo Priuli.
1568 87 Pedro Loredano.
1570 88 Alexio Mocenigo.
1574 89 Sebastian Veniero.
1575 90 Nicolas Pontii.
1585 91 Pasqual Cicogna.
1595 92 Marin Germani.
1612 93 Leonardo Donato.
1613 94 Agustin Memo.
1515 95 Francisco Contarini.
1614 96 Iuan Cornaro.
1629 97 Nicolas Contarini.
1530 98 Francisco Erizzo.
1645 99 Francisco de Molino.
1654 100 Carlos Contarini.
1656 101 Francisco Cornaro.
1656 102 Bertuccio Valerio.
1658 103 Iuan da Pesaro.
1675 104 Domingo Cornarini.
1675 105 Nicolas Cagreno.
1676 106 Lucio Contarini.
1689 107 Marcos Antonio Iust-
niano.
1684 108 Francisco Morosini-
1692 109 Lucio Valier. LAS

LAS OCHO MARAVILLAS DEL MUNDO DE LOS MUROS DE BABILONIA. Maravilla Primera.



Siete an sido la Maravillas del Mundo, la quales por ser destruidas, no se halla dellas otro, que la memoria de diversos antiguos Escri-
ptores; pero ahora haviendo una nueva, no se queda dexar de anu-
merarla entre ellas, y llamarla la octava. Son llamadas Maravilla,
por la grande admiracion, que causavan à quien las veyan, o oya contar,
considerando los excelsivos gastos, y largo tiempo, con que se avian he-
cho. Una de ellas fue los Muros de Babilonia. Esta Ciudad fue la principal
de Caldea, estava en Asia mayor, à donde Nembrot (como se le en el Ge-
neal) començo la Torre, e despues de su muerte casi 120. años, y de la
creacion del Mundo 2690. Semiramide Reina de dicha Ciudad lo amplio

mas de otro tanto de lo que era, y hizo los muros, que los Escriptores an puesto por una Maravilla, e no sin razon, porque circundava 60. millas, su altura era de 200. pies, e la anchura de 50. todos fabricados con ladrillo, y betun. Tenian dichos muros 200. puertas todas de bronzo, los solos eran anchissimos, de modo que corria por ellos el gran rio Eufrate, por el qual se navegava. Cada puerta tenia un puente, que atravesava el foso, fabricado con grandes gallos. Todas estas cosas hazian maravillosos los dichos muros, e mucho mas, lo que otros añaden, que en dichos muros eran jardines, fuentes, e selvas de arboles deliciosos, que causavan gran belleza, e maravilla.

DELA TORRE DE FAROS. *Maravilla Segunda.*



LA Segunda Maravilla fue una Torre puesta en la Isla de Faros en Egypto junto la Ciudad de Alexandria; hizola hazer Alexandro Magno en siete al rio Nilo año dela creacion del Mundo 3700 fue el arquitecto Sostrato Guido, e fue hecha para hazer sobre ella fuego, y lumbré de noche para commodidad de los navegantes, y se gasto en su fabrica 200. mil talentos. Su maravilla estava no solo en la bella arquitectura hecha à modo de pyramide, que sobre ella se subia comodamente por la parte de fuera à modo de parrà, y tambien por adentro por sus escaleras; su estremada altura parecia aun mas alta por ser fundada sobre un monte. Ecriviese, que era tanto alta, que mi-

rando desde su cima al suelo, no se diferenciava, ni podia distinguirse el hombre del cavallo, y era toda de marmol blanco.

DELA ESTATUA DE JUPITER. *Maravilla Tercera.*



LA Tercera Maravilla fue la Estatua, o Simulacro de Jupiter Olimpico: esta Estatua la hizo Fidias famosissimo Escultor; estava en un Templo grande fabricado en Acaja, entre Elide, y Pisa, à donde huvieron principio los juegos Olimpios, e Olimpiades los años del Mundo 3188. La maravilla de esta Estatua era su grandeza, que era tal, que Fidias fue censurado por inadvertido, porque le fue dicho, que si quella estatua de Jupiter, que estava sentada, se huviesse puesto en pies, auria rompido el techo del Templo. Respondio Fidias, que no avia tal peligro, porque havia hecho de modo, que jamai se levantaria en pies. En suma la estatua no solo era gran-

dis-

disfina, mas tambien era de porfiro, de una sola pieza, que parece imposible haverse hallado tan grande, y fuerte, que no se rompiese, trabajandola con tantos hierros, y instrumentos.

DEL COLOSO DE RODAS.

Maravilla Quarta.



LA Quarta Maravilla fue el Coloso de Rodas: esta era una Estatua de metal, puesta ala boca del puerto, y colto mas de 3000. talentos: trabajaron en ella muchos centenares de personas 12 años continuos. Fue el Maestro Calles Indiano discipulo de Lisipo. Dicho Coloso cayò despues de 96 años por un terremoto. Era tan alto, que tenia 70. codos, e un docto solo de su mano no podia abrazarlo un hombre; e la mayor maravilla era ser tan alta, que por entre piernas pasava una nave, por grande que fuesse; En la mano der echa tenia la linterna, con que de noche alumbrava a los navegantes; y por la concavidad de su cuerpo se subia à dicho lugar por

por escalera acaracolada. En tiempo del Papa Martin I. fue tomada esta Ciudad de los Infieles y cargaron de los pedaços de dicha Estatua 900. Camelos.

DEL TEMPLO DE DIANA.

Maravilla Quinta.



LA Quinta Maravilla fue el Templo de Diana en Asia en la Ciudad de Efezo, fabricado sobre un lago de agua, para que no fuesse ofendido de terremoto. Este Templo hizieron las Amazonas, y en su fundamento pusieron carbones, y lana. La maravilla estava en la grandeza, que tenia 128. columnas de marmol precioso, todas de una pieza, altas 70. pies, y el zaguigami era de escogido cedro; las puertas, y vestigas del techo eran de cipres; avia gran numero de estatuas alli dentro, como fuera, con marmoles entallados, y con quatro puentes, que atravessavan por el lago del agua; y ante la puerta principal estava una grandissima Estatua de su Diosa Diana, hecha de piedra blanca.

DEL MAVSOLEO DE ARTEMISIA.

Maravilla Sexta.

escultura hechas por raros Maestros, en el valor delas piedras,y en la grandeza de los quadros de marinoles,

LA Sexta Maravilla fue el Mausoleo de Artemisia, hecho por ella en Caria Provincia del Asia mayor en honra,e memoria de su marido Mausoleo Rey de Caria. Era este edificio de quatro fronteras, dieronle à quatro Maestros, que en competencia trabajassen, y la parte del Oriente fue esculpida por Escopa, la de Poniente, por Leocote, la de Septentrion por Briasse, e la de medio dia, por Timotheo. Era de forma de pyramide, sobre cuya cima estava la Estatua del Rey. Comenzava primero en quadro, despues seguia en forma de pyramide, con escaleras, despues à modo de pyramide, murada con escaleras dentro para subir ala cima. Los arcos del suelo eran tan anchos, que una columna distava dela otra 27. pies, y avia 26. columnas lunas, y de maravillosa piedra. Estava la maravilla de dicho Mausoleo en la arquitectura, en la grandeza, altura, y en las obras de

DELAS PYRAMIDES DE EGYPTO.

Maravilla Septima.

LA Septima Maravilla fueron las Pyramides de Egypto, que eran à manera del arbol Cipres, que se semeja al elemento del fuego incorruptible, e por esso el Ciprés es un arbol funesto, y se mete en los funerales, o sepulcros, queriendo mostrar en el la eternidad, y incorruptibilidad dela alma del muerto. Estas pyramides eran por la mayor parte memorias delas sepulturas de los Reyes de Egypto: algunas eran hechas de diversas piedras à modo de edificio, otras de una piedra sola, y de una sola pieza, pero todas en forma de pyramide, en cuyas piedras esculpian, y notavan con sus hieroglificos los hechos del Rey muerto. La maravilla de dichas pyramides era ver piedras tan altas, de una sola pieza, de que los hombres se enmudecian, considerando como las sacaron delas montañas, e fiendo tan du-

ras, como las trabajavan, y reducian, con varias figuras, e finalmente, como las trasportavan, y ponian derechos. En Roma se veen muchas de las pyramides, dichas obeliscos, o agujas, como en las de S. Pedro, de una pieza; las de S. Juan, y del Pueblo, y otras, que si bien son de muchos pedrazos. Antes de las guerras de Roma estavan enteras, y sanas. Muchos Autores escrivan de estas siete Maravillas, pero yo las erecogido de los libros frascriptos: Plinio, Strabon, Pomponio Mela, Democrite, Valerio Maximo, Plutarco, Aulo Gellio, Herodoto, Diodoro Sicolo, Amiano Marcello, Quinto Curcio, Fulvio Ursin, y otros.

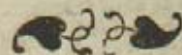
DEL ESCURIAL DE ESPAÑA.

Maravilla Octava.

EL Octavo milagro, y Maravilla del Mundo es el edificio del Escorial, fabricado con admirable ingenio, y destreza por orden del grande Monarca, e Rey Catholico D. Philippe Segundo Rey de las Españas, que está en el Reyno de Toledo, distante de la Villa de Madrid por 7. leguas, adonde aunque sea en una montaña muy alta, e aspera ay muchas cosas maravillosas, y hai un Monasterio de Frayles del Orden de S. Geronymo, con una Yglesia muy sumptuosamente fabricada, y en ella estan sepultados los Cuerpos de Carlos V. e de la Emperatriz su muger, y de todos los, que de ellos han sucedido. Este es un edificio muy sumptuosamente fabricado, y de uno de los mas insignes, que esten entre Christianos. El Cimborio de la Yglesia es tan alto, e grande, que podria casi compararse ala Redonda de Roma, y está assentado ala falda de una sierra muy alta, en la qual casi en todo el año le falta la nieve. Esta Casa tiene quatro Claustros con sus jardines, que cada uno de ellos seran tan anchos, e largos como la meta de la plaza de Salamanca, con sus fuentes en medio de agua muy buena, por cuyas tan relevantes razones mereze ser annumerado entre las Maravillas del Mundo, así, por lo que es, como tambien por ser la cosa mas moderna del Mundo, e por su edificio maravilloso sito, tan proporcionado, admirable grandeza, e piedras muy raras, e costosas.

Todas las sobredichas Maravillas fuesen destruidas, menos que el Escorial de España, que se conserva intacto por ser de nuevo fabricado, y no ha quedado otro della, si no la memoria, que en los escriptos se halla, e si en este tiempo hubiessse de hazer aora de Maravillas, sola Roma haria gran ventaja à todas las dichas, así en los grandes edificios modernos, que ay, como en los señales, y vestigios de fabricas antiguas, dignos de gran consideracion, cuyas antigüedades se han recopilado, y en parte demonstrado, y puesto en este libro en sus lugares arriba citados.

ANTIGUEDADES DE LA CIUDAD DE ROMA.



Dela Edificacion de Roma.

ROMA está en Italia junto ala Ribera del Tiber, 15. millas lexos del Mar Tyreno, e fue edificada en el año del Mundo 445. e despues de la destruction de Troja 405. à 21. de Abril por Romulo, y Remo hijos de Ilia, o Silvia, hija de Numitor Rey de Albano, el qual fue echado del Reyno por su hermano Amulio por succeder en el, y por asegurarse del todo de la sospecha de la successión del Numitor, hizo à Silvia hija de aquella Sacerdotisa en el Templo de la Diosa Vesta; mas fue en vano, porque antes de muchos dias hallandose Silvia preñada (como se dize) de Marte, o del Genio del lugar, o de otro hombre pario dos hijos de un parto, lo qual sabido por el Rey Amulio, los hizo echar en el Tybre lexos de Albano; y aqui dizan muchos, que al llorar de los niños vino una Loba rezien parida, e dava les leche como si fueran sus hijos, y à caso pasando un pastor llamado Faullolo dio bozes ala Loba, e tomando los niños, los llevó à su Casa, y los dio à criar à su muger llamada Acca Laurencia, y criáonse hálta que fueron grandes, entre pastores, llenos de la generosidad de sus antepasados, y dandose ala guerra. Entre pastores acontecio, que Romulo fue preso, y llevado al Rey Amulio, e acusado falsamente, que robava las ovejas à Numitor: el Rey mandò entregarlo à Numitor, que como offendido dello castigasse. Viendo Numitor al mancebo tan generoso, se vino à cominover, y pensar de cierto, que aquel era su nieto. Estando en este pensamiento sobrevino ali Faullolo pastor con Romulo, de los quales entendio el origen de los mancebos; y hallando ser sus nietos, llevó à Romulo de prison; e unido juntamente amataron à Amulio, repóniendolo en el Reyno à Numitor su abuelo (como de derecho le pertenecia) y en este Reynado eligieron un pueblo en quadro mas acomodado para edifi-

ficar una nueva Ciudad sobre la ribera del Tiber, dōde ellos azian sido criados, e poniendo sobre el nombre, o regimiento de la Ciudad, tubieron pen-
dencia, por haver cada uno de ellos la gloria del nombre, sucedio, que Ro-
mulo amato à Remulo, e quiso, que la Ciudad fuese llamada de su nombre
Roma; e siendo ellos de diez y ocho años, e la Ciudad edificada, e no re-
giendo mugeres, embiò Romulo Ambaxadores alas Ciudades mascarnas à
demandarlas en matrimonio, y siendole negadas, ordeno alos 18. Septiem-
bre ciertas fiestas llamadas Consuales, alas quales vinieron gran multitud
de Sabinos, alli hombres, como mugeres, y à una cierta señal hizo tomar
por fuerza todas las donzellas, que fueron 683. y las dio por mugeres alos
mas dignos: escogio tambien 100. hombres de los principales por sus con-
sejeros, los quales por la vejez fueron llamados Senadores, y por sus vir-
tudes Padres, y el Collegio de estos Senadores, e sus descendientes llamo
Patricios. Dividio la juventud en orden de guerra, dela qual eligio tres
centurias de Cavalleros, para sus guardas, mancebos robustissimos, de las
mas generosas familias, los quales fueron llamados Celeres. Dio tambien
alos mas poderosos el gobierno de los pobres, llamados Clientulos, con lo
de mas dela multitud del pueblo. Dividio el pueblo en 31. Cortes. Hizo
muchas leyes, entre las quales fue esta, que ninguno Romano exercitasse
oficio, ni arte de estar sentado, sino que se diese alla guerra, y agricultura
solamente. Halandole despues en Campo Marzio, vezino ala laguna de
Caprea à componer el exercito, desaparecio, e nunca jamas parecio, sien-
do de 56. años, haviendo reynado 38. años no tubo hijos, e quedaron en
la Ciudad 49. mil peones, y casi mil Cavalleros, haviendola comenzado
con 3. mil hombres de pie, y 300. de caballo solamente, los quales fueron
de Alba. De manera que Romulo fue el fundador dela Ciudad, y el Primer
Rey della. Despues del hubo seis, y el ultimo fue Tarquino el Soberbio,
el qual fue hechado de Roma, porque Sexto su hijo forço, y violò de noche
à Lucrecia muger de Colatino, e Reynaron estos siete Reyes 243. años.
El primero dellos no estendia sino à 15. millas, que azen cinco leguas. Des-
pues de echados estos Reyes ordinaron un vivir politico, e civil, esta ma-
nera de gobierno duro 483. años. En dicho tiempo con 43. batallas con-
quistaron casi el principado del Mundo, y hubo alli 887. Consules. Dos
años governaron diez hombres, y 43. los Tribunos de Soldados con pote-
stad Consular, y estuvo sin Magistrados 4. años, e despues Julio Cesar à
título de Ditador ocupò el Imperio, e juntamente la libertad.

Del Circuito de Roma.

Roma al tiempo de Remulo contenia en si el monte Capitolino, e Pa-
latino, con las valles, que estan alli en medio, e tenia tres puertas.
La primera se llamava Trigonía, por el triangulo, que hazia junto al pie
del Monte Palatino. La segunda, Pandana, porque siempre estava abierta
y fue

y fue tambien llamada Libre, por el comodo dela entrada. La tercera,
Carmentale, por Carmenta madre de Evandro, que vivio alli, y fue llama-
da Sclerata por la muerte de 300. Fabios, que salieron por ella, alos quales
los clientulos junto al Rio Arione hizieron pedaços. Pero por la ruyna de Al-
bano, e paz de Sabinos con Romanos, comenzaron à engrandecer los mu-
ros, e tambien el numero de ciudadanos, e pueblos, que continuamente ve-
nia à ella, la rodaron de muros gruesos; e Tarquinio el Soberbio fue el
primero, que la començo à fabricar con marmoles gruesos labrados magni-
ficamente, y tanto la aumentaron, y engrandexieron, encerrando en ella
los siete Montes, que agora estan, que en el tiempo de Claudio Emperador
se hallavan 630. torreones, e 22. mil portales; y por la variedad de los An-
teiores no se halla certedumbre del circuito de los muros, porque algunos
dizen, que eran 50. millas, otros 32. y otros 18. mas quanto al que en nue-
stros tiempos se ve, con Transtibre, y el Burgo de S. Pedro, no son sino 16.
millas.

Delas Puertas.

EL tiempo, e varios sucesos dela Ciudad, y el engrandecer sus muros,
y mudarse las puertas ha trocado el nombre à algunas de ellas, e otras
lo conservan dela manera, que eran hechas de piedra quadrada, con sus cal-
les empedradas, e reteniendo el nombre de Consulares, Censores, Pretores,
y triunfales, segun que eran las personas hechas Consulares, Censores, o
Pretores.

Las Triunfales eran con mayor magnificencia, e grandeza, que las
otras, y assi no miraban alos gastos, que se hazian, cortando montes, aba-
xando collados, hinchendo valles, haziendo puentes, e igualando llanos,
e fassos, haziendolas derechas, y igualandolas con lindo orden, e como di-
dad de fuentes, y distancia de lugares con piedra fuerte, como se ve, que
dura el dia de oy. Hallase en varios Autores diferencia en el numero, e
nombre delas puertas, porque unos dizen 36. e otros 24. mas por quanto se
vee al presente, tiene solamente 18. abiertas, las quales encieran siete mo-
tes, e toda la Ciudad esta dividida en 14. Riones, e barrios.

La mas principal es aquella del Pueblo, que se dezia antiguamēte Fla-
mentana, e Flaminia.

La Pinciana se dezia Collatina.

La Salaria se dezia Quirinale, Agonale, e Collinza, y entraron por ella
los Franceses Senones quando saquearon à Roma, e Anibal se apartò lexos
de alli tres millas junto al Tiberon.

La de S. Ines se dezia Numentana, Figulense, e Viminale.

La de S. Lorenzo se dezia Tiburtina, e Taurina.

La Mayor se dezia Labicana, Prenestina, e Nevia.

La de S. Juan se dezia Celimontana, Septimia, y Afanaria.

La Latina se dezia Ferentina.

Aquella de S. Sebastian se dezia Appia, Fontinale, e Capana. Por esta puerta entro uno de los tres Oracios, que vencio a los Curiacios, e la mayor parte de los triunfantes.

La de S. Pablo se dezia Ostiense, e Trigemina. Por esta Puerta salieron los tres Oracios.

La de Ripa se dezia Portuense.

La de S. Pancracio se dezia Aurelia, e Panetaciara.

La Septimiana se dezia Fontinale.

La Torriovese se dezia Posterula.

La Pertusa, la de S. Espiritu, la de Belveder, y aquella de Castello se dezia Enca.

Delas Calles de Roma.

Las Calles principales fueron 19. aunque cada puerta tuviese la suya, e Cayo Gracco las enderego, y las empedro. Empero entre las mas celebres, e principales fue la Appia, que Appio Claudio siendo Censor la hizo empedrar desde la Puerta de S. Sebastian hasta Capua, y siendo deshecha, Trajano Emperador la restauro hasta Brindiz, e fue llamada Reyna de las calles, porque passavan por ella casi todos los triunfos, que venian a Roma.

La Flaminia, C. Flaminio siendo Consul la hizo empedrar desde la puerta del Pueblo hasta Arimini, e se llamava tambien Via lata, porque se estendia hasta Capitolio.

La Emilia fue empedrada de Lepido, e C. Flaminio Consules hasta Boloña.

La Alta Semita conengava desde Monte Caballo, e jua hasta la puerta de S. Ines.

La Suburra comengava sobre el Coliseo, y jua hasta la Yglesia de S. Lucia en Orfea, ora llamada en Silice.

La Sacra comengava cerca del Arco de Constantino, y jua hasta el Arco de Tito, y por la plaza Romana a Capitolio.

La Nueva passava por el Palacio Mayor al Septizonio, e jua hasta las Termas Antonianas.

La Triunfal jua desde el Vaticano hasta Cautollo. Vespasiano, siendo arruinada, e deshechas muchas destas calles, las restauró, como pareció en una inscripcion, que está en un marmol en Capitolio delante el Palacio de los Conservadores.

La calle Viréllia iba desde el Monte Janiculo hasta el Mar.

La calle Resta fue en Campo Marcio.

Delas Puentes, que estan sobre el Rio Tiber, y sus edificadores.

Ocho fueron los Puentes sobre el Tiber, dos de los quales estan deshechos, y arruynados, la Sublicia, e la Trimisfal, e tambien la Vaticana. La Sublicia era ala raiz del Monte Aventino junto a Ripa, las señales de ella se veen en medio del Rio; fue edificada de madera de Anco Marcio, e fue rota, o cortada, quando Oracio Coclite sostuvo el impeto de Toscanos, Emilio Lepido la hizo hazer de piedra, e la puso nombre Emilia; y avien-dola arruinada la creciente del Tiber, Tiberio Emperador la restauró. Últimamente Antonino Pio la hizo de marmol, y era altissima, e de ella echavan los mal hechores, e fue la primera, que se hizo sobre el Tiber.

La Triunfal, o Vaticana era junto al Hospedal de S. Espiritu; y se veen aun los fundamentos en medio del Tiber; e se llamava assi, porque passavan por ella todos los triunfos.

Aquella de S. Maria se llamava Senatoria, y Palatina.

La Puente Quatro capi fue llamada Tarpeja, despues Fabricia, de L. Fabricio, que la hizo hazer, siendo maestro de calles.

La de S. Bartholome se llamava Celio, y Exquilina, e fue restaurada por Valente, e Valentiniano Emperadores.

La Puente Sixto fue llamada Aurelia, e Janiculense, e Antonino Pio la hizo de marmol; y siendo arruinada, Sixto IV. en el año de 1475. la reedifico.

La de S. Angel se llamava Elia de Elio Adriano Emperador, que la edificó, e Nicolas Via hizo poner en aquella forma, que ora se vee.

La Puente Mole, o Milvio esta fuera de la Puerta del Pueblo dos millas, y fue edificada por Emilio Scauro, y no tiene al presente de lo antiguo sino los fundamentos. Cerca de esta Puerta el gran Constantino vencio a Maxencio tirano, e lo hizo ahogar en Rio, y vio en el ayre una Cruz, e oyó una voz, que le dixo: Con esta ensignia tu venceras. Se halla lexos tres millas de la Ciudad la Puente Salaria, llamada desta manera por razon de la calle, es muy antigua, e passa por debaxo de ella el Rio Aniene, que divide los confines de Sabinos, e Romanos, cuya agua no es buena de beber. Nurfete al tiempo de Justiniano Emperador la restauró despues de la victoria, que hubo contra los Gothos, que primero havia sido arruinada de Totila.

La Puente Mamolo se llama assi de Mamea madre del Emperador Alejandro Severo, primero, que el la restaurasse, fue hecha de Antonino Pio Emperador. Es Puente muy antigua lexos de la Ciudad tres millas, tambien el Aniene, que ora se llama el Tiberone.

De la Isla del Tiber.

Siendo echado de Roma Tarquino el Soberbio, los Romanos tenían por cosa abominable comer su trigo, lo que entonces havia segado, e por segar en el campo Tiberino, echaron por ello en el Tiber con la paja, que por el gran calor, y el Rio yr baxo juntante con otras valuras la hizo remanso, y quedo alli Isla, la qual despues con industria, e ajuda delos hombres vino à tanto, que, como se vee, se hinchio de casas, Templos, e otros edificios. Ella es de figura de una nave, representando à una parte la proa, y ala otra la popa. Es ancha de 50. passos, e larga un quarto de milla.

Delos Montes.

Siete son los Montes principales, sobre los quales fue edificada Roma, y el mas celebrado fue el Capitolino, o Tarpejo, e Saturnio; que oy se dize Capitolio, e sobre el entre templos, facellos, e casas sagradas erun 60. e el mas celebrado era aquel de Jupiter, en el qual acabado el Triunfo entravan los Triunfantes à dar gracias dela victoria habida.

El Palatino, que oy se dize Palacio Major, està dishabitado e lleno de viñas, e tiene una milla ala redonda. Romulo començo en cima de la Ciudad, porque alli fue criado, y Eliogabalo Emperador lo hizo de porfido.

El Aventino, o Querqueculano rodea mas de dos millas, y aquel, donde agora està la Yglesia de Santa Sabina.

El Celio es aquel, adonde està la Yglesia de SS. Juan, e Pablo, hasta S. Juan de Letran.

El Elquilino es aquel, adonde està la Yglesia de S. Maria Major, e San Pedro en Vincula.

El Viminal es adonde està la Yglesia de S. Lorenzo en Panisperna, e S. Pudenciana.

El Quirinal es el, que oy se llama Monte Caballo.

El Pincio es aquel, adonde està la Yglesia dela Trinidad.

El Janiculo es aquel, adonde està San Pedro Montorio.

Ay tambien otros Montecillos, como es el Vaticano, dōde es la Yglesia de San Pedro, y el Palacio Papal.

El Citorio, que se dezia Citatorio, porque alli se citavan las Tribus, quando se juntavan para hazer los Magistrados.

Aquel delos Huertos, o bien Pincio comença desde Puerta Salara, e va hasta aquella del Pueblo, e descendian de aquel monte los Candidados à demandar los Magistrados al pueblo.

El Monte Jordan assi dicho, porque alli habitavan aquellos dela familia Yfina, e hasta oy tienen alli sus Palacios.

Del

Del Monte Testacho.

Este Monte està junto ala Puerta de S. Pablo, e fue hecho assi tan alto dela muchedumbre de pedagos de vasos de tierra; e no como cree el vulgo, delos vasos quebrados, en los quales entonces se traian los tributos; e no era maravilla, porque en aquella parte, e barrio havia cantaderos sin numero, e les sinulacros delos Dioses, los ornamentos delos templos, e todos vasos tambien se hazian de tierra, y las cenizas delos muertos tambien se metian en los vasos de tierra. Y Corebo Atheniense fue el primero, que hallò el hazer vasos de tierra.

Delas Aguas, y quien las truxo à Roma.

Diez y nueve eran las aguas, que fueron traydas à Roma, pero las mas celebres fueron la Marcia, la Claudia, e la Appia, que fue la primera que fue trayda à Roma; la Tepula, la Julia, y aquella del Aniene viejo, o nuevo, la Virgen. La Marcia, o bien Duleya, Quinto Marcio, quando era Pretor, la truxo lexos de Roma 37. millas del lago Fucino. La Claudia, Claudio Emperador la truxo lexos de Roma 36. millas por el camino de Sublaco de dos grandissimas fuentes, la una llamada Cervea, y la otra Curcia, e haviendose deshecho muchas vezes el conducto, Vespasiano, Tito, Aurelio, y Antonino Pio la restauraron, como parece en la inscripcion, que està sobre la Puerta Major. La Appia, Appio Claudio siendo Censor la truxo 8. millas lexos de Roma de el Contado Tufculano. La Tepula Servilio Scipion, e Cayo Cesio Longino Censor de el Contado Tufculano lexos de Roma 11. millas, e la truxeron à Capitolio. La Julia, Agrippa la truxo de Pula. Aquella del Aniene viejo, Marco Curcio, e Lucio Popilio Censores la tomaron sobre Tiburi 20. millas, e la traxeron à Roma delos despejos de Albano. Dela Aniene nueva, Julio Frontino siendo maestro de calles la tomò lexos de Roma 24. millas en la via de Sublaco. La Virgen, Agrippa siendo edil la tomo en la via de Palestrina lexos de Roma 8. millas, y es aquella, que oy se llama la fuente de Trevio. La Alifetina, Augusto la tomò en la via Claudia lexos de Roma 14. millas del lago Alifetino, y servia à Transiber. La Juturna es aquella, que oy se vee junto à S. Gorge, donde las mugeres van à lavar. Fueron tambien otras aguas nombradas delos inventores, o conductores dellas, como la Trajana de Trajano, la Septimia de Septimio, la Drusa de Druso, y la Alexandrina de Alexandro.

Delos

Delos Conductos de las aguas.



Siete fueron en Roma los Conductos, que trajan las aguas, e el mas celebrado fue aquel dela agua Marcia, cuya ruyna se vee en la via, que va a San Lorenzo fuera delos muros. Y aquel dela Claudia yna dela Puerta Major ala Yglesia de S. Juan de Letran, y fue llevado por el Monte Celio al Monte Aventino, y hasta oy se vee en los arcos de medio caydos de alteza de 100. pies, la qual obra fue principiada de Cesar, y acabada por Claudio, y costó un millon de oro, y 395. escudos de oro. Caracalla despues la lleuó a Capitolio, y estan aora en pie parte delos arcos al Hospital de S. Thomas.

Dela agua Appia ay aora algunas señales al pié de Monte Testacho, e otras al Arco de Tito Vespasiano.

El agua Virgen es aquella, que vulgarmente se llama fuente de Trevi.

El agua Juturna sale en el Velabro, junto ala Yglesia de S. Gorge, la qual solia estar en la plaza junto al Templo dela Diosa Vesta, donde aora está la Yglesia de San Silvestre en el lago, llamada Santa Maria Libetriz.

El agua Sabbatina ya dicha asy dal lago de Sabbate, que oy se dize el lago del Anguillara, y es aquel, que haze oy la fuente en la plaza de San Pedro en Montorio.

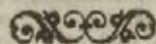
Dela Cloaca, y Alvañales.

LA Cloaca, o por mejor dezir la Chavica grande, está junto al Puente Senatorio, que aora se llama de S. Maria, fue edificada de Tarquinio Prisco, cuya grandeza, es contada por maravilla delos Escriptores, porque dentro della podria passar holgadamente un carro, y nos otros, que la hemos medida hallamos, que ella es 16. pies de ancho. En esta entran todas las demas chavicas, o alvañales de Roma, donde se dize, que los peces llamados lobos, que se tomavan entre la puente Subleia, y Senatoria, eran mejores, que los otros, porque se sustentavan delas imundicias, que venian por la dicha chavica, o alvañal,

Delas siete Salas.

Junto alas Termas de Tito, son nueve cavernas debaxo de tierra, que oy se llaman las siete Salas, y son de anchura de 17. pies, e medio la una, y de altura de 12. y largas mas de 137. pies, las quales fueron hechas por Vespasiano para uso del Collegio delos Pontifices, como parece en una inscripcion sobre un marmol, que fue hallado en el dicho lugar, que dize desta manera:

IMP. VESPASIANVS AVG.
PRO COLLEGIO PONTIFICVM FECIT.



Delas Thermas, o Baños, y de sus edificadores.



Las Thermas eran muy largas, muy grandes, y muy sumptuosas, y espaciosas, y fueron hechas para uso de lavar, o para sudar, y tenían grandísimos porticos: los pavimentos eran de marmol, los muros blanqueados, o entretejidos de muy hermosos marmoles con grandísimas columnas, que sustentavan arcos sin medida, e havian en Roma muchas, però las mas celebres fueron las Alexandrinas, y Neronianas; aquellas que Alexandro Severo edificò, estaban detras la Yglesia de S. Eustaquio, como se veen oy día las ruinas della parte en pié.

Las Agrippinas hechas de Agrippa estaban entre la Rotunda, e la Minervá, en aquel lugar, que le llama la Chambella, y se veen los señales.

Las

Las Antonianas, comenzadas por Antonio Caracalla, e acabadas por Alexandro, estaban en el Monte Aventino, e estan oy día en pié casi arruynadas, e son de maravillosa grandeza, e adornadas de muy hermosos marmoles, e muy grandes columnas.

Las Aurelianas, hechas por Valerio Aureliano Emperador por el Invierno, estaban en Transtiber, y se veen toda via las señales, e restos dellas.

Las Constantinianas estaban sobre Monte Caballo, e se veen las ruinas dellas en la vña dela familia de Jurca.

Thermas Dioclecianas.



Las Termas Dioclecianas, edificadas por Diocleciano Emperador, veense gran parte de ellas en pié; que fueron de grandeza increíble, y duraron 7. años 40. mil Christianos, que en ellas trabajaron. Agora estan dedicadas en Yglesia en honra de Nuestra Señora delos Angeles. Y Gregorio

gorio XIII. e Pablo V. de una parte de ellas hizieron graneros, para el bien publico.

Las Domicianas, hecha por Domiciano, estavan adonde agora está el Monasterio de San Silvestre en Campo Marzio, y se veen algunos señales delas.

Las Gordianas estavan adornadas de 200. columnas muy hermosas, y estavan junto ala Yglesia de S. Eusebio, hechas por Gordiano Emperador.

Las Novacianas estavan adonde agora está la Yglesia de Santa Pudenciana, que fueron reparadas por Novato hermano dela dicha Santa, por ser obra de sus antepasados.

Las Severianas, edificadas por Severo Emperador, estavan en Transtiber, adornadas de muy lindos marmoles, y columnas, delas quales ay algunas en la Yglesia de Santa Cecilia, y de San Grifogono.

Las Trajanas citavan en el Monte Exquilino junto ala Yglesia de San Martin, e dela otra parte del Monte estavan aquellas de Phelippe Emperador, y se veen algunas señales junto ala Yglesia de San Martheo.

Las Ticianas estavan adonde agora estan los huertos del Monasterio de S. Pedro en Vincula, e se veen las señales.

Las Olimpiades estavan adonde está el Monasterio de San Lorenzo en Panisperna.

Delas Naumaquias, donde se hazian las batallas navales, y que cosa eran.

Las Naumaquias eran ciertos lugares sacados a mano a semejanza del lago, adonde la juventud se exercitava para combatir sobre las naves. Una estava al pié dela Trinidad del Monte, hecha por Augusto. La otra al pié de S. Pedro Montorio, hecha por Nerva; e eran de agua del Mar. Y la tercera estava en Transtiber, hecha por Julio Cesar.

Delos Cercos, y que cosa eran.

Muchos eran los Cercos, empero quatro eran los principales, es a saber el Maximo, el Neroniano, el Flaminio, e el Agonio; y eran lugares, adonde se corrian los toros, e alli corrian los cavallos con los carros, y al rededor delos dichos Cerchos estavan lugares a lencos de tierra, donde podian estar, e sentarse para ver las dichas fiestas.

El Maximo estava entre el Palatino, y el Aventino, en aquel lugar que

que se llama oy Cerchio, e es de altura de tres estadios, y ancho uno, e estava adornado de muy lindas columnas doradas, e fue edificado por Tarquino Prisco, y aumentado por Cesar, Octaviano, Trajano, e Eliozabalo, e cabian sentados 260. mil personas.

El Neroniano estava en el Vaticano detras la Yglesia de San Pedro, adonde estava el Aguja.

El Flaminio estava donde esta la Yglesia de S. Catalina delos Sogueros.

El Agonio era donde esta la Plaza de Agon, que agora se llama Plaza Naona.

Fueron algunos otros Cercos tambien dentro, e fuera dela Ciudad, uno delos quales estava fuera dela Puerta Major, e agora se veen las señales en la viña, e Monasterio de S. Cruz en Jerusalem; otro estava en el monte delos Hortulos debaxo dela Trinidad. Y entre la Yglesia de S. Sebastian, y Capo de Bove está otro medio aruynado, edificado por Antonino Caracalla, en el qual se celebravan los juegos Olimpicos. Y en este lugar fue afetado S. Sebastian por mandamiento de Diocleciano.

Delos Theatros, y que cosa eran. y de sus edificadores.

Tres fueron en forma los Theatros principales; uno de Pompejo, e fue el primero, que fue hecho de piedra; otro de Marcelo; y el tercero de Cornelio Balbo; y eran lugares, en los quales se celebravan las fiestas, comedias, e otras semejantes representaciones, y en cada uno dellos cabian 80. mil. personas. El de Pompejo estava en Campo de Flor, adonde está el Palacio dela Illustrissima familia Vrsina. El otro de Marcelo (el qual comenzó Cesar, e acabo Augusto debaxo del nombre de Marcelo, hijo de su hermana) estava adonde está la Illustrissima familia Savella. El tercero de Cornelio Balbo, edificado por Claudio Emperador, estava junto al Cerco Flaminio.

Delos Amphitheatros, y edificadores dellos, y que cosa eran.

Los Amphitheatros eran lugares, en los quales se hazian juegos gladiatorios, y caças de animales fieros, e oy dia no ay sino dos en ni medio aruynados, uno que al presente se llama el Coliseo, del Coloso de Neron: el otro se llama de Scario.



Amphitheatrao de Vespasiano, dicho el Coloseo,



EL Coliseo hizo Vespasiano Emperador, y lo dedico a Tito. En la dedicacion fueron muertas cinco mil fieras de diversas suertes, y lo que se vee al presente, es menos la mitad dello, que era, e de fuera es de travertinos, de forma redonda, y de dentro de forma ovada, e es tan alto, que casi se iguala con la altura del Monte Celio, e estavan dentro 80. mil. personas.

Del Amphitheatro de Statilio.

YEl otro de Statilio era de ladrillos, no muy grande, e estava adonde agora està el Monasterio de Santa Cruz en Jerusalem, e aun se veen las ruinas.

Delos

Delos Foros, o Plazas.

Diez, y siete fueron en Roma los Foros, o Plazas principales, la Romana, la Roaria, la Olitoria, la Piscatoria, la Suaria, la Salustia, la Archimonia, la Pistoria, la Diocleciana, la Paladia, la Squilina, la de Jacobacho, la de Cesar, la de Augusto, la de Nerva, la de Trajano la de Cupidine, y la de los Rusticos, empero entre las mas celebres fue la Romana, la de Cesar, la de Augusto, la de Nerva, y la de Trajano.

Foro Boario, oy dicho Campo Vachino.



LA Plaza Romana comenzava dentro al piè del Capitolio, adonde està el Arco de Septimio, y llegava hasta la Yglesia de SS. Cosme, e

N a

Da

Danian. Los ornamentos de ella eran muy lindos, e estava en ella un lugar apartado; que llamavan Rostra, en el qual se hablava al pueblo. Allí estava el Templo de la Diosa Veita, muy hermofo; e junto ala Yglesia de S. Maria Liberatrix estava un corredor de marmol, hecho por Cayo Caligula, el qual sustentavan 80. columnas grandissimas de marmol acanaladas, tres de ellas ay agora en pié, e una del Capitolio al Monte Palatino. La de Cesar estava detras del portico de Fautina, e Cesar guto en ladrillarla 100. mil sesteracios. La de Augusto estava adonde esta la Yglesia de S. Adrian, e una hasta la Torre de Conti. La de Nerva estava entre la Yglesia de S. Adrian, e de San Basilio, adonde estan aquellas columnas medio gattadas. La de Trajano estava junto ala Yglesia de Santa Maria de Loreto, adonde esta la Columna. La Boaria estava en aquel tiempo entre S. Gorge, e S. Anastasia. La Olitoria estava adonde agora esta la plaza Montanara, alli dicha porque en ella, se vendian las yervas. La Piscatoria estava entre la Yglesia de S. Maria en Portico, e S. Maria Egipciaca, y aqui se vendia el pescado. La Suaria, llamada assi, porque en aquel lugar se vendian los puercos, estava junto a SS. Apololes, adonde esta la Yglesia de S. Nicolas en porculus. La Archimonia estava entre la Yglesia de S. Nicolas de los Archimonia. La Salustiana estava entre la Yglesia de S. Nicolas de los Archimonia. La Salustiana estava entre la Yglesia de S. Susana, y la puerta Salara. Delas otras quedaron solamente los nombres, ni se sabe adonde estan.

Delos Arcos Triumfales, y a quien se davan.

Treintra, seis Arcos Triumfales fueron en Roma, e se hazian en honra de aquellos, que havian sojuzgado Ciudades, Provincias, y Naciones estrangeras al Imperio Romano; mas al presente no estan en pié si no solamente seis. Es asaber el de Septimo Severo, el qual está al pié de Capitolio, y le fue hecho por haver el vencido los Parthos, e de una parte, y otra del dicho Arco estan esculpidas las victorias, con lo trofeos dela guerra, que por mar, y tierra hizo, con las representaciones delas cosas, que conquisto. El que está junto al Coliseo, fue hecho a Constantino Magno, por haver vencido a Puente Molle a Maxencio tirano, e es muy lindo. El que está cerca a S. Maria la Nueva, fue hecho a Vel-



Pasiano, y Tito por la victoria de Jerusalem; e de una parte esta esculpido el Carro, que tiran quatro caballos, con el triunfo, e victoria, e van delante del hechas otras insignas Consulares, e dela otra parte estan los despojos, que truxo de Jerusalem. El que está junto ala Yglesia de S. Gorge en Velabro, fue hecho por los Plateros, y Mercantes de bueyes a honra de Septimio. El, que se llamava de Portugal, fue hecho a Domiciano. El, que se dize de San Vito es de piedras Tiburtinas, y fue hecho a Galieno.

Delos Porticos.

Cesar Augusto hizo uno en el Palatino adornado de varios marmoles, y pinturas: e Gordiano hizo otro en Campo Mareio largo de mil pies, doblado, e adornado de columnas admirables. El Portico de Agrippa está en pié casi entero delante la Yglesia de S. Ma-

S. Maria dela Rotunda, en el qual ay 13. columnas en pie, las quales son delas mas gruesas, y mas enteras, que se hallen en Roma.

Era tambien aquel de Mercurio, el qual està medio caydo, junto a S. Angel en la Pescaderia.

El Portico de Livia, se veen sus ruynas adonde està el Templo dela Paz.

El Portico de Octavia hermana de Augusto, fue junto al Teatro de Marcelo.

El Portico de Faustina, està gran parte del donde aora està la Yglesia de San Lorenzo en Miranda.

El Portico dela Concordia està al presente en pié entro en el montecillo del Capitolio de ocho columnas. Estava junto a este otro de mayor edificio, ay aora tres columnas, porque fue hecho para adorno del Capitolio.

Delos Tropheos de Mario.

Los Tropheos, que estavan junto a S. Eusebio, fueron llevados en el Capitolio, y fueron puestos por honrra de Cayo Mario. Quando triunfo de Jugurta, e delos Cimbrios.

Dela Columna Trajana.

La Columna de marmol, hecha a modo de caracol, que està junta alla Yglesia de S. Maria de Loreto, fue edificada por el Senado a honrra de Trajano, quando hazia guerra contra los Parthos, el qual nunca la vió, porque desta empresa murió en Suria en la Ciudad de Seleucia, y despues se truxeron sus huesos a Roma en una caja de oro, y se pusieron en lo mas alto de dicha Columna, la qual es de altura de 128. pies, y la escalera, que està dentro della, por donde se sube, es de 123. escalones, y tiene 42. ventanillas; y al rededor de ella por de fuera estan esculpidas en marmol las impresas, que hizo, y principalmente aquella de Dacia. Y en cima della en el año 1588 hizo el Papa Sixto V. poner la estatua de S. Pedro de bronze muy grande toda sobredorada, de 14. palmos.

Dela Columna Antoniana.

Aquella, que està en la plaza Columna tambien de marmol, hecha con caracol, fue levantada por Marco Aurelio Emperador a honrra de

de Antonino Pio su padre; es de alteza de 165. pies, la esca era, que està dentro della, tiene 206. escalones, tiene 36. ventanillas, y la rededor della estan esculpidas las cosas, que hizo. Esta Columna Sixto V. el año 1589. la restando, y sobre ella hizo poner una estatua de San Pablo de bronze de 14. palmos sobredorada.

Delos Colosos.

En Capitolio estava el Coloso de Apollo, que era de altura de 30. codos, que costò 140. talentos, en la qual Luculio truxò de Apollonia a Roma. En la Libreria de Augusto estava otro de arambre de 50. pies. En la region del Templo dela Paz estava un Coloso de altura de 101. pies, y tenia en la cabeça siete rayos, y cada uno era de 10. pies, e medio. Y en Campo Marcio estava otro de semejante alteza dedicado por Claudio Emperador a Jupiter. Havia tambien el Coloso de Commodo de arambre de altura de 300. codos. Havia assi mesmo otro en el patio dela Casa Aurea de Neron de altura de 100. pies.



Dela Pyramide de Cayo Cestio.



Junto a la Puerta de S. Pablo ay una Pyramide, que es sepultura de Cayo Cestio, e fue uno de los Siete hombres, que elegia para los combites los mejores de los sacrificios, e no como el vulgo piensa, que es sepultura de Romulo, porque se sabe, que Romulo fue sepultado en el Aventino. Y fue hecha esta maravillosa obra en 300. dias, como parece por lo que está en ella escripto, que es:

C. CESTIVS L. F. EPVLO . PR. TR.
PL. VII. VIR. EPVLONVM.
OPVS ABSOLVTVM EX TESTAMENTO
DIEBV3 CCOXXX. ARBITRATV. PONTI.
P. E. CEAMELAE HAEREDIS ET PONTI. I.

En la camera que es en el medio de ella se veen pintadas quatro Victorias; la columnas que la adornavan eran 4. de las quales una se vee oy a lato de ella, y creese che junto a la mesma columna fuesse una estatua por un pie de bronce que havia en la basa el qual se vee oy dia en el Capitolio.

Delas Metas.

Aquella poca muralla, que está en pie junto al Coliseo es a manera de media rueda, de aquella Meta, que se llamava Sudante, sobre la qual estava la statua de Jupiter de arambre; e fue assi dicha, porque en los dias, que se celebravan las fiestas en el Coliseo, echava de si agua en grande abundancia para quitar la sed al pueblo, que las yua a ver. Junto a S. Sebastian ay otra de piedra travertina, llamada Capo de Bove, creese, que fuesse el sepulchro de Metela, muger de Crasso, como parece por las letras, que estan entalladas sobre ella.

Delos Obeliscos, o Agujas.

Sis fueron los Obeliscos, o Agujas grandes en Roma, dos de las quales estavan en el Cerco Maximo. La mayor era de 132. pies, e la Nave, que la truxo traya por laberna 200. mil moysos de lentejas. La menor es de 88. pies. Vna tambien estava en el Campo Marcio de 72. pies, que servia de relux. Vna havia en tierra rota junto S. Roque, y Sixto V. la ha hecho enderegar delante la Yglesia de Santa Maria Major. Y aquella, que estava detras della Yglesia de San Pedro alta de 72. pies, en la punta de ella estavan las cenizas de Julio Cesar, en la qual agora está el leño de la santissima Cruz, puesta por el dicho Pontifice, con indulgencia grandissima, e fue trayida en medio la plaza de S. Pedro por Domingo Fontana arquitecto, con admirable artificio. Y las dos, que estavan al Palacio Major llamado Cerco Maximo, la mayor dellas fue llevada a S. Juan de Letran por el mismo Domingo Fontana, y la menor está puesta delante la Yglesia de S. Maria del Pueblo. Y de las pequeñas havia 42., en la mayor parte dellas havia caracteres Egipcianos, empero oy dia no ay en pie sino tres, una en el jardin de Medici junto ala Yglesia de la Trinidad del Monte, e otra en la viña de Mathei, y otra que era puesta delante la Yglesia de San Mauto. Clemente XI. en medio la plaza de la Rotunda la haze enderegar sobre de la fuente con artificioso dibuxo.



Delas Estatuas.

HAvia en Roma un numero infinito de estatuas a pié, y a cavallo, de todas maneras, y mayormente de marmol, delas quales si algunas ya en pié, la mayor parte arruinadas. Y de aquellas de a cavallo no ay fino una en pié en la plaza de Capitolio, la qual es de Marco Aurelio Antonino Pio Emperador. Havia costumbre entre los Griegos poner las estatuas desnudas, e los Romanos vestidas.

De Marforio.

AQuella estatua, que está en Capitolio, que oy se llama Marforio, se cree, que fue de Iove Panario hecha en memoria de aquellos panes, que echaron las guardas de Capitolio en el Campo delos Franceses, quando tenian el cerco. Otros quieren dezir, que sea el simulacro del rio Rheo, y que sobre su cabeza tenia un pie del cavallo de Domiciano Emperador, e que era de bronce. Otros creen, que es el simulacro del Nario, y corrompiendose el vocablo, le llamaron Marforio.

Delos Cavallos.

Viente y quatro fueron los Caballos dorados, y aquellos de avorio noventa e quatro; e aquellos dos de marmol, que estan en la plaza de Monte Cavallo, con dos hombres desnudos alos lados, los quales representan, que tenian los sobre dichos Cavallos con las riendas. El uno hizo Fidia, e el otro Praxiteles Escultores excellentissimos. Tridate Rey de Armenia los truxo a Roma a Neron, los quales Sixto V. hizo renovar, y poner como estan.

Delas Librerias.

TReinta y siete fueron las Librerias en Roma, adornadas de varios marmoles, e pinturas, empero las mas principales fueron la Augusta, la Gordiana, y la Vulpia. La Augusta fue edificada por Augusto delos despojos de Dalmacia, y havia en ella libros Latinos, y Griegos sin numero. La Gordiana fue edificada por Gordiano Emperador; el qual puso

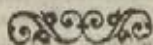
en

en ella 60. mil columnas. La Vulpia fue edificada por Vulpio junto alas Thermas Dioclecianas, y en ella citavan los libros, en que citavan escríptas las hazañas del Senado. Y el inventor delas dichas Librerias en Roma fue Asinio Pollion.

Aora la mas celebres son la Vaticana hecha por Sixto V. adornada de varias pinturas, en los pilares estan pintados los primos inventores dela letras, a man izquierda las librerias principales que fueron en el Mundo, a man derecha lo Concilio hecho por la Yglesia estan pintados, y estan en ella 296. armarios en que estan repuestos los libros, y en ella ais 35. mil volumes; y hermosissimas pinturas hechas por el P. Julio Elovio Canonigo Réglar, el librillo tambien compuesto delos Sacramentos por Henrico VIII. por quien tubo el titol de defensor dela Yglesia, y la cartas amorosas que escrívio S. Anna Bolena por quien erro en la fe; estan en ella lastabillas dichas pugilares, y hechas con letras samaritanas, o com'otros dizen Malabaricos; muchos otros libros Chineses, los Annales ecclesiasticos escríptos por man del Cardenal Baronio, el Vergilio l'obra mas antigua, che se halla en esta libreria. La Columna mas linda de Alabastro Oriental; se veen en ella los libros tambien que eran en la libreria hecha por el Duque d'Urbino, e l'otra enfrente del Elektor Palatino, la Biblia mas grande, que sea escrípta toda con caractheres Hebreos, el Poema de Torquato Tasso el Brevario pintado con colores que avia Matthias Corvin Rey d'Hungria, las obras escríta por Martin Luther, y otros muchos hebreos; dos estatuas ay del Cardenal Hyppolito Obispo de Puerto inventor primero del Kalendario, y l'otra d'Aristides; Alexandro VIII. puso en ella los libros raros, que eran en la libreria de Crisliana Reyna de Suecia.

Muchas otras librerias se hallan en Roma adornadas empero la mas principales es la Casanatense edificada por el Cardenal Casanata junto el Convento delos Frayles de S. Domingo; la Angelica en el Monasterio delos Frayles de S. Agustin, l'Alexandrina hecha por Alexandro VII. en lugar dicho dela Sapientia, otras ay particulares la de Barnaba, de Chisio, y de Altier la del Collegio Romano, & otras privadas las quales por abreviar se dejan; empero el que deseasse noticias de la Vaticana lea el libro hecho por el Panfa.

En el Hospital mayor de S. Espirito in Saffia de nuevo se haze otra libreria con gauto del Illustrissimo Señor Juan Maria Lancisi sujeto tan luzido en letras, y virtud, e de presente Medico dela Santidad de N. S. Papa Clemente XI. se pondran en ella muchos libros alli escolasticos phisicos, y medicos por aprovechamiento de quien desea saber letras, y medicina.



Delos



Delos Reloxes.

LA primera fuerte de Reloxes, que usaron los Romanos, fue el *Quadrante*, que truxo Marco Valerio Messala de Catania Ciudad en Sicilia, la qual vencio en su Consulado el año de 377. despues, que se edificó Roma, y los usaron 99. años. Y 229. años despues Scipion Nafica halló otro Relox, no de polvo, como son los nuestros; sino de agua, la qual cayendo muy poco a poco, distinguia las horas, y era mejor que el *quadrante*, porque el *quadrante* no era bueno sino se veyá el Sol, y este era bueno para todo tiempo.

Delos Palacios.

EL Palacio de Augusto estava en la plaza Romana adornado de varios, y diversos marmoles, e de muy hermosas columnas. El de Claudio fue entre el Coliseo, y San Pedro en Vincula muy hermoso, e grande. El de Vespasiano, e Tito estava junto a San Pedro en Vincula. El de Nervus estava entro la Torre de Conti, y la Torre dela Milicia. El de Antonino estava junto a su Columna en plaza de piedra, adornado de hermosísimos marmoles, e portidos, vulgarmente llamado Templo delas Virgines Vestales. El de Caracalla estava junto alas *Thermas*, o Baños, adornado de grandísimas columnas, y muy hermosos marmoles. El de Decio estava sobre el Viminal, donde agora está la Yglesia de S. Lorenzo en Panisperna. El de Constantino Magno fue a S. Juan de Letran. Havia tambien muchos otros adornados magníficamente, y de grande magestad, los quales por abreviar se dejan.

Dela Casa Aurea de Neron.

El edificio Neron una Casa, la qual comenzava desde el Monte Celio, e Palatino, e se estendia hasta la ultima parte delas Exquilinas que es donde está la Yglesia de SS. Juan, y Pablo, y yuxta casi hasta las *Thermas*. El patio de ella era tan grande, que havia un Colosio de bronce de altura de 100. pies. El portico era triplicado, y tenia una milla de largo, e estava cerca de un lago, e era edificio semejante a una Ciudad, en el qual havia viñas, pastos, selvas, e gran copia de animales domesticos, y selvaticos de todas fuertes. Era la dicha Casa toda entallada con oro, e varias piedras preciosas, los techos delas salas eran de marfil ricamente labrados, e se

Delas Casas delos Ciudadanos.

Mil fietecientas e noventa y siete Casas de Ciudadanos muy esplendidas hubo en Roma; empero las mas celebradas eran las de Romulo, que estavam en el Palatino sin columnas, y marmoles, y estubo muchos siglos en pie, porque tenian hombres deputados para acomodallas quando se cayesse alguna parte dellas, mas no podian añadirles cosa ninguna de nuevo. La de Scipion Africano estava junto ala Yglesia de S. Gorge. La dela familia Flavia, e Cornelia, e de Pomponio tambien, estava en el Quirinal muy soberbiamente edificada. La de M. Crasso, de Q. Catullo, y de Aquilio, estava en el Viminal adornada de varios marmoles, e de muy lindas columnas; las ruinas se veen agora por la viñas, que estan junto a S. Susana, e Crasso fue el primero, que tuvo columnas forasteras en su casa. La de Scauro estava junto al Arco de Tito en la esquina del Palatino, en una sala havia columnas de marmol de altura de 24. pies. La de Maura estava en el Monte Celio, e es la primera, que se adorno de marmol toda la casa. La de Gordiano Emperador estava junto ala Yglesia de S. Eusebio, adornada de 200. columnas muy grandes. La de Catilina, de Catulo, e de Ciceron, estavam en el Palatino. La de Virgilio en las Exquilias. Y la de Ovidio estava junto ala Consolacion. Y P. Clodio compro su casa por 246. mil sesteracios.

Delas Curias, y que cosa eran.

Treinta e cinco fueron las Curias en Roma, e eran de dos maneras; la una donde los Sacerdotes procuravan las cosas sagradas; la otra donde los Senadores tractavan las cosas publicas; y las mas principales fueron quatro. La Curia vieja estava donde está agora la Yglesia de S. Pedro en Vincula, e en aquella se tornavan los ageros. Las Hostiles fueron dos, y una junto al Foro, y la otra era donde está el Monasterio de SS. Juan, e Pablo. La Calabra estava en Capitolio, donde estan las Salinas, e Prisiones, y alli el Pontifice menor hazia entender al pueblo quales eran los dias de fiesta. La Pompejana fue en Campo de Flor detras del Palacio delos Vrsinos, e porque alli fue muerto Cesar, fue arruynada, y jamas fue reedificada.

Delos Senados, y que cosa eran.

Tres fueron los Senados, y eran lugares donde se congregaban los Senadores para hazer alguna deliberacion. Vno era en el Templo de la Concordia. El otro ala puerta de S. Sebastian. Y el tercero en el Templo de Belona, donde recebian los Embaxadores delas Prouincias enemigas, alos quales no se permitia entrar en la Ciudad.

Delos Magistrados.

Roma tuvo principalmente siete Reyes, despues governaron los Confules, los quales tenian la poteidad de Reyes, pero no citava en el Magistrado sino solo un año. El Pretor Urbano era Conservador delas leyes, y juzgava en las cosas particulares, y privadas. El Pretor Peregrino juzgava en las cosas forasteras, e estrangeras. Los Tribunos del Pueblo, tenian auctoridad de impedir los decretos del Senado, delos Confules, y de otros Magistrados, e un solo Tribuno podia hazer meter en prision a un Conful. Los Questores tenian cuidado delos dineros del Erario, o Tesoreria, e delos condenados por maleficia, e de leer las cartas en el Senado. Los Ediles tenian cuidado dela Ciudad, delas gracias, e juegos solemnes, e publicos, e eran de dos maneras, Curules, e Plebejos. Los Censores eran dos, e durava el dicho Magistrado 5 años, tenian cuenta del pueblo, e de lo que el pueblo tenia, e de dividirlo entre los Tribus, tenian cuidado delos Templos, e delas rentas del comun, corregian las costumbres dela Ciudad, y castigavan los vicios. Los Triumviros eran de tres maneras, Criminales, Mensales, e Nocturnos. Los Criminales tenian cuidado delas carceles, y sin ellos no se castigavan alos mal hechores. Los Mensales eran sobre los banqueros, e sobre aquellos, que hazian la moneda. Los Nocturnos tenian cuidado delas guardias, que se hazian en la Ciudad de noche, y principalmente del fuego. Los Prefectos eran de tres maneras, el Urbano, el Vigil, e el Pretorio. El Urbano tenia auctoridad de hazer iusticia en lugar de aquel Magistrado, que por alguna ocasion estava ausente dela Ciudad. El Vigil era sobre los incendiarios, e rompedores de puertas, ladrones, e de aquellos, que acogian alos mal hechores. El Pretorio tenia auctoridad bastante de corregir la publica disciplina: e de sus sentencias no se podia appellar. Havia tambien otros Magistrados de 100. Varones, los quales dexo por brevedad, e les elegian el primer dia de Henero, o de Março, o de Septiembre.

Delos Comicios, y que cosa eran.

Los Comicios eran lugares descubiertos, donde se ajuntavan el pueblo, y los Cavalleros para dar los partidos en la creacion delos Magistrados, e fueron dos los principales, uno se llamó Vniversal, y el otro Septio. El Vniversal estava junto el Foro Romano, donde aora está la Yglesia de S. Theodoro. Y los Septios estavam junto a Monte Citatorio, donde aora está la Columna Antoniana.

Delas Tribus.

Treinta e cinco fueron los Tribus en Roma, el Tacienfe, el Ranense, el Lucero, el Suburbano, el Palatino, el Exquilino, el Claudio, el Crustumino, el Lemonio, el Mecio, el Euphenteo, el Pupino, el Popolino, el Yomulio, el Scaptia, el Sabatino, el Tormentino, el Stellatino, el Arse, el Poncio, el Publio, el Mucio, el Ascario, el Anienfe, el Tarentino, el Sergio, el Quirino, el Jujurico, el Volciano, el Valentiniano, el Fabiano, el Scapiense, el Volirino, el Narnienfe, y el Colino.

Delas Regiones, dichos Riones, y de sus Insignias.

Roma antiguamente tenia 24. Regiones, o Riones, empero oy no son sino 13. Aquellas de los Montes tiene por Insignia tres Montes. La Columna tiene una Columna. La de Trevio hazetres Espadas. S. Eustaquio haze el Sal Salvador en medio de dos cuernos Puente haze una Puente. Regula haze un Ciervo, Ripa haze una Rueda, Transiber haze cabeza de Leon. Capitolio, llamado aora Campitello, haze una cabeza de Dragon. Parion haze un Griffio, Píña tiene una Piña. Campo Marcio tiene la Luna. Y S. Angel haze un Angel.

Delas Basilicas, y que cosa eran.

Hvvo en Roma diversas Basilicas, pero las mas nobles, y principales fueron 24. La Julia, La Julia, la Vulpia, aquella de Pablo, aquella de Neptuno, de Marcidio, de Marciano, la Vescelleria, la Porcia, la Constantiana,

tiniana, la de Florelio, la de Sicinio, la Argentaria, la Alexandrina, y la Antonina, y entre todas fueron tenidas por mas principales la de Pablo, la Argentaria, la Alexandrina, y la Antoniana. Erán estas Bañicas à manera de lonjas grannes, o porticales, en las quales se congregavan los litigantes para tratar de sus lites, o Mercaderes para tratar de sus mercaderias, haciendo en ella los tratos, y conciertos, y tomar consejo, o tratar otros qualquier negocios, e por esto comunemente eran edificadas junto alas plazas.

Del Capitolio.

TArquino Soberbio, dela presa de Pomaria Ciudad delos Latinos, comenzó el Capitolio, que fue alli dicho de una cabeza de hombre, que fue alli hallada quando se hazian los fundamentos; y M. Horacio Pulvilio siendo Consul lo acabo; y Q. Catulo lo dedico à Jupiter Capitolino, e cubrio de tejas de bronze doradas, y ala salida del azia el Foro, estavan 100. gradas. Havia tan bien estatuas de oro, e plata, e vasos de oro, e plata, y de cristal de valor incalculables. Tres mil tablas de bronze, en las quales estavan esculpidas las leyes. Quemose quatro vezes. La primera 413. años despues de su edificacion. La segunda al tiempo de Silla; e fue renovado por Vespasiano. La tercera al tiempo de Domiciano, el qual lo renovò mas magnificamente, que no estava primero, e le costò mas de 12. mil talentos. La quarta al tiempo de Commodo. Y de tantos edificios como alli hubo, no està aora en pie sino el Capitolio, medio derribado, el qual fue restaurado por Bonifacio VIII. y dio al Senado por habitacion. Y cierto los ornamentos, que estavan en el, sobrepujavan las maravillas delos Egipcios; mas como fue muy adornado, asi oy està lleno de ruynas, no obstante, que cada dia se va restaurando de nuevo; e no se vee otra cosa dello antiguo, que la loba de arambre, que estava en el Conicio, e fue hecha delas penas, y cõdemnaciones de ciertos usurarios. Y en el Palacio delos Conservadores en el antecamera està una estatua de bronze sobredorada de Hercules que tiene en la mano derecha la maza, y en la izquierda una manzana de oro. Esta estatua fue hallada al tiempo de Sixto IV. en las ruinas del Templo de Hercules, que estava en el Foro Boario. Y en la camera delas audiencias ay dos estatuas de bronze de dos mancebos, uno delos quales estan en pie en habito de esclavo, y el otro està desnudo, y parece un pastor, que con una aguja se saca una espina dela planta del pie. En el patio està la cabeza, y a pie, y otros pedaços de aquel Coloso, que estava en la region del Templo dela Paz; y en la zera junto ala escalera ay ciertos quadros de marmol, en los quales està esculpido el triunfo de Marco Aurelio, quando triunfo de Dacia. Arriba tambien ay muchos marmoles, donde estan esculpidos los nombres de todos los Consules, Ditadores, e Censores Romanos. La cabeza grande de arambre, que està en el patio, es de Commodo, y una mano, y en pie del dicho Coloso. Y arriba en la sala estan dos esta-

tuas, una del Papa Leon X. de marmol, y la otra de Sixto V. de bronze. En el otro Palacio, adonde pasa el Senado, ay tres estatuas, una de Pablo III. otra de Gregorio XIII. y otra del Rey Carlos de Sicilia, que fue Senador Romano. Y las dos estatuas, que estan al pié dela escalera del Senado, representan Tigre, y el Nilo, rios famosos. Y aquellas columnas, que parecen hazia dela plaza eran del portico del Templo dela Concordia. Y en medio dela plaza de Capitolio està M. Aurelio Antonino Pio à cavallo en un cavallo de bronze, la qual estatua fue trasferida da S. Juan de Latran por la sel. me. de Pablo III. à qui refiere Cincio Camerario en una suja scriptura al cap. 37. que la semplicitad delos hombres por muchos annos despues que fue restaurada esta estatua hubo firma opinion, que fuese de un Paltor, y estas son la palabras, que escribio Cincio de ella.

Quare factus est equus, qui dicitur CONSTANTINI.

LAtetani est quidam caballus meus qui dicitur Constantini; sed non ita est quicquamque voluerit veritatem cognoscere hoc per legat. Tempore enim Consulatus, & Senatorum; quidam Rex potentissimus de Orientis partibus Italiam venit, ex parte Laterani Romanam obsedit, multa strage, & bello Populum Romanum afflicxit. Tunc quidam armiger magnus Fama, & virtutis audax, & prudens surrexit, qui dixit Consulibus, & Senatoribus: si esset qui liberaret vos de hac tribulatione, quid a Senatu promereretur? Qui responderent dixerunt, quid quid ipse poposceret, non obtineat: qui autem date mihi triginta milia sextertia, & memoriam victoriae mihi facietis post peractum bellum, & optimum equum; qui promiserunt se facturum, quid quid ipse petierat; qui autem media nocte surgit, & omnes armamini, & stant intra muros in specula, & quid quid vobis dixerit facietis; & illi continuo fecerunt imperata. ascendit equum sine sella, & tulit falcem; per plurimas enim noctes viderat illum regem ad pedem cuiusdam arboris pro ne esset venire, in cuius adventum cocobaja, que in arbore sedebat semper cantabat; ille vero exivit urbem, & fecit herbam, quam in falcem reingatam portabat ante se, more scutiferi, qui statim ut audiret cocobajam cantantem accessit propius, & cognovit illum regem venisse ad arborem. Igitur ergo contra eum, qui jam peregerat necessaria, socii qui erant cum Rege putabant illum esse suorum, ceperunt clamare, ut ipse auferret se de via ante Regem; sed ille non dimittens propter eos, fingens se de loco abire iunxit se Regi, & pro fortitudine sua illis omnibus spretis ei arripuit Regem, & portavit eum: mox cum venisset ad muros Civitatis, cepit clamare, & portavit eum: mox citè omnem exercitum Regis, quid ecce ipsum tenet captivum; qui exstantes alios in fugam miserunt. Unde Romani innumerabile pondus auri, & argenti habuerunt, & gloriosi ad Urbem redierunt, & quod predictum à nigero promiserant persolverunt XXX scilicet milia sextertia, & equum autem pro memoria deauratum, & sine sella ipso de super resistente extensis manu dextera quæ caperat regem; in capite equi man-

viam Cocloasæ ad cantum cuius videriam fecerunt. Ipsam quoque Regem, qui per vim statum fuerat retro ligatis manibus sicuti enim cooperat, sub ungula equi memorabiliter destinavit.

Del Erario, y Camera del Comun, y que moneda corria en Roma en aquel tiempo.

EL primer Erario, donde se conservava el tesoro del Pueblo Romano, hizo Valerio Publicola, e fue donde agora está la Yglesia de S. Salvador. Y del Erario, que está en la cuesta Tarpeja, hazia la plaza Montanara, Julio Cesar rompio las puertas, e sacó del 435. mil libras de oro, e 900. libras de plata, y en lugar de todo puso otro tanto cobre dorado, ya mas dello dicho havia 373. mil. El segundo fue donde está la Yglesia de S. Adrian. La primera moneda, que corria en Roma, era de arambre, sin señal ninguna, e Servio Tulio fue el primero, que la señaló con la figura de la oveja, e desde el se usa dicha pecunia. Y en el Consulado de Q. Fabio 285. años despues de la edificación de Roma se comenzó à hazer moneda de ulara, con un carro de dos ruedas de una parte, e de la otra una prua de nave. Doze años despues se hizo la de oro, y el primero, que halló el nombre de arambre, fue Saturno.

Del Gregostaso, y que cosa era.

ERA un lugar, en el qual se aposentavan los Embaxadores amigos, que venian à Roma, y en particular los de la nacion Griega, que de ellos tomo el nombre Gregostaso, y este era un lugar muy principal, apartado de los de mas, en el qual eran muy regalados, e tratados con gran magestad, y staba fuera de Roma, y, segun se dixe, sobre el Comicio; otro estava fuera de Roma, por los Embaxadores enemigos.

Dela Secretaria del Pueblo Romano.

Junto à San Pedro en Carcel era la Secretaria del Pueblo Romano; y fue reedificada en tiempo de Honorio, e Theodosio Emperadores, que casualmente fue consumida del fuego.

Del

Del Asilo.

EN la plaza de Capitolio, donde agora está el cavallo de Marco Aurelio Antonino, estava un lugar llamado Asilo, el qual fue hecho por Romulo, para dar conorso à su nueva Ciudad, con auctoridad, e libertad à qualquier Persona allí esclavo, como libre. tanto de la tierra, como forastero, que fuesse libre. Cesar Augusto lo deshizo, pareciendole, que no servia de otra cosa, mas que ocasion à mal hechores.

Delos Rostros, o Espolones, y que cosas eran.

Rostro fue un Tribunal, que estava en el Foro Romano, adornado de metal, en el qual se dava razon, y se publicavan las leyes, e se recitavan las oraciones al pueblo. Y delante de este Tribunal estavan levantadas infinitas estatuas de los muertos, e vencidos, para mayor grandeza de la Republica. Llamaronlo deste nombre, por ser hecho de Espolones de Naves, o Galeras.

Dela Columna dicha Miliaria.

EN frente del Arco de Septimio en el Foro Romano estava una columna, que los antiguos llamavan Miliario aureo, donde por ella solian salir alas puertas de la Ciudad, y tomar camino donde la persona quaxa yr,

Dela Columna Bellica.

Debaxo del Capitolio junto ala plaza Montanara estava el Templo de Belona, e delante de la puerta estava una columna llamada Bellica. dicha allí, porque della arrojavan un dardo, azia la parte de aquellos, que querian mover guerra, porque haviendo crecido tanto el Imperio Romano, era mucha fatiga yr a los confines de aquellos, contra quien se havia de hazer la guerra.

Dela Columna Lattaria.

EN el Foro Olitorio, donde agora está la plaza Montanara, havia una Columna llamada Lattaria, y allí llevavan los niños recién nacidos de madres secretas, para que los diessen a criar, e alimentar a los lugares para este efecto señalados.

O a

Del

Del Templo de Carmenta.

AL pié del Capitolio estava el Templo de Carmenta madre de Evandro, que lo hizieron las mugeres Romanas, porque le concedio, que andasen en las carrozas, que por el Senado les estava vedado.

Del Equimelio.

Junto ala Yglesia de S. Jorge huvo un lugar llamado Equimelio por Melio, el qual por haverse querido enseñorear de Roma, fue muerto, y sus bienes confiscados al Fisco publico, y los Censores ordenaron, que su casa fuesse echada por tierra, e por memoria se hiziesse de ella una plaza, del nombre Melio (que como hemos dicho) fue llamada Equimelio.

Del Campo Marcio.

EL Campo Marcio, que ocupava desde Monte Citatorio, hasta passado San Roque, fue de Tarquino Soberbio, e despues, que fue desecho, fue dedicado à Marte, e por esto fue llamado Campo Marcio; y aqui se hazia la refenza del exercito, e todas las cosas pertenecientes ala guerra.

Del Tigillo Sorrowio.

Junto al Templo dela Paz, que oy se llama Santa Maria Nueva, estava un lago hecho con dos muros, uno de lante del otro, sobre los quales estava un grueso leño, por debaxo del passo uno de los tres Horacios, por haver muerto à su hermana; en señal de justicia purgó su pecado.

Del Campo delos Forasteros.

Donde agora se halla la Yglesia de SS. Quatro Coronados; alojavan los Soldados dela armada Romana, que era à Miseno, e por esto se llamaron Campos Forasteros, y tambien Peregrinos.

Dela Taberna Meritoria.

Donde agora se halla la Yglesia de Santa Maria en Transtiber havia un habitacion llamada Taberna Meritoria, en la qual moravan los Soldados viejos, y enfermos, que havian servido al Pueblo Romano, y siendo impotentes, eran sustentados por el Pueblo Romano todo el tiempo de sus vidas. Y esta obra de piedad nuestro Señor Jesu Christo quiso ilustrar con un milagro muy grande en el dia de su Nacimiento, que por todo el dia, y una noche salio en dicho lugar milagrosamente una fuente de azeite, a manera de un rio, que yva hasta el Tiber, significado en esto la abundancia tan grande dela Divina gracia, con la qual venia Christo lleno de gracia, e verdad, para derramar sobre toda la universal Yglesia, que son los Fieles, que quisieron recibirla, y así no solo la tierra, pero tal un el agua, vino con esto Divino, e Celesti al liquor del azeite, y engrasó, y engordecer en aquel tiempo.

Del Vivario.

Entre la puerta de S. Lorenzo, e de S. Ines, llamada Puerta Pia, dentro delos muros, tenian los antiguos Romanos un lugar, donde tenian encerradas varias fuertes de animales silvestres, y feroces, delos quales se servian en la fiestas publicas para recreacion del pueblo.

Dela Villa publica.

LA Villa publica estava en Campo Marcio junto alos Septos, y havia un grandioso edificio, en el qual se recebian los Embaxadores, que venian embiados de Provincias enemigas, y contrarias al Pueblo Romano, a los quales no era permitido habitar dentro los muros dela Ciudad, porque entonces el Campo Marcio no estava cerrado dentro los muros de ella, y en este lugar à espensas comunes los sustentavan, y les davan lo necessario para su vida.

Delos Huertos.

Tvieron los antiguos Romanos muchos Huertos famosos, mas por brevedad no dire sino los principales, que eran los Huertos de Salustio, y de Mecenate. Aquellos de Salustio estava en el Monte Quirinal junto

junto ala Yglesia de S. Sufana, adonde estava la casa, con la plaza del dicho Salutio. Aquellos de Mecenate estavan en el Monte Esquilino junto ala Torre dicha Mecenate, y en esse havia un campo, en qual se enterravan los muertos en unos pozos, los quales los antiguos llamavan Puticoli, para que se consumiesen, pero fue despues introducido el uso de quemar a todos los cuerpos en el mesmo lugar. Pero porque el humo, que se hazia con ellos hazia gran daño, y enfadava al Senado, y Pueblo Romano, hizo donacion deste campo Augusto Emperador a Mecenate, el qual hizo un huerto harmonioso, y habitaciones muy magnificas, y de grande respensor, y una torre altissima, muy nombrada de los Escriptores. En la dicha torre subio Neron a veer a Roma, que se quemava, gozandose del encendio della. Y el collado de los huertos comenzava desde la puerta del Pueblo, y pasava mas adelante dela Yglesia dela Trinidad del Monte, y fue llamado alli por la lleneza, que estava debaxo, la qual era fertilissima de hortaliças, y agora ay tantas casas, que parece una nueva Ciudad.

Del Velabro.



Entre

Entre la Yglesia de S. Gorge, y S. Anastasia, y Escuela Griega se hazia entonces por la creciente del rio una acogida de agua, que no se podia pasar sin barca, y quien queria yr, o venir de una a otra parte dela Ciudad, havia menester pagar un cierto precio, y desse passage fue este lugar llamado Velabro; despues con el tiempo se llenò de tierra. Fue llamado este lugar Foro Boario da una estatua de buey de bronze, que puso alli Romulo. Otros queren fuesse Foro Boario del vender, y comprar oveyas, que alli se hazia. El Templo de Jano es en el mismo lugar, e tenia quatro caras como se vee al presente.

Delas Carinas.

Las Carinas comenzavan junto al Coliseo ala rayz del Monte Exquilino, y ivan siguiendo la calle Labicana junto ala Yglesia de SS. Pedro, y Marcellino, e por la calle, que responde a S. Julian, e despues por el Arco de S. Vito por la calle dela Suburra debaxo de S. Pedro en Vincula, y viniendo al dicho Coliseo. Fueron dichas Carinas los edificios, porque eran hechos a semejanza de nave. En esta parte vivia la mayor parte dela nobleza de Roma.

Delos Clivios.

Havia en la Ciudad muchos Clivios, empero los mas principales eran aquellos por donde se subia al Capitolio, y el mas antiguo estava junto ala Yglesia dela Consolacion. El otro junto al Palacio del Senado, que comenzava del Templo dela Concordia, donde oy se veen ocho columnas altissimas, y se subia por cien grados ala fortaleza del Capitolio. Junto a este havia otro Clivio, que comenzava al Arco de Septimio, y se puede creer, que era excellentissimo: assi porque hazia correspondencia al Arco, como por la piedra gruesa, que cavando alli fue hallada. El quarto Clivio estava dela otra parte del monte ala escalera de Araceli, donde se sube oy tambien, y en nuestros tiempos se hallo una puerta de marmol.

Delos Prados.

En el Campo Vaticano estavan los Prados Quincios, de L. Quincio Cincinato junto al Castillo S. Angel, y se veen las ruynas de un Cierco de exercitar cavallos, y junto a Ripa estavan los Prados de Mucio Scevola, que se los dio la Ciudad quando estubo mas la salud dela Patria, que la suya propia, contra el Rey Porfena.

Delos Graneros publicos.

EN el lleno, que esta ala otra parte del Monte Aventino sobre el Tiber, havian 160 grandísimos graneros publicos, en los quales se conservava el grano del Pueblo Romano; y a mas de estos havia por la Ciudad 1900 troxos grandes para el mismo effetto. Y las botigas, o magazenes de la Sal estavan junto con estos graneros, puestos en orden por Anco Marcio, y Livio Salinates halló la gabella de la Sal.

Delas Carceles publicas.

UNA Carcel estava en Capitolio, donde estuvieron presos San Pedro, y San Pablo, llamavase la Carcel de Tulio, hecha por Anco Marcio, y Tulio Rey. Y la que estava junto a S. Nicolas en Carcel, fue edificada por Claudio, y el mismo fue el primero, que murio dentro.

De algunas fiestas, que se solian celebrar en Roma.

LOS antiguos Romanos celebravan en honra de Jano a 9. dias de Honero las fiestas Agonales. Y en los dos ultimos dias de Febrero sacrificavan a Marte; alos 3. de Abril celebravan las fiestas Florales en memoria de Flora meretriz muy querida de Pompeio, la qual dexó heredero de todos sus bienes al Pueblo Romano, y su casa estava donde agora es Campo de Flor, assi con su nombre llamado. Los juegos Floriales se hazian antes al pié del Monte Quirinal, o llamado Monte Caballo, donde se ven paredes antiguas. Allí se encerravan las mugeres ramera, las quales con palabras deshonestas, y movimientos lascivos hazian sus juegos. Y a 6. dias del dicho mes de Abril en memoria dela victoria havida contra los Latinos, yvan los Cavalleros honradamente vestidos, y con gran pompa llevando en la mano derecha ramos de olivo desde el Templo de Marte, que estava en la via Apia, lexos de Roma 4. millas, hasta el Templo de Castor, y Polux. A 29. de Mayo hazian los Lustris, y era dia dela fiesta de Marte, en los quales se mostravan las trombas. Aguilas, e otros insignias militares. En el Octubre se celebravan las fiestas en honra de Baccho. Y en el mes de Diciembre se celebraven los Saturnales en honra de Saturno, y otros, que por la brevedad aqui no se dicen.

Del

Del Sepulcro de Adriano, llamado Castillo S. Angel.

EL Sepulcro de Adriano era donde está agora el Castillo de S. Angel, fue adornado de muy hermosos marmoles, y de estatuas de hombres, y caballos, y de carretas artificiofamente labradas. Y en lo mas alto del dicho Sepulchro estava una pila de bronce con dos pavones sobredorados, la qual agora están en Belveder. Todo lo arruynaron los Soldados de Bellisario en la guerra delos Godos. Pero Bonifacio VIII. reedifico el Castillo, y Alexandro VI. Español lo rodeo de fosos, e bastiones, ordeno la guardias, e hizo el corredor cubierto, y descubierto, que va hasta el Palacio de San Pedro. Y Pablo III. lo adorno de vistosas estancias.

Del Sepulcro de Augusto.

ESTABA el Sepulcro de Augusto en la Villa Marcia, y allí se ve la señal junto ala Yglesia de S. Roque, y estava adornado de marmoles blancos, y de porfidos, y grandísimas columnas, o agujas, e de muy hermosas estatuas. Tenia doze puertas, tres cercos de muros, y era de forma redonda, y de altura de 150. cubidos. Y en lo mas alto estava la estatua del mismo Augusto de arambre. En dicho Sepulchro havia muchos arboles, y flores verdes.

Del Setizonio de Septimio Seuero.

EL Sepulcro de Septimio Severo Emperador estava junto ala Yglesia de S. Gregorio, llamado Setizonio, e se halja un poco de restauro de una fabrica antigua, con tres ordenes de columnas una sobre la otra, deias siete zonas, y llenços de pared.

Del Templo de Iupiter.

HVVO en Roma muchos Templos, pero los mas principales fueron el de Iupiter Optimo Maximo, que estava en Capitolio, llamado de Tarquino Prisco, y edificado de Tarquino Soberbio, y era de forma quadrada, e cada

e cada una de sus hazes de 200. pies, y tenia tres ordenes de columnas, e gasto en los fundamentos 46. mil libras de plata, y ultra de los de mas ornamentos havia una estatua de oro de diez pies, seis tagas de esmeralda, traydax a Roma por Pompejo.

Del Templo dela Paz.

EL Templo dela Paz fue sabre todos los otros mas grandes, de forma quadrada, adornado de grandisimas columnas, y estatuas, edificado por Vespasiano 80. años despues del advenimiento de Christo, y se quemó subitamente al tiempo de Comodo Emperador, cuja ruynas se veen al presente junto ala Yglesia de S. Maria la Nueva.

Del Templo llamado Pantheon.



EL Templo Pantheon está aora en pié de forma redonda, de altura, y anchura de 144. pies, hecho por de fuera de ladrillos, e por de dentro adornado de varios mármoles, y al deredor capillas muy adornadas, donde estavan colocadas las estatuas delos Dioses. Sus puertas son de bronce de maravillosa grandeza; e fue edificado à Jupiter vengador, a Ceres, y à todos los Dioses. Y Bonifacio IV. lo dedico ala Virgen, y à todos los Santos; y se llama oy la Rotunda. Fue cubierto de planchas de plata, las quales Constantino III. Emperador quitò, e las llevó à Siracusa, juntamente con las estatuas de bronce, y marmol, que estavan en Roma. Tiene tambien un portal maravilloso, que hizo Marco Agrippa, adornado de 16. grandisimas columnas.

Delos Sacerdotes, delas Virgines Vestales, vestimentos, vasos. y instrumentos, y de sus institutores.

NVina Pompilio despues de haver tomado el gobierno, por halargar el pueblo feroz, y ignorante, introduxo en la Ciudad la religion, e culto delos Dioses, y ordenò muchas cosas en honor de ellos. Edifico el Templo de Vesta, el qual era redondo, y vedado alos hombres entrar en el, y eligio un numero de virgines para servicio dellas quales, havian de ser hijas de hombres libres, y que no fuesen defectuosas en el cuerpo, ni locas, y se recibian de edad de 6. años hasta 10. alo mas. La principal era la Abadesa, y se llamava Maxima, y eran tenidas en gran veneracion, e reverencia del Pueblo Romano, y tenian por guarda el fuego perpetuo, y el Palladio, que es la estatua de Minerva, y otras cosas sagradas de Romanos. Criò tres Sacerdotes el dicho Pompilio, uno en honor de Jupiter, el otro de Marte, y el tercero de Romulo. Ordenò tambien el Pontifice Maximo, y doze Sacerdotes, que se llamavan Salios, en honor de Marte. Crecio pues la religion, y el culto delos Dioses, que tenian los Romanos mas de 30. mil. Acrescentò tambien el numero delos Sacerdotes, como el Padre Patrato, los Feciales, los Epuiones, y los Augures, y tenian tanto poder, que no se podia congregar el Senado si ellos no permitian. Tenian tambien muchos instrumentos, e vasos hechos para el uso delos sacrificios.

Del Armamentario, y que cosa eran.

EL Armamentario estava junto al Templo dela Paz, y era un lugar, donde se conservavan las armas dela Republica, porque los Romanos

no tenían particularmente armas, y quando yvan ala guerra las tomavan de este lugar, e quando venian las volbian a su lugar, e yva ala guerra el Pueblo Romano sin paga por mas de 200. años.

Dela Torre de Conti, ò della Milicia.

LA Torre de Conti fue edificada por Pedro de Conti el año 858. en el Pontificado de Nicolas I. dela misma familia, dela qual hà havido quatro Pontífices, el uno poco lexos del otro, Innocencio III. que la restauró, Gregorio IX. Alexandro IV. Bonifacio VIII. el qual hizo aquella dela Milicia, que està junto ala Columna Trajana, allí dicha, porque en aquel barrio moravan los Soldados de Trajano Emperador. Dela dicha Torre al presente se veen en ella algunos versos, que dizen:

*Hec domus est Petri vultu devota Nycole.
Serenus ille fidus miles fortissimus arque
Cervate, qui vultis sicus hanc transire Quirites.
Quam foris intus nimis composita foris
Est unquam ultis vobis quis dicere possit?*

Del Exercito Romano de tierra, y de mar y sus insignias.

LOs Romanos (como escribe Apiano) al tiempo de los Emperadores tuvieron 200. mil peones, e 40. mil cavalleros, 300. Elefantes, y dos mil carros, e por alguna necesidad 300. mil armados. El de manera de dos mil Naves, y 1500. Galeras, de hasta cinco remos. Tuvieron muchas insignias militares, mas la propria de Romanos fue el Aguila.

Delos Triunfos, y à quien se concedian.

EL Triunfo se dava al Ditador, Consul, o Pretor, que en un hecho de armas huviesse vencido mas de 50. mil enemigos, y que conquistava Provincias, o Ciudades al Imperio Romano, e los mas esplendidos fueron aquellos de Pablo Emilio, Pompeyo, y Cesar. Ovacion era un modo de triunfar, que se dava al Capitan, que havia vencido al enemigo à mano salva; y entrava à pié en la Ciudad con el Senado detras, sin al Exercito, y el primero, que allí triunfo fue Posthumio Tuberto Consul, que triunfo de los Sabinos; y Marcello por haver tomado à Sicilia, e otras tierras. El

primero

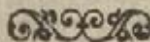
que triunfo en Roma fue Romulo, y el ultimo Probo Emperador; y los, que triunfaron fueron 220. Y el primero, que truxo enemigos forajados à Roma fue Cincinnato, y los llevavan sobre un carro de dos ruedas, que se tiravan dos cavallos, y otros animales, con el Exercito detras, y va coronados de laurel, e llegados à Capitolio bajavan dal carro, epravan en el Templo de Jupiter Optimo Maximo à darle gracias dela victoria recibida, e sacrificavanle un toro blanco.

Delas Coronas, y à quien se davan.

Muchas fueron las Coronas, que se solian dar en premio del valor de los Soldados. La Triunfal, que era de laurel, se dava al Capitan. La Obsidional, que era de gramínea, se dava à quien librava la Ciudad del cerco de los enemigos, y el primero a quien fue dada fue à Sicinio Dentato. La Civica, que era de robre, se dava a quien librava un Ciudadano de algun gran peligro. La Mural se dava al Capitan, e aquel Soldado, que era el primero à subir ala muralla de los enemigos. La Castrense se dava al primero, que entrava en los alojamientos de los enemigos, e sobre los bastiones. La Naval se dava à aquel, che yva primero ala armada del enemigo; y todas estas tres se hazian de oro. Y la mural era hecha à uso de almenas de los muros dela Ciudad. La Castrense era hecha à manera de un bastion. Y la Naval era hecha como un espalon de Galera. La Oval era de arruan, y se dava al Capitan, que havia vencido al enemigo à mano salva. Y la primera, que se uso en Roma, fue de espigas, e fue dada à Romulo. Las Armillas eran ciertos cerquillos en borlas de oro, e de plata, que traivan los soldados en el brazo izquierdo junto ala espalda por ornamentos.

Del numero del Pueblo Romano.

EN el tiempo de Servio Tulio se hallaron en Roma, con el Condado 24. mil personas; y despues dela muerte de los 300. Fabios, hecha la refesna se hallaron en Roma 110. centenares de militares, y 7318 personas. Y en la primera guerra Carthaginense hecha la refesna se hallaron en numero 330. hombres; y Augusto halló en su tiempo 30103. Y Tiberio Cesáreo halló 16. vezes 100. mil, y 291.



Delas riquezas del Pueblo Romano.

MVy grandes fueron las riquezas antiguamente en Roma, como se puede juzgar por los sobervillimos edificios, grandes theatros, y otras cosas admirables, que havia. Y no se tenia por rico el Ciudadano, que no podia mantener à su costa un año el Exercito. Y entre los ricos fue Lucullo, el qual siendo de los milliones deidadado 120. vestiduras emprestadas, les dixo, que le prestaria hasta 3 mil; e despues de su muerte los peces, que estavan en sus estanques se vendieron por 30. mil sextercios; e havia en Roma yguales en riqueza à este, mas de 49. mil Ciudadanos.

Dela liberalidad delos antiguos Romanos,

Lenas quedan las Historias dela liberalidades delos antiguos Romanos, pero haremos memoria de solos estos pocos. Haviendo los Embaxadores Carthageneses llevado una grã summa de dineros por rescata 10744 mançebos presos, el Senado les dio libertad sin querer recibir nada de ellos. Fabios Maximo haviendose concertado con Anibal de hazer trueque delos presos, con pacto, que aquel que no tuviesse mayor numero, pagasse por cada uno dos libras, e media de plata; y haviendo recebido Fabio 147. de mas, e viendo, que el Senado despues de haver tratadolo muchas vezes, no dava conclusion en nada, mando un hijo suyo à Roma, para que hiziesse vender su hacienda, e una possession, que tenia en nombre dela Republica, queriendo mas quedar pobre, que venir à faltar de su fe, e palabra dada; e lo que pago fueron 6000. ducados. Plinio sobrina conociendo, que Quintiliano por su pobreza no podia casar una hija suya, le dio 5. mil ducados para su casamiento.

Delos matrimonios antiguos, y de como se usavan.

A Costumbravan los antiguos Romanos componer la muger quando se casavan en esta manera: Primeramente le davan una llave en la mano, e le adregavan la cabeza con una lanza, que huviesse muerto a un enemigo, la ceñian con una cinta hecha de lana de oveja, la qual despues el esposo la desatava sobre la cama, llevava en la cabeza debaxo del velo, que llamavan Flanco, una ghirnalda de veruena mezclada con otras yerbas,

e la hazian sentar sobre un pellejo de oveja, e quando yva al marido, lo acompañavan tres niños, que tenian padre, e madre, uno delos quales llevaba una hacha encendida, hecha de spinas blancas (porque estas ceremonias se hazian de noche) y los otros dos yvan à sus lados, llevavan delante una rueca, aderegada con lino, y el luso lleno de hilado, y se hazian desmenuar el fuego, y el agua, y no encendian en las bodas mas de cinco velas, las quales se solian encender delos Ediles.

Delas separaccon delos Matrimonios.

Los Romanos antiguos usavan tres modos en apartar los matrimonios. El primero se dezia Repudio, e se hazia por el hombre, contra la voluntad de la muger; y el primero, que lo hizo fue Spurio Carvilio, cien años despues dela edificacion de Roma, porque su muger no hazia hijos. Cayo Sulpicio la repudio, porque havia ydo fuera de casa en cabellos, e sin velo en la cabeza. Quinto Antistio, por haverla visto hablar secretamente con una muger libertada. Publio Sempronio, por haver ydo à ver los juegos publicos, sin que el lo supiesse. Y Cayo Cesar repudio à Pompeya, por ir sola por la sospecha, que tuvo de Clodio, el qual fue hallado vestido de muger en la solemnidad, que havia celebrado Cesar en honra della Diola Roma. El segundo se llamava Divorcio, e se hazia de consentimiento de ambos à dos. El tercero se llamava Direccion, e se hazia à voluntad, e arbitrio del Principe.

Delas Exequias antiguas, y sus ceremonias.

Usavan los Romanos antiguos dos maneras de enterrar los muertos. La una era meterles en tierra, e cubriles con ella; y la otra quemar los cuerpos, mas este uso no duro mucho. El primero delos Senadores, que fue quemado despues de muerto, fue Lucio Silla; e Numa Pompilio fue el inventor delas exequias, e instituyo un Pontefice, que tenia cuydado de ellas; e la primera honra, que se solia hazer en las exequias delos hombres illustres, era loarlos con una oracion, como hizo Cesar, de edad de doze años, en las exequias de su abuelo, e Tiberio de edad de nueve años en la de su padre. La segunda era hazer juegos de Gladiadores, o Esgrimidores, e Marco, e Decio hijos de Junio Bruto fueron los primeros, que las hizieron en honra de su padre. La tercera era un combite sumptuosissimo. La quarta dispensava à todo el pueblo dela carcel; e los primeros dispensadores fueron los curadores delas exequias de Licinio, riquissimo, e muy honrado Ciudadano. Usavan tambien algunas vezes despues delas exequias de esparcir sobre la sepultura varios flores, e olores, como hizo el Pueblo Romano.

mano à Scipion. Metian tambien en los Templos, e lugares publicos ciertos ornamentos, como eran escudos, coronas, e otras cosas; e aquellos que no podian ser enterrados con pompa semejante, porque los gastos eran intolerables, eran sepultados ala tarde de ciertos hombres deputados para ello, que se dezian Vespilones. Embiavan el muerto ala sepultura vestido de blanco, y el dendo mas propinquo le cerravan los ojos, e no mucho despues abrian la camera, e dexavan entrar toda la familia, y el vecinado, e tres o quatro dellos se llamavan por su nombre en alta voz tre vezes, e se lavavan despues con agua caliente, e los herederos barrian toda la casa cō ciertas escobas para esto deputadas, e ponian sobre la puerta ramos de cipres, e si el muerto era hombre de autoridad, los Ciudadanos eran convidados a las exequias por uno para esto deputado; e las mugeres del muerto se vestian unas vestiduras blancas. Y quando moria una viuda, que huviesse tenido un solo marido, la llevavan ala sepultura con la corona dela pudicicia en la cabeça.

Del Tyber.

Este Rio fue llamado Albula, e despues Tiberon de Tiberino Rey de los Albanos, que se ahogo en el; o como otros quieren dezir, de Tiberio Capitan de Toscana, que un tiempo en sus riberas salteava; se nasce en el Appenino, un poco mas alto del Rio Arno, donde nace es muy pequeño, e despues va creciendo, porque entran en el 42. rios, e los mas principales son la Nera, y el Tiberon, e corre 150. millas: entra en el Mar Tireno por una sola boca junto à Hostia, e divide la Toscana de los Vmbrios. Andava entences por unto Capitolio, hasta la Plaza Major, donde fueron hallados Romulo, e Remulo, està la Yglesia de S. Theodoro, e Tarquino Prisco Augusto lo adrezo, porque encenegava à Roma, alargo su corriente, e la apresuro el curso; e Urbano lo recogio con un muro de facillos delas dos partes hasta el Mar, e se ven oy dia en ciertos lugares algunas señales. Ay en Roma muchos molinos en el Rio sobre varecas, cuyo inventor fue Belisario.

Del Transiber.

Transiber fue primero llamado Janicolo, por causa del Monte, que està alli junto, e fue tambien llamado Ciudad de los Ravenates; por causa de los Soldados, que junto a Ravenna tomo Augusto Cesar contra Marco Augusto Cesar contra Marco Antonio, e Cleopatra; e lex fue dado este lugar por elancia del Pueblo Romano, del qual nombre tambien se llama el Templo, que ora se dize S. Maria en Transiber, que fue la Taberna misteriosa donde acontecio la noche, que nacio el Redentor manar quelto-

azerte: en este Templo se hallan 23. columnas de granito, que llaman Montal, l'otra que falta (dizen) la levantasse el Demonio, e la cargasse en la Ciudad de Praga en Germania. Fue este Barrio por el mal ayre habido de gente comun, y de poca estima donde huvu pocas cosas dignas de memoria, excepto las Thermas de Severo, e Aureliano Emperadores, e tambien los Huertos, y Naumagica de Cesar.

Quantas vezes hà sido tomada Roma.

Roma ha sido tomada siete vezes de diversas naciones. La primera vez fue el año 364. despues de su edificacion de los Franceses Senones, cuyo Capitan era Breno. La segunda 800. años despues de los Godos. La tercera 42. años despues de Vandalos. La quarta 18. años despues de Eru-los. La quinta 14. años despues de los Ostrogodos. La sexta 12. años despues de Totila Ultimamente el año 1527. años 6. de Mayo del exercito Imperial, en tiempo de Clemente VII. Y desta manera Roma domadora del Mundo, fue sojugada, y escarnecida de tantas naciones. Aunque hoy a sido tantas vezes sojugada, e arruynada, y no por esto dexa de estar agora en pie, estando en ella la Silla del Sanctis Vicario de Jesu Christo Redemptor nuestro.

Del Palacio Papal, y Belveder.

Onisacio IX. començo el Palacio Papal, y fue despues acrecentado de los otros Pontifices, y principalmente por Nicolas V. el qual fortifico el Vaticano con muros altisimos. Sixto IV. edifico la Capilla del melave, e la Libreria, e començo la Rota, x Innocencio VIII. la acabò, hizo hazer la fuente, que està en la plaza de S. Pedro, y edifico el Belveder. Julio II. despues la allego al Palacio con dos corredores hetmosifinos, uno sobre el otro, e hizo alli un jardin de naranjos, en medio del ffo el simulacro de los rios Nilo, e Tiber, o Remulo, e Romulo, que juavan con las razas de la Iuba, e Apollo, y Lacoonte, con sus dos hijos, hechos de marmol por Alexandro, Polidoro, e Artemidoro Rhodioto, Escultores excellentisimos, el qual fue hallado el año 1506. debazo de las ruynas del Palacio de Tito. La estatua de Venus, y Cupido, e la de Cleopatra, e Antonino muy querido de Adriano Emperador, los quales fueron hallados junto à S. Martin de los Montes. Y Pablo III. ultimamente hizo poner en la Capilla de Sixto sobre el Altar, el Juizio universal, por el excellentissimo Miguel Angel Bonaroti, e dorar la Sala Regia, en la cabeça de la qual hizo una muy excelente Capilla, pintada por el mesmo Miguel Angel, e otros; e hizo cubrir el corredor de arriba, que va à Belveder.

Del Arte dela Stampa, y quando se hallo.

SE tiene por cierto, que está admirable Arte vino de Alemaña, havien-
do sido inventor de ella Conrado, e Arnaldo Tudescos años de 1442.
Otros afirman, que en el mesmo año fue inventor de ella Cunemberto
Aleman en Magonza Ciudad de Alemaña, e hizo los primeros caracteres
para estampar el dicho Conrado año de 1445. vino a Italia, e despues
esta Ciudad de Rome en el Pontificado de Nicolas V. Y el primer libro,
que se estampo fue S. Augustin dela Ciudad de Dios, y las Divinas Insti-
tuciones de Lactancio Firmiano en casa de Pedro de Maximi. Hay otros
que tratando delas historias dela China, dicen, que es verdad lo sopredi-
cho, pero que mucho antes estava esta invencion dela Stampa en la China,
e que viendo despues libros estampados de aquellas partes, buscaron el mo-
do de poder estampar otros, y imitarles; y en confirmacion de esto viene,
que se habian libros de mas de 500. años en la misma China, mucho antes,
que se estampasse en Alemaña. Y Mucio Panfa en el discurso quarto le di-
ze en su libro intitulado Iardino de varias lecciones.

Epilogo del Antiquedades de Roma.

Antigua costumbre de los Romanos era recoger, y hospedar en su casa
a los forasteros amigos, quando venian a ver la Ciudad, y fiestas, que
en ella se hazian, e por ello hizieron grandiosos Templos, y sumptuosas
casas, e habitaciones. Y Octavian o Augusto se loaba, que havia hallado
la Ciudad sin gobierno, y la huja enseñado a proveerse de todo el neces-
sario; y ordenó los Prefectos dela guardia, y Capuriones delas calle, y
dicho officio era regido por tres hombres puestos en diversas partes dela
Ciudad, el uno tenia a su cargo el guardar la Ciudad del fuego, e los
otros dos de hazer limpiar, y empedrar las calles. Y de que los edificios
de casas se hiziesen con la compostura mas conveniente ala proporcion
dela calle, mandó, que ninguno subiesse el edificio mas de 70. pies en
alto. Hizo muchos Templos, redificó las Puertes, reparó los daños, que
el Tiber hazia en la Ciudad, endereço, y ensachó las calles, dividiendo-
las en 14. Riones, o Varrios, contenidos en siete Montes, con otra tanta
llanura, y yeynte Puertas, muchos Campos, dos Capitolios, tres Thea-
tros, dos Aniteatros, tres Senados, dos Colosos, dos Columnas, dos
Agujas graudes, statuas, y otras muchas cosas de maravilloso ingenio,
como en su lugar queda arriba dicho.

Discurso sobre los fuegos, que los Antiguos costumbravan, sacado de diversos Auctores.

Pensando los Romanos, de que manera remediaran el perjuicio, y
daño, que causava aia vista el calor ardente del fuego, e llama conti-
nuo, acordaron hazer fuego en un fogaril, metido en la pared, a ma-
nera de un bronzin, y por lo alto sacavan tantas venas, o conductos,
quantos les parecian necessarios, para que la Sala, Alcora, Aposento, y
parte dela casa estuyesle caliente, y consumiesse los humores, y ayres
corruptos, encerrados en ellas. Dichas venas, o conductos, o chimineas
yvan por los altos, por medio dela pared, espureidas por muchas partes,
hasta llegar ala camera, o aposento, donde era menester, a manera de una
estupia, yvan por muchas canales, o venas, fabricadas en las paredes,
como se usa en los conductos delas aguas, e la boca de dicho canales co-
mienza el fuego, y callos dela fornacha, que estava encerrada en la pared
dela casa, y por dicho agujeros yva continuo calor por medio delas pa-
res delas cameras, salas, escriptorios, y otros lugares, dela manera, que
va en el alambique, el calor delas aguas, quando el fuego está lejos delas
bocas delas rodanas, y desta fuerte con un vaso de fuego calentavan lo
que querian la casa, sin mudarla de un puellso. Estava tan concertado el
calor, que igualmente calentava un aposento por todas partes, y no como
hazen los baños, que de cerca son ardientes, e de lejos frios, mas a ma-
nera de aquella camera, que por ventura tiene la chiminea, que responde
ala parte adonde se haze el fuego detras para calentar poco a poco, y no
con violencia, y haze todo aquel ayre dela camera templatissimo. Estos
conductos, que partian el calor del fuego, no tenian espitadero, por esso
en ellos no entrava fuego, ni llama sino ayre enfogado, y cada fuego
continuo aunque pepueño calienta harto, y perfectamente los lugares
cerrados. Ala boca deste hornillo se cozia las cosas necessarias para casas,
y estavan emparedados diversos vasos de agua caliente, y otras cosas ne-
cessarias para tener calientes las viandas. Comodidad, y plazer gran-
dissimos, sin peligro, sin suciedad, sin humo, y sin malos inconvenientes.
No era menester calentar pies, o viandas, o calentadores de camera,
Peligro de mil males, ni otros instrumentos, para defenderse del frio, o
Para repararse del calor del fuego, en cada camera por todo estava aquel
calor, y ayre templadissimo, y segun el tiempo davan a mas, y menos
canales fuego, donde havian hecho una pratica en templarlo, como el
templar el viento, que dan los barquines a los organos el qual es tan suave,
quanto aquel de los herreros es agudo, y bital.

DELAS VINAS,

Y

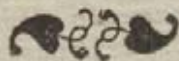
LUGARES CELEBRES

que los Romanos llaman Villas
fuera de Roma.



Aldobrandina junto al antiguo Tuscolo fue hecha por el Cardenal Pedro Aldobrandino con debuxo de Yiago de la Puerta Arquitecto, en el Pontificado de Clemente VIII. , aora es de la familia Pamphilia es adornada de bellissimas fabricas y de iuegos de agua con sus Jardines y es la cosa mas moderna del Mundo en el sito, que está tan proporcionado de admirable grandeza y piedras muy raras y fuentes de gran gasto.

Sobra este estavan el Templo de Castore, e Pollua, la Escuela de Cicerone, y las delicias de Lucullo, y de Cornificio y otros antiguos Romanos; El que desease tener otras noticias del Tuscolo antiguo y sus lugares celebres, lea el librito hecho por Domingo Barnaba Matthejo Ciudadano de esso Tuscolo Sacerdote muy exemplar y docto.



Dela Vina Ludorviffa.

A Donde fueron los diports de Lucullo, fue hecha de nuevo esta Viña, aora es del Señor Duque de Poli, ay muchas estatuas, y curiosidades que veer. La Villa dicha Taverna es de los Principes Barghueses, y tiene Jardines anchos y largos, y son en ella señales y vestigios de fabricas antiguas dignos de gran consideracion.

Otra Viña de los Burgueses en el Monte dicho Dragon, fue reduzida en mejor forma por el Cardenal Scipion nieto de Pablo V. Pontefice, dio principio á si nobre lugar el Cardenal Sixico Altemps ay Viñas, Silvas y ivergos de agua infinitas. En el Palacio, que tiene 173. Ventanas ay Estatuas mas raras y pinturas costosas, y otras curiosidades.

Dela Vina, y Jardines de los Estenses en Tivoli.

Junto ala famosa Villa de Adriano Emperador que la malitia del Tempo destruo, y de los barbaros es aora el Jardin hecho por el Cardenal de Ferrara de la Serenissima Casa de los antiguos Azzos que llaman Estenses con gasto de un milion d'escudos de plata, ay en el fuentes adornados de Estatuas muy eccellentes, las mas singulares es una del Alicuorno con quatro fuentes, l'otra d'Esculapio d'Aretusa, y de Pandora, de Bacchos, y de Flora, y de Pomona, y otras curiosidades, el Coloso de la Sibila Tiburtina, las Estatuas de Palas, y Roma; es una fuente que diramando agua haze cantos de varios Aves, tien

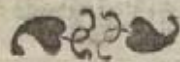
tien muy magnifico Palacio con varias curiosidades y pinturas de gran gasto.

Del Jardin, que llaman de Bagnaja.

Fue hecho por el Cardenal Juan Francisco Gambera junto ala Ciudad de Viterbo, e fue acrecentado por el Cardenal Alexandro Montalto de la Familia Lanti es copioso de agua, con belissimas fuentes, y en el Palacio ay pinturas mas raras, que rapresentan las Istorias de Torquado Tasso: ay admirables portales de Venus, y Netun, las fuentes de la scenas de la Cadena, y del Corral, y otras meravillas.

Del Palacio, y Vina de Caprarola.

Este admirable edificio fue hecho con debuxo de Yago Baroci de Viñola, que hizola de comandamiento de Alexandro Cardenal Farnesio, es de forma pentagona, con el patio y lonjas circulares, las Escaleras son meravigliosas, que se vuolven sobre de la Columnas hechas de Ordine Dorico; el Portal es adornado con Estatuas, que rapresentan un famoso Theatro, en esto Palacio es un aposento, que llaman del echo, y es cosa muy curiosa.



*Dela Viña, y Palacio dela Familia
Ginnetti en Velletri.*

ES la fabrica d'esto Palacio acquitectura de Martin Longhi con sus escaleras de marinol, y son las mejores, que fían en Italia por la raridad de los marmoles finos; ay muchas Estatuas, y tapezerias, Jardines, y lonjas adornadas, y otras curiosidades, que por brevedad se dexan.



T A B L A S
DELAS YGLESIAS DE ROMA.

A

A Drisano en Campo Vaccino.	pag. 72
A guada ala Subura.	75
E n Transiberin.	37
S. Alexos.	28
S. Aleo de los Heveros.	34
S. Aleo de los Plateos.	67
S. Ambrosio, y Carlos en el Curso.	47
S. Ambrosio en la Massima.	
S. Anastasio.	85
S. Anastasio a las tres fuentes.	29
S. Andres a Puente Molo.	44
D elas Fratas.	48
D ela Valla.	61
A Monte Caballo.	
E n S. Gregorio.	85
S. Angelo en Burgo al corredor del Castillo.	43
E n Burgo S. Espirita.	43
E n Pescadaria.	69
Angelo Custodio.	
S. Ana en Burgo pio.	44
A na delos Conventos.	
A las quatro fuentes.	
S. Antonio delos Portugueses.	59
S. Antonio Abad a S. Maria Mayor.	76
S. Apollinar.	59
S. Apollonia en Transiberin.	
SS. Apostolos.	49
S. Anastasio alos Griegos.	47
S. Augustin.	58

B

S. B albina.	89
S. B arbara alos labonaros.	66
E n S. Gregorio.	
S. Bartholomeo en la Isla.	35
A S. Mauro.	56
S. Basilio.	
S. Benito Yglesia dela SS. Trinidad.	66
S. Bernardino a los Montes.	
S. Bernar de alas Termas.	79
E n la plaza dela Columna Traiana.	50
S. Bibiana.	76
S. Blas dela fuente.	
D ela Panoia.	63
D el Anulo.	47
S. Bonaventura.	
S. Brigida en la Plaza Farnesia.	67

C

S. C alixto en Transiberin.	38
S. C ajo Papa Monasterio de Monjas.	
C apilla en el Monte de piedad.	
S. Carlos dicho de Catenari.	66
S. Carlos alos quatro fuentes.	
S. Chatarina de Sena en la Calle Julia.	67
D ela Rota.	67
D elos Seguros.	67
D elas Monjas.	
S. Cecilia en Transiberin.	35
E n	

En Campo Marzo.	48
SS. Celso, y Julian en Bancos.	67
S. Cesario.	87
S. Clemente.	73
S. Clara.	52
SS. Cosme, y Damian en Transyberin.	41
En Campo Vacino.	73
S. Costanza.	83
S. Cruz en Jerusalem.	33

D

SS. Domingo, y Sixto.	
S. Dionigio alas quatro fuentes.	
S. Dorotea en Transyberin.	

E

S. Estevan de los Abissinos moros de tras la Iglesia de S. Pedro.	43
Del Caccor.	52
Ala Clavica de S. Lucia.	67
Rotundo.	87
S. Euphemia.	
S. Eusebio.	76
S. Eustaquio.	57
S. Espiritu en Saxia.	42
Delos Napolitanos en la Calle Italia.	67
Delas Monjas ala Plaza dela Columna Trajana.	50

F

S. Francisco a Ripa.	39
S. Francisco de Paola a los Montes.	
S. Francisca al cabo delas casas.	79

G

S. Gorge.	87
S. Geronymo delos Esclavos.	47
Dela Cavidad.	64
S. Gil en Transyberin.	
En Burgo.	43
S. Gregorio.	75
S. Grisogono.	27

H

S. Helena detras S. Carlos de Calenari.	
S. Honofrio.	42
S. Huono bueno.	24

I

I Esus.	51
I Jesus, y Maria en el Curio.	47
S. Ines fuera de Puerta Pia.	83
En el Cerco Ajonal.	60
SS. Juan de Letran, Baptista, y Evangelista.	3
Delos Florentinos.	63
Defollado.	84
De Ayio.	64
Delan e la puerta Latina.	89
S. Juan Calavita en la Isla.	35
SS. Juan, y Pablo.	83
SS. Juan, y Petronio al lado del Palacio delos Farnesios.	67
S. Julian a S. Maria Mayor.	76
S. Ivo en la Sapientin.	59

La

L

SS. Lazaro, Maria, y Magdalena fuera dela puerta Angelica.	44
S. Leonardo en Lungaria.	42
S. Lorenzo fuera delos muros.	30
En Damasco.	65
En Lucina.	48
En Panisuerma.	75
En suena.	75
En Miranda.	73
En Burgo.	43
S. Lucia dela Clavica.	64
S. Luya delos Franceses.	57

M

S. Marcelo.	49
S. Marcos.	50
S. Maria Mayor.	27
En Transyberin.	37
Del Huerto.	35
Dela Scilera.	41
En Campo Santo.	43
Del Pueblo.	44
De Monte Santo.	46
Delos Milagros.	46
Alas espaldas de S. Pedro.	42
De S. Juenino.	42
En Transpontina.	44
En Via.	48
En Via lata.	49
De Loyeto.	50
Del Rion dela Pina.	
Sobre la Minerva.	53
Dela Rotunda.	54
En Campo Marzo.	55
En Aquiro.	55
Dela Anunciata al Colegio Romano.	56
De l'Anima.	61

Dela Paz.	62
En Vallicella.	62
Del Oratorio.	64
De Monticelli.	66
Dela Cuvichia.	67
De Monserrate.	67
Del Llano.	67
En Campitello.	68
De Ara cult.	70
Nueva.	37
Emperatrix.	73
De los Montes.	75
De la Sanidad.	
De la Vit oria.	80
De los Angeles.	81
Liberatrix.	83
De la Consolacion.	84
De las Cracias.	
En el Monte Aventin.	88
En Portico.	24
En Domingo.	86
Dela Anunciata.	90
S. Maria Magdalena al Arco de Portugal.	48
S. Maria Magdalena a la Rodunda.	54
S. Martha detras de S. Pedro.	
Alas monjas en la Plaza del Colegio Romano.	72
S. Marbeo en Merulana.	74
S. Martin delos Montes.	75
S. Martino al Monte dela Piedad.	66
S. Mauro.	56

N

SS. Natividad de N. S. delos Agonizantes en la Plaza de Pasquin.	61
SS. Nereo, y Achilleo, y Domitila.	87
S. Nicolas en Carcel.	69
S. Nicolas en Campo Marzo.	42

Nico.

P

S. Pablo fuera de los muros.	22
En el Rion de la Regia.	66
S. Pancracio.	41
S. Pedro, en Vaticano.	13
Montorio.	41
En la Carcel.	72
En Vincula.	74
SS. Pedro, y Marcellino.	74
S. Praxedes.	77
S. Prisca.	88
S. Pudenciana.	78

Q

SS. Quatro Coronados.	74
SS. Quirico, y Julita.	75

R

S. Regina Cali.	42
S. Roque a Ripeta.	47

S

S. Aba Abad.	89
S. Sabina.	89
SS. Salvador a S. Lucas de los Franciscos.	
SS. Salvador en Santa Sancto- rum.	9
SS. Salvador del Laurel.	62
De la Capella.	

En Primiciero.	
A los Montes.	
En Campo.	29
Scala Celi.	59
Santiago de los Españoles.	44
Señal Caballos.	47
En Augusta.	42
En Lungaria.	21
S. Sebastian fuera de los muros.	49
S. Silvestro en Monte Cavallo.	48
Delas Monjas.	87
S. Sixto.	49
S. Susana.	

T

S. Theodoro.	87
S. Thomas Apostol en Pa- rión.	62
S. Thomas Cantuariense de los Ingleses.	76
S. Thomas a las Thermas.	86
S. Trifon a la fressa.	88
SS. Trinidad de los Peregrinos.	66
De los Monjes.	46
Alas Quatro Fuentes.	

V

S. Vidal.	79
SS. Vincencio, y Anastasio a Trevi.	
De las de la Regula.	66
S. Vito n Macelo.	76
S. Ursula en la Plaza Colum- na.	
En la Plaza del Pueblo.	47

P O S T A S

De Roma a Madrid por el viage, que haze el
Correo ordinario de España.

Adviertase, que la señal de la estrella * significa
media posta, haviendo se hecho toda la dili-
gencia possible para poner justamente
los nombres, e lugares de los
Estados, y rios, que se
deven passar.

Roma Ciudad		a Viaregia de los Loqueses.	p. x
ala Estoria hosteria	p. x	a Nueva Santa.	p. x
Bacano.	p. x	a Massa del Principe.	p. x
Monte Rossi.	p. x	por aqui se passa el rio.	
Ronchillone.	p. x	ala Venza.	p. x
Viterbo Ciudad.	p. x	a Sarzana Ciudad.	p. x
Montefiascone Ciudad.	p. x	a Mezavia.	p. x
Belzema Ciudad.	p. x	por aqui se passa el rio.	
Aquapendente Ciudad.	p. x	a Lerici.	p. x
Puenteccento burgo.	p. x	a S. Remedio.	p. x
Radicefano.	p. x	a Borgeto.	p. x
la Escala hosteria.	p. x	a Mattarane.	p. x
Tornieri.	p. x	a Braco.	p. x
Monteron.	p. x	a Sestri.	p. x
Siena Ciudad.	p. x	de aqui se puede embarcar.	
Elagio.	p. x	a Quaiavari.	p. x
Tauernat.	p. x	por aqui se passa el rio Sturla.	
S. Calciauo.	p. x	a Rapalo.	p. x
Florenzia Ciudad.	p. x	a Reco.	p. x
la Astrin.	p. x	a Bollazco.	p. x
Pontorno.	p. x	por aqui se passa el rio Resana.	
por aqui se passa el rio.		a Genova Ciudad.	p. x
la Fonacheva.	p. x	por aqui se passa el rio Ponse- bra.	
Casina.	p. x	a Ponte decimo.	p. x
Pisa Ciuda.	p. x	a Oragio subida, y baxada de los Permeos.	p. x
por aqui se passa el rio.			
la Torre.	p. x		

por aquí se passa el río Emyr.

a Clavio .	p.1
a Pastorana .	p.1
por aquí se passa el río Ror- mia .	
a Alexandria dela Patia Ciu- dad .	p.1
por aquí se passa el río Ta- ner .	
a Felizano .	p.1
a Aste Ciudad del Piamonte .	p.1
a S. Miguel .	p.1
a Gahete .	p.1
a Parrin .	p.1
a Trusorelo .	p.1
a Turino Ciudad .	p.1
a Nivole .	p.1
a S. Ambrosio .	p.1
a S. Gorge .	p.1
a Susa Ciudad .	p.1
de donde empieza los Alpes .	
por aquí se passa el río .	
a Novalera .	p.1
a Taberneto .	p.1
a Linburgo .	p.1
por aquí se passa el río, y desde aquí en adelante se habla de leguas .	
a Docei .	p.1
a S. Andras .	p.1
a S. Miguel .	p.1
por aquí se passa el río .	
a S. Juan de Morians .	p.1
a Ciambra .	p.1
a Sciapella .	p.1
a Argentina .	p.1
a Brouovo .	p.1
a Monillano .	p.1
a Ciambra Metropoli dela Sabo- ya, y antes se passa la rive- ra .	
a Gabelote .	p.1
a Fuente Buenvicino .	p.1
El dicho lugar es el primer .	
Francia, adonde se entregan,	

Y registran las cosas de adua-

a Torre de Pin .	p.1
a Nuxgo .	p.1
a Valbellet .	p.1
a S. Lorenzo .	p.1
a Lion Ciudad .	p.1
a Crusi .	p.1
a S. Martin .	p.1
a S. Floy .	p.1
donde empieza el Avernio alia, y por aquí se passa el río .	
a S. Lucia .	p.1
al Hospital .	p.1
a Lago .	p.1
a T. e .	p.1
por aquí se passa el río Duvelio .	
a Lofon .	p.1
por aquí se passa el río .	
a Claramont Ciudad .	p.1
por aquí se passa el río .	
a Pengibari .	p.1
a Sponteur .	p.1
a Ofori .	p.1
a Felarim .	p.1
a Pampes .	p.1
a S. Pivar .	p.1
a Simach .	p.1
a Limoges Ciudad .	p.1
por aquí se passa el río Viena .	
a Saati .	p.1
a Ricora di S. Perdo .	p.1
aquí se passa el río Carer .	
a S. Privai .	p.1
a Obalori .	p.1
a Corra passa el río Dordona .	
a Liborna Ciudad cabo del pays de Anguen entre dos mares se pas- sa el río Dodron .	
a S. Perdon .	p.1
a Carbon Blanco .	p.1
a Bordonax Ciudad cabo dela Guafona, donde se passa una puente el río Gareon .	
a Peti Bordo .	p.1
a Ur-	

Ubreca .	p.1
a Balm .	p.1
a Clemures .	p.1
a las Postas .	p.1
a Roria .	p.1
a Gianquile .	p.1
a Laris .	p.1
a Esperon .	p.1
a Castillo .	p.1
a S. Vincente .	p.1
a B. eza dela venta ;	p.1
por aquí se passa el río Laduv .	
a Buena Ciudad Metropoli dela Guafona, y puesto de Mar .	
a Urdad .	p.1
a S. Juan delas doudo se sale de Francia, y se entra a España por la Bizcaya .	
aquí comienzan los montes Pe- rineos, y este es el Promou- torio .	
a Raña .	p.1
a Trun, y aquí cerca esta Fuente Rabia, donde passa el río Mino muy caudaloso de esquisitas sal- mones, y truchas .	
a Omayez .	p.1
a Aray .	p.1
a Villafrauco .	p.1
a Tolosa Ciudad cabo de Pro- vincia, que esta a lado de un río tambien caudaloso de sal- mones, y truchas; y en d. eba Ciudad se bazen espadas muy buenas .	
a Segami .	p.1
a Palareta .	p.1
a Vidicam .	p.1
a Viora Ciudad, pays de Alva adonde se pagan los derechos dela aduana .	
a Puebla .	p.1
a Miranda de Helro Ciudad, pas- sa el mismo río Helro .	
a Mejuco .	p.1

a Pare buega .	p.1
a Zañeda .	p.1
a Rio iñaca .	p.1
a Castilla de Poner .	p.1
a Quintanapalia .	p.1
a Burgos Ciudad .	p.1
a Sarazin .	p.1
a Matrizalego .	p.1
a Leroca, donde se passa el río .	p.1
a Barbon .	p.1
a Avande duero .	p.1
a Onrubia .	p.1
a Frusillo dela fuente .	p.1
a Castillejo .	p.1
a Somno sierra .	p.1
a Buitago .	p.1
a Cabanilla .	p.1
a S. Agustín .	p.1
a Leoneda .	p.1
a Madrid Vile Real de Castilla .	p.1

Pueblas de Roma a Loreto,
y Ancona .

DE Roma a Prinaporta boste- ria .	m.7
a Castel nuevo lugar .	m.8
a Rignan lugar .	m.7
a Ciudad Castellana Ciudad .	m.9
a Orvicol lugar .	m.8
a Narni Ciudad .	m.7
a Terni Ciudad .	m.7
a Sevettura bostoria .	m.8
a Spoleti Ciudad .	m.8
a Folino Ciudad .	m.12
a Cas. nuevo bostoria .	m.7
a Savalla biego .	m.7
a Mucha lugar .	m.7
a Valchiamara bostoria .	m.7
a Tolentino Ciudad .	m.9
a Macerata Ciudad, y de aquí se va ala Virgen de Loreto .	m.10
a Monte Angelo bostoria .	m.8
a Ancona Ciudad .	m.7

Pue-

Puertas de Roma à Napoles, y de
Napoles à Medina por el
camino dere-
cho.

D E Roma à Torre de meza	
via hosteria.	m. 6
a Marino lugar.	m. 6
a Valeri Ciudad.	m. 6
a Cisterna lugar.	m. 6
a Sermoneta lugar.	m. 7
ale Case nueve hosteria.	m. 8
a Terracina Ciudad.	m. 9
a Fundi lugar.	m. 10
a Mola burgo.	m. 9
a Grillano hosteria.	m. 8
aquí se passa un rio por larca.	
a Bani hosteria.	m. 8
a Castels lugar.	m. 9
a Savella hosteria.	m. 9
a Pozzo Ciudad.	m. 7
a Napoles Ciudad famosissima.	m. 9
a Torre del Griego.	m. 6
a Barbazano.	m. 7

a Salerno Ciudad.	m. 5
a Tenebra punta hosteria.	m. 10
a Revere.	m. 8
a Tusciana hosteria.	m. 9
a Galera lugar.	m. 10
a Sala.	m. 7
a Casal nuovo.	m. 9
a Rovere negro.	m. 7
a Pivia Escuria.	m. 12
a Castellucio lugar.	m. 6
a Vale S. Martin.	m. 6
a Castroville.	m. 4
a Elaro.	m. 7
a Regina hosteria.	m. 14
a Cosenza Ciudad.	m.
a Capri.	m.
a Martorana lugar grande.	
a S. Ruffolo burgo.	m.
a Anna de la fca hosteria.	m. 7
a Monteleone lugar.	m. 8
a S. Pedro burgo.	m. 8
a Rosa.	m. 7
a S. Ana.	m. 9
a Fonego burgo.	m. 8
a Fumara de Mori.	m. 10
a Messina Ciudad.	m. 12

EL FIN.



